Contenido
LA

EL MANUAL DEL PROPIETARIO.

MINICONVERTIBLE.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

MINI **Manual del propietario del vehículo**

Gracias por elegir un MINI.

Cuanto más familiarizado esté con su vehículo, mejor control tendrá en la carretera. Por lo tanto, recomendamos enfáticamente: Lea este Manual del Propietario antes de comenzar a manejar su nuevo MINI.

Utilice también el Manual del propietario integrado en su vehículo. Contiene información importante sobre el funcionamiento del vehículo que le ayudará a aprovechar al máximo las características técnicas disponibles en su MINI. El manual también contiene información diseñada para mejorar la fiabilidad operativa y la seguridad vial, y para contribuir a mantener el valor de su MINI.

Cualquier actualización realizada después de la fecha límite editorial se puede encontrar en el apéndice del Manual del Propietario impreso para el vehículo.

Empieza ahora. Le deseamos diversión e inspiración al volante con su MINI.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

© 2016 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft Munich, Alemania
Reimpresión, incluidos extractos, solo
con el consentimiento por escrito de BMW AG, Munich.

US English II/16, 03 16 490
Impreso en papel ecológico, blanqueado sin cloro, apto
para el reciclaje.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Contenido

La forma más rápida de encontrar información sobre un tema o elemento en particular es utilizando el índice, consulte la página 242.

6 Información

DE UN VISTAZO

14 Cabina
18 Monitor a bordo
26 Sistema de activación por voz
29 Manual del propietario integrado en el vehículo

CONTROL S

34 Apertura y cierre
54 Ajuste
63 Transporte seguro de niños
66 Conducción
80 pantallas
100 luces
105 Seguridad
122 Sistemas de control de estabilidad de conducción
126 Confort de conducción
144 Climatización
151 Equipamiento interior
153 Brújula digital
160 compartimentos de almacenamiento

CONSEJOS PARA CONDUCIR

166 Cosas para recordar al conducir
170 Cargando
173 Ahorro de combustible

MOVILIDAD

182 Repostaje
184 Combustible
186 Ruedas y neumáticos
198 Compartimento del motor
200 Aceite de motor
204 Refrigerante
206 Mantenimiento
208 Sustitución de componentes
220 Asistencia en carretera
226 Cuidado

REFERENCIA

234 Datos técnicos
237 Apéndice
242 Todo de la A a la Z

Machine Translated by Google

Información

Uso de este manual del propietario

La forma más rápida de encontrar información sobre un tema en particular es usando el índice.

En el primer capítulo se proporciona una descripción general inicial del vehículo.

Actualizaciones realizadas después de la fecha límite editorial

Debido a actualizaciones posteriores a la fecha límite editorial, pueden existir diferencias entre el Manual del Propietario impreso y los siguientes Manuales del Propietario:

ÿ Manual del propietario integrado en el vehículo. ÿ Manual del propietario en línea.

ÿ Aplicación Guía del motor MINI.

Las notas sobre las actualizaciones se pueden encontrar en el apéndice del Manual del Propietario impreso para el vehículo.

El manual del usuario para navegación, entretenimiento y comunicación El manual del propietario para navegación, entretenimiento y comunicación se puede obtener como libro impreso en el centro de servicio.

Los temas de navegación, entretenimiento y comunicación también se pueden consultar a través de los siguientes medios: ÿ Manual del propietario integrado en la pantalla de control. ÿ Aplicación Guía del motorista MINI.

Fuentes adicionales de información

El centro de servicio de un distribuidor estará encantado de responder preguntas adicionales en cualquier momento.

Internet

La información sobre MINI, por ejemplo, sobre tecnología, está disponible en Internet: www.miniusa.com

Aplicación MINI Motorer's Guide El manual del propietario está disponible en muchos países como aplicación para iOS o Android en la tienda correspondiente.

Símbolos y pantallas

Símbolos en el Manual del Propietario

⚠ Indica precauciones que se deben seguir precisamente para evitar la posibilidad de lesiones personales y daños graves al vehículo.

ÿ Marca el final de un elemento específico de información.

"..." Identifica los textos de la pantalla de control utilizados para seleccionar funciones individuales.

›...‹ Instrucciones verbales para usar con el sistema de activación por voz..

››...‹‹ Identifica las respuestas generadas por el sistema de activación por voz.

Se refiere a las medidas que se pueden tomar para ayudar a proteger el medio ambiente.

Pasos de acción

Los pasos de acción a realizar se presentan como una lista numerada. Los pasos deben realizarse en el orden definido.

1. Primer paso de acción.
2. Segundo paso de acción.

enumeraciones

Las enumeraciones sin orden obligatorio ni posibilidades alternativas se presentan como lista con viñetas.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

ÿ Primera posibilidad. ÿ

Segunda posibilidad.

Símbolos en los componentes del vehículo

Indica que debe consultar la sección correspondiente de este Manual del propietario para obtener información sobre una pieza o ensamblaje en particular.

Características y opciones del vehículo

Este Manual del Propietario describe todos los modelos y todos los equipos estándar, específicos de cada país y opcionales que se ofrecen en la serie de modelos.
Por lo tanto, en este Manual del Propietario, también describimos e ilustramos características que no están disponibles en su vehículo, por ejemplo, debido a las características opcionales seleccionadas o la versión específica del país.

Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Deben observarse las disposiciones de los respectivos países aplicables al utilizar las funciones y los sistemas correspondientes.

Para cualquier opción y equipo que no se describa en este Manual del Propietario, consulte los Manuales del Propietario Complementarios.

En los vehículos con volante a la derecha, algunos elementos de control están dispuestos de forma diferente a como se muestra en las ilustraciones.

Estado del Titular Manual

Información básica

El fabricante de su vehículo sigue una política de desarrollo constante que está concebida para garantizar que nuestros vehículos continúen

incorporan los más altos estándares de calidad y seguridad. En casos raros, por lo tanto, las características deÿ

descritos en este Manual del Propietario pueden diferir de los de su vehículo.

Actualizaciones realizadas después de la fecha límite editorial

Debido a actualizaciones posteriores a la fecha límite editorial, pueden existir diferencias entre el Manual del Propietario impreso y los siguientes Manuales del Propietario:

ÿ Manual del propietario integrado en el vehículo. ÿ Manual del propietario en línea.

ÿ Aplicación Guía del motor MINI.

Las notas sobre las actualizaciones se pueden encontrar en el apéndice del Manual del Propietario impreso para el vehículo.

Seguridad propia

Fabricante

El fabricante de este MINI es Bayerische Motoren Werke Aktionsgesellschaft, BMW AG.

Garantía Su

vehículo está técnicamente configurado para las condiciones de funcionamiento y los requisitos de matriculación vigentes en el país de primera entrega, también conocido como homologación. Si su vehículo se va a operar en un país diferente, puede ser necesario adaptar su vehículo a condiciones de operación y requisitos de permisos potencialmente diferentes. Si su vehículo no cumple con los requisitos de homologación en un determinado país, es posible que no pueda presentar reclamaciones de garantía para su vehículo allí. Más información sobre la garantía está disponible en el centro de servicio del distribuidor.

Mantenimiento y reparaciones La

tecnología avanzada, por ejemplo, el uso de materiales modernos y electrónica de alto rendimiento, requiere un trabajo de mantenimiento y reparación adecuado.

El fabricante de su vehículo le recomienda que confíe los procedimientos correspondientes a un

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Centro de servicio del concesionario MINI. Si elige usar otro centro de servicio, el fabricante de su vehículo recomienda el uso de un centro que realice trabajos, por ejemplo, mantenimiento y reparación, de acuerdo con las especificaciones MINI con personal debidamente capacitado, denominado en este Manual del Propietario como "otro centro de servicio calificado o tienda de reparacion".

Si el trabajo se realiza incorrectamente, p. ej. mantenimiento y reparación, existe el riesgo de daños posteriores y riesgos de seguridad relacionados.

Piezas y accesorios El fabricante de su vehículo recomienda el uso de productos de piezas y accesorios aprobados por el fabricante del MINI.

Las piezas y los accesorios aprobados y los consejos sobre su uso e instalación están disponibles en el centro de servicio de un concesionario MINI.

Las piezas y accesorios MINI fueron probados por el fabricante del MINI para determinar su seguridad e idoneidad en los vehículos MINI.

El fabricante de su vehículo garantiza piezas y accesorios originales MINI.

El fabricante de su vehículo no evalúa si cada producto individual de otro fabricante se puede usar con vehículos MINI sin presentar un riesgo para la seguridad, incluso si se emitió una aprobación oficial específica del país. El fabricante de su vehículo no evalúa si estos productos son adecuados para vehículos MINI en todas las condiciones de uso.

Advertencia de la Proposición 65 de California Las leyes de California nos exigen que establezcamos la siguiente advertencia: El escape del motor y una amplia variedad de componentes y piezas de automóviles, incluidos los componentes que se encuentran en el mobiliario interior de un vehículo, contienen o emiten sustancias químicas conocidas por el Estado de California para causar cáncer y defectos de nacimiento y daño reproductivo. Además, ciertos fluidos contenidos en los vehículos y ciertos productos de desgaste de componentes contienen o emiten sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo. libras. Lávese las manos después de la manipulación. El aceite de motor usado contiene sustancias químicas que han causado cáncer en animales de laboratorio. Proteja siempre su piel lavándola a fondo con agua y jabón.

Servicio y garantía Le recomendamos que lea detenidamente esta publicación. Su vehículo está cubierto por las siguientes garantías: ÿ Garantía limitada para vehículos nuevos. ÿ Garantía limitada de perforación por óxido. ÿ Garantía federal por defectos del sistema de emisiones. ÿ Garantía federal de rendimiento de emisiones. ÿ Garantía limitada del sistema de control de emisiones de California.

La información detallada sobre estas garantías se incluye en el Folleto de información de servicio y garantía para los modelos estadounidenses o en el Folleto de guía de servicio y garantía para los modelos canadienses.

Su vehículo se ha adaptado y diseñado específicamente para cumplir con las condiciones de funcionamiento particulares y los requisitos de homologación de su país y región continental con el fin de brindar el máximo placer de conducir mientras el vehículo funciona en esas condiciones. Si desea operar su vehículo en otro país o región, es posible que deba adaptar su vehículo para cumplir con las diferentes condiciones de operación predominantes y los requisitos de homologación. También debe tener en cuenta las limitaciones o exclusiones de garantía aplicables a dicho país o región. En tal caso, póngase en contacto con Atención al cliente para obtener más información.

Mantenimiento

Realice un mantenimiento regular del vehículo para mantener la seguridad vial, la confiabilidad operativa y la Garantía limitada de vehículos nuevos.

Machine Translated by Google

Especificaciones para las medidas de mantenimiento requeridas Ures:

ÿ Sistema de mantenimiento MINI ÿ

Folleto de información de servicio y garantía para modelos de EE. UU.

ÿ Folleto de guía de servicio y garantía para modelos canadienses

Si el vehículo no se mantiene de acuerdo con estas especificaciones, esto podría ocasionar daños graves al vehículo. Estos daños no están cubiertos por la garantía limitada de vehículos nuevos MINI.

memoria de datos

Muchos componentes electrónicos de su vehículo están equipados con memorias de datos que almacenan de manera temporal o permanente información técnica sobre el estado del vehículo, eventos y fallas. Esta información técnica generalmente registra el estado de un componente, un módulo, un sistema o el entorno: ÿ Modo de funcionamiento de los componentes del sistema, niveles de llenado, por ejemplo.

ÿ Mensajes de estado del vehículo y de sus componentes individuales, p. ej., velocidad de giro de la rueda/velocidad del vehículo, deceleración, aceleración transversal.

ÿ Mal funcionamiento y fallas en componentes importantes del sistema, por ejemplo, luces y frenos.

ÿ Respuestas del vehículo a situaciones especiales, como el despliegue del airbag o la activación del sistema de control de estabilidad. ÿ Condiciones ambientales, como la temperatura.

Estos datos son de carácter puramente técnico y se utilizan para detectar y corregir fallos y optimizar las funciones del vehículo. Los perfiles de movimiento sobre las rutas recorridas no se pueden crear a partir de estos datos. Cuando se utilizan ofertas de servicio, p. ej., servicios de reparación, procesos de servicio, reclamos de garantía, control de calidad, esta información técnica puede ser leída de las memorias de eventos y fallas por los empleados de un distribuidor.

centro de servicio u otro centro de servicio calificado o taller de reparación, incluido el fabricante, utilizando herramientas de diagnóstico especiales. Allí podrá obtener más información si la necesita. Después de que se corrige un error, la información en la memoria de fallas se borra o se sobrescribe de manera continua.

Con el vehículo en uso hay situaciones donde puede asociar estos datos técnicos con personas si se combinan con otra información, por ejemplo, un informe de accidente, daños en el vehículo, declaraciones de testigos oculares, posiblemente con la ayuda de un experto.

Funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente, como la localización de emergencia del vehículo, puede transmitir ciertos datos del vehículo desde el vehículo.

Registrador de datos de eventos EDR

Este vehículo está equipado con un registrador de datos de eventos EDR. El propósito principal de un EDR es registrar, en ciertos choques o situaciones cercanas a un choque, como el despliegue de una bolsa de aire o chocar con un obstáculo en la carretera, datos que ayudarán a comprender cómo se desempeñaron los sistemas de un vehículo.
El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un breve período de tiempo, normalmente 30 segundos o menos.

El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como:

ÿ Cómo estaban funcionando varios sistemas en su vehículo. ÿ Si los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero estaban abrochados o no. ÿ Hasta qué punto, si es que lo hizo, el conductor estaba pisando el acelerador y/o el pedal del freno.

ÿ A qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proporcionar una mejor comprensión de las circunstancias en las que ocurren los choques y las lesiones.

Su vehículo registra los datos EDR solo si ocurre una situación de choque no trivial; no se reÿ

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

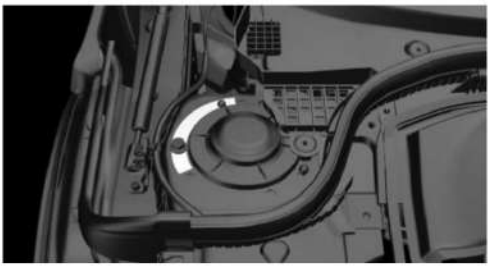
Machine Translated by Google

registrados por el EDR en condiciones normales de conducción y no se registran datos personales, p. ej., nombre, sexo, edad y lugar del accidente.

Sin embargo, otras partes, como las fuerzas del orden público, podrían combinar los datos de EDR con el tipo de datos de identificación personal que se obtienen de forma rutinaria durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere un equipo especial y se necesita acceso al vehículo o al EDR. Además de los cinco fabricante del vehículo, otras partes, como las fuerzas del orden público, que tienen el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo se encuentra en el compartimiento del motor.

El número de identificación del vehículo también se puede encontrar detrás del parabrisas.

Reportar defectos de seguridad

Para clientes de EE. UU.

Lo siguiente solo se aplica a los vehículos de propiedad y operados en los EE. UU.

Si cree que su vehículo tiene un defecto que podría causar un choque o lesiones o la muerte, debe informar de inmediato a la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras.

NHTSA, además de notificar a MINI of North America, LLC, PO Box 1227, Westwood, New Jersey 07675-1227, Teléfono 1-800-831-1117.

Si NHTSA recibe quejas similares, puede abrir una investigación, y si encuentra que existe un defecto de seguridad en un grupo de vehículos, puede ordenar una campaña de retiro y reparación.

Sin embargo, NHTSA no puede involucrarse en problemas individuales entre usted, su distribuidor o MINI of North America, LLC.

Para comunicarse con NHTSA, puede llamar a la línea directa de seguridad de vehículos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); vaya a http://www.safeÿrcar.gov; o escriba a: Administrator, NHTSA, 400 Seventh Street, SW., Washington, DC 20590.
También puede obtener otra información sobre la seguridad de los vehículos motorizados en http://www.safeÿrcar.gov

Para clientes canadienses

Los clientes canadienses que deseen informar un defecto relacionado con la seguridad a Transport Canada, Defect Investigations and Recalls, pueden llamar a la línea directa gratuita 1-800-333-0510. También puede obtener más información sobre la seguridad de los vehículos motorizados en http://www.tc.gc.ca/roadsafety.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

MÍRAME.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

DE UN VISTAZO

CONTROL S

CONSEJOS PARA CONDUCIR

MOVILIDAD

REFERENCIA

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

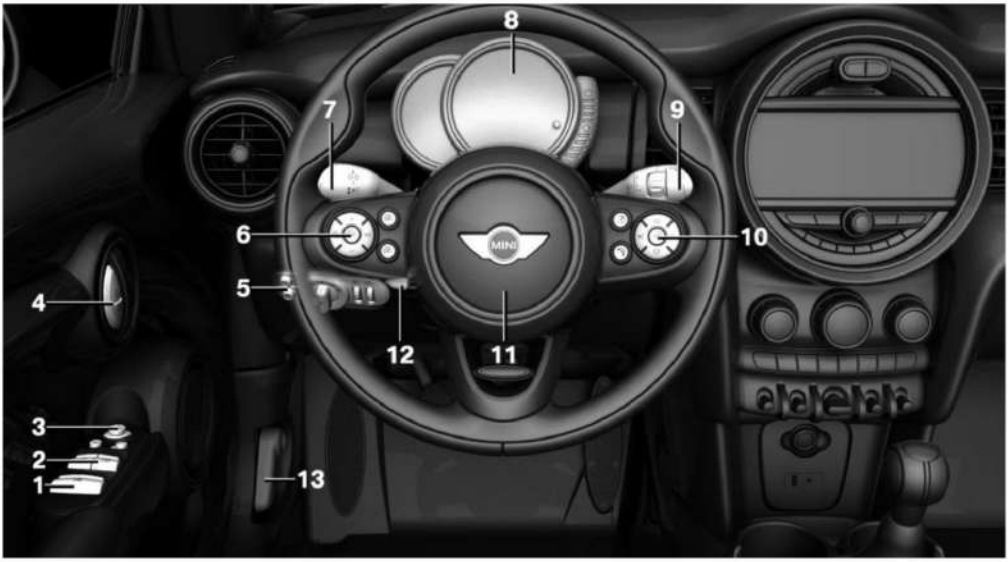
Machine Translated by Google

Cabina

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Todo alrededor del volante



1 elevalunas eléctricos, los 45

2 elevalunas eléctricos, individuales 45

3 Funcionamiento de los retrovisores exteriores 60

4 Sistema de cierre centralizado 40

5 luces

Faros antiniebla delanteros 103

Luces antiniebla traseras 103

Luces apagadas

Luces diurnas 102

Luces de estacionamiento 100

Luces bajas 100

Machine Translated by Google

Control automático de faros 101

Luces de curvas 102

Asistente de luz de carretera 102

Iluminación de instrumentos 103

6 Botones del volante, izquierdo

Encendido/apagado del control de crucero basado en cámara 126

Activación/desactivación del control de crucero 131

Control de crucero: almacenar velocidad

Pausa, continuación del control de crucero

Control de crucero: aumentar la velocidad

Control de crucero: reducir la velocidad

Control de crucero basado en cámara: reÿ reducir la distancia

Control de crucero basado en cámara: aumentar la distancia

7 Mando de la columna de dirección, izquierda

Señal de giro 71

Luz de carretera, luz de ráfaga 71

Asistente de luz de carretera 102

Luces de estacionamiento en carretera 101

Ordenador de a bordo 89

8 Cuadro de instrumentos 80

9 Palanca de la columna de dirección, derecha

Limpiaparabrisas 72

Sensor de lluvia 73

Limpieza de cristales 73

10 Botones del volante, derecho

Activación por voz 26

Teléfono

Confirmar la selección 89

Mover selección hacia arriba 89

Mover la selección hacia abajo 89

Aumenta el volumen

Reducir volumen

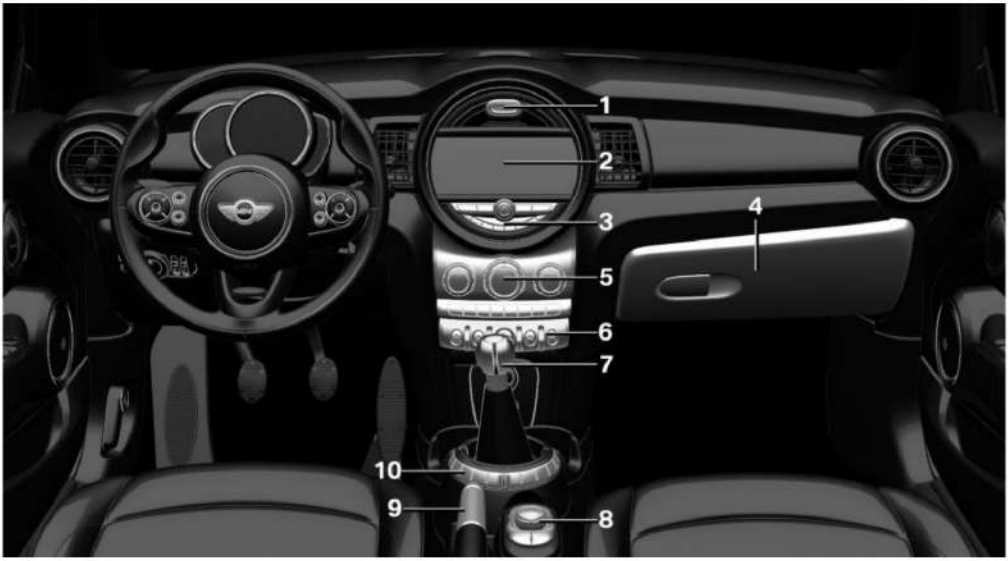
11 Cuerno

12 Ajustar el volante 62

13 Desbloquear capó 198

Machine Translated by Google

Todo alrededor de la consola central



1 Sistema de advertencia de peligro 220

Seguridad Inteligente 115

2 Pantalla de control 18

3 radio/multimedios

4 Guantera 160

5 Climatización 144

6 Control de distancia de estacionamiento PDC 134

Cámara retrovisora 137

Asistente de aparcamiento 139

Función de inicio/parada automática 68

Arrancar/parar el motor y encender/ apagar el encendido 66

Control dinámico de estabilidad DSC 122

Pantalla frontal 94

7 Palanca selectora de cambios Steptronic 75

Palanca selectora de transmisión manual 75

8 Controlador con botones 19

9 Freno de estacionamiento 71

10 Control de dinámica de conducción 124

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Todo alrededor del espejo interior

1		Solicitud de emergencia	4		Luz ambiente 104
2		Testigo de control, airbag del acompañante del asiento delantero 107	5		Capota descapotable 47
3		Luces de lectura 104	6		Luces interiores 104

Machine Translated by Google

monitor a bordo

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

El concepto

El monitor de a bordo combina las funciones de una multitud de interruptores. Por lo tanto, estas funciones se pueden operar desde una ubicación central.

ADVERTENCIA

El manejo de los sistemas de información integrados y los dispositivos de comunicación mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico. Es posible perder el control del vehículo. Existe riesgo de accidente. Utilice los sistemas o dispositivos únicamente cuando la situación del tráfico lo permita. Si es necesario, detenga y utilice los sistemas y dispositivos mientras el vehículo está parado.ÿ

Vista general de los elementos de control

Elementos de control

1 pantalla de control

2 Controlador con botones y, según la versión del equipo, con panel táctil

Pantalla de control

Información

ÿ Para limpiar la pantalla de control, siga las instrucciones de cuidado.

ÿ No coloque objetos cerca del Control Monitor; de lo contrario, la pantalla de control puede dañarse. ÿ En caso de temperaturas muy altas en la pantalla de control, p. ej. debido a la intensa radiación solar, el brillo puede reducirse hasta la desactivación completa.
Una vez que se reduce la temperatura, por ejemplo, a través del sistema de control de sombra o climatización, se restablecen las funciones normales.

Encendido 1.

Conecte el encendido.

2. Presione el controlador.

Machine Translated by Google

Apagando

1.

Presiona el botón.

2. "Apagar pantalla de control"

Controlador con sistema de navegación Los botones se pueden usar para abrir los menús directamente. El controlador se puede usar para seleccionar elementos de menú e ingresar la configuración.

Algunas funciones del monitor integrado se pueden operar usando el panel táctil en el controlador:

1. Gire.

2. Presione.

3. Muévete en cuatro direcciones.

Botones en el controlador

Presione el botón	Función
MENÚ	Abre el menú principal.
RADIO	Abre el menú Radio.
MEDIOS DE COMUNICACIÓN	Abre el menú Multimedia.
NO SON	Abre el menú de navegación.
TELÉFONO	Abre el menú del teléfono.
ESPALDA	Muestra la pantalla anterior.
OPCIÓN	Abre el menú Opciones.

Controlador sin sistema de navegación Los botones se pueden usar para abrir los menús directamente. El controlador se puede usar para seleccionar elementos de menú e ingresar la configuración.

1. Gire.

Machine Translated by Google

2. Presione.

3. Muévete en dos direcciones.

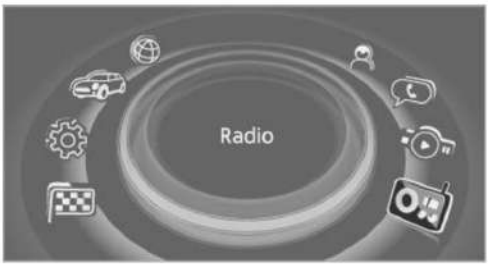
Botones en el controlador

Presione el botón Función	
MENÚ Abre el menú principal.	
AUDIO Abre el menú de audio que se escuchó por última vez, cambia entre los menús de audio.	
TELÉFONO	Abre el menú del teléfono.
ESPALDA	Abrir panel anterior.
OPCIÓN Abre el menú Opciones.	

Concepto de funcionamiento

Abriendo el menú principal

Presiona el botón.



El menu principal es mostrado.

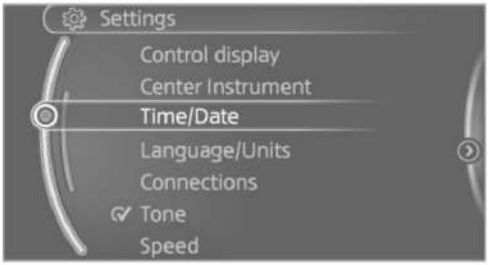
Todas las funciones del monitor integrado se pueden llamar a través del menú principal.

Selección de elementos de menú

Se pueden seleccionar elementos de menú resaltados.

1. Gire el controlador hasta que aparezca el menú deseado.

el elemento está resaltado.



2. Presione el controlador.

Elementos de menú en el Manual del propietario

En el Manual del propietario, los elementos del menú que se pueden seleccionar se establecen entre comillas, por ejemplo, "Configuración".

Cambiar entre paneles Después de seleccionar un elemento de menú, por ejemplo, "Radio", se muestra un nuevo panel. Los paneles pueden superponerse.

ÿ Mueva el controlador hacia la izquierda.

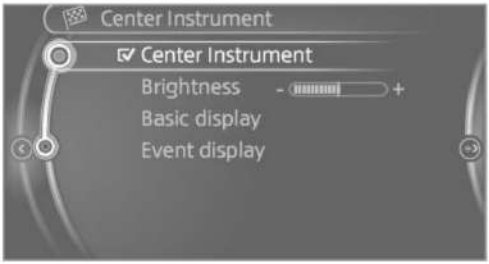
Cierra la pantalla actual y muestra la pantalla anterior.

Vuelve a abrir la pantalla anterior presionando el botón ATRÁS. En este caso, el panel actual no está cerrado.

Machine Translated by Google

ÿ Mueva el controlador hacia la derecha.

Abre una nueva pantalla encima de la anterior pantalla.



Las flechas que apuntan hacia la izquierda o hacia la derecha indican que se pueden abrir paneles adicionales.

Abrir el menú Opciones

Presiona el botón.

Se muestra el menú "Opciones".

Opciones adicionales: mueva el controlador hacia la derecha varias veces hasta que se muestre el menú "Opciones".

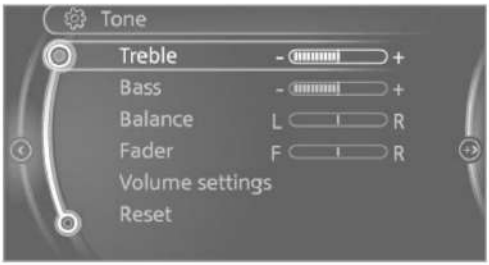
Menú de opciones

El menú "Opciones" consta de varias áreas: ÿ Configuración de pantalla, p. ej., "Pantalla dividida". ÿ Opciones de control para el menú principal seleccionado, por ejemplo, para "Radio".

ÿ En su caso, otras opciones de manejo para el menú seleccionado, p. ej., "Guardar estación".

Cambiar la configuración

1. Seleccione un campo.
2. Gire el controlador hasta que se muestre la configuración deseada.



3. Presione el controlador.

Activar/desactivar las funciones Varios elementos del menú están precedidos por una casilla de verificación. Indica si la función está acÿ vatados o desactivados. La selección del elemento del menú activa o desactiva la función.

La función está activada.

La función está desactivada.

panel táctil

Algunas funciones del monitor integrado se pueden operar usando el panel táctil en el controlador:

Selección de funciones

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Panel táctil"
3. Seleccione la función deseada.

ÿ "Speller": ingrese letras y números. ÿ "Mapa interactivo": visualización del mapa interactivo. ÿ "Retroalimentación de audio": pronuncia ingresado letras y numeros.

Introducción de letras y números La introducción de letras requiere algo de práctica al principio. Al ingresar, preste atención a lo siguiente:

Machine Translated by Google

ÿ El sistema distingue entre mayúsculas, minúsculas y números. Para entradas, puede ser necesario cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas, números y caracteres, consulte la página 25. ÿ Introduzca los caracteres tal como se muestran en la pantalla de control. ÿ Ingrese siempre los caracteres asociados, como acentos o puntos, para que la letra se pueda reconocer claramente. La entrada posible depende del idioma establecido. Si es necesario, introduzca caracteres especiales a través del controlador. ÿ Para eliminar un carácter, deslice hacia la izquierda en el panel táctil.

ÿ Para ingresar un espacio en blanco, deslice hacia la derecha en el centro del panel táctil.

ÿ Para ingresar un guión, deslice hacia la derecha en el área superior del panel táctil.

ÿ Para ingresar un guión bajo, deslícese hacia la derecha en el área inferior del panel táctil.

Manejo del mapa interactivo El mapa interactivo en el sistema de navegación se puede mover a través del panel táctil.

Función	Control S
Mapa interactivo.	Deslice en la dirección respectiva.
Ampliar/reducir mapa interactivo.	Arrastre hacia adentro o hacia afuera en el panel táctil con los dedos.
Mostrar menú.	Toca una vez.

Cambiar la configuración Puede cambiar la configuración de la pantalla de control, por ejemplo, el volumen, a través del panel táctil. Deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha según corresponda.

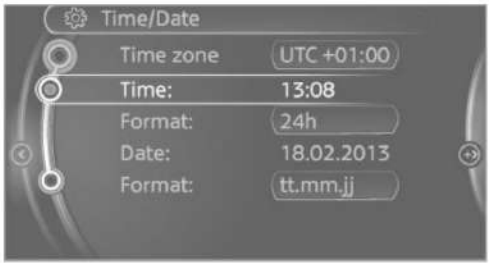
Ejemplo: poner en hora el reloj

Poniendo el reloj

En la pantalla de control:

1. MENU Presiona el botón. El menu principal es mostrado.
2. Gire el controlador hasta que se resalte "Configuración" y luego presione el controlador.

3. Si es necesario, mueva el controlador hacia la izquierda para mostrar "Hora/Fecha".
4. Gire el controlador hasta que aparezca "Hora/fecha". resaltado y luego presione el controlador.
5. Gire el controlador hasta que se resalte "Hora:" y luego presione el controlador.



6. Gire el controlador para configurar las horas y presione el controlador.
7. Gire el controlador para configurar los minutos y presione el controlador.

Machine Translated by Google

Información Adicional

Campo de estado

La siguiente información se muestra en el campo de estado en la parte superior derecha:

ÿ Tiempo.

ÿ Fuente de entretenimiento actual.

ÿ Salida de sonido, encendido/

apagado. ÿ Intensidad de recepción de la red inalámbrica.

ÿ Estado del teléfono.

ÿ Recepción de boletines de tráfico.

Símbolos de campo de estado

Los símbolos se agrupan de la siguiente manera:

Símbolos de radio

Símbolo	Significado
HD	Se está recibiendo la estación de HD Radio.
	La radio satelital está encendida.

Símbolos de teléfono

Símbolo	Significado
	Llamada entrante o saliente.
	Llamada perdida.
	Intensidad de recepción de la red inalámbrica. El símbolo parpadea: búsqueda de red.
	La red inalámbrica no está disponible.
	Bluetooth está activado.
	La itinerancia está activa.
	Se recibió mensaje de texto.
	Compruebe la tarjeta SIM.
	La tarjeta SIM está bloqueada.

Símbolo	Significado
	Falta la tarjeta SIM.
	Ingrese su PIN.

Símbolos de entretenimiento

Símbolo	Sentido
	colección de música.
gracenote	Base de datos Gracenote®.
	Puerto AUX-IN.
	Interfaz de audio USB.

Símbolos adicionales

Símbolo	Significado
	Las instrucciones habladas están desactivadas.

Pantalla dividida

Información general

Se puede mostrar información adicional en el lado derecho de la pantalla dividida, por ejemplo, información de la computadora de a bordo.

En la vista de pantalla dividida, la llamada pantalla dividida, esta información permanece visible incluso cuando cambia a otro menú.

Activar/desactivar la pantalla dividida

En la pantalla de control:

1. OPTION Presiona el botón.
2. "Pantalla dividida"

Selección de la pantalla

En la pantalla de control:

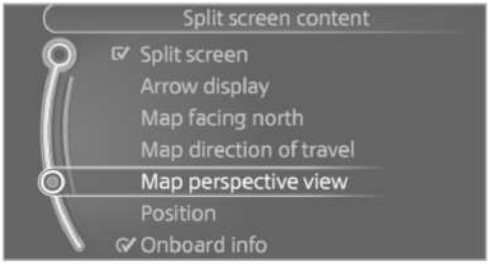
1. OPTION Presiona el botón.
2. "Pantalla dividida"

Machine Translated by Google

3. Mueva el controlador hasta que aparezca la pantalla dividida. seleccionado.

4. Presione el controlador o seleccione "Contenido de pantalla dividida".

5. Seleccione el elemento de menú deseado.



Botones de memoria programables

Información general

Las funciones del monitor integrado se pueden almacenar en los botones de memoria programables y llamar directamente, p. ej., emisoras de radio, destinos de navegación, números de teléfono y entradas de menú.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Guardar una función 1.

Resalte la función a través del monitor integrado.

2. 1...6 Mantenga presionado el botón deseado, hasta que suene una señal.

Ejecutar una función

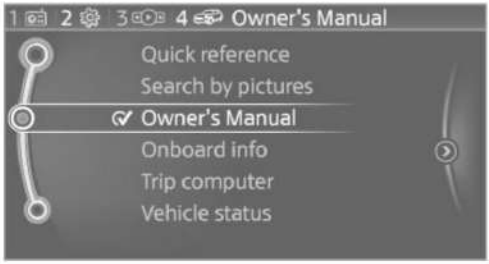
1...6 Presiona el botón.

La función funcionará inmediatamente.

Esto significa, por ejemplo, que el número se marca cuando se selecciona un número de teléfono.

Visualización de la asignación de botones Toque los botones con los dedos desnudos. No use guantes ni use objetos.

La asignación de teclas se muestra en el borde superior de pantalla.



Borrar las asignaciones de botones 1. Pulse los botones 1 y 6 simultáneamente durante aprox. 5 segundos.

2. "Está bien"

Eliminación de personal en el vehículo

El concepto Según el uso, el vehículo guarda datos personales, como las emisoras de radio almacenadas. Estos datos personales se pueden eliminar de forma permanente a través del monitor de a bordo.

Información general

Según el paquete de equipamiento, se pueden eliminar los siguientes datos: ÿ Configuración del perfil personal.

ÿ Emisoras de radio almacenadas.

ÿ Botones de favoritos guardados.

ÿ Información de viaje y ordenador de a bordo.

ÿ Colección de música.

ÿ Navegación, por ejemplo, destinos almacenados.

ÿ Agenda telefónica.

ÿ Notas de voz

Machine Translated by Google

En total, la eliminación de los datos puede tardar hasta 30 minutos.

Requisito funcional Los datos solo se pueden borrar mientras está parado.

Eliminación de datos Preste atención y siga las instrucciones de la pantalla de control.

1. Encienda el encendido.
2. "Ajustes"
3. Abra "Opciones".
4. "Eliminar todos los datos personales"
5. "Continuar"
6. "Está bien"

Introducción de letras y números

Información general

En la pantalla de control:

1. Gire el controlador: seleccione letras o números. bras.
2. Seleccione letras o números adicionales si necesario.
3. "OK": confirma la entrada.

Símbolo	Función
I←	Presione el controlador: elimine la letra o número.
I←	Presione el controlador durante un período prolongado: elimine todas las letras o números.

Cambiar entre mayúsculas, letras y números

Dependiendo del menú, puede cambiar entre mayúsculas y minúsculas, letras y números:

Símbolo	Función
ABC	Introduzca las letras.
1@+	Introduzca los números.
abc o ABC	Incline el controlador hacia arriba.

Sin sistema de navegación Seleccione el @A Aa a@ símbolo.

Comparación de entradas

Introducción de nombres y direcciones: la elección se reduce con cada letra introducida y las letras se pueden añadir automáticamente.

Las entradas se comparan continuamente con los datos almacenados en el vehículo.

ÿ Solo se ofrecen aquellas letras durante la entrada para las que hay datos disponibles.

ÿ Búsqueda de destinos: los nombres de los lugares se pueden introducir en todos los idiomas disponibles en la pantalla de control.

Machine Translated by Google

Sistema de activación por voz

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

El concepto

ÿ La mayoría de las funciones que se muestran en la pantalla de control se pueden operar mediante comandos de voz a través del sistema de activación por voz. El sistema lo apoya con anuncios durante la entrada.

ÿ Las funciones que solo se pueden usar cuando el vehículo está parado no se pueden usar a través del sistema de activación por voz.

ÿ El sistema utiliza un micrófono especial en el lado del conductor.

ÿ ›...‹ Instrucciones verbales en el Manual del propietario para usar con el sistema de activación por voz.

Requisitos

A través de la pantalla de control, configure un idioma que también sea compatible con el sistema de activación por voz para que se puedan identificar los comandos hablados.

Configure el idioma, consulte la página 93.

Uso de la activación por voz

Uso del sistema de activación por voz

1. Presione el botón en el volante.
2. Espere la señal.
3. Di el comando.

   Un comando que es reconocido por el sistema de activación por voz se anuncia y se muestra en el grupo de instrumentos.

Este símbolo en el cuadro de instrumentos indica que el sistema de activación por voz está activo.

Si no hay otros comandos disponibles, opere la función a través del monitor integrado.

Terminar el sistema de activación por voz

Pulse brevemente el botón en el volante o ›Cancelar‹.

Comandos posibles

La mayoría de los elementos del menú en la pantalla de control se pueden expresar como comandos.

Los comandos disponibles dependen del menú que se muestra actualmente en la pantalla de control.

Hay comandos cortos para muchas funciones.

Puede seleccionar listas como listas de teléfonos a través de la activación por voz. Lea estas listas en voz alta exactamente como se muestran en la lista respectiva.

Hacer que los posibles comandos se lean en voz alta

Puede hacer que los comandos disponibles se lean en voz alta: ›Comandos de voz‹ Por ejemplo, si se muestra el menú "Configuración", los comandos para la configuración

Machine Translated by Google

Ejecutar funciones usando comandos cortos

Ejecute funciones en el menú principal a través de comandos cortos. Casi no importa qué elemento del menú esté seleccionado, por ejemplo, ›Estado del vehículo‹.

La lista de comandos breves del sistema de activación por voz se puede consultar a través del Manual de instrucciones integrado en la pantalla de control.

Diálogo de ayuda para el sistema de activación por voz Acceder al diálogo de ayuda: ›Ayuda‹ Comandos adicionales para el diálogo de ayuda: ÿ ›Ayuda con ejemplos‹: anuncia información sobre las opciones operativas actuales y los comandos más importantes para ellas.

ÿ ›Ayuda con la activación por voz‹: se anuncia información sobre el principio de funcionamiento del sistema de activación por voz.

Un ejemplo: abrir la configuración de tonos

A través del menú principal

Los comandos de los elementos del menú se pronuncian tal como se seleccionan mediante el controlador.

1. Encienda la salida de sonido de entretenimiento si es necesario.
2. Presione el botón en el volante.
3. ›Radio‹
4. ›Tono‹

A través de un comando corto

Los ajustes de tono deseados también se pueden iniciar a través de un comando corto.

1. Encienda la salida de sonido de entretenimiento si es necesario.
2. Presione el botón en el volante.
3. ›Tono‹

Configuración del diálogo de voz

Establezca el sistema en diálogo estándar o use una versión corta.

La versión corta del diálogo de voz reproduce mensajes cortos en forma abreviada.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Idioma/Unidades"
3. "Tipo de voz:"
4. Seleccione la configuración.

Ajuste del volumen

Gire el botón de volumen durante las instrucciones habladas hasta que se establezca el volumen deseado.

ÿ El volumen permanece constante incluso si el cambia el volumen de otras fuentes de audio.

ÿ El volumen se almacena para el perfil utilizado actualmente.

Información sobre solicitudes de emergencia

No utilice el sistema de activación por voz para iniciar una solicitud de emergencia. En situaciones estresantes, la voz y el tono vocal pueden cambiar.
Esto puede retrasar innecesariamente el establecimiento de una conexión telefónica.

Machine Translated by Google

Condiciones ambientales

ÿ Di los comandos, números y letras suavemente y con volumen, énfasis y velocidad normales. ÿ Diga siempre los comandos en el idioma del sistema de activación por voz.

ÿ Mantenga cerradas las puertas, las ventanillas y el techo convertible para evitar interferencias de ruido.

ÿ Evite hacer otros ruidos en el vehículo mientras habla.

Machine Translated by Google

Manual del propietario integrado en el vehículo

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

El Manual del propietario integrado se puede mostrar en la pantalla de control. Describe específicamente las características y funciones que se encuentran en el vehículo.
hicle.

Componentes del Manual del Propietario Integrado El Manual del Propietario Integrado consta de tres partes, que ofrecen varios niveles de información o acceso posible.

Guía de referencia rápida La Guía de referencia rápida proporciona información sobre cómo manejar el automóvil, cómo utilizar las funciones básicas del vehículo y qué hacer en caso de avería. Esta información también se puede mostrar mientras se conduce.

Búsqueda por imágenes

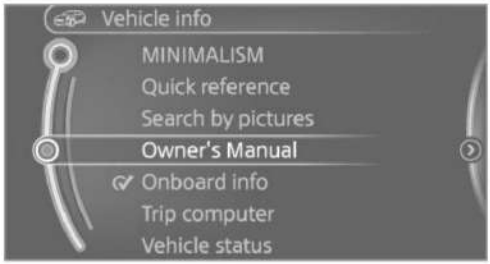
La búsqueda de imágenes proporciona información y descripciones. Esto es útil cuando la terminología de una función no está disponible.

Manual del propietario

Busque información y descripciones ingresando términos seleccionados del índice.

Seleccionar componentes

1. MENU Presiona el botón.
2. Gire el controlador: abrir información". "Vehículo
3. Presione el controlador.
4. Selección del rango deseado: ÿ "Referencia rápida" ÿ "Buscar por imágenes" ÿ "Manual del propietario"



Hojeando el Manual del Propietario

Página por página con enlace de acceso Gire el controlador hasta que se muestre la página siguiente o la anterior.

Página por página sin acceso a enlaces Desplácese por las páginas directamente mientras salta los enlaces.

Resalte el símbolo una vez. Ahora simplemente presione el controlador para navegar de una página a otra.

Desplácese hacia atrás.

Machine Translated by Google

Desplácese hacia adelante.

Ayuda contextual - Manual del propietario para la función seleccionada temporalmente La información relevante se puede mostrar directamente.

Apertura a través del monitor de a bordo

Para moverse directamente desde la aplicación en el Pantalla de control al menú de opciones:

1.

Presione el botón o mueva el controlador a la derecha varias veces hasta que aparezca el menú "Opciones".
2. "Manual del propietario de la pantalla"

Apertura cuando se muestra un mensaje de Check Control

Directamente desde el mensaje Check Control en el Pantalla de control:

"Manual del propietario de la pantalla"

Cambiar entre una función y el El manual del propietario

Para cambiar de una función, por ejemplo, radio, al Manual del propietario en la pantalla de control y alternar entre las dos pantallas:

1.

Presione el botón o mueva el controlador a la derecha varias veces hasta que aparezca el menú "Opciones".
2. "Manual del propietario de la pantalla"
3. Seleccione la página deseada en el Manual del propietario.
4.

Presione el botón nuevamente para regresar a la última función mostrada.
5.

Pulse el botón para volver a la página de el Manual del Propietario mostrado en último lugar.

Para alternar permanentemente entre la última función mostrada y la última página mostrada del Manual del Propietario, repita los pasos 4 y 5. Abre una nueva pantalla cada vez.

Botones de memoria programables

Información general

El Manual del Propietario se puede almacenar en los botones de memoria programables y acceder directamente.

Almacenamiento 1. Seleccione "Manual del propietario" a través de la placa monitor.

2.

Mantenga presionado el botón deseado, hasta que suene una señal.

ejecutando

Presiona el botón.

Inmediatamente se muestra el Manual del Propietario.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

MANEJARME.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

DE UN VISTAZO

CONTROL S

CONSEJOS PARA CONDUCIR

MOVILIDAD

REFERENCIA

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Abriendo y cerrando

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Mando a distancia/llave

Información general

El vehículo se suministra con dos mandos a distancia con llave integrada.

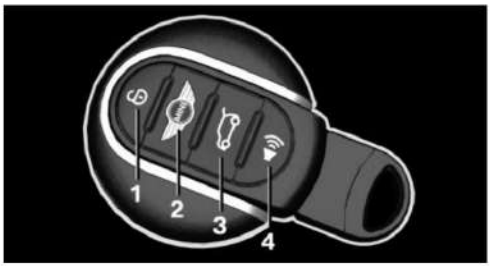
Cada control remoto tiene una batería reemplazable.

Puede configurar las funciones de las teclas según las características opcionales y la versión específica del país. Para la configuración, consulte la página 43.

El vehículo almacena configuraciones personales para cada control remoto. Perfil personal, consulte la página 36.

Los mandos a distancia contienen información sobre el mantenimiento necesario. Datos de servicio en el control remoto, consulte la página 206

Visión general



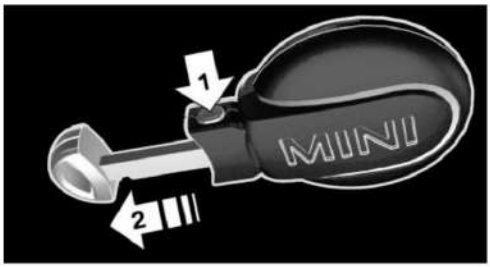
1 Desbloqueo

2 Bloqueo

3 Desbloqueo de la tapa del maletero

4 Modo pánico

llave integrada



Presione el botón, flecha 1, y retire la llave, flecha 2.

La puerta del conductor se puede desbloquear y bloquear sin control remoto, consulte la página 40, utilizando la llave integrada.

La llave integrada también se puede utilizar para la guantera del lado del pasajero delantero.

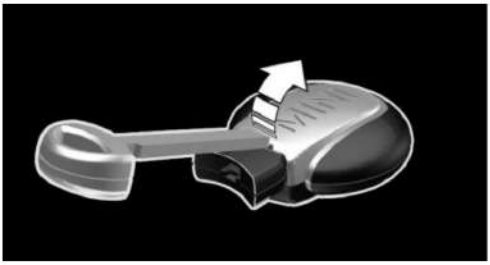
Machine Translated by Google

Reemplazo de la batería 1. Retire la llave integrada del control remoto.

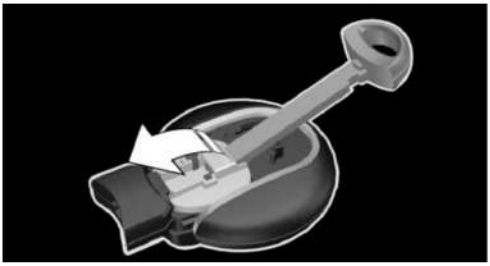
trolear

2. Deslice la llave en la abertura y levante la cubrir.

El compartimiento de la batería es accesible.



3. Deslice la llave en la tapa del compartimiento de la batería y levante la tapa.



4. Inserte una batería del mismo tipo con el lado positivo hacia arriba.
5. Inserte la tapa y la cubierta.
6. Introduzca la llave en el mando a distancia hasta que encaje. calibres

Deseche las baterías usadas en un centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación, o llévelas a un punto de recolección.

Nuevos controles remotos

Los controles remotos nuevos están disponibles en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Pérdida de los controles remotos.

El control remoto perdido puede ser bloqueado por el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Detección de emergencia de control remoto

El concepto El motor se puede arrancar mediante la detección de emergencia del mando a distancia, si el vehículo no reconoce el mando a distancia.

Información general

Se muestra un mensaje de control de verificación.

La detección del control remoto por parte del vehículo puede fallar, entre otras cosas, en las siguientes circunstancias:

ÿ La batería del control remoto está descargada. Reemplace la batería, consulte la página 35.

ÿ Interferencia de la conexión de radio de torres de transmisión u otros equipos con alta potencia de transmisión. ÿ Apantallamiento del mando a distancia debido a objetos metálicos. ÿ Interferencia de la conexión de radio de teléfonos móviles u otros dispositivos electrónicos en las proximidades.

ÿ Interferencia de transmisión de radio por un proceso de carga de dispositivos móviles, por ejemplo, carga de un teléfono móvil.

Machine Translated by Google

Arrancando el motor

1. Sostenga el control remoto como se muestra contra el área marcada en la columna de dirección.
2. Arranque el motor en 10 segundos.

Si no se detecta el control remoto, cambie ligeramente la posición del control remoto y repita el procedimiento.

Perfil personal

El concepto Con el perfil personal, se pueden guardar los ajustes individuales de varios conductores y recuperarlos en otro momento.

Información general

Hay tres perfiles con los que se pueden almacenar los ajustes personales del vehículo. Cada mando a distancia tiene asignado uno de estos perfiles.

Si se desbloquea el vehículo con un mando a distancia, se activará el perfil personal asignado. Todos los ajustes almacenados en el perfil se aplican automáticamente.

Si varios conductores usan su propio control remoto, el vehículo ajustará la configuración personal durante el desbloqueo. Estos ajustes también se restablecen si el vehículo ha sido utilizado mientras tanto por una persona con un control remoto diferente.

Los cambios en la configuración se guardan automáticamente en el perfil actualmente activado.

Si se selecciona otro perfil a través del monitor integrado, se aplicarán las configuraciones guardadas en él automáticamente. El nuevo perfil se asigna al mando a distancia utilizado actualmente.

Hay un perfil de invitado adicional disponible que no está asignado a ningún control remoto: se puede usar para aplicar configuraciones en el vehículo sin cambiar los perfiles personales.

Ajuste Los ajustes para los siguientes sistemas y funciones se guardan en el perfil activo. El alcance de la configuración almacenable depende del país y del equipo. ÿ Desbloqueo y bloqueo. ÿ Luces.

ÿ Radio.

ÿ Cuadro de instrumentos.

ÿ Botones de memoria programables.

ÿ Volúmenes, tono.

ÿ Pantalla de control.

ÿ Climatización.

ÿ Navegación.

ÿ Control de distancia de aparcamiento PDC.

ÿ Cámara retrovisora

ÿ Pantalla frontal. ÿ Control de Dinámica de Conducción.

ÿ Seguridad Inteligente.

Gestión de perfiles

Perfiles de apertura

Independientemente del control remoto en uso, se puede activar un perfil diferente.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"
3. Seleccione un perfil.

Se ejecutan las siguientes funciones: ÿ Todos los ajustes almacenados en el perfil llamado se aplican automáticamente.

Machine Translated by Google

ÿ El perfil llamado se asigna al mando a distancia que se está utilizando en ese momento.

ÿ Si el perfil ya está asignado a otro control remoto, este perfil se aplicará a ambos controles remotos. Ya no se puede diferenciar entre los ajustes de los dos mandos a distancia.

Renombrar perfiles Se puede asignar un nombre personal a cada perfil para evitar confusiones entre los perfiles.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"

   Se selecciona el perfil actual.

3. Abra "Opciones".
4. "Renombrar perfil actual"

Restablecimiento de perfiles La configuración del perfil activo se restablece a sus valores predeterminados.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"

   Se selecciona el perfil actual.

3. Abra "Opciones".
4. "Restablecer perfil actual"

Exportación de perfiles

La mayoría de los ajustes del perfil activo se pueden exportar.

Esto puede ser útil para asegurar y recuperar configuraciones personales, por ejemplo, antes de entregar el vehículo a un taller. Los perfiles se pueden llevar a otro vehículo equipado con la función de perfil personal.

La exportación se realiza a través del puerto USB a un dispositivo USB.

Se admiten los sistemas de archivos populares para dispositivos USB. FAT32 y exFAT son los recomendados.

Formatos mejorados para la exportación de perfiles. Es posible que otros formatos no admitan la exportación.

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"
3. "Exportar perfil"
4. "Dispositivo USB"

Importación de perfiles

Los perfiles almacenados en un dispositivo USB se pueden importar a través de la interfaz USB.

Los ajustes existentes se sobrescriben con el perfil importado.

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"
3. "Importar perfil"
4. "Dispositivo USB"

Uso del perfil de invitado El perfil de invitado es para configuraciones individuales que no se guardan en ninguno de los tres perfiles personales.

Esto puede ser útil para los conductores que utilizan el vehículo temporalmente y no tienen un perfil propio.

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"
3. "Invitado"
4. Ajuste la configuración.

No se puede cambiar el nombre del perfil de invitado. No está asignado al control remoto actual.

Mostrar lista de perfiles durante el inicio

La lista de perfiles se puede mostrar durante cada inicio para seleccionar el perfil deseado.

1. "Ajustes"
2. "Perfiles"
3. Abra "Opciones".
4. "Mostrar lista de usuarios al inicio"

Machine Translated by Google

Uso del mando a distancia

Información

ADVERTENCIA

Las personas o los animales que se encuentren en el vehículo pueden bloquear las puertas desde el interior y encerrarse ellos mismos. En ese caso, el vehículo no podrá abrirse desde el exterior. Hay riesgo de lesiones. Lleve consigo el mando a distancia para poder abrir el vehículo desde el exterior.ÿ

Desbloqueo

Presione el botón en el control remoto.

ÿ El vehículo está desbloqueado.

ÿ Las luces interiores se encienden, cuando está oscuro afuera, las luces de cortesía y la proyección del logotipo MINI también se encienden.

Estas funciones no están disponibles si las luces interiores se apagaron manualmente. ÿ Las luces de bienvenida se encienden, si esto se activó la función.

Para modelos de 3 puertas:

Presione el botón en el control remoto dos veces en sucesión directa para activar la entrada de confort.

Cuando se abre la puerta, la ventanilla se baja más para facilitar la entrada al vehículo.

Puede establecer cómo se desbloqueará el vehículo.

Cree los ajustes, consulte la página 43.

El sistema de alarma, consulte la página 44, está apagado.

Cómoda apertura

ADVERTENCIA

Las partes de la carrocería pueden atascarse al abrir y cerrar el techo rígido. Existe riesgo de lesiones. Al abrir y cerrar el techo rígido, observe el procedimiento de apertura y mantenga libre el área de movimiento.ÿ

Mantenga presionado este botón en el reÿ control remoto después de desbloquear.

Las ventanillas y el techo solar corredizo integrado en la capota se abren siempre que se mantenga pulsado el botón del mando a distancia.

Con Comfort Access, el control remoto se puede usar para abrir el techo convertible cuando se encuentra cerca del vehículo.

Vuelva a pulsar el botón del mando a distancia cuando el techo solar corredizo integrado en la capota se haya abierto por completo. Mantenga presionado el botón hasta que la capota convertible esté completamente abierta y bloqueada.

Abandonar las inmediaciones del vehículo detiene el movimiento.

Cierre

ADVERTENCIA

El desbloqueo desde el interior solo es posible con un conocimiento especial.

Si las personas deben permanecer más tiempo en el vehículo mientras hace mucho calor o frío afuera, existe el riesgo de lesiones o peligro de muerte. No bloquee el vehículo desde el exterior cuando haya personas en él.ÿ

La puerta del conductor debe estar cerrada.

Presione el botón en el control remoto.

El sistema de alarma, consulte la página 44, está encendido.

Si la bocina del vehículo suena dos veces cuando cierra el automóvil, significa que el motor o el encendido todavía están encendidos. En este caso, el motor o el encendido deben apagarse mediante el botón Start/Stop.

Machine Translated by Google

Cierre conveniente

ADVERTENCIA

Con un cierre conveniente, las partes del cuerpo pueden atascarse. Hay riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento de las puertas esté despejada durante el cierre conveniente.ÿ

Mantenga presionado el botón en el reÿ control remoto en la zona cercana a la vehículo, hasta completar la operación de cierre.

Las ventanillas y el techo convertible se cierran.

Soltar el botón detiene el proceso de cierre. Abandonar las inmediaciones del vehículo detiene el movimiento de la capota.

Vuelva a pulsar el botón en las proximidades del vehículo hasta que finalice el funcionamiento de la capota.

Encendido de luces interiores y luces de cortesía

Presione el botón en el control remoto con el vehículo bloqueado.

Las luces interiores se encienden, cuando está oscuro afuera, las luces de cortesía y la proyección del logo MINI también se encienden.

Estas funciones no están disponibles si las luces interiores se apagaron manualmente.

Si se presiona el botón dentro de los 10 segundos de haber bloqueado el vehículo, el sensor de movimiento interior y el sensor de alarma de inclinación del sistema de advertencia antirrobo, consulte la página 45, se apagan. Después del bloqueo, espere 10 segundos antes de volver a pulsar el botón.

Modo pánico

Puede activar el sistema de alarma si se encuentra en una situación peligrosa.

Presione el botón en el control remoto para al menos 3 segundos.

Para apagar la alarma: presione cualquier botón.

Desbloqueo del portón trasero

Pulse el botón del mando a distancia durante aprox. 1 segundo.

El portón trasero se abre ligeramente, independientemente de si el vehículo estaba previamente bloqueado o desbloqueado.

Para evitar bloquearlo en el vehículo, no coloque el control remoto en el área de carga.

Según las características y la versión del país, también es posible desbloquear la puerta. Cree los ajustes, consulte la página 43.

Si las puertas no estaban desbloqueadas, la tapa del maletero se bloquea de nuevo tan pronto como se cierra.

Funcionamiento defectuoso

La detección del control remoto por parte del vehículo puede fallar, entre otras cosas, en las siguientes circunstancias: ÿ La batería del control remoto está descargada. Reemplace la batería, consulte la página 35.

ÿ Interferencia de la conexión de radio de torres de transmisión u otros equipos con alta potencia de transmisión. ÿ Apantallamiento del mando a distancia debido a objetos metálicos. ÿ Interferencia de la conexión de radio de teléfonos móviles u otros dispositivos electrónicos en las proximidades.

No transporte el mando a distancia junto con objetos metálicos o dispositivos electrónicos.

En caso de avería, desbloquee y bloquee el vehículo con la llave integrada, consulte la página 40.

Solo para propietarios de EE.

UU. Las unidades de transmisor y receptor cumplen con la parte 15 de las regulaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones/ FCC. El funcionamiento se rige por lo siguiente:

ID DE LA FCC:

Machine Translated by Google

ÿ LX8766S.

ÿ LX8766E.

ÿ LX8CAS.

ÿ LX8CAS2.

ÿ MYTCAS4.

Declaración de cumplimiento:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

ÿ Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas y

ÿ este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cualquier modificación o cambio no autorizado a estos dispositivos podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Sin control remoto

Desde fuera

ADVERTENCIA

El desbloqueo desde el interior solo es posible con un conocimiento especial.

Si las personas deben permanecer más tiempo en el vehículo mientras hace mucho calor o frío afuera, existe el riesgo de lesiones o peligro de muerte. No bloquee el vehículo desde el exterior cuando haya personas en él.ÿ

ATENCIÓN

La cerradura de la puerta está unida permanentemente con la puerta. La manija de la puerta se puede mover.

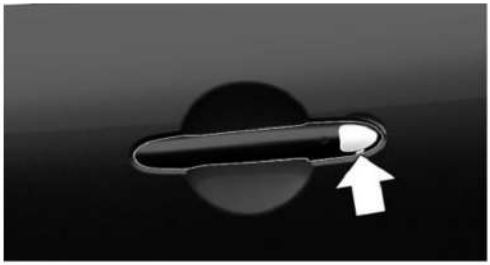
Al tirar de la manija de la puerta con la llave integrada insertada, la pintura o la llave pueden dañarse. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Retire la llave integrada antes de tirar de la manija exterior de la puerta.ÿ

Desbloquee o bloquee la puerta del conductor a través de la cerradura de la puerta con la llave integrada, consulte la página 34.

Las otras puertas deben estar desbloqueadas o bloqueadas desde el interior.

1. Retire la tapa de la cerradura de la puerta.

   Para hacer esto, deslice la llave integrada en la abertura desde abajo y retire la tapa.



2. Desbloquee o bloquee la cerradura de la puerta.

Sistema de alarma El

sistema de alarma no está armado si el vehículo está bloqueado con la llave integrada.

El sistema de alarma se activa cuando se abre la puerta, si el vehículo se desbloqueó a través de la cerradura de la puerta. Para finalizar esta alarma, desbloquee el vehículo con el control remoto o el interruptor

en el encendido, si es necesario, a través de la detección de emergencia del control remoto, consulte la página 35.

Desde el interior

Bloqueo y desbloqueo

Presiona el botón.

El vehículo está bloqueado.

Machine Translated by Google

Presiona el botón.

El vehículo está desbloqueado.

Al pulsar los botones del sistema de cierre centralizado, se bloquean y desbloquean las puertas cerradas y el portón trasero, pero no están asegurados contra robos.

La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

En caso de accidente grave, el vehículo se desbloquea automáticamente. El sistema de advertencia de peligro y las luces interiores se encienden.

Desbloqueo y apertura

ÿ Pulse el botón del sistema de cierre centralizado para desbloquear las puertas aÿ juntos, y luego tire de la manija de la puerta por encima del reposabrazos.

ÿ Tirar del abrepuertas de la puerta que se va a abrir. La otra puerta permanece cerrada.

Portón

Información

ADVERTENCIA

Las partes de la carrocería pueden quedar atascadas al accionar el portón trasero. Hay riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento del portón trasero esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

Para evitar bloquearlo en el vehículo, no coloque el control remoto en el área de carga.

Apertura desde el exterior Cuando se abre el portón trasero, asegúrese de que haya suficiente espacio libre para evitar daños.

ÿ Desbloquee el vehículo y presione el botón en el portón trasero.

ÿ Presione el botón en el control remoto por aprox. 1 segundo.

Según el caso, las puertas también están desbloqueadas. Desbloqueo con el mando a distancia, consulte la página 39.

El portón trasero está desbloqueado y se puede girar hacia abajo.

Apertura desde el interior

Con el vehículo parado, presione el botón en el área del piso del conductor.

Cerrar Para cerrar el portón trasero, gírelo hacia arriba y presiónelo para cerrarlo.

Desbloqueo de emergencia

Tire de la manija dentro del área de carga.

El portón trasero se desbloquea.

Acceso Confort

El concepto Se puede acceder al vehículo sin activar el mando a distancia.

Todo lo que necesita hacer es tener el control remoto con usted, como en el bolsillo de su pantalón.

Machine Translated by Google

El vehículo detecta automáticamente el control remoto cuando está cerca o en el interior del automóvil.

Comfort Access admite las siguientes funciones:

ÿ Desbloqueo/bloqueo del vehículo. ÿ Cómodo cierre. ÿ Desbloqueo del portón trasero por separado.

Información

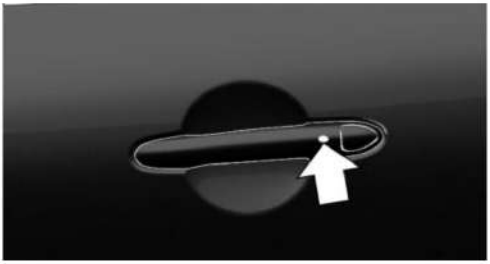
Para evitar bloquearlo en el vehículo, no coloque el control remoto en el área de carga.

Requisitos funcionales ÿ No hay fuentes de interferencia cercanas.

ÿ Para bloquear el vehículo, el mando a distancia debe estar ubicado fuera del vehículo cerca las puertas.

ÿ El siguiente ciclo de desbloqueo y bloqueo no es posible hasta después de aprox. 2 segundos. ÿ El motor solo se puede arrancar si el mando a distancia está en el vehículo.

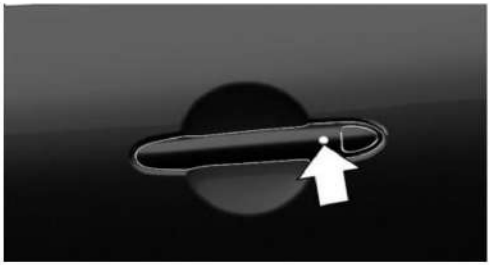
Desbloqueo



En la manija de la puerta del conductor o del pasajero delantero, presione el botón.

Esto corresponde a presionar el botón del control remoto:

Cierre



En la manija de la puerta del conductor o del pasajero delantero, presione el botón.

Esto corresponde a presionar el botón del control remoto:

Si se desbloqueó una puerta y se abrió desde el interior a través del abridor de puerta, todas las demás puertas continúan bloqueadas. Este es el caso si el vehículo se bloqueó automáticamente después de arrancar o mediante el botón del sistema de cierre centralizado. En este caso, todas las puertas se desbloquean al presionar el botón en la manija de la puerta. El botón debe ser pulsado de nuevo para bloquear.

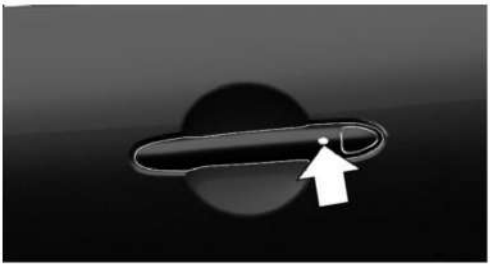
Para ahorrar energía de la batería, asegúrese de que todos los consumidores de energía estén apagados antes de bloquear el vehículo.

Cierre conveniente

ADVERTENCIA

Con un cierre conveniente, las partes del cuerpo pueden atascarse. Hay riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento de las puertas esté despejada durante el cierre conveniente.ÿ

Machine Translated by Google



Presione y mantenga presionada la manija del conductor o del pasajero del asiento delantero.

Esto corresponde a mantener presionado el botón del control remoto:

Además del bloqueo, el techo convertible y las ventanas están cerradas.

Mantenga presionado el botón hasta que el techo convertible esté completamente cerrado.

Desbloqueo del portón trasero por separado Pulse el botón en el exterior de la tapa del maletero.

Esto corresponde a presionar el botón del control remoto:

La situación de las puertas no cambia.

Funcionamiento defectuoso

La detección del control remoto por parte del vehículo puede fallar, entre otras cosas, en las siguientes circunstancias:
ÿ La batería del control remoto está descargada. Reemplace la batería, consulte la página 35.

ÿ Interferencia de la conexión de radio de torres de transmisión u otros equipos con alta potencia de transmisión. ÿ Apantallamiento del mando a distancia debido a objetos metálicos. ÿ Interferencia de la conexión de radio de teléfonos móviles u otros dispositivos electrónicos en las proximidades.

No transporte el mando a distancia junto con objetos metálicos o dispositivos electrónicos.

En caso de avería, desbloquee y bloquee el vehículo con los botones del mando a distancia o con la llave integrada, consulte la página 40.

Ajuste

Desbloqueo La configuración se guarda en el perfil activo. Perfil personal, consulte la página 36.

puertas

1. "Ajustes"
2. "Puertas/llave"
3. Seleccione el símbolo.
4. Seleccione la función deseada.

ÿ "Puerta del conductor solamente"

Solo se desbloquean la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. Pulsando de nuevo se desbloquea todo el vehículo.

ÿ "Todas las puertas"

Todo el vehículo está desbloqueado.

Portón

Según las características opcionales y la versión del país, esta configuración no se ofrece en algunos casos.

1. "Ajustes"
2. "Puertas/llave"
3. Seleccione el símbolo.
4. Seleccione la función deseada.

Bloqueo

Los ajustes se guardan en el perfil activo. Perfil personal, consulte la página 36.

1. "Ajustes"
2. "Puertas/llave"
3. Seleccione la configuración deseada. ÿ "Bloquear si no se abre ninguna puerta"

Machine Translated by Google

El vehículo se bloquea automáticamente después de un breve período de tiempo si no se abre ninguna puerta después de desbloquearlo. ÿ "Bloquear después de empezar a conducir"

El vehículo se bloquea automáticamente después de que se marcha.

Señales de confirmación del vehículo "Configuración"

1.
2. "Puertas/llave"
3. Seleccione la configuración deseada.

ÿ Con sistema de alarma:

"Bloqueo/desbloqueo sig. acústico"

El desbloqueo se indica con un toque de bocina.

ÿ "Flash al bloquear/desbloquear"

El desbloqueo se indica con dos parpadeos, el bloqueo con uno.

Sistema de alarmas

El concepto Cuando

el vehículo está bloqueado, el sistema de alarma del vehículo responde a: ÿ Abrir una puerta, el capó o la tapa del maletero.

ÿ Movimientos en el interior del vehículo.

ÿ Cambios en la inclinación del vehículo, p. ej., al intentar robar una rueda o al remolcar el automóvil.

ÿ Tensión de batería desconectada.

El sistema de alarma señala brevemente la manipulación:

ÿ Alarma acústica.

ÿ Activando el sistema de advertencia de peligro. ÿ Mediante el parpadeo de las luces de circulación diurna.

Encendido y apagado

Al bloquear o desbloquear el vehículo, ya sea con el mando a distancia o con Comfort Access, el sistema de alarma se enciende y se apaga al mismo tiempo.

Cerradura de la puerta con el sistema de alarma encendido

El sistema de alarma se activa cuando se abre la puerta, cuando el vehículo se desbloquea a través de la cerradura de la puerta.

Para apagar la alarma, consulte la página 45.

Portón trasero con el sistema de alarma encendido

El portón trasero se puede abrir incluso cuando el sistema de alarma está encendido.

Una vez que se cierra la tapa del maletero, se bloquea y se controla de nuevo cuando se bloquean las puertas.
El sistema de advertencia de peligro parpadea una vez.

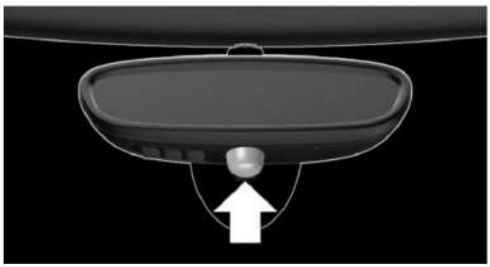
Modo pánico

Puede activar el sistema de alarma si se encuentra en una situación peligrosa.

Presione el botón en el control remoto para al menos 3 segundos.

Para apagar la alarma: presione cualquier botón.

Luz indicadora en el espejo retrovisor interior



ÿ La luz indicadora parpadea brevemente cada 2 segundos:

El sistema de alarma está encendido.

ÿ La lámpara indicadora parpadea durante aprox. 10 segundos, luego parpadea brevemente cada 2 segundos:

Machine Translated by Google

Sensor de movimiento interior y sensor de alarma de inclinación no están activos, ya que las puertas, el capó o el portón trasero no están correctamente cerrados. Los puntos de acceso correctamente cerrados están asegurados.

Cuando los puntos de acceso aún abiertos estén cerrados, el sensor de movimiento interior y el sensor de alarma de inclinación se encenderán.

ÿ El testigo de control se apaga después de desbloquear. ing:

El vehículo no ha sido manipulado. ÿ La lámpara de control parpadea después de desbloquear hasta que se conecta el encendido del motor, pero no más de aprox. 5 minutos: Se ha disparado una alarma.

Sensor de alarma de inclinación

Se controla la inclinación del vehículo.

El sistema de alarma responde en situaciones como intentos de robo de una rueda o cuando el automóvil es remolcado.

Sensor de movimiento interior El interior está vigilado a la altura de los asientos. El sistema de alarma se enciende junto con el sensor de movimiento interior incluso cuando el el techo convertible está abierto. La caída de objetos, como hojas, puede activar la alarma de forma no intencionada.

Evitar alarmas no intencionadas

El sensor de alarma de inclinación y el sensor de movimiento interior se pueden apagar juntos, como en las siguientes situaciones:

ÿ En lavaderos automáticos.

ÿ En garajes dúplex. ÿ Durante el transporte en trenes que transporten vehículos, en el mar o en un remolque.

ÿ Con animales en el vehículo.

Apagar el sensor de alarma de inclinación y el sensor de movimiento interior

Vuelva a presionar el botón del control remoto dentro de 10 segundos tan pronto como el vehículo El código está bloqueado.

La lámpara indicadora se enciende durante aprox. 2 segundos y luego sigue parpadeando.

El sensor de alarma de inclinación y el sensor de movimiento interior se apagan hasta que el vehículo se vuelve a bloquear.

Apagar la alarma

ÿ Desbloquee el vehículo con el mando a distancia o encienda el encendido, si es necesario a través de la detección de emergencia del control remoto, consulte la página 35. ÿ Para acceso cómodo: si tiene el control remoto con usted, desbloquee el vehículo usando el botón en la puerta del lado del conductor o del lado del pasajero.

Ventanas eléctricas

Información

ADVERTENCIA

Los niños o animales desatendidos pueden hacer que el vehículo se mueva y poner en peligro a sí mismos y al tráfico, p. ej., debido a las siguientes acciones:

ÿ Pulsando el botón Marcha/Parada. ÿ Soltar el freno de mano. ÿ Apertura y cierre de puertas o ventanas. ÿ Engranando la posición N de la palanca selectora. ÿ Utilizando el equipamiento del vehículo.

Existe riesgo de accidentes o lesiones. No deje niños o animales solos en el vehículo. Lleve consigo el mando a distancia al salir y bloquee el vehículo.ÿ

Si se produce un accidente de cierta gravedad, las ventanillas se cierran automáticamente salvo un brecha.

Machine Translated by Google

Visión general

Apertura

ÿ Presione el botón hasta el punto de resistencia.

La ventana se abre mientras se mantiene presionado el interruptor.

ÿ Presione el interruptor más allá del punto de resistencia.

La ventana se abre automáticamente. Presionando de nuevo se detiene el movimiento.

ÿ Presione el botón hasta el punto de resistencia.

Todas las ventanas laterales se abren al mismo tiempo, mientras se mantiene presionado el interruptor.

ÿ Presione el interruptor más allá del punto de resistencia.

Todas las ventanas laterales se abren automáticamente al mismo tiempo. Pulsando de nuevo se detiene el movimiento.

Ver también: Cómoda apertura, consulte la página 38, a través de control remoto.

Clausura

ADVERTENCIA

Al operar las ventanas, las partes del cuerpo y los objetos pueden atascarse. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento de las ventanas esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

ÿ Tire del interruptor hasta el punto de resistencia.

La ventana se cierra mientras se mantiene presionado el interruptor.

ÿ Tire del interruptor más allá del punto de resistencia.

La ventana se cierra automáticamente si la puerta está cerrada. Tirar de nuevo detiene el movimiento.

ÿ Tire del interruptor.

Todas las ventanas laterales se cierran al mismo tiempo, mientras se mantiene presionado el interruptor.

Ver también: Cierre cómodo, consulte la página 39, mediante control remoto.

Ver también: cierre mediante Comfort Access, consulte la página 42.

Sistema de protección contra pinchazos

ADVERTENCIA

Al operar las ventanas, las partes del cuerpo y los objetos pueden atascarse. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento de las ventanas esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

ADVERTENCIA

Accesorios en las ventanas como un tennas puede afectar la protección contra atascos. Hay riesgo de lesiones. No instale accesorios en la zona de movimiento de las ventanillas.ÿ

Si la fuerza de cierre supera un umbral específico cuando se cierra una ventana, se interrumpe el cierre.

La ventana se vuelve a abrir ligeramente.

Cierre sin sistema antipinzamiento

ADVERTENCIA

Al operar las ventanas, las partes del cuerpo y los objetos pueden atascarse. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento de las ventanas esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

Machine Translated by Google

En caso de peligro desde el exterior o si el hielo pudiera impedir el cierre normal, proceda de la siguiente manera:

1. Jale el interruptor más allá del punto de resistencia y mantenlo ahí.

   La protección contra aprisionamiento está limitada y la ventana se abre levemente si la fuerza de cierre supera un determinado umbral.

2. Tire del interruptor más allá del punto de resistencia de nuevo dentro de aprox. 4 segundos y manténgalo allí.

   La ventana se cierra sin protección contra atascos.

Funcionamiento defectuoso

Información general

En determinadas situaciones, una ventana solo puede operarse de forma limitada.

ÿ Después de un corte de energía durante el proceso de apertura o cierre, la ventana solo se puede operar de forma limitada. El sistema debe inicializarse en este caso.

ÿ Los motores de los elevalunas eléctricos están equipados con protección contra sobrecalentamiento. Si una ventana se abre y se cierra varias veces en un breve período de tiempo, la protección contra sobrecalentamiento desconecta el motor durante aprox. cinco minutos. Durante este período, la ventana solo puede cerrarse.

Inicialización del sistema El sistema se puede inicializar cuando el vehículo está parado y el motor en marcha.

Durante la inicialización, la ventana afectada se cierra sin protección contra atascos.

ADVERTENCIA

Al operar las ventanas, las partes del cuerpo y los objetos pueden atascarse. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Cerciorarse que el área de movimiento de las ventanas esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

1. Abra completamente la ventana afectada.
2. Tire del interruptor hasta el punto de resistencia y manténgalo así.

   La ventana se cierra.

3. Continúe sosteniendo el interruptor tirado hasta el punto de resistencia.

   Según el equipamiento, la ventana se abre y se cierra una o dos veces después de aprox. 15 segundos.

4. Suelte el interruptor.

Capota con techo corredizo integrado

Visión general

Interruptor de capota y techo solar corredizo

Techo solar corredizo

Apertura y cierre Antes de cerrar el techo solar corredizo, retire cualquier objeto extraño del marco del parabrisas; de lo contrario, se puede impedir el cierre.

Machine Translated by Google

Oprima el interruptor hacia atrás, hasta alcanzar la posición deseada o hasta que el techo corredizo esté completamente cerrado. abierto.

Presione el interruptor hacia adelante, hasta alcanzar la posición deseada o hasta que se cierre el techo solar corredizo.

partición del área de carga, consulte la página 50, desde abajo.

ÿ Para proteger la batería, mueva la capota solo cuando el motor esté en marcha si es posible. ÿ Antes de cerrar la capota, retire los objetos extraños del marco del parabrisas; de lo contrario, se puede impedir el cierre.

capota descapotable

Información general

El techo convertible se puede abrir o cerrar a velocidades de hasta aprox. 18 mph/30 km/h.

Si el vehículo se acelera por encima de una velocidad de aprox. 18 mph/30 km/h mientras se mueve el techo convertible, el movimiento del techo convertible se detiene.

Tenga en cuenta la siguiente información: ÿ

Mientras la capota está en movimiento, no es posible abrir el portón trasero. ÿ Si es posible, cierre la capota cuando el vehículo esté estacionado. Un techo descapotable cerrado lo protege de daños relacionados con el clima y, en cierta medida, de robos. ÿ Incluso cuando la capota esté cerrada, solo guarde objetos de valor en el compartimento de carga cerrado.

área.

ÿ A velocidades más altas, el vacío que se produce en el interior del vehículo hace que la capota comience a aletear. Aumente la cantidad de aire a través del climatizador automático para que no se produce vacío en el vehículo.

ÿ No es posible arrancar el motor y manejar la capota al mismo tiempo.
Cuando se arranca el motor con el botón Start/Stop o con la función Auto Start/Stop, el movimiento del techo convertible se interrumpe brevemente. ÿ La apertura de una puerta interrumpe el cierre de la capota. ÿ Al cargar el área de carga, asegúrese de que la carga no empuje contra el

Información ÿ

Normalmente, el portón trasero no se puede abrir si el techo convertible no está completamente abierto o cerrado. Abra y cierre siempre por completo el techo descapotable. ÿ Si es posible, cierre la capota cuando el vehículo esté estacionado. Un techo descapotable cerrado lo protege de daños relacionados con el clima y, en cierta medida, de robos.

ÿ Incluso cuando la capota esté cerrada, solo guarde objetos de valor en el compartimento de carga cerrado. área.

ÿ A velocidades más altas, el vacío que se produce en el interior del vehículo hace que la capota comience a aletear. Aumente la cantidad de aire a través del climatizador automático para que no se produce vacío en el vehículo.

ÿ No es posible arrancar el motor y manejar la capota al mismo tiempo.
Cuando se arranca el motor con el botón Start/Stop o con la función Auto Start/Stop, el movimiento del techo convertible se interrumpe brevemente. ÿ A temperaturas por debajo de +14 ÿ/-10 ÿ, la capota convertible no se puede abrir. ÿ Al abrir o cerrar una puerta, se interrumpe el cierre de la capota.

PRECAUCIÓN

El manejo incorrecto puede dañar el conÿ capota y otras partes del vehículo.

Existe riesgo de daños materiales. Durante el funcionamiento, tenga en cuenta los siguientes puntos:

Machine Translated by Google

ÿ Mantenga despejada la zona de movimiento de la capota porque la capota gira hacia arriba. Área máxima de movimiento: 98,5 pulgadas/2,5 metros.

ÿ No deje la capota abierta durante más de un día mientras está mojada. ÿ No abra la capota si está mojada, cubierta de nieve, helada o sucia. ÿ No coloque objetos sobre la capota. ÿ Es posible que no se active el sistema de protección contra vuelcos. ÿ No opere el techo convertible en secciones irregulares de la carretera.

ÿ Abra o cierre siempre completamente la capota. El techo convertible solo se bloquea en las posiciones finales.

ÿ Asegúrese de que no haya ningún objeto en la cubierta de carga al abrir la capota.ÿ

ADVERTENCIA

Al abrir y cerrar el techo descapotable, partes del cuerpo pueden quedar atascadas, por ejemplo, por el mecanismo. Hay riesgo de lesiones.
Asegúrese de que el área de movimiento del techo convertible esté despejada durante la operación.ÿ

ADVERTENCIA

Cuando opere el techo convertible mientras conduce, la vista hacia atrás puede verse limitada. A velocidades superiores a 20 mph/30 km/h, el techo convertible permanece en su posición actual. Existe el peligro de accidentes y daños materiales.
Cuando opere el techo convertible mientras conduce, observe atentamente el tráfico y, si es necesario, reduzca la velocidad. No opere mientras retrocede o con viento.ÿ

ADVERTENCIA

El techo descapotable no es adecuado para el montaje de sistemas portaequipajes de techo. El portaequipajes del techo podría soltarse. Existe peligro de accidente. No instale ningún sistema portaequipajes en el techo convertible.ÿ

Requisitos funcionales El estado de encendido o listo para radio debe estar conectado.

Se deben cumplir los siguientes requisitos para poder mover el techo convertible. ÿ El tabique del maletero está guardado y bloqueado en la posición inferior. ÿ El portón trasero está cerrado. ÿ La temperatura externa es superior a 14 ÿ/-10 ÿ.

ÿ La tensión del sistema eléctrico del vehículo es suficiente.

ÿ El techo descapotable no se sobrecalienta.
a.

ÿ La velocidad del vehículo no es demasiado alta.
ÿ Las ventanillas se pueden bajar.

Si no se cumple este requisito, se muestra un mensaje de control de verificación.

Apertura y cierre desde el interior Para proteger la batería, mueva la capota únicamente cuando el motor esté en marcha, si es posible.

Antes de cerrar el techo convertible, retire cualquier objeto extraño del marco del parabrisas; de lo contrario, se puede impedir el cierre.

Oprima el interruptor hacia atrás, hasta que se abra el techo solar corredizo.

Vuelva a pulsar el interruptor hacia atrás. Las ventanillas se bajan y el techo convertible se abre mientras se presiona el interruptor. Después de que el techo descapotable esté completamente abierto, el interruptor se puede mantener presionado o presionar nuevamente brevemente para subir las ventanas.

Mantenga presionado el interruptor hacia adelante.

Las ventanillas se bajan, el techo convertible se cierra y las ventanillas se vuelven a subir mientras se mantiene pulsado el interruptor.

Machine Translated by Google

Presione y sostenga el interruptor hasta que el convertible la parte superior está completamente abierta o cerrada y el final del procedimiento se indica mediante el correspondiente mensaje Check Control.

ADVERTENCIA

Una capota convertible que no está completamente abierta o cerrada no está bloqueada y puede abrirse sola mientras conduce debido al viento. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales.
Asegúrese de que el techo convertible esté siempre completamente abierto o cerrado.ÿ

El movimiento de la capota se interrumpe si se suelta el interruptor. La secuencia se puede continuar en la dirección deseada usando el interruptor.

Opere el interruptor nuevamente hasta que finalice la operación convertible.

Cómodo manejo desde el exterior Cuando está equipado con Comfort Access, el techo convertible también se puede manejar desde el exterior. ÿ Cómoda apertura, consulte la página 38, a través del mando a distancia.

ÿ Cierre cómodo, consulte la página 39, a través de el control remoto.

ÿ Cierre mediante Comfort Access, consulte la página 41.

Separación del área de carga

Con la capota cerrada, el volumen del área de carga se puede expandir.

Ampliación del volumen del área de carga, consulte la página 158.

Cierre manual del techo convertible

Información general

Si el techo convertible tiene una falla eléctrica, se puede cerrar manualmente. Se necesitan dos personas para hacer esto.

Información de seguridad

ADVERTENCIA

El techo convertible no se puede bloquear en la posición completamente abierta si hay una falla eléctrica y se levantaría mientras se conduce.
Hay riesgo de accidente. No abra manualmente la capota convertible. Si es posible, haga que un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación cierre manualmente un techo convertible abierto.ÿ

Antes de cerrar 1.

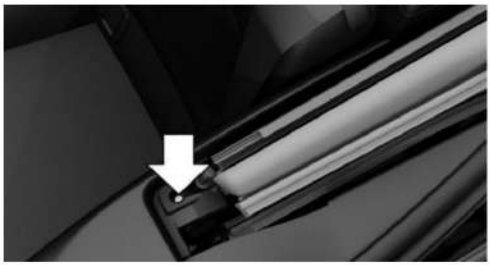
Para proporcionar más espacio a las personas implicadas, baje las ventanillas por completo.

2. Apagar el encendido.

3. Saque la llave hexagonal y el destornillador del juego de herramientas del vehículo, consulte la página 208.

Desbloqueo del techo convertible 1.

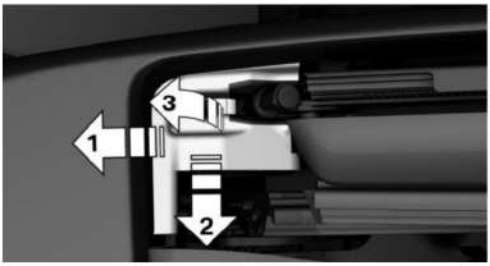
Afloje y retire el tornillo, flecha, usando la llave hexagonal.



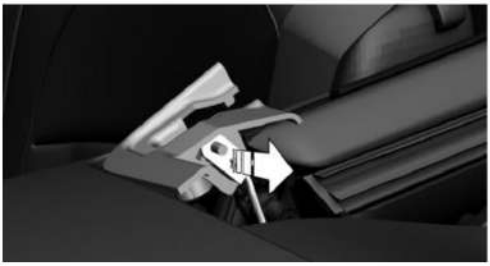
2. Deslice la cubierta en el sentido de la marcha, flecha 1, y tire de ella hacia afuera, flecha 2. A continuación, gírela hacia arriba en el sentido de la marcha, flecha 3.

Machine Translated by Google

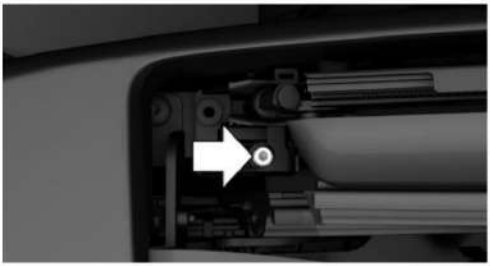
Si tiene dificultades para quitar la cubierta, realice primero el paso 3.



3. Saque el sensor de la cubierta, la flecha y coloque en el borde lateral.



4. Afloje y retire el segundo tornillo, la flecha, con la llave hexagonal.



5. Levante ligeramente el marco lateral, flecha 1, y tire del sensor con el cable hacia adelante desde la guía, flecha 2.

Gire el cable hacia los lados para que no pueda estar atascado

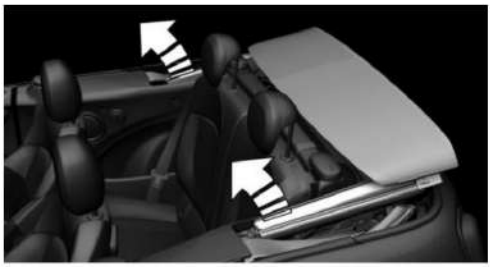
6. Desbloquee el segundo marco lateral. el sensor es ubicado en el lado izquierdo del vehículo.

Cierre del techo convertible 1.

Sujete el techo convertible entre dos personas, con ambas manos en los dos marcos laterales.

2. Levante la capota descapotable uniformemente por ambos lados y gírela hacia delante en dirección al viento. panel de escudo

   Para levantar la capota convertible, tire firmemente del marco lateral, si es necesario.



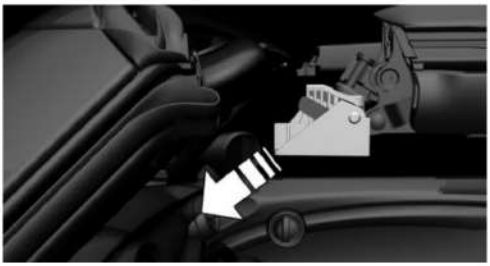
3. En el vehículo, levante la cubierta en el centro del techo con el destornillador.

4. Para ello, inserte el hexágono llave en el receptáculo designado en el centro del techo y presione empujar hacia arriba, flecha 1.

Machine Translated by Google

Gire la llave hexagonal en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir el bloqueo del marco lateral.

5. Tire de los elementos de bloqueo de los pasadores.
en el lado izquierdo y derecho de los marcos laterales, flecha.



6. Inserte los pasadores de los marcos laterales en los receptáculos del marco del parabrisas.

7. Gire la llave hexagonal en el sentido de las agujas del reloj para cerrar el bloqueo del marco lateral.

8. Continúe girando la llave hexagonal en el sentido de las agujas del reloj para cerrar el techo solar corredizo.

Deflector de viento

El concepto El deflector de viento reduce el movimiento del aire en el interior del vehículo cuando se conduce con la capota abierta.

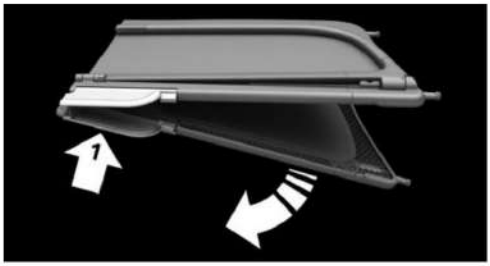
Instalación

El deflector de viento está ubicado en una chaqueta protectora en el área de carga.

Para proteger los reposacabezas de daños, deslice los reposacabezas traseros a la posición superior antes de instalarlos y desmontarlos.

1. Saque el deflector de viento de la chaqueta protectora.

Despliegue completamente el deflector de viento de modo que la manija, flecha 1, se pliegue hacia abajo y bloquee el deflector de viento.



2. Abra la ventana lateral trasera si es necesario.
Inserte el deflector de viento de un lado del vehículo con los pasadores en los puntos de fijación correspondientes en el lado opuesto del vehículo.

Machine Translated by Google

3. Para liberar el bloqueo, doble la manija hacia arriba y sosténgalo

4. Presione el deflector de viento hacia adentro y hacia arriba, flecha 1, en la medida en que el deflector de viento se pueda colocar delante de los puntos de fijación en el lado de la instalación.

Suelte el mango.

Presione el deflector de viento hacia abajo, mientras inserta los pernos en los puntos de fijación correspondientes, flechas 2.

5. Presione el deflector de viento hacia abajo en la medio, hasta que la empuñadura encaje, flechas 1.

Sujete el marco interior del deflector de viento y pliéguelo hacia arriba, flecha 2.

PRECAUCIÓN

Al mover los asientos delanteros hacia atrás, el deflector de viento puede dañarse. Existe riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento esté despejada antes de mover los asientos delanteros hacia atrás.ÿ

Extracción

Proceda en secuencia inversa.

ADVERTENCIA

Las partes del cuerpo se pueden atascar durante el funcionamiento. el deflector de viento. Hay riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento alrededor del deflector de viento esté despejada al instalarlo, retirarlo y plegarlo.ÿ

Machine Translated by Google

Ajuste

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Sentado con seguridad

La posición de asiento ideal que satisfaga las necesidades de los ocupantes puede contribuir de forma decisiva a una conducción relajada y sin fatiga.

La posición del asiento juega un papel importante en un accidente en combinación con:

ÿ Cinturones de seguridad, consulte la página 56. ÿ Reposacabezas, consulte la página 58. ÿ Airbags, consulte la página 105.

Asientos

Información

ADVERTENCIA

Los ajustes del asiento durante la conducción pueden provocar movimientos inesperados del asiento. Se podría perder el control del vehículo. Existe riesgo de accidente. Ajuste el asiento del lado del conductor solo cuando el vehículo esté parado.ÿ

ADVERTENCIA

Con un respaldo demasiado inclinado hacia atrás, ya no se puede garantizar el efecto protector del cinturón de seguridad. hay un peligro de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad en un accidente. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Ajuste el asiento antes de iniciar el viaje. Ajuste el respaldo para que quede en la posición más vertical posible y no vuelva a ajustarlo mientras conduce.ÿ

ADVERTENCIA

Existe riesgo de atasco al mover los asientos. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento del asiento esté despejada antes de cualquier ajuste.ÿ

Ajuste de asientos

Visión general

1 adelante/atrás

2 soporte para muslos

3 Altura

4 Inclinación del respaldo

Machine Translated by Google

Hacia adelante hacia atrás

Tire de la palanca y deslice el asiento en la posición deseada. dirección.

Después de soltar la palanca, mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás ligeramente asegurándose de que encaje correctamente.

Altura

Tire de la palanca hacia arriba o presiónela hacia abajo tantas veces como sea necesario para alcanzar la altura deseada.

inclinación del respaldo

Tire de la palanca y aplique su peso sobre el respaldo o levántelo, según sea necesario.

Soporte lumbar La curvatura del respaldo del asiento se puede ajustar de manera que apoye la región lumbar de la columna vertebral. La parte inferior de la espalda y la columna vertebral se apoyan para una postura erguida.

Gire la rueda para aumentar o disminuir la curvatura

soporte de muslo

Tire de la palanca en la parte delantera del asiento y ajuste el soporte para los muslos.

Entrando en la parte trasera

Información

ADVERTENCIA

Existe riesgo de atasco al mover los asientos. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento del asiento esté despejada antes de cualquier ajuste.ÿ

ADVERTENCIA

Movimientos inesperados del respaldo mientras conduce puede ocurrir debido a un respaldo desbloqueado. Se podría perder el control del vehículo. Hay

Machine Translated by Google

un riesgo de lesiones. Pliegue y bloquee los respaldos antes de conducir.ÿ

Respaldo del asiento abatible

1. Tire de la palanca hasta el tope.

2. Pliegue el respaldo hacia adelante.
3. Empuje el asiento hacia adelante.

Posición original

El asiento del conductor cuenta con un mecanismo mecánico. Función ory para ajuste adelante/atrás y respaldo.

1. Empuje el respaldo del asiento a la posición original. ción
2. Pliegue el respaldo hacia atrás para bloquear el asiento.

Si el respaldo se pliega hacia atrás cuando el asiento está aún no está en la posición original, el asiento se engancha en la posición actual. En este caso, ajuste manualmente la dirección longitudinal, consulte la página 55.

Calefacción de asientos delanteros

Visión general

encendido

Pulse el botón una vez para cada nivel de temperatura.

La temperatura máxima se alcanza cuando se encienden tres LED.

Si el viaje continúa dentro de aprox. 15 minutos después de una parada, la calefacción del asiento se activa automáticamente con la última temperatura seleccionada.

Cuando el Modo VERDE, consulte la página 174, está activado, la salida del calentador se reduce.

Apagando

Mantenga presionado el botón hasta que los LED ya no estén iluminados.

Cinturones de seguridad

Número de cinturones de seguridad

El vehículo está equipado con cuatro cinturones de seguridad para garantizar la seguridad de los ocupantes. Sin embargo, solo pueden ofrecer protección cuando se ajustan correctamente.

Información general

Asegúrese siempre de que todos los ocupantes estén usando los cinturones de seguridad antes de iniciar la marcha.

Para la seguridad de los ocupantes, el mecanismo de bloqueo del cinturón se activa antes. Saque lentamente el cinturón de seguridad del soporte cuando lo coloque.

Aunque las bolsas de aire mejoran la seguridad al brindar protección adicional, no sustituyen a los cinturones de seguridad.

Información

ADVERTENCIA

Si el cinturón de seguridad es utilizado por más de una persona, ya no se puede garantizar el efecto protector del cinturón de seguridad. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. No permita que más de una persona use un solo cinturón de seguridad. No se permiten bebés ni niños en una ocupación.

Machine Translated by Google

el regazo del pantalón, pero debe ser transportado y asegurado respectivamente en los sistemas de retención para niños designados.ÿ

ADVERTENCIA

El efecto protector de los cinturones de seguridad puede verse limitado o perderse cuando los cinturones de seguridad no se abrochan correctamente. Un cinturón de seguridad abrochado incorrectamente puede causar lesiones adicionales, p. ej., en caso de accidente o al frenar y maniobras evasivas. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Asegúrese de que todos los ocupantes usen correctamente los cinturones de seguridad.ÿ

Uso correcto de los cinturones de seguridad

ÿ Colóquese el cinturón de seguridad sobre el regazo y los hombros sin torceduras y lo más ceñido posible al cuerpo.

ÿ Colóquese el cinturón de seguridad a la altura de las caderas sobre el regazo. Es posible que el cinturón de seguridad no presione su estómago. ÿ No use el cinturón de seguridad en la garganta, no lo frote con bordes afilados, no lo guíe ni lo atrape con objetos duros o frágiles. ÿ Evite la ropa gruesa. ÿ Vuelva a tensar el cinturón de seguridad con frecuencia hacia arriba alrededor de la parte superior del cuerpo.

Abrocharse el cinturón de seguridad

Asegúrese de escuchar que la placa de cierre se engancha en la hebilla del cinturón.

Cómo desabrochar el cinturón de seguridad

1. Sujete firmemente el cinturón de seguridad.
2. Presione el botón rojo en la hebilla del cinturón.
3. Guíe el cinturón de seguridad de vuelta a su posición enrollable. mecanismo.

Guía del cinturón trasero

Al abrochar los cinturones de seguridad en los asientos traseros, asegúrese de que el bucle de guía del cinturón esté cerrado.

Recordatorio del cinturón de seguridad para el asiento del conductor y el asiento del pasajero delantero

El testigo de control se enciende y suena una señal. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén colocados correctamente. El recordatorio del cinturón de seguridad está activo a velocidades superiores a aprox. 6 mph/10 km/h. También se puede activar si se colocan objetos en el asiento del pasajero delantero.

Daños en los cinturones de seguridad

ADVERTENCIA

El efecto protector de los cinturones de seguridad puede no ser completamente funcional o fallar en las siguientes situaciones:

ÿ Los cinturones de seguridad están dañados, sucios o cambiados de cualquier otra forma. ÿ La hebilla del cinturón de seguridad está dañada o muy

sucio

ÿ Se modificaron tensores de cinturón o retractores de cinturón.

Machine Translated by Google

Los cinturones de seguridad pueden sufrir daños imperceptibles en caso de accidente. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. No modifique los cinturones de seguridad, las hebillas de los cinturones de seguridad, los tensores de los cinturones, los retractores de los cinturones o los anclajes de los cinturones y manténgalos limpios. Haga revisar los cinturones de seguridad después de un accidente en el centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

Reposacabezas delanteros

Información

ADVERTENCIA

La falta de efecto protector debido a reposacabezas quitados o mal ajustados puede causar lesiones en el área de la cabeza y el cuello.
Existe un riesgo de lesión. Instale cabeceras en los asientos ocupados antes de conducir y asegúrese de que el centro de la cabecera apoye la parte posterior de la cabeza a la altura de los ojos.ÿ

ADVERTENCIA

Los objetos en el reposacabezas reducen la efecto protector en la zona de la cabeza y el cuello.
Existe un riesgo de lesión.

ÿ No utilice fundas para asientos ni reposacabezas.

ÿ No cuelgue objetos, p. ej., perchas, directamente en el reposacabezas.

ÿ Utilice únicamente accesorios que se hayan determinado como seguros para el montaje en un reposacabezas.

ÿ No utilice ningún accesorio, p. ej., almohadas, mientras conduce.ÿ

Reposacabezas ajustado correctamente

Información general

Un reposacabezas correctamente ajustado reduce el riesgo de lesiones en las vértebras cervicales en caso de accidente.

Ajuste el reposacabezas a través de la inclinación del respaldo según sea necesario.

Altura

Ajuste el reposacabezas de modo que su centro quede aproximadamente a la altura de los ojos.

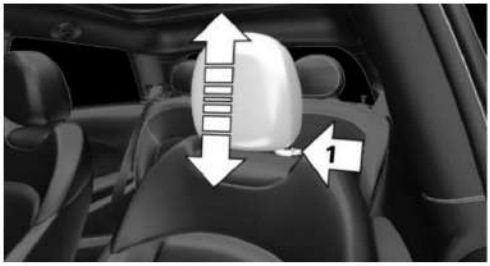
Distancia

Ajuste la distancia para que el reposacabezas quede lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza.

Si es necesario, ajuste la distancia ajustando la inclinación del respaldo.

Ajuste de la altura: asiento deportivo John Cooper Works La altura de los reposacabezas no se puede ajustar.

Ajuste de la altura



ÿ Para subir: tirar. ÿ

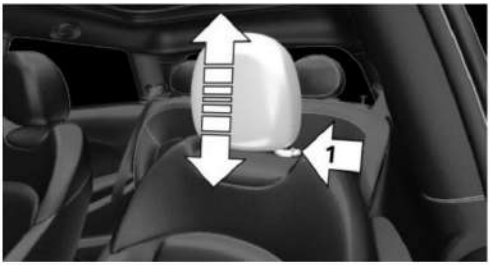
Para bajar: presione el botón, flecha 1, y empuje el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje: asiento deportivo John Cooper Works

Los reposacabezas no se pueden quitar.

Machine Translated by Google

eliminando



1. Tire del reposacabezas hacia arriba tanto como sea posible.
2. Presione el botón, flecha 1, y tire del reÿ colarse por completo.

Para quitar el reposacabezas, pliegue el respaldo hacia atrás si está en posición vertical.

Quite el reposacabezas únicamente si no va a haber nadie sentado en el asiento en cuestión.

Reposacabezas traseros

Información

ADVERTENCIA

La falta de efecto protector debido a reposacabezas quitados o mal ajustados puede causar lesiones en el área de la cabeza y el cuello.
Existe un riesgo de lesiones. Instale cabeceras en los asientos ocupados antes de conducir y asegúrese de que el centro de la cabecera apoye la parte posterior de la cabeza a la altura de los ojos.ÿ

ADVERTENCIA

Los objetos en el reposacabezas reducen la efecto protector en la zona de la cabeza y el cuello.
Existe un riesgo de lesiones. ÿ No utilice fundas para asientos ni reposacabezas.

ÿ No cuelgue objetos, p. ej., perchas, directamente en el reposacabezas. ÿ Utilice únicamente accesorios que se hayan determinado como seguros para el montaje en un cabezal.

restricción.

ÿ No utilice ningún accesorio, p. ej., almohadas, mientras conduce.ÿ

Reposacabezas ajustado correctamente

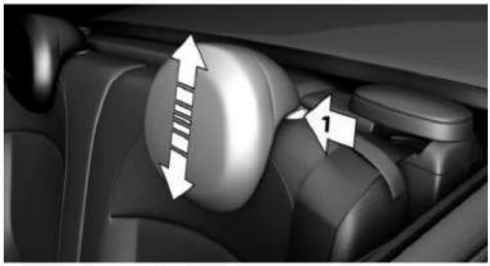
Información general

Un reposacabezas correctamente ajustado reduce el riesgo de lesiones en las vértebras cervicales en caso de accidente.

Altura

Ajuste el reposacabezas de modo que su centro quede aproximadamente a la altura de los ojos.

Ajuste de la altura



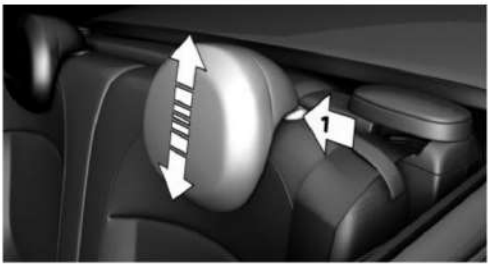
ÿ Para subir: empujar. ÿ

Para bajar: presione el botón, flecha 1, y presione reposacabezas hacia abajo.

eliminando

Baje el respaldo trasero hacia abajo, consulte la página 159, antes de quitar el reposacabezas, de lo contrario, el reposacabezas no se puede volver a colocar.
movido.

Machine Translated by Google



1. Tire del reposacabezas contra la resistencia.
   ance
2. Presione el botón, flecha 1, y tire del reÿ
   colarse por completo.

Quite el reposacabezas únicamente si no va a haber nadie sentado en el asiento en cuestión.

Espejos

Retrovisores exteriores

Información general

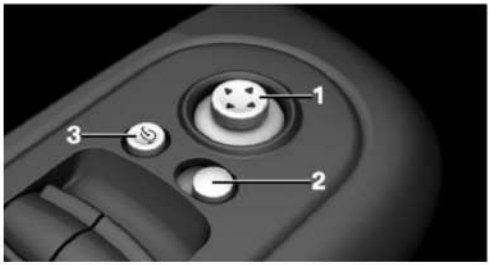
El espejo del lado del pasajero es más curvo que el del lado del conductor.

Información

ADVERTENCIA

Los objetos reflejados en el espejo están más cerca. de lo que parecen. La distancia al tráfico que viene detrás podría estimarse incorrectamente, por ejemplo, al cambiar de carril. Existe riesgo de accidente. Calcule la distancia al tráfico detrás mirando por encima del hombro.ÿ

Visión general



1 Ajuste 60

2 Izquierda/derecha, Curb Monitor Automático

3 Plegar hacia adentro y hacia afuera 61

Seleccionando un espejo

Para cambiar al otro espejo:

Deslice el interruptor.

Ajuste eléctrico

El ajuste corresponde a la dirección en la que se presiona el botón.

Ajuste manual En caso de

mal funcionamiento eléctrico, presione los bordes del espejo.

Monitor de bordillo automático

El concepto Si

se engrana la marcha atrás, el espejo del lado del pasajero delantero se inclina hacia abajo.
Esto mejora su vista del bordillo y otros obstáculos bajos al estacionar, por ejemplo.

Activando

1. Deslice el interruptor hacia el lado del conductor posición del espejo.
2. Engrane la posición R de la palanca selectora.

Machine Translated by Google

Desactivación

Deslice el interruptor a la posición del espejo del lado del pasajero.

Doblar hacia adentro y hacia afuera

ATENCIÓN

Dependiendo del ancho del vehículo, el vehículo puede dañarse en los lavados de vehículos. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Antes de lavar, plegar los espejos a mano o con el botón.ÿ

Presiona el botón.

Posible a velocidades de hasta aprox. 15 mph/20 km/h.

Plegar los espejos hacia adentro y hacia afuera es ventajoso en las siguientes situaciones:

ÿ En autolavados.

ÿ En carreteras estrechas.

ÿ Para plegar retrovisores plegados manualmente.

Los retrovisores plegados se pliegan automáticamente a una velocidad de aprox. 25 mph/40 km/h.

Calefacción automática

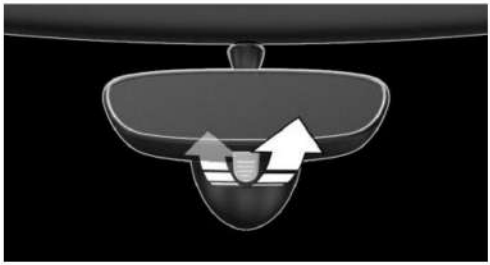
Ambos retrovisores exteriores se calientan automáticamente cuando el motor está en marcha.

Función de atenuación automática

El retrovisor exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente. Las fotocélulas se utilizan para controlar el espejo interior, consulte la página 61.

Retrovisor interior, regulable manualmente

Palanca abatible



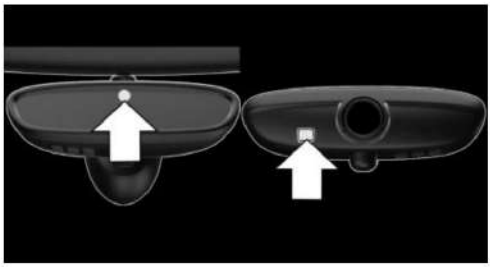
Para reducir el efecto cegador del espejo retrovisor interior, mueva la palanca hacia adelante.

perilla de giro

Gire la perilla para reducir el efecto cegador del espejo interior.

Espejo interior, función de atenuación automática

Visión general



Las fotocélulas se utilizan para el control:

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

ÿ En el espejo de cristal. ÿ En la parte posterior del espejo.

Requisitos funcionales ÿ Mantener limpias las fotocélulas.

ÿ No cubra el área entre el interior espejo retrovisor y el parabrisas.

Volante

Información

ADVERTENCIA

Los ajustes del volante durante la conducción pueden provocar movimientos inesperados del volante. Se podría perder el control del vehículo. Hay riesgo de accidente. Ajuste el volante solo con el vehículo parado.ÿ

Ajuste

1. Encienda el encendido.
2. Doble la palanca hacia abajo.
3. Mueva el volante a la altura y el ángulo que prefiera para adaptarse a su posición de asiento.
4. Doble la palanca hacia atrás.
5. Apague el encendido nuevamente si es necesario.

Machine Translated by Google

Transportar niños de forma segura

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

El lugar adecuado para los niños.

Información

ADVERTENCIA

Los niños o animales desatendidos pueden hacer que el vehículo se mueva y poner en peligro a sí mismos y al tráfico, p. ej., debido a las siguientes acciones:

ÿ Pulsando el botón Marcha/Parada. ÿ Soltar el freno de mano. ÿ Apertura y cierre de puertas o ventanas. ÿ Engranando la posición N de la palanca selectora. ÿ Utilizando el equipamiento del vehículo.

Existe riesgo de accidentes o lesiones. No deje niños o animales solos en el vehículo. Lleve consigo el mando a distancia al salir y bloquee el vehículo.ÿ

Los niños siempre deben estar en la parte trasera.

ADVERTENCIA

Los niños que midan menos de 5 pies, 150 cm no pueden abrocharse correctamente el cinturón de seguridad sin los sistemas de sujeción adicionales adecuados. El efecto protector de los cinturones de seguridad puede verse limitado o perderse cuando los cinturones de seguridad no se abrochan correctamente. Un cinturón de seguridad abrochado incorrectamente puede causar lesiones adicionales, p. ej., en caso de accidente o al frenar y maniobras evasivas.
Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Asegure a los niños que midan menos de 150 cm con sistemas de sujeción adecuados.ÿ

Las investigaciones sobre accidentes muestran que el lugar más seguro para los niños es el asiento trasero.

Transporte a los niños menores de 13 años o que midan menos de 5 pies, 150 cm en la parte trasera en sistemas de retención para niños adecuados provistos de acuerdo con la edad, el peso y el tamaño del niño.

Los niños de 13 años o más deben usar un cinturón de seguridad tan pronto como ya no se pueda usar un sistema de retención infantil adecuado debido a su edad, peso y tamaño.

Niños en el asiento del pasajero delantero Antes de usar un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de que las bolsas de aire delanteras, de rodillas y laterales del lado del pasajero delantero estén desactivadas. Desactivación automática de los airbags del acompañante, consulte la página 107.

Información

ADVERTENCIA

Las bolsas de aire activas del pasajero del asiento delantero pueden lesionar a un niño en un sistema de sujeción para niños cuando las bolsas de aire están activadas. Existe riesgo de lesiones. Asegúrese de que las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero estén desactivadas y que la luz indicadora PASSENGER AIRBAG OFF esté encendida.ÿ

Machine Translated by Google

ADVERTENCIA

La estabilidad del sistema de sujeción para niños está limitada o comprometida con un ajuste incorrecto del asiento o una instalación incorrecta del asiento para niños. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte.

Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños encaje de forma segura contra el respaldo. Si es posible, ajuste la inclinación del respaldo para todos los respaldos afectados y ajuste correctamente los asientos. Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien enganchados. Si es posible, ajuste la altura de los reposacabezas o retírelos.ÿ

Instalación de sistemas de retención infantil

Información Preste atención a las especificaciones del fabricante del sistema de sujeción para niños al seleccionar, instalar y utilizar sistemas de sujeción para niños.

ADVERTENCIA

La estabilidad del sistema de sujeción para niños está limitada o comprometida con un ajuste incorrecto del asiento o una instalación incorrecta del asiento para niños. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte.

Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños encaje de forma segura contra el respaldo. Si es posible, ajuste la inclinación del respaldo para todos los respaldos afectados y ajuste correctamente los asientos. Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien enganchados. Si es posible, ajuste la altura de los reposacabezas o retírelos.ÿ

Para facilitar la instalación de un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en la parte trasera: Mueva el asiento del pasajero delantero lo más arriba posible antes de abatir el respaldo.

En el asiento del pasajero delantero

Desactivación de bolsas de aire

ADVERTENCIA

Las bolsas de aire activas del pasajero del asiento delantero pueden lesionar a un niño en un sistema de sujeción para niños cuando las bolsas de aire están activadas. Existe riesgo de lesiones. Asegúrese de que las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero estén desactivadas y que la luz indicadora PASSENGER AIRBAG OFF esté encendida.ÿ

Después de instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de que las bolsas de aire delanteras, de rodillas y laterales del lado del pasajero delantero estén desactivadas.

Desactive automáticamente los airbags del pasajero del asiento delantero, consulte la página 107.

Posición y altura del asiento Antes de instalar un sistema de retención infantil, mueva el asiento del pasajero delantero lo más atrás posible y ajuste su altura a la posición más alta y, por lo tanto, mejor posible para el cinturón y para ofrecer una protección óptima en caso de accidente.

Si el anclaje superior del cinturón de seguridad se encuentra delante de la guía del cinturón del asiento para niños, mueva el asiento del pasajero con cuidado hacia adelante hasta alcanzar la mejor posición posible de la guía del cinturón.

Seguridad del asiento para niños

Los cinturones de seguridad traseros y el cinturón de seguridad del pasajero delantero se pueden bloquear permanentemente para sujetar los sistemas de sujeción para niños.

Machine Translated by Google

Bloqueo del cinturón de seguridad

1. Saque completamente la correa.
2. Asegure el sistema de sujeción para niños con el cinturón.
3. Permita que la correa se tire hacia adentro y tire de ella apretado contra el sistema de sujeción para niños. El cinturón de seguridad está bloqueado.

Desbloqueo del cinturón de seguridad

1. Desabroche la hebilla del cinturón.
2. Retire el sistema de sujeción para niños.
3. Deje que la correa se introduzca por completo.

Sistema de sujeción para niños LATCH

Información

LATCH: Anclajes Inferiores y Tether para Niños.

Preste atención a la información de funcionamiento y seguridad del fabricante del sistema de sujeción para niños al instalar y utilizar los sistemas de fijación de sujeción para niños LATCH.

Soportes para los anclajes LATCH inferiores

Los anclajes inferiores se pueden usar para sujetar el SRI al asiento del vehículo hasta un peso combinado de niño y SRI de 65 lb/30 kg cuando el niño está sujeto por los arneses internos.

Información

ADVERTENCIA

Si los sistemas de fijación del sistema de sujeción para niños LATCH no se acoplan correctamente, el efecto protector del sistema de fijación del sistema de sujeción para niños LATCH puede verse limitado. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Asegúrese de que los anclajes inferiores estén bien acoplados y que el sistema de sujeción para niños LATCH se ajuste de forma segura contra el respaldo.ÿ

Posición

El símbolo correspondiente muestra los soportes para los anclajes LATCH inferiores.

Los asientos equipados con anclajes inferiores están marcados con un par, 2, de símbolos LATCH. No se recomienda utilizar los anclajes inferiores interiores de las posiciones LATCH exteriores estándar para sujetar un sistema de sujeción para niños.

ISOFIX

tem en el asiento del medio. Use el cinturón de seguridad del vehículo para el asiento del medio.

Antes de instalar los sistemas de fijación de sujeción para niños LATCH Retire el cinturón del área del sistema de sujeción para niños.

Montaje de los sistemas de sujeción para niños LATCH

1. Instale el sistema de sujeción para niños, consulte la información del fabricante.
2. Asegúrese de que ambos anclajes LATCH estén correctamente conectados.

Correa de retención LATCH superior Solo para clientes canadienses.

Transport Canada exige la siguiente declaración: Este vehículo no está equipado con anclajes de sujeción listos para el usuario.

Por tanto, ni un sistema de seguridad para niños ni un cojín elevador que requieran el uso de una correa de sujeción pueden fijarse correctamente en el vehículo.

Machine Translated by Google

Conduciendo

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Botón de inicio/parada

El concepto

Presionar el botón Start/Stop enciende o apaga la ignición y arranca el motor.

Transmisión Steptronic: el motor arranca en la posición de la palanca selectora P o N con el pedal del freno presionado cuando presiona el botón Start/Stop.

Transmisión manual: el motor arranca con el pedal del embrague presionado cuando se presiona el botón Start/Stop.

Encendido en

transmisión manual: presione el botón Start/Stop sin pisar el pedal del embrague.

Transmisión Steptronic: presione el botón Start/Stop y no presione el pedal del freno al mismo tiempo.

Todos los sistemas del vehículo están listos para funcionar.

La mayoría de las luces indicadoras y de advertencia en el grupo de instrumentos se encienden durante un período de tiempo variable.

Para ahorrar energía de la batería cuando el motor está apagado, apague el encendido y cualquier sistema electrónico/consumidor de energía innecesario.

Contacto cortado

Cambio manual: pulse de nuevo el botón Start/Stop sin pisar el pedal del embrague.

Transmisión Steptronic: cambie a la posición P de la palanca selectora, presione nuevamente el botón Start/Stop sin pisar el freno.

Todas las luces indicadoras en el grupo de instrumentos se apagan.

Para ahorrar energía de la batería cuando el motor está apagado, apague el encendido y cualquier sistema electrónico/consumidor de energía innecesario.

El encendido se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones con el vehículo parado y el motor apagado: ÿ Durante el bloqueo, también con las luces de cruce activadas.

ÿ Poco antes de que se descargue la batería completamente, de modo que el motor todavía pueda arrancar. Esta función solo está disponible cuando las luces bajas están apagadas.

ÿ Al abrir y cerrar la puerta del conductor, si el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y las luces bajas apagadas.

ÿ Mientras el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado con la puerta del conductor abierta y las luces bajas apagadas. ÿ La luz de cruce cambia a luz de estacionamiento después de aprox. 15 minutos sin uso.

Estado de radio listo Active

el estado de radio listo: cuando el motor está en marcha: presione el botón Start/Stop.

Algunos sistemas electrónicos/consumidores de energía siguen estando listos para funcionar.

El estado de radio listo se apaga automáticamente en las siguientes situaciones:

Machine Translated by Google

ÿ Después de aprox. 8 minutos ÿ

Cuando el vehículo está bloqueado con el sistema de cierre centralizado. ÿ Poco antes de que se descargue la batería completamente, de modo que el motor todavía pueda arrancar.

El estado listo para radio permanece activo si, por ejemplo, el encendido se desconecta automáticamente por las siguientes razones: ÿ Abrir o cerrar la puerta del conductor. ÿ Desabrochado del cinturón de seguridad del conductor. ÿ Al cambiar automáticamente de luces bajas a luces de estacionamiento.

Si se apaga el motor y se conecta el encendido, el sistema cambia automáticamente al estado de radio listo si las luces están apagadas o, si está equipado correspondientemente, las luces de conducción diurna están activadas.

Arrancando el motor

Información

PELIGRO

Si el tubo de escape está obstruido o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos en el vehículo. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro e incoloro pero muy tóxico. En espacios cerrados, los gases de escape también pueden acumularse fuera del vehículo. Hay peligro para la vida. Mantenga libre el tubo de escape y asegure una ventilación suficiente.ÿ

ADVERTENCIA

Un vehículo no asegurado puede comenzar a moverse y posiblemente rodar. Existe riesgo de accidente. Antes de salir, asegure el vehículo para que no ruede.

Para asegurarse de que el vehículo esté asegurado contra desplazamiento, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ Ponga el freno de mano.

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, gire las ruedas delanteras en la dirección de la frenar.

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, asegure también el vehículo, p. ej., con un calzo en la rueda.ÿ

ATENCIÓN

En caso de repetidos intentos de arranque o arranques repetidos en rápida sucesión, el combustible no se quema o se quema inadecuadamente. El convertidor catalítico puede sobrecalentarse. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Evite el arranque repetido en rápida sucesión.ÿ

transmisión pasotrónica

Arranque del motor 1. Pise el pedal del freno.

2. Engrane la posición de la palanca selectora P o N.

3. Pulse el botón Iniciar/Parar.

El encendido se activa automáticamente durante un tiempo determinado y se detiene tan pronto como el motor arranca.

Transmisión manual

Arranque del motor 1. Pise el pedal del freno.

2. Pise el pedal del embrague y cambie a Neuÿ tral

3. Pulse el botón Iniciar/Parar.

El encendido se activa automáticamente durante un tiempo determinado y se detiene tan pronto como el motor arranca.

Machine Translated by Google

Parada de motor

Información

ADVERTENCIA

Los niños o animales desatendidos pueden hacer que el vehículo se mueva y poner en peligro a sí mismos y al tráfico, p. ej., debido a las siguientes acciones:

ÿ Pulsando el botón Marcha/Parada. ÿ Soltar el freno de mano. ÿ Apertura y cierre de puertas o ventanas. ÿ Engranando la posición N de la palanca selectora. ÿ Utilizando el equipamiento del vehículo.

Existe riesgo de accidentes o lesiones. No deje niños o animales solos en el vehículo. Lleve consigo el mando a distancia al salir y bloquee el vehículo.ÿ

ADVERTENCIA

Un vehículo no asegurado puede comenzar a moverse y posiblemente rodar. Existe riesgo de accidente. Antes de salir, asegure el vehículo para que no ruede.

Para asegurarse de que el vehículo esté asegurado contra desplazamiento, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ Ponga el freno de mano. ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, gire las ruedas delanteras en la dirección del bordillo.

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, asegure también el vehículo, p. ej., con un calzo en la rueda.ÿ

Antes de entrar en un túnel de lavado Para que el vehículo pueda entrar en un túnel de lavado, tenga en cuenta las instrucciones para entrar en un túnel de lavado automático, consulte la página 226.

transmisión pasotrónica

Apagado del motor 1. Coloque la palanca selectora en la posición P con el vehículo parado.

2. Pulse el botón Iniciar/Parar.

El motor está apagado.

El estado de radio listo está activado.

3. Ponga el freno de estacionamiento.

Transmisión manual

Apagado del motor 1. Con el vehículo parado, pulse el botón Start/Stop.

El motor está apagado.

El estado de radio listo está encendido.

2. Cambie a primera marcha o reversa.

3. Ponga el freno de mano.

Función de inicio/parada automática

El concepto La función Auto Start/Stop ayuda a ahorrar combustible. El sistema apaga el motor durante una parada, por ejemplo, en una congestión de tráfico o en un semáforo. El encendido permanece conectado. El motor arranca automáticamente para arrancar.

Información

Después de cada arranque del motor usando el botón Start/Stop, la función Auto Start/Stop está en el último estado seleccionado, consulte la página 70. Cuando la función Auto Start/Stop está activa, está disponible cuando el vehículo está viajando más rápido que aproximadamente 3 mph, aprox. 5 km/h

Según el modo de conducción seleccionado, consulte la página 124, el sistema se activa o desactiva automáticamente.

Machine Translated by Google

Parada de motor

El motor se apaga automáticamente durante una parada en las siguientes condiciones:

Transmisión manual:

ÿ El punto muerto está engranado y el pedal del embrague no está presionado.

ÿ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o el la puerta del conductor está cerrada.

Transmisión Steptronic: ÿ La

palanca selectora está en posición de palanca selectora. ción D.

ÿ El pedal del freno permanece pisado mientras el vehículo está detenido. ÿ El cinturón de seguridad del conductor

está abrochado o el la puerta del conductor está cerrada.

Para poder soltar el pedal del freno, coloque la palanca en la posición P. El motor permanece apagado.

Para continuar conduciendo, pise el pedal del freno. Cuando se engrana una marcha, el motor arranca automáticamente.

El flujo de aire del acondicionador de aire se reduce cuando se apaga el motor.

Pantallas en el cuadro de instrumentos

La pantalla indica que la función Auto Start/Stop está lista para un arranque automático del motor.

La pantalla indica que no se han cumplido las condiciones para una parada automática del motor.

Limitaciones funcionales

El motor no se apaga automáticamente en las siguientes situaciones: ÿ Temperatura exterior demasiado baja.

ÿ La temperatura exterior es alta y el climatizador automático está funcionando. ÿ El interior del automóvil aún no se ha

calentado o enfriado al nivel requerido. ÿ El motor aún no ha alcanzado la temperatura de servicio.

ley.

ÿ Las ruedas están en un ángulo agudo o se gira el volante. ÿ Después de conducir marcha atrás. ÿ

Empañamiento de los cristales cuando el climatizador automático está conectado.

ÿ La carga de la batería del vehículo es muy baja. ÿ En

elevaciones más altas. ÿ La tapa del compartimiento del

motor está desbloqueada. ÿ El asistente de aparcamiento está

activado. ÿ Tráfico intermitente. ÿ Palanca selectora en

posición de palanca selectora R, N o M/S.

Arranque del motor El motor

arranca automáticamente en las siguientes condiciones: ÿ Cambio manual: se pisa el pedal del embrague.

ÿ Transmisión Steptronic: soltando el pedal del freno.

Después de que arranque el motor, acelere como de costumbre.

Modo de seguridad

Después de que el motor se apague automáticamente, no volverá a arrancar automáticamente si se cumple alguna de las siguientes condiciones: ÿ El cinturón de seguridad del conductor

está desabrochado y la puerta del conductor está abierta.

ÿ El capó estaba desbloqueado.

Algunas luces indicadoras se encienden durante un período de tiempo variable.

El motor solo se puede arrancar mediante el botón Start/Stop.

Machine Translated by Google

Limitaciones funcionales

Incluso si no estaba previsto arrancar, el motor apagado arranca automáticamente en las siguientes situaciones: ÿ Calentamiento excesivo del habitáculo del automóvil

cuando la función de refrigeración está activada. ÿ El volante está girado. ÿ Transmisión Steptronic: cambio de la posición de la palanca selectora D a R, N o M/S. ÿ Transmisión Steptronic: cambio de la posición de la palanca selectora P a R, N, D o M/S. ÿ El vehículo comienza a rodar. ÿ Empañamiento de los cristales cuando el climatizador automático está conectado.

ÿ La carga de la batería del vehículo es muy baja. ÿ Enfriamiento excesivo del interior del automóvil cuando la calefacción está encendida.

ÿ Transmisión manual: bajo vacío de frenado presión; esto puede ocurrir, por ejemplo, si se pisa el pedal del freno varias veces seguidas.

Encendido/apagado del sistema

Usando el botón

Presiona el botón.

ÿ El LED se enciende: la función Auto Start/Stop está desactivado

El motor arranca durante una parada automática del motor.

El motor solo se puede detener o arrancar mediante el botón Start/Stop. ÿ El LED se apaga: la función Auto Start/Stop está activada.

Apagar el vehículo durante una parada automática del motor Durante una parada automática del motor, el vehículo se puede apagar de forma permanente, p. ej., al abandonarlo.

Transmisión Steptronic:

1. Engrane la posición de la palanca selectora P.
2. Pulse el botón Iniciar/Parar. el encendido es apagado. La función Auto Start/Stop está desactivada.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Transmisión manual:

1. Pulse el botón Iniciar/Parar. el encendido es apagado. La función Auto Start/Stop está desactivada.
2. Cambie a primera marcha o reversa.
3. Ponga el freno de estacionamiento.

Arranque del motor como de costumbre mediante el botón Start/Stop.

Desactivación automática En determinadas situaciones, la función Auto Start/Stop se desactiva automáticamente por motivos de seguridad, ya que se detecta que no hay ningún conductor presente.

Avería La función Auto Start/Stop ya no apaga el motor automáticamente. Se muestra un mensaje de control de verificación. Es posible continuar conduciendo. Haga revisar el sistema por el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Machine Translated by Google

Freno de mano

Información

ADVERTENCIA

Un vehículo no asegurado puede comenzar a moverse y posiblemente rodar. Existe riesgo de accidente. Antes de salir, asegure el vehículo para que no ruede.

Para asegurarse de que el vehículo esté asegurado contra desplazamiento, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ Ponga el freno de estacionamiento. ÿ En pendientes ascendentes o descendentes,
gire las ruedas delanteras en la dirección del bordillo.

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes,
asegure también el vehículo, p. ej., con un calzo en la rueda.ÿ

Aplicación La palanca se activa automáticamente después de tirar hacia arriba.

La lámpara indicadora se enciende en rojo. El freno de estacionamiento está puesto.

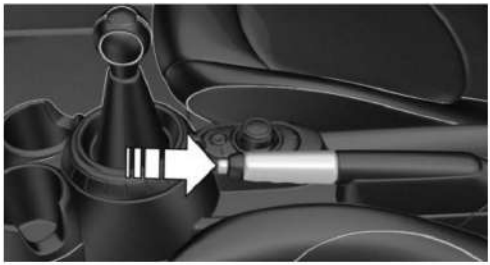
Lámpara inferior: lámpara indicadora en modelos canadienses

Si es necesario utilizarlo una vez durante la conducción, accione ligeramente el freno de mano y mantenga pulsado el botón.

Para evitar la corrosión y la acción de los frenos de un solo lado, aplique el freno de mano ligeramente periódicamente mientras conduce por inercia, si las condiciones del tráfico lo permiten.

Las luces de freno no se encenderán si el freno de estacionamiento está puesto.

Liberando

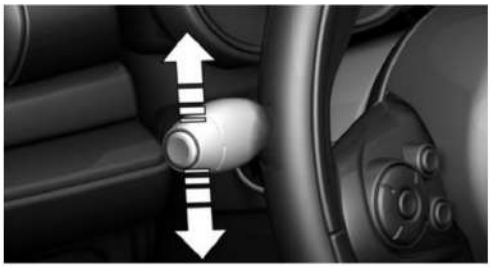


Levante la palanca ligeramente, presione el botón y guíe la palanca hacia abajo.

Señal de giro, luces altas, luz intermitente

Señal de giro

Uso de señales de giro



Presione la palanca más allá del punto de resistencia.

La palanca de los intermitentes vuelve a su posición inicial después del accionamiento.

Para apagar manualmente, toque ligeramente la palanca hasta el punto de resistencia.

Activación de triple señal de giro Toque ligeramente la palanca.

La señal de giro parpadea tres veces.

La función se puede activar o desactivar.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"

Machine Translated by Google

2. "Iluminación"

3. "Señal de giro triple"

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Señalización breve

Presione la palanca hasta el punto de resistencia y manténgala allí durante el tiempo que desee que parpadee la señal de giro.

Mal funcionamiento

El parpadeo inusualmente rápido de la luz indicadora indica que una bombilla de la señal de giro ha fallado.

Luces altas, luz intermitente

ÿ Luz de carretera, flecha 1. ÿ

Intermitente, flecha 2.

Sistema de lavado/limpiaparabrisas

Activación/desactivación de los limpiaparabrisas y barrido breve

Información general

No utilice los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco, ya que esto puede dañar las hojas del limpiaparabrisas o hacer que se desgasten más rápidamente.

Información

ADVERTENCIA

Si los limpiaparabrisas comienzan a moverse estando plegados, se pueden atascar partes de la carrocería o se pueden producir daños en partes del vehículo. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el vehículo esté apagado cuando los limpiaparabrisas estén plegados y que los limpiaparabrisas estén plegados cuando se encienda.ÿ

ATENCIÓN

Si los limpiaparabrisas se congelan en el parabrisas, las escobillas del limpiaparabrisas se pueden arrancar y el motor del limpiaparabrisas se puede sobrecalentar al encenderlo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Descongela el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.ÿ

encendido

La palanca vuelve automáticamente a su posición inicial cuando se suelta.

ÿ Velocidad normal del limpiaparabrisas: toque una vez.

Los limpiaparabrisas cambian a funcionamiento intermitente cuando el vehículo está parado. ÿ Velocidad rápida del limpiaparabrisas: toca dos veces o toca una vez más allá del punto de resistencia.

Los limpiaparabrisas cambian a velocidad normal cuando el vehículo se detiene.

Machine Translated by Google

Apagado y borrado breve

La palanca vuelve automáticamente a su posición inicial cuando se suelta.

ÿ Limpieza breve: presionar una vez. ÿ Para desactivar la velocidad normal del limpiaparabrisas: pulse una vez.

ÿ Para desactivar la velocidad rápida del limpiaparabrisas: pulse abajo dos veces.

Modo intervalo o sensor de lluvia

El concepto Sin el sensor de lluvia, la frecuencia de funcionamiento del limpiaparabrisas está preajustada.

El sensor de lluvia controla automáticamente el tiempo entre limpiezas en función de la intensidad de la lluvia. El sensor se encuentra en el viento.

escudo, directamente detrás del espejo interior.

Activar/desactivar

Presione el botón en la palanca del limpiaparabrisas.

Se inicia la limpieza. Si el vehículo está equipado con un sensor de lluvia: se enciende el LED en la palanca del limpiaparabrisas.

Cuando los limpiaparabrisas están congelados en el parabrisas, la operación del limpiaparabrisas se desactiva.

Durante la interrupción del viaje con el sensor de lluvia conectado: si el viaje se reanuda dentro de aprox. 15 minutos, el sensor de lluvia se vuelve a activar automáticamente.

ATENCIÓN

Si el sensor de lluvia está activado, los limpiaparabrisas pueden comenzar a moverse accidentalmente en los lavados de vehículos. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Desactivar el sensor de lluvia en los lavados de vehículos.ÿ

Configuración de la frecuencia o sensibilidad del sensor de lluvia

Gire la ruedecilla para ajustar la frecuencia o la sensibilidad del sensor de lluvia.

Arriba: intervalo corto o alta sensibilidad de la lluvia sensor.

Abajo: intervalo largo o baja sensibilidad de la lluvia sensor.

Lavar el parabrisas

Tire de la palanca del limpiaparabrisas hacia usted.

El sistema rocía líquido de lavado en el parabrisas y activa brevemente los limpiaparabrisas.

Machine Translated by Google

ADVERTENCIA

El líquido lavaparabrisas se puede congelar en el parabrisas. dow a bajas temperaturas y obstruir la vista. Hay riesgo de accidente. Utilice los sistemas de lavado únicamente si el líquido de lavado no se puede congelar. Use anticongelante, si es necesario.ÿ

ATENCIÓN

Cuando el depósito de líquido lavaparabrisas esté vacío, la bomba de lavado no puede funcionar según lo previsto. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No utilice el sistema de lavado cuando el depósito de líquido de lavado esté vacío.ÿ

Boquillas de limpiaparabrisas

Las boquillas del lavaparabrisas son automáticas. calentado mientras el encendido está conectado.

Posición de plegado de los limpiaparabrisas Útil, por ejemplo, al cambiar las escobillas del limpiaparabrisas o al desplegarse en condiciones de heladas.

ADVERTENCIA

Si los limpiaparabrisas comienzan a moverse estando plegados, se pueden atascar partes de la carrocería o se pueden producir daños en partes del vehículo. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el vehículo esté apagado cuando los limpiaparabrisas estén plegados y que los limpiaparabrisas estén plegados cuando se encienda.ÿ

1. Encienda y apague el encendido nuevamente.
2. En condiciones de hielo, asegúrese de que las hojas no estén congeladas en el parabrisas.
3. Presione la palanca del limpiaparabrisas más allá del punto de resistencia y manténgala presionada durante aprox. 3 segundos, hasta que los limpiaparabrisas permanezcan en una posición casi vertical.
4. Levante el limpiaparabrisas completamente fuera del viento. escudo.

Después de plegar los limpiaparabrisas hacia abajo, se debe reactivar el sistema de limpiaparabrisas.

1. Encienda el encendido.
2. Empuje la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo. Los limpiaparabrisas vuelven a su posición de reposo y están nuevamente listos para funcionar.

Liquido de limpieza

Información general

Todas las boquillas de lavado se alimentan de un depósito.

Prepare y diluya una mezcla de agua del grifo, concentrado de lavaparabrisas y posiblemente anticongelante antes de llenar.

Cantidad de llenado mínima recomendada: 0,2 gal EE.UU./ 1 litro.

Información

ADVERTENCIA

Algunos agentes anticongelantes pueden contener sustancias nocivas y son inflamables. Existe riesgo de incendio y riesgo de lesiones. Tenga en cuenta las instrucciones de los envases. Mantenga el anticongelante alejado de fuentes de ignición. No rellene los materiales de operación en botellas diferentes. Guarde los materiales de operación fuera del alcance de los niños.

Estados Unidos: la proporción de mezcla de líquido de lavado está regulada por la EPA de EE. UU. y muchos estados individuales; no exceda los límites de relación de dilución de líquido de lavado permitidos que se aplican. Siga las instrucciones de uso que se encuentran en el recipiente del líquido lavaparabrisas.

Se recomienda el uso de Limpiaparabrisas concentrado de BMW o equivalente.ÿ

ADVERTENCIA

El líquido lavaparabrisas puede encenderse y prenderse fuego al entrar en contacto con piezas calientes del motor. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Solo agregue líquido de lavado cuando el motor se haya enfriado.
A continuación, cierre por completo la tapa del depósito de líquido lavaparabrisas.ÿ

Machine Translated by Google

ATENCIÓN

Los aditivos que contienen silicona en el líquido de lavado para el efecto hidrófugo de las lunas pueden provocar daños en el sistema de lavado. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No agregue aditivos que contengan silicona al líquido de lavado.ÿ

ATENCIÓN

La mezcla de diferentes concentrados de lavaparabrisas o agentes anticongelantes puede dañar el sistema de lavado. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No mezcle diferentes concentrados de lavaparabrisas o agentes anticongelantes. Observe la información y las proporciones de mezcla proporcionadas en los contenedores.ÿ

El uso de concentrado de lavaparabrisas sin diluir o anticongelante a base de alcohol puede dar lugar a lecturas incorrectas a temperaturas inferiores a + 5 ÿ/- 15 ÿ.

Visión general

El depósito de líquido lavaparabrisas se encuentra en el compartimiento del motor.

Transmisión manual

Información

PRECAUCIÓN

Al cambiar a una marcha más baja, las velocidades excesivas pueden dañar el motor. Existe riesgo de daños materiales. Cuando cambie a 5.ª o 6.ª marcha, presione la palanca de cambios hacia la derecha.ÿ

ADVERTENCIA

Un vehículo no asegurado puede comenzar a moverse y posiblemente rodar. Existe riesgo de accidente. Antes de salir, asegure el vehículo para que no ruede.

Para asegurarse de que el vehículo está asegurado para evitar que ruede, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ

Ponga el freno de estacionamiento. ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, gire las ruedas delanteras en la dirección de la frenar.

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, asegure también el vehículo, p. ej., con un calzo en la rueda.ÿ

Cambiando

Información general La velocidad del motor durante una operación de cambio se ajusta automáticamente para un cambio de marcha armonioso y dinámico.

Marcha atrás

Seleccionar solo cuando el vehículo está parado.

Para vencer la resistencia, empuje la palanca selectora dinámicamente hacia la izquierda y engrane la palanca selectora. equipo de verso.

transmisión pasotrónica

Información

ADVERTENCIA

Un vehículo no asegurado puede comenzar a moverse y posiblemente rodar. Existe riesgo de accidente. Antes de salir, asegure el vehículo para que no ruede.

Para asegurarse de que el vehículo esté asegurado contra desplazamiento, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ Ponga el freno de estacionamiento.

Machine Translated by Google

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, gire las ruedas delanteras en la dirección de la frenar.

ÿ En pendientes ascendentes o descendentes, asegure también el vehículo, p. ej., con un calzo en la rueda.ÿ

Posiciones de la palanca selectora

D Posición

de la palanca selectora de marcha para el funcionamiento normal del vehículo. Todas las marchas para marcha adelante se activan automáticamente.

R inversa

Seleccione solo cuando el vehículo esté parado.

N Neutro

El vehículo puede rodar. Úselo en lavados automáticos de automóviles, por ejemplo.

Parque P

Seleccione solo cuando el vehículo esté parado. Las ruedas motrices están bloqueadas.

Antes de salir del vehículo, asegúrese de que la palanca selectora esté en la posición P. De lo contrario, el vehículo puede comenzar a moverse.

Derribar

Kickdown se utiliza para lograr el máximo rendimiento de conducción. Pise el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia en la posición de máxima aceleración.

Posiciones activas de la palanca selectora

Información general Para evitar

que el vehículo se deslice después de seleccionar una marcha, mantenga presionado el pedal del freno hasta que esté listo para arrancar.

La palanca selectora solo se puede sacar de la posición P de la palanca selectora si el encendido está conectado o el motor está en marcha.

Con el vehículo parado, pise el pedal del freno antes de cambiar de la posición de la palanca selectora P o N; de lo contrario, el bloque de cambio no se desactivará y el comando de cambio no se ejecutará.
ejecutado.

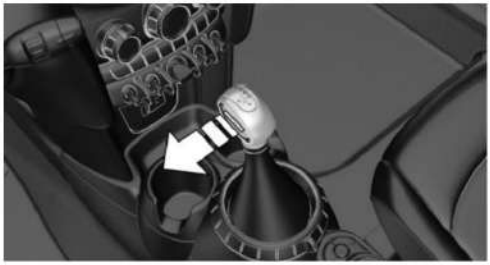
Soltar el bloqueo de la palanca selectora Un

bloqueo impide el cambio involuntario a la posición R de la palanca selectora o el cambio involuntario de la posición P de la palanca selectora.

Liberación del bloqueo: presione el botón de desbloqueo en la parte delantera de la palanca selectora, vea la flecha.

Programa deportivo y modo manual M/S

Activar el programa deportivo



Presione la palanca selectora hacia la izquierda fuera de la selección.

posición de la palanca de tor D.

La marcha engranada se muestra en el cuadro de instrumentos, por ejemplo, S1.

El programa sport de la caja de cambios está activado.

Machine Translated by Google

Activar el modo manual M/S 1. Presione la palanca selectora hacia la izquierda fuera de seÿ posición de la palanca del lector D.

2. Empuje la palanca selectora hacia adelante o hacia atrás. pabellón.

El modo manual M/S se activa y se cambia de marcha.

La marcha engranada se muestra en el cuadro de instrumentos, por ejemplo, M1.

Si la situación lo requiere, la transmisión Steptronic continúa cambiando automáticamente.

Ejemplo: una vez que se alcanza la velocidad máxima del motor, el modo manual M/S cambia automáticamente a marcha superior según sea necesario.

Cambio al modo manual ÿ Para reducir la marcha: presione la palanca selectora paraÿ pabellón.

ÿ Para subir de marcha: tire de la palanca selectora hacia atrás.

Las marchas solo se cambiarán a las velocidades adecuadas del motor y de la carretera; por ejemplo, no es posible cambiar a una marcha inferior si la velocidad del motor es demasiado alta.

La marcha seleccionada se muestra brevemente en el cuadro de instrumentos, seguida de la marcha seleccionada actualmente.

Modo manual M/S: evita cambios ascendentes automáticos

Una vez que se alcanza una velocidad particular del motor, el modo manual M/S se cambia automáticamente hacia arriba según sea necesario.

Para vehículos con transmisión Steptronic Sport, las operaciones de cambio automático no se realizan si se cumple una de las siguientes condiciones:

ÿ DSC está desactivado.

ÿ TRACCIÓN está activada.

Además, no hay cambio descendente para kick-down.

Con la versión de transmisión respectiva, se puede seleccionar la marcha más baja posible accionando simultáneamente el kickdown y la izquierda.

paletas de cambio. Esto no es posible cuando se cambia brevemente a través de las levas de cambio de la posición D de la palanca selectora al modo manual M/S.

Finalización del programa deportivo/ modo manual

Empuje la palanca selectora hacia la derecha.

D se muestra en el grupo de instrumentos.

Levas de cambio para transmisión Steptronic Sport

Las levas de cambio en el volante le permiten cambiar de marcha rápidamente mientras mantiene ambas manos en el volante. ÿ Cambio ascendente: tire brevemente de la palanca de cambios derecha. ÿ Cambio hacia abajo: tire brevemente de la palanca de cambios izquierda. ÿ Se puede seleccionar la marcha más baja posible tirando y manteniendo las levas de cambio izquierdas.

Las marchas solo se cambiarán a las velocidades adecuadas del motor y de la carretera; por ejemplo, no es posible cambiar a una marcha inferior si la velocidad del motor es demasiado alta.

La marcha seleccionada se muestra brevemente en el cuadro de instrumentos, seguida de la marcha actual.

Si se usan las levas de cambio en el volante para cambiar de marcha en modo automático, la transmisión cambia a modo manual temporalmente en la posición D de la palanca selectora y permanentemente en la posición S de la palanca selectora.

En la posición D de la palanca selectora, después de una conducción conservadora durante un cierto período de tiempo en modo manual o si no ha habido aceleración o cambio de las levas de cambio dentro de un cierto período de tiempo, la transmisión vuelve a cambiar al modo automático.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Es posible cambiar del modo manual al modo automático en cualquier momento: ÿ Jale y sostenga la palanca de cambios derecha.

O

ÿ Además de la leva de cambio derecha accionada brevemente, tire brevemente de la leva de cambio izquierda.

Pantallas en el cuadro de instrumentos

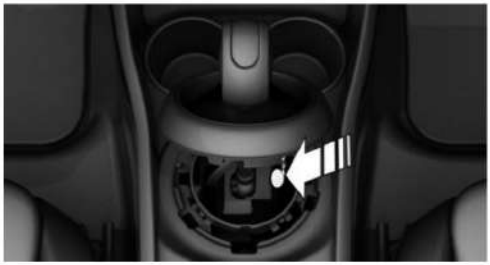
Se muestra la posición de la palanca selectora, por ejemplo: P.

Liberación manual del bloqueo de la transmisión Si la palanca selectora está bloqueada en la posición P de la palanca selectora a pesar de que el encendido está conectado, el freno está presionado y el botón de desbloqueo está presionado, el bloqueo de la transmisión puede cancelarse manualmente: Antes de desbloquear el bloqueo de la transmisión manualmente , accione el freno de estacionamiento con fuerza para evitar que el vehículo se desplace.

1. Afloje el manguito de la palanca selectora junto con el anillo de retención inferior y, dado el caso, el Driving Dynamics Control de la consola central. Para ello, tire del anillo de seguridad y, dado el caso, del Driving Dynamics Control hacia arriba en el borde trasero.

2. Levante la manga. Desconecte el conector del cable si es necesario.

3. Con el destornillador del juego de herramientas a bordo del vehículo, consulte la página 208, presione la palanca de liberación amarilla hacia abajo, vea la flecha.



4. Mueva la palanca selectora ligeramente hacia atrás; para ello, presione el botón de desbloqueo en la parte delantera de la palanca selectora.

   Suelte la palanca de liberación.

5. Lleve la palanca selectora a la posición deseada. sión

Transmisión Steptronic Sport: Lanzamiento Control

El concepto

Launch Control permite una aceleración óptima en superficies con buena tracción.

Información general

El uso del Launch Control provoca un desgaste prematuro de los componentes ya que esta función representa una carga muy pesada para el vehículo.

No utilice el Launch Control durante el rodaje, consulte la página 166, punto.

Para aumentar la estabilidad del vehículo, vuelva a activar DSC lo antes posible.

Un conductor experimentado puede lograr mejores valores de aceleración en el modo DSC OFF, consulte la página 122.

Requisitos El control de lanzamiento está disponible cuando el motor está caliente, es decir, después de una conducción ininterrumpida de al menos 6 millas/10 km.

Machine Translated by Google

Para comenzar con el control de lanzamiento, no dirija el volante.

Comience con el control de lanzamiento

Mientras el motor está funcionando:

1.

Pulse el botón y seleccione SPORT con Driving Dynamics Control, consulte la página 124.

   El cuadro de instrumentos muestra TRACCIÓN en combinación con SPORT. La lámpara indicadora DSC OFF se enciende.

2. Engrane la posición S de la palanca selectora.
3. Con el pie izquierdo, presione con fuerza el freno.
4. Pise el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia en la posición de máxima aceleración, kickdown.

   Se muestra un símbolo de bandera en el grupo de instrumentos.

5. Se ajusta la velocidad del motor de arranque. En 3 segundos, suelte el freno.

Antes de volver a utilizar Launch Control, deje que la transmisión se enfríe durante aprox. 5 minutos.

Machine Translated by Google

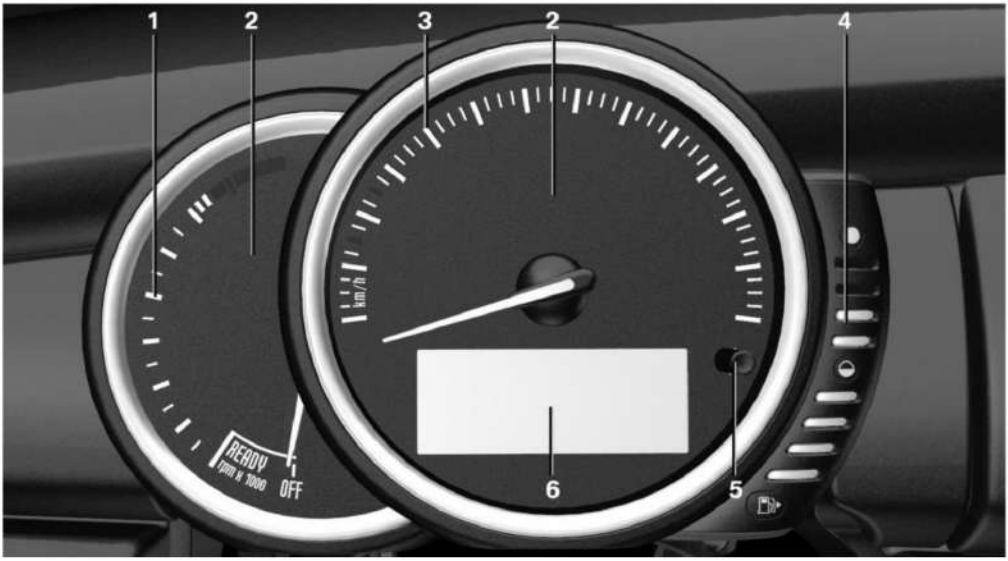
pantallas

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Combinación de instrumentos

Vista general, cuadro de instrumentos



1 tacómetro 85

2 Indicadores/luces de advertencia

3 velocímetro

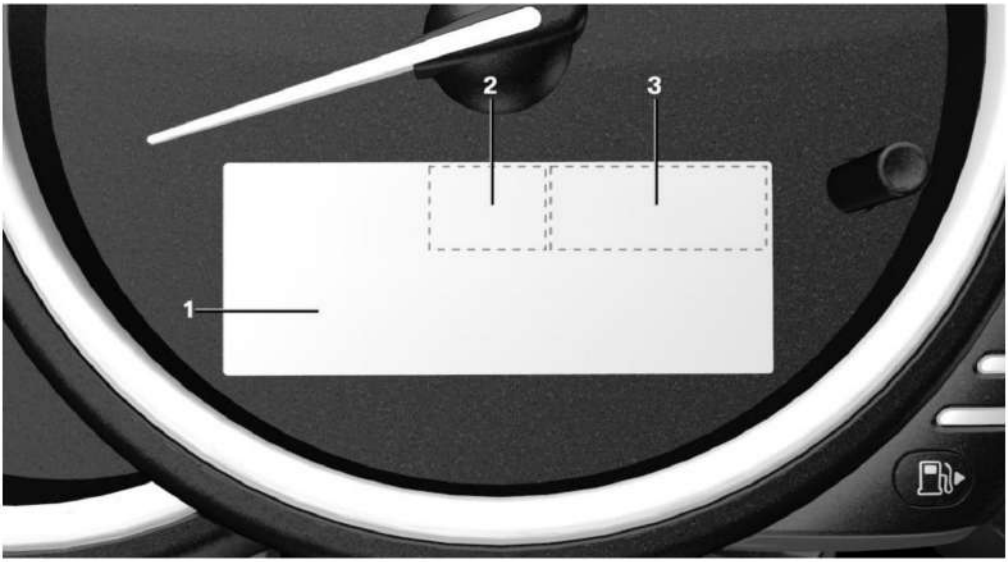
4 Indicador de combustible 85

5 Mostrar/restablecer millas 85

6 Pantallas electrónicas 81

Machine Translated by Google

pantallas electrónicas



1 Sistemas de asistencia al conductor

Mensajes, por ejemplo, Check Control

tiempo 85

Temperatura exterior 85

Listas de selección 89

Cuentakilómetros total de millas/viaje 85

Ordenador de a bordo 89

2 Posición de la palanca selectora 75

Indicador de cambio de marcha 87

3 Estado, control de la dinámica de conducción 124

Estado

control de cheques

El concepto El

sistema Check Control monitorea las funciones en el vehículo y le notifica las fallas en los sistemas monitoreados.

Se muestra un mensaje Check Control como una combinación de luces indicadoras o de advertencia y mensajes de texto en el grupo de instrumentos y en el Head-up Display.

Además, puede emitirse una señal acústica y puede aparecer un mensaje de texto en la pantalla de control.

Indicadores/luces de advertencia

Información general

Las luces indicadoras y de advertencia pueden encenderse en una variedad de combinaciones y colores.

Se comprueba que varias de las luces funcionan correctamente y se encienden temporalmente cuando se arranca el motor o se enciende el encendido.

luces rojas

Recordatorio del cinturón de seguridad

Intermitente o encendido: el cinturón de seguridad del lado del conductor o del pasajero no está abrochado. El recordatorio del cinturón de seguridad también puede

Machine Translated by Google

activarse si se colocan objetos en el asiento del pasajero delantero.

Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén colocados correctamente.

Sistema de bolsa de aire

El sistema de bolsas de aire y el tensor del cinturón no funcionan.

Haga revisar el vehículo inmediatamente por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Freno de estacionamiento, sistema de frenos

El freno de estacionamiento está puesto.

Para obtener información adicional, consulte Liberación del freno de estacionamiento, consulte la página 71.

Advertencia de colisión frontal

Encendido: se emite una advertencia previa, p. ej., cuando existe el peligro inminente de una colisión o la distancia al vehículo precedente es demasiado pequeña.

Aumenta la distancia.

Intermitente: advertencia aguda del peligro inminente de colisión cuando el vehículo se aproxima a otro vehículo con un diferencial de velocidad relativamente alto.

Intervención por frenada o realizar una maniobra evasiva maniobra.

Advertencia de peatones

Si es inminente una colisión con una persona detectada de esta manera, el símbolo se enciende y suena una señal.

luces naranjas

Control de crucero activo

Las barras numéricas muestran el seleccionado distancia del vehículo que circula delante.

Para obtener más información, consulte Cámara control de crucero basado en, consulte la página 126.

Detección de vehículos, control de crucero activo

Iluminado: vehículo que circula delante detectado.

Intermitente: las condiciones no son adecuadas para el funcionamiento del sistema.

El sistema se desactivó, pero aplica los frenos hasta que retoma el control activamente presionando el pedal del freno o el pedal del acelerador.

luces amarillas

Sistema de frenos antibloqueo ABS

Evite las frenadas bruscas tanto como sea posible. Es posible que el refuerzo de la fuerza de frenado no esté funcionando. Deténgase con cautela. Tenga en cuenta la mayor distancia de frenado. Haga que el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación revisen el sistema de inmediato.

Control dinámico de estabilidad DSC

Intermitente: DSC controla las fuerzas de conducción y frenado. El vehículo está estabilizado.

Reduzca la velocidad y adapte el estilo de conducción a las circunstancias de conducción.

Iluminado: DSC falló. Haga revisar el sistema por el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Para obtener información adicional, consulte Control dinámico de estabilidad DSC, consulte la página 122.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

El control dinámico de estabilidad DSC está desactivado o el control dinámico de tracción DTC está activado

El control dinámico de estabilidad DSC está desconectado o el control dinámico de tracción DTC está conectado.

Para obtener información adicional, consulte Control dinámico de estabilidad DSC, consulte la página 122 y Control dinámico de tracción DTC, consulte la página 123.

Monitor de pinchazos FTM

El monitor de pinchazos señala una pérdida de presión de inflado en un neumático.

Reduzca su velocidad y deténgase con precaución. Evite las maniobras bruscas de frenado y dirección.

Para obtener información adicional, consulte Monitor de pinchazos, consulte la página 113.

Monitor de presión de neumáticos TPM

Iluminado: el monitor de presión de neumáticos señala una pérdida de presión de inflado en un neumático.

Reduzca su velocidad y deténgase con precaución. Evite las maniobras bruscas de frenado y dirección.

Parpadeando y luego iluminado de forma continua: no se puede detectar ningún pinchazo ni pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

ÿ Interferencias a través de sistemas o dispositivos con la misma frecuencia de radio: después de abandonar el área de la interferencia, el sistema se vuelve a activar automáticamente.

ÿ TPM no pudo completar el restablecimiento. Reinicie el sistema de nuevo.

ÿ Una rueda sin electrónica TPM es montado: Haga que lo revise el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación, según sea necesario. ÿ Mal funcionamiento: haga revisar el sistema por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Para obtener información adicional, consulte Monitor de presión de neumáticos, consulte la página 109.

Sistema de dirección

El sistema de dirección en algunos casos no funciona.

Haga revisar el sistema de dirección por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Funciones del motor

Haga revisar el vehículo por el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Para obtener información adicional, consulte Toma de diagnóstico integrado, consulte la página 207.

Luz antiniebla trasera

Las luces antiniebla traseras están activadas.

Para obtener información adicional, consulte Luces antiniebla traseras, consulte la página 103.

luces verdes

Señal de giro

Intermitente encendido.

El parpadeo inusualmente rápido de la luz indicadora indica que ha fallado una bombilla de la señal de giro.

Para obtener información adicional, consulte Señal de giro, consulte la página 71.

Luces de estacionamiento, control de faros

Las luces de estacionamiento o los faros están encendidos.

Para obtener información adicional, consulte Luces de estacionamiento/luces bajas, control de faros, consulte la página 100.

Machine Translated by Google

Faros antiniebla delanteros

Las luces antiniebla delanteras están activadas.

Para obtener información adicional, consulte Luces antiniebla delanteras, consulte la página 103.

Asistente de luces altas

El asistente de luz de carretera está conectado.

Las luces largas se activan y se apagan automáticamente en función de la situación del tráfico.

Para obtener información adicional, consulte Asistente de luz de carretera, consulte la página 102.

control de crucero

El sistema está encendido. Mantiene la velocidad establecida mediante los elementos de control en el volante.

luces azules

Luces altas

Las luces altas están activadas.

Para obtener información adicional, consulte Luces altas, consulte la página 72.

Lámparas generales

Se muestra o se almacena al menos un mensaje de control de verificación.

Mensajes de texto Los mensajes de texto en combinación con un símbolo en el grupo de instrumentos explican un mensaje de Check Control y el significado de las luces indicadoras y de advertencia.

Mensajes de texto complementarios Se puede solicitar información adicional, como la causa de un error o la acción requerida, a través de Check Control.

Con mensajes urgentes, el texto agregado se mostrará automáticamente en la pantalla de control.

Símbolos

Dentro del texto complementario, las siguientes funciones se pueden seleccionar independientemente del mensaje de control de verificación.

ÿ Mostrar información adicional sobre el mensaje Check Control en el Manual del Propietario Integrado.

ÿ "Petición de servicio"

Comuníquese con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

ÿ "Asistencia en carretera"

Póngase en contacto con la asistencia en carretera.

Ocultar mensajes de control de cheques

Mantenga presionado el botón en la palanca de la señal de giro.

ÿ Se muestran algunos mensajes de Check Control.

se reproducen continuamente y no se borran hasta que se elimina el mal funcionamiento. Si se producen varias averías a la vez, los mensajes se muestran consecutivamente.

Estos mensajes se pueden desvanecer durante aprox. 8 segundos Después de este tiempo, se vuelven a mostrar automáticamente. ÿ Otros mensajes de Check Control desaparecen automáticamente después de aprox. 20 segundos

Se almacenan y se pueden mostrar de nuevo más tarde.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Visualización de mensajes de control de cheques almacenados

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Comprobar control"
4. Seleccione el mensaje de texto.

Mensajes después de completar el viaje Los mensajes especiales que se muestran durante la conducción se vuelven a mostrar después de desconectar el encendido.

Indicador de combustible

La posición de inclinación del vehículo puede hacer que la pantalla varíe.

La flecha junto al símbolo de la bomba de combustible muestra en qué lado del vehículo está la tapa del depósito de combustible.

Información sobre el repostaje, consulte la página 182.

Tacómetro

Evite siempre las velocidades del motor en el campo de advertencia rojo. En este rango, el suministro de combustible se interrumpe para proteger el motor.

Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros conceptual y el cuentakilómetros parcial se muestran en el cuadro de instrumentos.

Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

Presione la perilla.

ÿ Se muestra el cuentakilómetros cuando el encendido está apagado.

ÿ Al conectar el encendido, el cuentakilómetros parcial se pone a cero.

Temperatura exterior

Si el indicador cae a +37 ÿ/+3 ÿ, suena una señal.

Se muestra un mensaje de control de verificación.

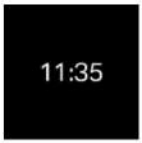
Hay un mayor riesgo de hielo.

en las carreteras

ADVERTENCIA

Incluso a temperaturas superiores a +37 ÿ/+3 ÿ puede haber peligro de carreteras heladas, por ejemplo, en puentes o tramos de carretera sombreados. Hay riesgo de accidente. Adapta tu estilo de conducción a las condiciones meteorológicas a bajas temperaturas.ÿ

Tiempo



La hora se muestra en el cuadro de instrumentos.

Configuración de la hora en la pantalla de control, consulte la página 93.

Fecha

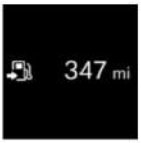
La fecha se muestra en el cuadro de instrumentos.

Ajuste la fecha en la pantalla de control, consulte la página 93.

Machine Translated by Google

Rango

Monitor



Con poca autonomía restante: ÿ Se muestra brevemente un mensaje Check Control.

ÿ El rango restante es se muestra en el ordenador de a bordo.

ÿ Con un estilo de conducción dinámico, por ejemplo al tomar curvas de forma agresiva, el funcionamiento del motor no siempre está garantizado.

El mensaje Check Control aparece continuamente debajo de un rango de aprox. 30 millas/50 km.

ATENCIÓN

Con una autonomía de menos de 30 millas/50 km, es posible que el motor ya no tenga suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe el riesgo de daños a la propiedad.
Repostar con prontitud.ÿ

Visualización de la autonomía

1. "Ajustes"
2. "Cuadro de instrumentos"
3. "Alcance"

Consumo actual de combustible

El concepto

Muestra el consumo actual de combustible. Compruebe si actualmente conduce de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

Visualización del consumo de combustible actual

1. "Ajustes"
2. "Cuadro de instrumentos"
3. "Consumo de corriente"

Requisitos del servicio

El concepto

Después de encender el encendido, el grupo de instrumentos muestra brevemente la distancia de conducción disponible o el tiempo hasta el próximo mantenimiento programado.

Un asesor de servicio puede leer los requisitos de servicio actuales desde su control remoto.

Monitor

Información detallada sobre los requisitos de servicio Se puede mostrar más información sobre el alcance del servicio requerido en la pantalla de control.

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Servicio requerido"

   Se muestran los procedimientos de mantenimiento requeridos y las inspecciones exigidas por ley.

4. Seleccione una entrada para acceder a información detallada. ción

simbolos

simbolos	Descripción
OK	Actualmente no se requiere ningún servicio.
	Se acerca la fecha límite para el mantenimiento programado o una inspección obligatoria por ley.
	El plazo de servicio ya ha listo pasado.

Introducción de fechas de citas Introduzca las fechas de las inspecciones requeridas.

Asegúrese de que la fecha y la hora del vehículo estén configuradas correctamente.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Servicio requerido" 4. "§

Inspección de vehículos"

5. "Fecha:"
6. Ajuste la configuración.
7. Confirme.

La fecha ingresada se almacena.

Indicador de cambio de marcha

El concepto El

sistema recomienda la marcha más eficiente en combustible para la situación de conducción actual.

Información general

Según las características del vehículo y la versión del país del vehículo, el indicador de cambio de marcha está activo en el modo manual de la transmisión Steptronic y con transmisión manual.

Las sugerencias para cambiar de marcha hacia arriba o hacia abajo se muestran en el grupo de instrumentos.

Transmisión manual: visualización

Ejemplo	Descripción
3	La marcha de bajo consumo de combustible está configurada.
3▸4	Cambie a una marcha de bajo consumo de combustible.

Transmisión Steptronic: visualización

Ejemplo	Descripción
M3	La marcha de bajo consumo de combustible está configurada.
3▸4	Cambie a una marcha de bajo consumo de combustible.

Detección de límite de velocidad

El concepto

Detección de límite de velocidad

La detección de límite de velocidad muestra la velocidad máxima permitida actual en el cuadro de instrumentos. La cámara en la base del retrovisor interior detecta señales de tráfico en el borde de la calzada, así como postes de señalización variables en el techo. Las señales de tráfico con símbolos adicionales para condiciones de calzada mojada, etc. también se detectan y comparan con los datos a bordo del vehículo, como el sensor de lluvia, y se mostrarán dependiendo de la situación.

Con el sistema de navegación, el sistema tiene en cuenta la información almacenada en los datos de navegación y también muestra los límites de velocidad presentes en rutas sin señales.

Sin un sistema de navegación, el sistema está sujeto a las limitaciones impuestas por la tecnología. Solo se detectan y muestran señales de tráfico con limitaciones de velocidad. No se muestran las limitaciones de velocidad debido a la entrada o salida de ciudades, señales de carretera, etc. Siempre se muestran los límites de velocidad con caracteres de texto adicionales.

Información

No se muestran los límites de velocidad al arrastrar un remolque.

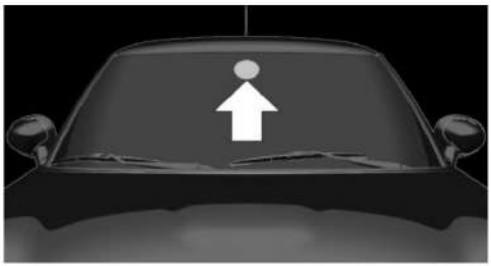
Machine Translated by Google

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la visibilidad y la situación del tráfico. Existe riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

Visión general

Cámara



La cámara está instalada cerca del espejo interior.

Mantenga el parabrisas en el área detrás del espejo interior limpio y despejado.

Pantalla La detección del límite de velocidad se muestra a través del ordenador de a bordo.

Presione el botón en la palanca de la señal de giro varias veces si es necesario.

La detección del límite de velocidad se muestra en el CID (pantalla de información central) en el grupo de instrumentos.

Detección de límite de velocidad

El último límite de velocidad detectado.

Sin un sistema de navegación, las señales de tráfico se atenúan después de las curvas o tramos más largos de la carretera.

Con sistema de navegación: la detección del límite de velocidad no está disponible.

Sin sistema de navegación: no se detecta límite de velocidad ni cancelación.

La detección del límite de velocidad también se puede mostrar en el Head-up Display.

Límites del sistema

Es posible que el sistema no funcione completamente y proporcione información incorrecta en las siguientes situaciones:

ÿ En caso de niebla intensa, lluvia o nevada. ÿ Cuando las señales estén total o parcialmente ocultas por objetos, adhesivos o pintura. ÿ Al conducir muy cerca del vehículo que va delante de usted.

ÿ Al conducir hacia luces brillantes o reflejos fuertes.

ÿ Cuando el parabrisas detrás del interior el espejo está empañado, sucio o cubierto por una pegatina, etc.

ÿ En caso de detección incorrecta por parte del cámara.

ÿ Si los límites de velocidad almacenados en la navegación sistema son incorrectos.

ÿ En áreas no cubiertas por el sistema de navegación posee.

ÿ Cuando las carreteras difieren de la navegación, por ejemplo, debido a cambios en la ruta de la carretera.

Machine Translated by Google

ÿ Al rebasar autobuses o camiones con calcomanía de velocidad.

ÿ Si las señales de tráfico no son conformes. ÿ Durante la calibración de la cámara inmediatamente después de la entrega del vehículo. ÿ Cuando se detectan señales válidas para un paralelo

la carretera.

Listas de selección en el cuadro de instrumentos

El concepto

Con los botones en el volante y la pantalla en el cuadro de instrumentos se puede mostrar u operar lo siguiente:

ÿ Fuente de audio actual.

ÿ Función de rellamada de teléfono. ÿ Enciende el sistema de activación por voz.

Monitor

Activar una lista y ajustar la configuración

Botón en el volante	Función
	Active la lista respectiva y seleccione el ajustes deseados.
	Confirme la selección.

ordenador de a bordo

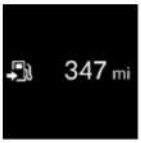
Recuperación de información en la pantalla de información

Mantenga presionado el botón en la palanca de luces intermitentes.

La información se muestra en la pantalla de información del cuadro de instrumentos.

Información de un vistazo

CID (pantalla de información central)



Al presionar repetidamente el botón en la palanca de la señal de giro, aparece la siguiente información en el CID (pantalla central de información):

ÿ Alcance.

ÿ Información VERDE.

Cuando el Modo VERDE está activado.

ÿ Consumo medio de combustible. ÿ Consumo actual de combustible. ÿ Velocidad media.

ÿ Fecha.

ÿ Visualización de la temperatura del motor. ÿ Temporizador siempre abierto. ÿ En la versión de equipamiento con Head-up Display y navegación: Distancia al destino.

Cuando la guía de destino está activada en el sistema de navegación.

ÿ En la versión de equipamiento con Head-up Display y navegación:

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Hora de llegada.

Cuando la guía de destino está activada en el sistema de navegación.

ÿ Detección de límite de velocidad.

ÿ Velocidad.

La unidad de alguna información se puede cambiar.

Unidades de configuración, consulte la página 93.

Seleccionar información Puede seleccionar qué información del ordenador de a bordo se mostrará en el CID (pantalla central de información) del cuadro de instrumentos.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Cuadro de instrumentos"
3. Seleccione la información deseada.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Información en detalle

Autonomía

Muestra la autonomía de crucero estimada disponible con el combustible restante.

Se calcula en función de su estilo de conducción durante las últimas 20 millas/30 km.

Información

VERDE Descripción de la información VERDE, consulte la página 176.

Consumo medio de combustible Se calcula para el período de funcionamiento del motor.

El consumo medio de combustible se calcula para la distancia recorrida desde la última puesta a cero por parte del ordenador de a bordo.

Velocidad media Los periodos en los que el vehículo está estacionado con el motor parado manualmente no se incluyen en el cálculo de la velocidad media.

Puesta a cero de los valores medios

Mantenga presionado el botón en la palanca de la señal de giro.

Pantalla de temperatura del motor Muestra la temperatura actual del motor, basada en una combinación de temperatura del refrigerante y del aceite del motor. Tan pronto como se alcanza la temperatura de funcionamiento óptima, el indicador se encuentra en la posición central.

Si el aceite del motor o el refrigerante, y por lo tanto el motor, se calientan demasiado, se muestra un mensaje Check Control.

Compruebe el nivel de refrigerante, consulte la página 204.

Temporizador siempre abierto

El temporizador siempre abierto muestra el tiempo de conducción actual y el tiempo total de conducción con el techo convertible abierto en minutos y horas.

Abrir siempre el temporizador en la pantalla de control, consulte la página 97.

Machine Translated by Google

Restablecimiento del temporizador siempre abierto

Restablecer el tiempo de conducción actual: presione el botón en la palanca de la señal de giro durante aprox. 2 segundos con los tiempos de conducción mostrados.

Con versión de equipamiento con Head-up Pantalla y navegación: distancia al destino

La distancia restante hasta el destino se muestra si se introduce un destino en el sistema de navegación antes de iniciar el viaje.

La distancia hasta el destino se adopta automáticamente.

En la versión de equipamiento con Head-up Display y navegación: hora de llegada La hora estimada de llegada se muestra si se introduce un destino en el sistema de navegación antes de iniciar el viaje.

La hora debe estar correctamente configurada.

Detección de límite de velocidad

La detección de límite de velocidad está predeterminada. Descripción de la detección del límite de velocidad, consulte la página 87, función.

Computadora de viaje a bordo El vehículo cuenta con dos tipos de computadoras a bordo. ÿ "Información a bordo": los valores se pueden restablecer tantas veces como sea necesario. ÿ "Ordenador de viaje": los valores proporcionan una visión general del viaje actual.

Puesta a cero del ordenador de a bordo

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Ordenador de viaje"
3. "Reiniciar": todos los valores se reinician.

"Reinicio automático": todos los valores se reinician aprox. 4 horas después de que el vehículo se detuviera.

Visualización en la pantalla de control Muestra el ordenador de a bordo o el ordenador de a bordo en la pantalla de control.

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Información a bordo" o "Ordenador de viaje"

Puesta a cero del consumo de combustible y la velocidad

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Información a bordo"
3. "Consumo". o "Velocidad"
4. "Sí"

Emoción de conducir

El concepto En la pantalla de control se pueden mostrar instrumentos deportivos y se puede comprobar el estado del vehículo antes de utilizar el programa SPORT.

Instrumentos deportivos En la pantalla de control se muestran los valores de potencia y par.

Visualización de instrumentos deportivos

A través del monitor de a bordo:

1. "Información del vehículo"

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

2. "Emoción al volante"
3. "Instrumentos deportivos"

A través del control de la dinámica de conducción

1. Activando el DEPORTE.
2. "Emoción al volante"
3. "Instrumentos deportivos"

Estado del vehículo

Los siguientes datos del vehículo y del área circundante se verifican y evalúan automáticamente en sucesión:

ÿ Alcance. ÿ

Temperatura del motor. ÿ

Temperatura exterior. ÿ Estado del

programa SPORT.

Finalmente, se muestra una evaluación total del estado del vehículo.

Comprobación del estado del vehículo

A través del monitor de a bordo:

1. "Información del vehículo"
2. "Emoción al volante"
3. "Vehículo y alrededores"

A través del control de la dinámica de conducción

1. Activando el DEPORTE.
2. "Emoción al volante"
3. "Vehículo y alrededores"

Advertencia de velocidad

El concepto

Muestra el límite de velocidad que, cuando se alcanza, debe provocar que se emita una advertencia.

La advertencia se repite si la velocidad del vehículo cae una vez por debajo del límite de velocidad establecido en al menos 3 mph/5 km/h.

Mostrar, establecer o cambiar el límite

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Velocidad"
3. "Advertencia en:"
4. Gire el controlador hasta que se alcance el límite deseado. desplegado.
5. Presione el controlador.

El límite de velocidad se almacena.

Activar/desactivar el límite

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Velocidad"
3. "Advertencia"
4. Presione el controlador.

Estableciendo su velocidad actual como límite

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Velocidad"
3. "Seleccionar velocidad actual"
4. Presione el controlador.

La velocidad actual del vehículo se almacena como límite.

Configuraciones en el control Monitor

Tiempo

Configuración de la zona horaria

1. "Configuración"
2. "Hora/Fecha"
3. "Zona horaria:"
4. Seleccione la zona horaria deseada.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

La zona horaria se almacena.

Configuración de la hora

1. "Configuración"
2. "Hora/Fecha"
3. "Tiempo:"
4. Gire el Controlador hasta las horas deseadas son mostrados.
5. Presione el controlador.
6. Gire el controlador hasta el miÿ se muestran las notas.
7. Presione el controlador.

El tiempo se almacena.

Configuración del formato de hora

1. "Configuración"
2. "Hora/Fecha"
3. "Formato:"
4. Seleccione el formato deseado.

El formato de hora se almacena.

Fecha

Configuración de la fecha

1. "Configuración"
2. "Hora/Fecha"
3. "Fecha:"
4. Gire el controlador hasta que se muestre el día deseado.
5. Presione el controlador.
6. Realice los ajustes necesarios para el mes y el año.

La fecha se almacena.

Configuración del formato de fecha

1. "Configuración"
2. "Hora/Fecha"
3. "Formato:"
4. Seleccione el formato deseado.

El formato de fecha se almacena.

Idioma

Configuración del idioma

Para configurar el idioma en la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Idioma/Unidades"
3. "Idioma:"
4. Seleccione el idioma deseado.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Configuración del diálogo de voz

Diálogo de voz para el sistema de activación por voz, consulte la página 27.

Unidades de medida

Configuración de las unidades de medida

Para configurar las unidades de consumo de combustible, ruta/distancia y temperatura:

1. "Ajustes"
2. "Idioma/Unidades"
3. Seleccione el elemento de menú deseado.
4. Seleccione la unidad deseada.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Brillo.

Configuración del brillo

Para configurar el brillo de la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de control"
3. "Brillo"
4. Gire el controlador hasta que se establezca el brillo deseado.
5. Presione el controlador.

Machine Translated by Google

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Dependiendo de las condiciones de luz, es posible que los ajustes de brillo no sean claramente visibles.

Anillo LED en el cuadro de instrumentos central

El concepto El anillo LED muestra animaciones luminosas para representar funciones específicas.

Pantallas básicas

Las funciones básicas, por ejemplo, el tacómetro, se pueden configurar para que se muestren continuamente si así se desea.

Indicadores de eventos Las funciones que solo se muestran temporalmente, por ejemplo, los ajustes de volumen o temperatura, se pueden configurar como indicadores de eventos.

Varias funciones de asistencia del vehículo también se pueden mostrar en el anillo LED. Esta visualización se corresponde con las visualizaciones de la función en la visualización respectiva.

Ejemplo: tacómetro

Al igual que el tacómetro en el cuadro de instrumentos, las animaciones luminosas de la pantalla básica del tacómetro muestran las RPM actuales y los márgenes de advertencia de RPM respectivos.

Monitor

ÿ Flecha 1: RPM actuales.

ÿ Flecha 2: campo de preaviso. ÿ

Flecha 3: campo de advertencia.

Encender/apagar el anillo LED

1. "Configuración"
2. "Instrumento central"
3. "Instrumento central"

Ajuste del anillo LED

1. "Configuración"
2. "Instrumento central"
3. "Pantalla básica" o "Pantalla de eventos"
4. Seleccione la configuración deseada.

Ajuste del brillo El brillo se puede ajustar cuando la iluminación nocturna está activa en el cuadro de instrumentos.

1. "Ajustes"
2. "Instrumento central"
3. "Brillo"
4. Gire el controlador.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Encabezar pantalla

El concepto Este sistema proyecta información importante en el campo de visión del conductor, por ejemplo, la velocidad.

El conductor puede absorber información rápidamente y concentrarse en la situación del tráfico.

Información

PRECAUCIÓN

El Head-up Display consta de componentes sensibles que pueden rasparse o dañarse fácilmente. Existe riesgo de daños materiales. No coloque ningún objeto sobre el Head-up Display,

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

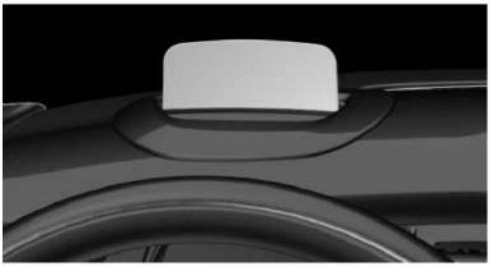
adjunte a los componentes del sistema o conéctelo al sistema. No mueva las piezas móviles manualmente.ÿ

ADVERTENCIA

Al extender y retraer el proÿ pantalla de proyección del Head-up Display, se pueden atascar partes del cuerpo. Hay riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento de la pantalla de proyección esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

Siga las instrucciones para limpiar el Head up Display, consulte la página 230.

Visión general



Visibilidad de la pantalla

La visibilidad de las pantallas en el Head-up Display depende de los siguientes factores: ÿ Ciertas posiciones de asiento. ÿ Objetos en la cubierta del Head-up Disÿ

desempeñar.

ÿ Gafas de sol con ciertos filtros de polarización.

ÿ Carreteras mojadas.

ÿ Condiciones de luz desfavorables.

Encendido/apagado Al encender, la lente de proyección del Head-up Display está extendida. Al apagar, la lente de proyección del Head-up Display se retrae de nuevo.

Presiona el botón.

Monitor

Visión general

La siguiente información se muestra en el Head-up Display: ÿ Velocidad. ÿ Sistema de navegación. ÿ Comprobar mensajes de Control.

ÿ Lista de selección del cuadro de instrumentos.

ÿ Sistemas de asistencia al conductor.

Parte de esta información solo se muestra brevemente según sea necesario.

Selección de pantallas en el Head-up Monitor

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de visualización frontal"
3. "Información mostrada"
4. Seleccione las pantallas deseadas en la pantalla de visualización frontal.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Ajuste del brillo El brillo se ajusta automáticamente al brillo ambiental.

La configuración básica se puede ajustar manualmente.

Machine Translated by Google

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de visualización frontal"
3. "Brillo"
4. Gire el controlador hasta que se establezca el brillo deseado.
5. Presione el controlador.

Cuando las luces de cruce están activadas, se puede influir adicionalmente en el brillo del Head-up Display mediante la iluminación de los instrumentos, consulte la página 103.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Ajuste de la altura

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de visualización frontal"
3. "Altura"
4. Gire el controlador hasta alcanzar la altura deseada.
5. Presione el controlador.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Ajustar la rotación

La pantalla del Head-up Display se puede girar alrededor de su propio eje.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de visualización frontal"
3. "Rotación"
4. Gire el controlador hasta que se seleccione la configuración deseada.
5. Presione el controlador.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

John Cooper Works: pantallas deportivas en el Head-up Display

Información general

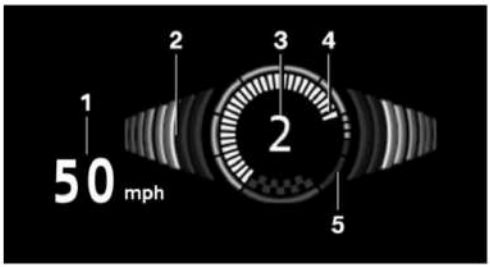
Las pantallas deportivas en el Head-up Display ayudan con un estilo de conducción deportivo.

Activar

1. "Configuración"
2. "Pantalla de visualización frontal"
3. "Información mostrada"
4. "Pantallas deportivas"

Con sistema de navegación: si las pantallas deportivas están encendidas, no se mostrará ningún contenido de navegación en el Head-up Display.

Monitor



1 velocidad

2 Indicador de punto de cambio

3 Visualización de marchas

4 Velocidad actual del motor

5 Campo de advertencia, velocidad

Indicador de punto de cambio

El indicador de punto de cambio de concepto en el Head-up Display muestra el punto de cambio óptimo. Así, con un estilo de conducción deportivo se consigue la mejor aceleración posible del vehículo.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Requisitos de funcionamiento ÿ

Caja de cambios Steptronic: modo

manual M/S y, si es necesario, se activa el DTC Dynamic Traction Control.

ÿ Pise el pedal del acelerador hasta el fondo.

Encendido Los

indicadores de punto de cambio se muestran en el Head up si las pantallas deportivas, consulte la página 96, están encendidas.

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de visualización frontal"
3. "Información mostrada"
4. "Pantallas deportivas"

Pantalla

Los campos iluminados en gris sucesivos indican el próximo momento de cambio ascendente.

Tan pronto como se enciendan los campos rojos, cambie inmediatamente hacia arriba.

Cuando se alcanza la velocidad máxima permitida, todos los indicadores de punto de cambio parpadean.

Cuando se supera la velocidad máxima, se interrumpe el suministro de combustible para proteger el motor.

Temporizador siempre abierto

El concepto El

temporizador siempre abierto muestra los tiempos de conducción con el techo convertible abierto en la pantalla de control y en la computadora de a bordo, consulte la página 89.

Información general

Con el equipamiento respectivo, el temporizador siempre abierto también se puede mostrar como una animación luminosa en el anillo LED del cuadro de instrumentos central.

Visualización del temporizador siempre abierto

1. "Información del vehículo"
2. "Siempre abierto"

Pantalla

La siguiente información se muestra en la pantalla de control:

ÿ Tiempo de conducción actual con el techo convertible abierto en minutos y horas. ÿ Tiempo total de conducción con la capota abierta en minutos y horas.

ÿ Temperatura exterior actual durante la conducción con la capota abierta.

Se muestran un máximo de 99 horas y 59 minutos.

reproducido durante el tiempo de conducción actual y un máximo de 999 horas y 59 minutos para el tiempo de conducción total.

Restablecer el tiempo de conducción actual

1. "Información del vehículo"
2. "Siempre abierto"
3. "Reiniciar viaje"

Para restablecer el tiempo total de conducción, comuníquese con su centro de servicio.

Paquete Chrono en la cabina

El concepto El

paquete Chrono consta de tres instrumentos de visualización en la cabina, donde se muestran la presión del aceite del motor, el impulso del turbocompresor y la hora. Además, los tiempos intermedios y totales se pueden medir con el cronómetro.

Los elementos de visualización del paquete Chrono respaldan principalmente un estilo de conducción deportivo, por ejemplo, en pistas de carreras.

Machine Translated by Google

Visión general

1 Pantalla de presión de aceite del motor

2 Visualización del impulso del turbocompresor

3 Hora/cronómetro

Presión del aceite del motor

Se muestra la presión actual del aceite del motor. A bajas temperaturas, puede haber un aumento en la presión del aceite del motor.

Impulso del turbocompresor

Se muestra el impulso actual del turbocompresor del motor.

cronómetro

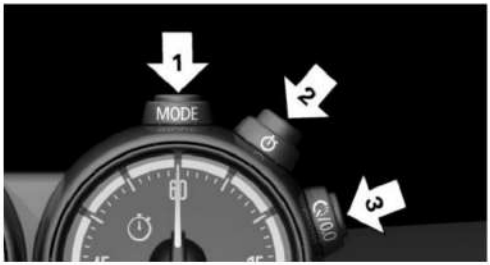
Información general

El cronómetro contiene las siguientes funciones: ÿ Medición del tiempo total. ÿ Medición y almacenamiento de hasta nueve vueltas veces.

ÿ Visualización de la hora.

⏱ La luz indicadora roja indica que el el cronómetro está activo.

Vista general, botones



ÿ Botón MODE, flecha 1.

ÿ Botón START/STOP, flecha 2.

ÿ Botones RESET/LAP, flecha 3.

Visualización de los tiempos medidos Los tiempos medidos con el cronómetro se muestran en minutos y segundos en la pantalla.

Para tiempos mayores a 60 minutos, los números de horas y los minutos con segundos son mostrado alternativamente.

Si el cronómetro está funcionando, los segundos también se muestran mediante un indicador de segundos en la escala del elemento de visualización.

Medición del tiempo total 1. Presione el botón, flecha 2, para iniciar el cronómetro.

2. Presione el botón, flecha 2, nuevamente para detener el cronómetro.

tiempos de vuelta

Información general

Es posible medir y almacenar hasta nueve tiempos por vuelta. Los tiempos de vuelta más antiguos se sobrescriben.

Medición y almacenamiento de un tiempo de vuelta 1. Presione el botón, flecha 2, para iniciar el cronómetro.

2. Presione el botón, flecha 3, para medir y almacenar un tiempo de vuelta.

El tiempo de vuelta se muestra brevemente en la pantalla y a través del indicador de segundos de la parada

Machine Translated by Google

mire, por ejemplo, LAP 1 con el tiempo medido. El cronómetro sigue funcionando en segundo plano.

3. Si es necesario, presione el botón, flecha 3, nuevamente para medir un tiempo de vuelta adicional.

Consultar los tiempos de vuelta

1. Pulse la tecla flecha 1 varias veces hasta que aparezca LAP 1 en la pantalla.
2. Pulse la tecla flecha 2 para acceder a los tiempos de vuelta individuales.

Borrado de tiempos de vuelta

1. Presione el botón, flecha 1, repetidamente hasta que se muestre LAP 1 en la pantalla.
2. Presione el botón, flecha 3, para borrar todos los tiempos de vuelta almacenados.

Visualización de la hora La hora se copia del cuadro de instrumentos.

Presione el botón, flecha 1, repetidamente hasta que se muestre la hora.

Machine Translated by Google

Luces

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Visión general

Interruptores en el vehículo

El elemento del interruptor de luz se encuentra al lado del volante.

Funciones de luz

Símbolo	Función
	Luces antiniebla traseras
	Faros antiniebla delanteros
	Control automático de faros
0	Luces apagadas Luces de circulación diurna
	Luces de estacionamiento
	Luces bajas
	Iluminación de instrumentos

Luces de estacionamiento, luces bajas y luces de estacionamiento en carretera

Información general

Posición del interruptor: 0 , , .

Si se abre la puerta del conductor con el encendido desconectado, la iluminación exterior se apaga automáticamente en estos ajustes del interruptor.

Luces de estacionamiento

Posición del interruptor:

El vehículo está iluminado por todos lados.

No utilice las luces de estacionamiento durante períodos prolongados; de lo contrario, la batería podría descargarse y sería imposible arrancar el motor.

Al estacionar, encienda la luz de estacionamiento del lado de la carretera de un solo lado, consulte la página 101.

Luces bajas

Posición del interruptor:

Las luces bajas se encienden cuando se conecta el encendido.

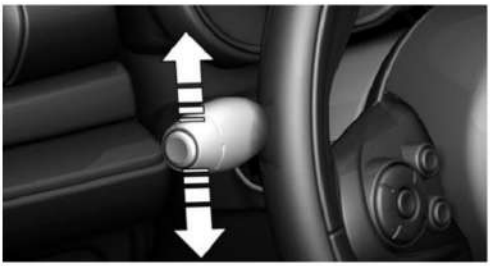
Machine Translated by Google

Luces de estacionamiento en la carretera

El concepto

El vehículo se puede iluminar por un lado.

encendido



Con el encendido desconectado, presione la palanca hacia arriba o hacia abajo más allá del punto de resistencia durante aprox. 2 segundos.

Apagado Presione

brevemente la palanca hasta el punto de resistencia en la dirección opuesta.

Luces de bienvenida y función de retardo de cortesía de los faros

luces de bienvenida

Información general

Según el equipamiento, al apagar el vehículo, posición del interruptor Dependiendo de la luminosidad ambiental, las funciones de iluminación individuales pueden conectarse brevemente cuando el vehículo está desbloqueado.

Activar/desactivar "Configuración"

1.
2. "Iluminación"
3. "Luces de bienvenida"

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Función de retraso de cortesía de los faros

Información general Las luces

de cruce permanecen encendidas durante un breve periodo de tiempo si la luz de ráfagas se enciende después de que se haya apagado el estado de disponibilidad de radio del vehículo.

Configuración de la duración

1. "Configuración"
2. "Iluminación"
3. "Iluminación de caminos:"
4. Establecer la duración del tiempo.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Control automático de faros

El concepto Las

luces de cruce se encienden y apagan automáticamente según la luminosidad ambiental, por ejemplo, en túneles, al atardecer o si llueve.

Información general

Un cielo azul con el sol bajo en el horizonte puede hacer que se enciendan las luces.

Al salir de un túnel durante el día, las luces de cruce no se apagan inmediatamente, sino solo después de aprox. 2 minutos.

Activando

Posición del interruptor:

La luz indicadora en el grupo de instrumentos se enciende cuando se encienden las luces bajas en.

Machine Translated by Google

Límites del sistema El control automático de los faros no puede sustituir su juicio personal sobre las condiciones de iluminación.

Por ejemplo, los sensores no pueden detectar niebla o clima brumoso. Para evitar riesgos de seguridad en estas condiciones, siempre debe encender las luces manualmente.

Luces de circulación diurna

Información general

Posición del interruptor: 0 , ,

Las luces de circulación diurna se encienden cuando se conecta el encendido. Después de desconectar el encendido, las luces de estacionamiento se encienden en la posición .

Activar/desactivar En algunos países, las luces diurnas son obligatorias, por lo que es posible que no se puedan desactivar las luces diurnas.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Iluminación"
3. "Luces de circulación diurna"

Los ajustes se almacenan para el mando a distancia que se utiliza actualmente.

Luz de curvas

Información general

Posición del interruptor:

Al girar en las esquinas, la luz de curva también ilumina el área interior de la curva. Por debajo de una velocidad de aprox. 25 mph/40 km/h cuando la señal de giro está encendida y se detecta el ángulo de dirección, hay activación automática.

Funcionamiento defectuoso

Se muestra un mensaje de control de verificación.

La luz de curva no funciona correctamente o ha fallado. Haga que el sistema sea revisado inmediatamente por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Asistente de luces altas

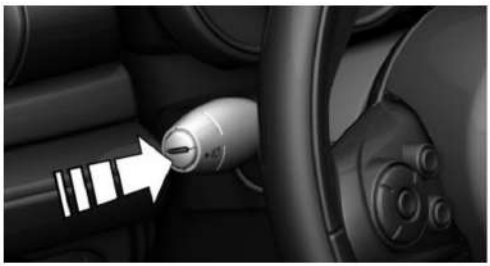
El concepto El Asistente de luces altas detecta a otros participantes del tráfico con anticipación y enciende o apaga automáticamente las luces altas según la situación del tráfico. El asistente se asegura de que las luces altas estén encendidas, siempre que la situación del tráfico lo permita. En el rango de baja velocidad, el sistema no enciende las luces altas.

Información general

El sistema responde a la luz del tráfico que se aproxima y al tráfico que circula delante de usted, ya la iluminación adecuada, por ejemplo, en pueblos y ciudades.

El conductor puede intervenir en cualquier momento y encender y apagar las luces largas como de costumbre.

Activando



1. Según el equipamiento, gire el interruptor de luces a la posición 2. Presione el botón en la palanca de los intermitentes, flecha.

Machine Translated by Google

La luz indicadora en el grupo de instrumentos se enciende cuando se encienden las luces bajas.

Las luces largas se encienden y apagan automáticamente.

La lámpara de control azul en el cuadro de instrumentos se enciende cuando el sistema enciende las luces largas.

Desactivación El

asistente de luz de carretera se desactiva al encender y apagar manualmente las luces de carretera, consulte la página 72.

Para reactivar el asistente de luces altas, presione el botón en la palanca de las luces direccionales.

Límites del sistema

El asistente de luces altas no puede sustituir el juicio personal del conductor sobre cuándo usar las luces altas. Por lo tanto, apague manualmente las luces altas en situaciones en las que sea necesario para evitar un riesgo para la seguridad.

El sistema no es completamente funcional en las siguientes situaciones y la intervención del conductor puede ser necesario:

ÿ En condiciones meteorológicas muy desfavorables, como niebla o precipitaciones intensas.

ÿ Al detectar usuarios de la vía mal iluminados, como peatones, ciclistas, jinetes y carretas; cuando conduzca cerca del tráfico de trenes o barcos; y en cruces de animales.

ÿ En curvas cerradas, en lo alto de colinas o en depresiones, en tráfico cruzado o tráfico que se aproxima medio oculto en autopistas.

ÿ En pueblos y ciudades mal iluminados y en presencia de carteles muy reflectantes.

ÿ Cuando el parabrisas detrás del interior el espejo está empañado, sucio o cubierto con pegatinas, etc.

Faros antiniebla

Luces antiniebla delanteras Las luces bajas deben estar encendidas.

Presiona el botón. La luz indicadora verde se enciende.

Si el control automático de faros, consulte la página 101, está activado, las luces bajas se encenderán automáticamente cuando encienda las luces antiniebla delanteras.

Cuando se activan las luces altas o las luces intermitentes de los faros, las luces antiniebla delanteras no se encienden en.

Luces antiniebla traseras Las luces de cruce o las luces antiniebla delanteras deben estar encendidas.

Presiona el botón. La lámpara indicadora amarilla se enciende.

Si está activado el control automático de faros, consulte la página 101 , las luces bajas se encenderán automáticamente cuando encienda las luces antiniebla traseras.

Iluminación de instrumentos

Ajuste

Las luces de estacionamiento o las luces bajas deben estar encendidas para ajustar el brillo.

Ajuste el brillo con la ruedecilla.

Machine Translated by Google

Luces interiores

Información general

Según el equipamiento, las luces interiores, las luces del espacio para los pies, las luces de entrada y las luces de cortesía se controlan automáticamente.

La ruedecilla para la iluminación de los instrumentos controla el brillo de algunas de estas funciones.

Visión general

1 luces interiores

2 luces de lectura

3 Luz ambiental

Encendido y apagado de las luces interiores

Presiona el botón.

Para apagar permanentemente: presione el botón durante aprox. 3 segundos.

Volver a encender: pulsar el botón.

Encendido y apagado manual de las luces de lectura

Presiona el botón.

Las luces de lectura están ubicadas en la parte delantera junto a la luz interior.

Luz ambiental

Dependiendo de sus características opcionales, la iluminación se puede ajustar para algunas luces en el interior.

Activar/desactivar

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Iluminación"
3. "Ambiente:"

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

cambiando de color

Empuje el interruptor hacia delante o hacia atrás: cambio de color manual.

Presione y mantenga presionado el interruptor hacia adelante o hacia atrás: cambio de color automático.

Vuelva a pulsar el interruptor para finalizar los cambios de color.

Ajustar el brillo Según el equipo,

el brillo de la luz ambiental se puede ajustar mediante la ruedecilla para la iluminación de instrumentos o en la pantalla de control.

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Iluminación"
3. "Brillo:"
4. Ajuste el brillo.

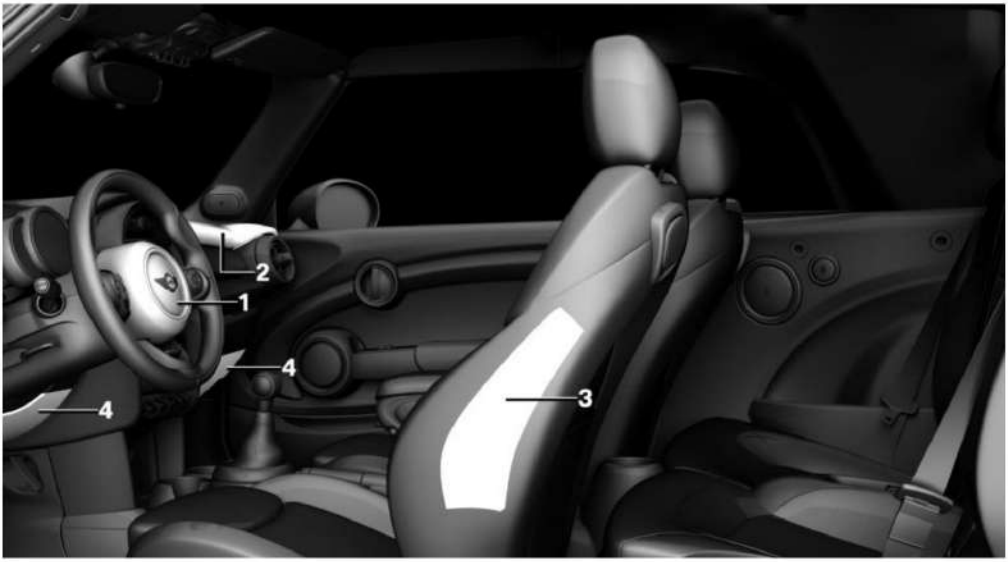
Machine Translated by Google

La seguridad

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

bolsas de aire



1 Airbag frontal, conductor

2 Airbag frontal, pasajero delantero

3 Bolsa de aire lateral

4 Bolsa de aire para rodillas

Bolsas de aire

delanteras Las bolsas de aire delanteras ayudan a proteger al conductor y al pasajero delantero respondiendo a impactos frontales en los que los cinturones de seguridad por sí solos no proporcionarían la sujeción adecuada.

Bolsa de aire lateral

En un impacto lateral, la bolsa de aire lateral apoya el costado del cuerpo en el pecho, el regazo y la cabeza.
área.

Airbag para las

rodillas El airbag para las rodillas sujeta las piernas en caso de impacto frontal.

Machine Translated by Google

Acción protectora

Los airbags no se activan en todas las situaciones de impacto, p. ej., en accidentes menos graves o colisiones por alcance.

Información para el efecto óptimo de los airbags

ADVERTENCIA

Si la posición del asiento es incorrecta o el área de despliegue de las bolsas de aire está dañada, el sistema de bolsas de aire no puede proteger como debería o causar lesiones adicionales debido a la activación.
Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Siga la información sobre el efecto protector óptimo del sistema de airbag.ÿ

ÿ Manténgase alejado de los airbags. ÿ Asegúrese de que los ocupantes mantengan la cabeza alejada del airbag lateral. ÿ Sujete siempre el volante por la aro del volante. Mantenga las manos en las posiciones de las 3 y las 9 en punto para mantener el riesgo de lesiones en las manos o los brazos lo más bajo posible cuando se activa el airbag.

ÿ Asegúrese de que el pasajero delantero esté sentado correctamente, es decir, mantenga los pies y las piernas en el área del piso y no los apoye en el tablero de instrumentos.

ÿ No debe haber personas, animales u objetos entre un airbag y una persona. ÿ No aplique materiales adhesivos a los paneles de la cubierta de la bolsa de aire, no los cubra ni los modifique de ninguna manera. ÿ Salpicadero y parabrisas en la parte delantera

El lado del acompañante debe permanecer despejado. No pegue etiquetas adhesivas ni cubiertas ni soportes ni cables, p. ej., para dispositivos GPS o teléfonos móviles. ÿ No utilice la tapa del airbag frontal del lado del acompañante como zona de almacenamiento.

ÿ No coloque fundas, cojines de asiento u otros objetos en el asiento del pasajero delantero que no son específicamente adecuados para asientos con airbags laterales integrados. ÿ No cuelgue prendas de vestir, como chaquetas, sobre los respaldos. ÿ Nunca modifique los componentes individuales o el cableado del sistema de airbag.

Esto también se aplica a las cubiertas del volante, el tablero y los asientos.

ÿ No desmonte el sistema de airbag.

Incluso si sigue todas las instrucciones al pie de la letra, en determinadas situaciones no se pueden descartar por completo lesiones por contacto con los airbags.

El ruido de encendido e inflado puede causar problemas de audición a corto plazo y, en la mayoría de los casos, temporales en personas sensibles.

Las advertencias e información sobre los airbags también se encuentran en los parasoles.

Disponibilidad funcional del sistema de bolsas de aire

Información

ADVERTENCIA

Los componentes individuales pueden estar calientes después de la activación del sistema de bolsas de aire. Existe un riesgo de lesiones. No toque los componentes individuales.ÿ

ADVERTENCIA

El trabajo realizado incorrectamente puede provocar fallas, mal funcionamiento o activación involuntaria del sistema de airbag. En caso de mal funcionamiento, el sistema de airbag no podría activarse de la forma prevista en caso de accidente a pesar de la gravedad del accidente respectivo. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Haga revisar, reparar, desmantelar y desechar el sistema de bolsas de aire en un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

Machine Translated by Google

función correcta

Cuando se conecta el encendido, la lámpara de advertencia en el cuadro de instrumentos se enciende brevemente e indica la disponibilidad operativa de todo el sistema de airbag y el tensor del cinturón.

Mal funcionamiento del sistema de bolsas de aire

ÿ La luz de advertencia no se enciende cuando se enciende la ignición.

ÿ La lámpara de advertencia se enciende de forma continua.

Desactivación automática de los airbags del pasajero del asiento delantero

El concepto

El sistema lee si el asiento del pasajero delantero está ocupado midiendo la resistencia del cuerpo humano.

Los airbags frontal, de rodillas y lateral del lado del acompañante están activados o desactivados.

Información

Antes de transportar a un niño en el asiento del pasajero delantero, consulte las notas de seguridad y las instrucciones para niños en el asiento del pasajero delantero, consulte Niños.

ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento del airbag del pasajero del asiento delantero, debe detectarse si una persona ocupa el asiento del pasajero delantero. Para ello debe utilizarse toda la superficie del cojín del asiento. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte.
Asegúrese de que el pasajero delantero mantenga los pies en el área del piso.ÿ

Mal funcionamiento del sistema de desactivación automática

Al transportar niños mayores y adultos, los airbags del pasajero del asiento delantero pueden desactivarse en determinadas posiciones de asiento. En este caso, se enciende el testigo de control de los airbags del acompañante.

En este caso, cambie la posición del asiento para que se activen las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero y se apague la luz indicadora.

Si no es posible activar las bolsas de aire, haga que la persona se siente en la parte trasera.

Para permitir el reconocimiento correcto del cojín del asiento ocupado.

ÿ No coloque fundas, cojines, alfombrillas u otros elementos en el asiento del pasajero delantero a menos que se haya determinado específicamente que son seguros para usar en el asiento del pasajero delantero. ÿ No coloque ningún dispositivo electrónico en el asiento del pasajero si se va a instalar un sistema de retención infantil.

ÿ No coloque objetos debajo del asiento que puedan presionarlo desde abajo.

ÿ No hay humedad dentro o sobre el asiento.

Lámpara indicadora de las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero

La lámpara indicadora de las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero indica el estado de funcionamiento de las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero.

La lámpara indica si los airbags están activados o desactivados.

ÿ La lámpara de control se enciende cuando un niño está correctamente sentado en un sistema de fijación de retención infantil o cuando el asiento está vacío. Las bolsas de aire en el

Machine Translated by Google

lado del pasajero delantero no están activados.

ÿ La lámpara indicadora no se enciende cuando, por ejemplo, se detecta en el asiento una persona correctamente sentada y de tamaño suficiente. Se activan los airbags del lado del acompañante.

Asientos para niños detectados

El sistema generalmente detecta niños sentados en un asiento para niños, particularmente en los asientos para niños requeridos por NHTSA cuando se fabricó el vehículo.
Después de instalar un asiento para niños, asegúrese de que se encienda la lámpara de control de las bolsas de aire del pasajero del asiento delantero. Esto indica que se ha detectado el asiento para niños y que los airbags del acompañante no están activados.

Fuerza del airbag del conductor y del acompañante La potencia explosiva que activa los airbags del conductor/del acompañante depende en gran medida de la posición del asiento del conductor/del acompañante.

Para mantener la precisión de esta función a largo plazo, calibre los asientos delanteros tan pronto como se muestre un mensaje de control relevante. También aparece un mensaje en la pantalla de control.

Calibración de los asientos delanteros

ADVERTENCIA

Existe riesgo de atasco al mover los asientos. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento del asiento esté despejada antes de cualquier ajuste.ÿ

Se muestra un mensaje de control de verificación apropiado.

1. Mueva el asiento respectivo completamente paraÿ pabellón.
2. Mueva el asiento respectivo hacia adelante nuevamente. Eso avanza brevemente.
3. Reajuste el asiento a la posición deseada.

El procedimiento de calibración se completa cuando desaparece el mensaje Check Control.

Si el mensaje continúa apareciendo, repita la calibración.

Si el mensaje no desaparece después de repetir la calibración, haga revisar el sistema lo antes posible.

Sistema de protección contra vuelcos

El concepto El sistema de protección contra vuelcos se activa automáticamente en caso de un accidente suficientemente grave o si el eje longitudinal está excesivamente inclinado. Los marcos de seguridad ubicados detrás de los reposacabezas traseros se extienden en fracciones de segundo.
pero.

Como complemento del marco reforzado del parabrisas delantero, el sistema de protección contra vuelcos aumenta aún más la seguridad de los pasajeros.

Información

ADVERTENCIA

Puede haber daños o lesiones cuando se activa el sistema de protección contra vuelcos.
Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales.
Asegúrese de que el área de movimiento del sistema de protección contra vuelcos esté despejada.ÿ

No coloque ningún objeto sobre las cubiertas del sistema de protección contra vuelcos.

Machine Translated by Google

ADVERTENCIA

El trabajo ejecutado incorrectamente puede provocar fallas, mal funcionamiento o activación involuntaria del sistema. En caso de mal funcionamiento, el sistema no podría activarse según lo previsto en caso de accidente a pesar de la gravedad del accidente respectivo. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Haga revisar, reparar, desmantelar y desechar el sistema en un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

Sistema de protección antivuelco activado

ADVERTENCIA

Después de la activación o daño, el sistema funciona. La funcionalidad es limitada o ya no está disponible. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte.

Haga que el sistema sea revisado y reemplazado por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación en caso de que se active o se dañe el sistema.ÿ

ADVERTENCIA

Con un sistema de protección contra vuelcos extendido, el área de movimiento de la capota convertible es limitada. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Cuando el sistema de protección contra vuelcos esté extendido, no mueva el techo convertible.ÿ

Funcionamiento defectuoso

Se muestra un mensaje de control de verificación cuando hay un mal funcionamiento.

Monitor de presión de neumáticos TPM

El concepto El

sistema monitorea la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos montados. El sistema le avisa si hay una pérdida de presión importante en uno o más neumáticos. Para ello, sensores en las válvulas de los neumáticos miden la presión de inflado de los neumáticos.

Información Con

el uso del sistema, tenga en cuenta la información adicional que se encuentra en Presión de inflado de los neumáticos, consulte la página 186.

Requisitos de funcionamiento El

sistema debe haberse reiniciado con la presión de inflado correcta de los neumáticos; de lo contrario, no se garantiza una señalización fiable de la pérdida de presión de los neumáticos.

Restablezca el sistema después de cada ajuste de la presión de inflado de los neumáticos y después de cada cambio de neumático o rueda.

Utilice siempre ruedas con electrónica TPM para asegurarse de que el sistema funcione correctamente.

Pantalla de estado El

estado actual del monitor de presión de neumáticos TPM se puede mostrar en la pantalla de control, por ejemplo, si el TPM está activo o no.

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Monitor de presión de neumáticos (TPM)"

Se muestra el estado.

Pantalla de control de estado El

estado de los neumáticos y del sistema se indica mediante el color de los neumáticos y un mensaje de texto en la pantalla de control.

Todas las ruedas verdes

El sistema está activo y emitirá un aviso relativo a las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas durante el último reinicio.

Una rueda está amarilla Una

llanta ponchada o una caída importante en la presión de inflado en la llanta indicada.

Machine Translated by Google

Todas las ruedas están amarillas

Una llanta ponchada o una caída importante en la presión de inflado en varias llantas.

Ruedas, gris El

sistema no puede detectar un neumático desinflado debido a un mal funcionamiento.

Información Adicional

La pantalla de control de estado muestra además las presiones de inflado actuales de los neumáticos. Muestra los valores reales leídos; pueden variar según el estilo de conducción o las condiciones climáticas.

Ejecutar el reinicio

Reinicie el sistema después de cada ajuste de la presión de inflado de los neumáticos y después de cada cambio de neumático o rueda.

En la pantalla de control y en el vehículo:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Realizar reinicio"
4. Arranque el motor, no arranque.
5. Restablezca la presión de inflado de los neumáticos con "Realizar restablecimiento".
6. Maneje lejos.

Los neumáticos se muestran en gris y se muestra el estado.

Después de conducir a más de 30 km/h durante un período corto, las presiones de inflado de los neumáticos establecidas se aceptan como valores de referencia. El proceso de reinicio se completa automáticamente mientras se conduce. Después de completar con éxito el restablecimiento, los neumáticos aparecen en verde en la pantalla de control y se muestra "Monitor de presión de neumáticos (TPM) activo".

Se muestra el progreso del restablecimiento.

Puede interrumpir este viaje en cualquier momento. Cuando continúa, el restablecimiento se reanuda automáticamente.

Mensaje de presión de neumáticos baja

La lámpara de advertencia amarilla se enciende. Se muestra un mensaje de control de verificación. ÿ Hay un neumático desinflado o una pérdida importante en la presión de inflado del neumático. ÿ No se realizó un reinicio del sistema después de cambiar una rueda. Por lo tanto, el sistema emite una advertencia basada en la presión de los neumáticos antes del último reinicio.

1. Reduzca su velocidad y deténgase con precaución. Evitar frenazos bruscos y maniobras de dirección. hacia.
2. Compruebe si el vehículo está equipado con neumáticos normales o neumáticos antipinchazos.

   Los neumáticos Run Flat, consulte la página 193, están etiquetados con un símbolo circular que contiene las letras RSC marcadas en la pared lateral del neumático.

ADVERTENCIA

Una llanta normal dañada con baja o defectuosa.

La presión de inflado de los neumáticos afecta el manejo, como la dirección y la respuesta de frenado. Los neumáticos Run Flat pueden mantener una estabilidad limitada. Hay riesgo de accidente. No continúe conduciendo si el vehículo no está equipado con neumáticos antipinchazos. Siga la información sobre los neumáticos antipinchazos y siga conduciendo con estos neumáticos.ÿ

Una baja presión de inflado de los neumáticos podría activar el control dinámico de estabilidad DSC.

Acciones en caso de pinchazo

Neumáticos normales

1. Identifique el neumático dañado.

   Compruebe la presión de aire en los cuatro neumáticos, por ejemplo, utilizando el indicador de presión de neumáticos de un kit de reparación de neumáticos.

   Si la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos es correcta, es posible que el monitor de presión de los neumáticos no se haya inicializado. En este caso, inicialice el sistema.

   Si no es posible identificar el daño de la llanta desinflada, comuníquese con el servicio de un distribuidor.

Machine Translated by Google

centro u otro centro de servicio calificado o taller de reparaciones.

2. Reparar el pinchazo, p. ej. con un kit de reparación de neumáticos o cambiando el neumático.

El uso de sellador de neumáticos, por ejemplo, el Mobility System, puede dañar los componentes electrónicos de las ruedas del TPM. En este caso, haga revisar los componentes electrónicos en la próxima oportunidad y reemplácelos si es necesario.

Neumáticos antipinchazos

Velocidad máxima Puede

continuar conduciendo con un neumático dañado a velocidades de hasta 50 mph/80 km/h.

Continuó conduciendo con un neumático desinflado

Si sigue conduciendo con un neumático dañado:

1. Evitar frenazos bruscos y maniobras de dirección. hacia.
2. No exceda una velocidad de 50 mph/80 km/h.
3. Verifique la presión de aire en las cuatro llantas en la próxima oportunidad.

   Si se muestra que la presión de inflado de las llantas en las cuatro llantas es correcta, es posible que el monitor de presión de las llantas no haya realizado un reinicio. Luego realice el reinicio.

Posible distancia de conducción con pérdida total de la presión de inflado de los neumáticos: La posible distancia de conducción con una rueda desinflada depende de la carga, el estilo de conducción y las condiciones de la carretera.

Un vehículo con una carga media tiene una autonomía de conducción posible de aprox. 50 millas/80 km.

Un vehículo con un neumático dañado reacciona de manera diferente, p. ej., tiene una estabilidad de carril reducida durante el frenado, una distancia de frenado más larga y diferentes propiedades de dirección automática. Ajuste su estilo de conducción en consecuencia. Evite maniobras de dirección bruscas o pasar por encima de obstáculos, p. ej., bordillos, baches, etc.

Dado que la posible distancia de conducción depende de cómo se utilice el vehículo durante el viaje, la distancia real puede ser más corta o más larga según la velocidad de conducción, las condiciones de la carretera, la temperatura exterior, la carga, etc.

ADVERTENCIA

Su vehículo se comporta de manera diferente cuando una llanta antipinchazos está dañada y tiene poca o falta presión de inflado de las llantas, por ejemplo, la estabilidad de su carril se reduce al frenar, las distancias de frenado son más largas y las propiedades de autodirección cambiarán. Hay riesgo de accidente.

Conduce con moderación y no excedas una velocidad de 50 mph/80 km/h.ÿ

Falla final de llanta

Las vibraciones o los ruidos fuertes durante la conducción pueden indicar el fallo final de un neumático.

Reduzca la velocidad y pare; de lo contrario, podrían soltarse piezas del neumático y provocar un accidente.
mella.

No siga conduciendo. Póngase en contacto con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Mensaje de control de presión de inflado requerido

Se muestra un mensaje Check Control en las siguientes situaciones ÿ El sistema ha detectado un cambio de rueda,

pero no se hizo ningún reinicio.

ÿ El inflado no se realizó de acuerdo con las especificaciones. ÿ La presión de inflado de los neumáticos ha caído por debajo del nivel de la última confirmación.

En este caso:

ÿ Compruebe la presión de los neumáticos y corríjala en caso necesario.

ÿ Realice un reinicio del sistema después de un cambio de neumáticos.

Machine Translated by Google

Límites del sistema

El sistema no funciona correctamente si no se ha llevado a cabo un reinicio, p. ej., se notifica un pinchazo aunque las presiones de inflado de los neumáticos sean correctas.

La presión de inflado de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Conducir o exponerse al sol aumentará la temperatura de la llanta, aumentando así la presión de inflado de la llanta. La presión de inflado de los neumáticos se reduce cuando la temperatura de los neumáticos desciende de nuevo. Estas circunstancias pueden provocar un aviso cuando las temperaturas descienden muy bruscamente.

El sistema no puede indicar daños graves y repentinos en los neumáticos causados por circunstancias externas.

Funcionamiento defectuoso

La lámpara de advertencia amarilla parpadea y luego se enciende de forma continua. Se muestra un mensaje de control de verificación. No se puede detectar ningún pinchazo ni pérdida de presión de los neumáticos.

Ejemplos y recomendaciones en las siguienÿ tes situaciones: ÿ Se monta una rueda sin electrónica TPM, por ejemplo, una rueda de emergencia: haga que la revisen el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación según sea necesario.

ÿ Avería: haga revisar el sistema por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

ÿ TPM no pudo completar el restablecimiento. Reinicie el sistema de nuevo.

ÿ Interferencias a través de sistemas o dispositivos con la misma frecuencia de radio: después de abandonar el área de la interferencia, el sistema se vuelve a activar automáticamente.

Declaración según NHTSA/FMVSS 138 Sistema de control de presión de neumáticos

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se proporciona), debe revisarse mensualmente cuando está frío e inflado a la presión de inflado recomendada. por el fabricante del vehículo en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño diferente al tamaño indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas). Como característica de seguridad adicional, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) que enciende un indicador de baja presión de los neumáticos cuando uno o más de sus neumáticos están significativamente desinflados. En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión adecuada. Manejar con una llanta significativamente desinflada hace que la llanta se sobrecaliente y puede ocasionar fallas en la llanta. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia del combustible y la vida útil de la banda de rodadura de los neumáticos, y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo. Tenga en cuenta que el TPMS no reemplaza el mantenimiento adecuado de los neumáticos, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos, incluso si la falta de aire no ha alcanzado el nivel para activar la iluminación del indicador de neumático bajo del TPMS. indicador de presión.

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de falla de TPMS para indicar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de mal funcionamiento del TPMS se combina con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente un minuto y luego permanecerá iluminado de forma continua. Esta secuencia continuará en los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista el mal funcionamiento. Cuando el indicador de mal funcionamiento está iluminado, es posible que el sistema no pueda detectar o señalar la presión baja de los neumáticos según lo previsto. Las fallas del TPMS pueden ocurrir por una variedad de razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de repuesto o alternativas en el vehículo que impiden que el TPMS funcione correctamente. Siempre verifique el indicador de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas en su vehículo para asegurarse de que las llantas y ruedas de reemplazo o alternativas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.

Machine Translated by Google

Monitor de pinchazos FTM

El concepto El

sistema no mide la presión de inflado real de los neumáticos.

Detecta una pérdida de presión de inflado de neumáticos comparando las velocidades de rotación de las ruedas individuales mientras se mueven.

En caso de pérdida de presión de inflado de los neumáticos, cambia el diámetro y, por lo tanto, la velocidad de rotación de la rueda correspondiente. Esto será detectado e informado como un pinchazo.

Requisitos funcionales El sistema

debe haber sido inicializado cuando la presión de inflado de los neumáticos era correcta; de lo contrario, no se garantiza una señalización fiable de un pinchazo. Inicialice el sistema después de cada corrección de la presión de inflado de los neumáticos y después de cada cambio de neumático o rueda.

Pantalla de estado El

estado actual del monitor de pinchazos se puede mostrar en la pantalla de control, por ejemplo, si el FTM está activo o no.

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Monitor de pinchazos (FTM)"

Se muestra el estado.

Inicialización

Al inicializar, las presiones de los neumáticos de inflado una vez ajustadas sirven como valores de referencia para detectar un neumático pinchado. La inicialización se inicia confirmando las presiones de inflado.

No inicialice el sistema cuando conduzca con cadenas para la nieve.

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Realizar reinicio"
4. Arranque el motor, no arranque.
5. Inicie la inicialización con "Realizar reinicio".
6. Maneje lejos.

La inicialización se completa durante la conducción, que puede interrumpirse en cualquier momento.

La inicialización continúa automáticamente cuando se reanuda la conducción.

Indicación de un pinchazo

La lámpara de advertencia amarilla se enciende.
Se muestra un mensaje de control de verificación.

Hay una llanta desinflada o una pérdida importante en la presión de inflado de la llanta.

1. Reduzca su velocidad y deténgase con precaución.
   Evitar frenazos bruscos y maniobras de dirección. hacia.
2. Compruebe si el vehículo está equipado con neumáticos normales o neumáticos antipinchazos.

   Los neumáticos Run Flat, consulte la página 193, están etiquetados con un símbolo circular que contiene las letras RSC marcadas en la pared lateral del neumático.

ADVERTENCIA

Una llanta normal dañada con baja o defectuosa.

La presión de inflado de los neumáticos afecta el manejo, como la dirección y la respuesta de frenado. Los neumáticos Run Flat pueden mantener una estabilidad limitada. Hay riesgo de accidente. No continúe conduciendo si el vehículo no está equipado con neumáticos antipinchazos. Siga la información sobre los neumáticos antipinchazos y siga conduciendo con estos neumáticos.ÿ

Cuando se indica un neumático desinflado, el control dinámico de estabilidad DSC se activa si es necesario.

Límites del sistema

No se reconocerá una pérdida de presión de inflado natural y uniforme en los cuatro neumáticos. Por lo tanto, compruebe periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.

Los daños graves repentinos en los neumáticos causados por circunstancias externas no se pueden reconocer en adÿ vance

Machine Translated by Google

El sistema podría retrasarse o funcionar mal en las siguientes situaciones: ÿ Cuando el sistema no se ha inicializado. ÿ Al conducir sobre superficies nevadas o resbaladizas.

ÿ Estilo de conducción deportivo: tracción giratoria ruedas, alta aceleración lateral (deriva). ÿ Al conducir con cadenas para la nieve.

Acciones en caso de pinchazo

Neumáticos normales

1. Identifique el neumático dañado.

   Compruebe la presión de aire en los cuatro neumáticos, por ejemplo, utilizando el indicador de presión de neumáticos de un kit de reparación de neumáticos.

   Si la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos es correcta, es posible que el monitor de neumáticos pinchados no se haya inicializado. En este caso, inicialice el sistema.

   Si no es posible identificar el daño de la llanta ponchada, comuníquese con el centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

2. Reparar el pinchazo, p. ej. con un kit de reparación de neumáticos o cambiando el neumático.

Neumáticos antipinchazos

Velocidad máxima Puede continuar conduciendo con un neumático dañado a velocidades de hasta 50 mph/80 km/h.

Continuó conduciendo con un neumático desinflado

Si sigue conduciendo con un neumático dañado:

1. Evitar frenazos bruscos y maniobras de dirección. hacia.
2. No exceda una velocidad de 50 mph/80 km/h.
3. Verifique la presión de aire en las cuatro llantas en la próxima oportunidad.

   Si la presión de inflado de las llantas en las cuatro llantas es correcta, es posible que el monitor de llantas pinchadas no haya sido inicializado. En este caso, inicialice el sistema.

Posible distancia de conducción con pérdida total de la presión de inflado de los neumáticos: La posible distancia de conducción con una rueda desinflada depende de la carga, el estilo de conducción y las condiciones de la carretera.

Un vehículo con una carga media tiene una autonomía de conducción posible de aprox. 50 millas/80 km.

Un vehículo con un neumático dañado reacciona de manera diferente, p. ej., tiene una estabilidad de carril reducida durante el frenado, una distancia de frenado más larga y diferentes propiedades de dirección automática. Ajuste su estilo de conducción en consecuencia. Evite maniobras de dirección bruscas o pasar por encima de obstáculos, p. ej., bordillos, baches, etc.

Dado que la posible distancia de conducción depende de cómo se utilice el vehículo durante el viaje, la distancia real puede ser más corta o más larga según la velocidad de conducción, las condiciones de la carretera, la temperatura exterior, la carga, etc.

ADVERTENCIA

Su vehículo se comporta de manera diferente cuando una llanta antipinchazos está dañada y tiene poca o falta presión de inflado de las llantas, por ejemplo, la estabilidad de su carril se reduce al frenar, las distancias de frenado son más largas y las propiedades de autodirección cambiarán. Hay riesgo de accidente.

Conduce con moderación y no excedas una velocidad de 50 mph/80 km/h.ÿ

Falla final de llanta

Las vibraciones o los ruidos fuertes durante la conducción pueden indicar el fallo final de un neumático.

Reduzca la velocidad y pare; de lo contrario, podrían soltarse piezas del neumático y provocar un accidente.
mella.

No siga conduciendo. Póngase en contacto con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Machine Translated by Google

Seguridad inteligente

El concepto de

seguridad inteligente permite la operación central del sistema de asistencia al conductor.

Los sistemas de seguridad inteligentes pueden ayudar a prevenir una colisión inminente.

ÿ Advertencia de colisión frontal con función de frenado de ciudad, véase la página 116. ÿ Advertencia de personas con función

de frenado de luz de ciudad.

ción, consulte la página 119.

Información

ADVERTENCIA

Los indicadores y advertencias no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a los límites del sistema, es posible que no se emitan advertencias o reacciones del sistema o que se emitan demasiado tarde o incorrectamente. Existe riesgo de accidente. Adapte el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ADVERTENCIA

Debido a los límites del sistema, las funciones individuales puede fallar durante el arranque/remolcado con los sistemas de seguridad inteligente activados, p. ej., advertencia de control de aproximación con función de frenado ligero. Hay riesgo de accidente. Apague todos los sistemas de seguridad inteligente antes de iniciar/remolcar el remolque.ÿ

Visión general

Botón en el vehículo

Botón de seguridad inteligente

Encendido/apagado

Algunos sistemas de seguridad inteligente se activan automáticamente después de cada salida. Algunos sistemas de Seguridad Inteligente se activan según la última configuración.

Pulsar brevemente la tecla:

ÿ Se muestra el menú del sistema de seguridad inteligente. Los sistemas se desconectan individualmente según sus respectivos ajustes. ÿ El LED se ilumina en naranja o se apaga según

sus ajustes individuales.

Ajuste según sea necesario. Los ajustes individuales se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Pulsar de nuevo el botón:

ÿ Todos los sistemas de Seguridad Inteligente están activados.

ÿ El LED se ilumina en verde.

Mantenga presionado el botón:

ÿ Todos los sistemas de Seguridad Inteligente están apagados.

ÿ El LED se apaga.

Machine Translated by Google

Aviso de colisión frontal con función City Braking

El concepto El

sistema puede ayudar a prevenir accidentes. Si no se puede prevenir un accidente, el sistema ayudará a reducir la velocidad de colisión.

El sistema emite una advertencia antes de una colisión inminente y activa los frenos de forma independiente si es necesario.

La intervención del frenado automático se realiza con fuerza y duración limitadas.

El sistema se controla a través de una cámara en la base del espejo.

La advertencia de colisión frontal está disponible incluso si se ha desactivado el control de crucero.

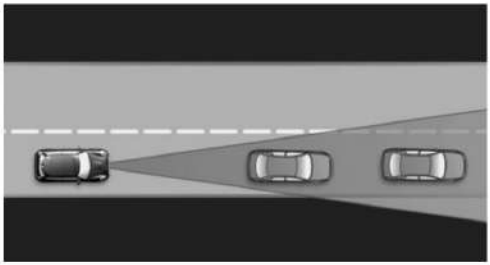
Si el vehículo se aproxima intencionadamente a otro vehículo, la advertencia de colisión y el frenado se retrasan para evitar reacciones falsas del sistema.

Información general

El sistema advierte en dos niveles de un peligro inminente de colisión a velocidades de aprox. 3 mph/5 km/h. El tiempo de las advertencias puede variar según la situación de conducción actual.

El frenado adecuado se activa a velocidades de hasta 35 mph/60 km/h.

Rango de detección



Responde a los objetos si son detectados por el sistema.

Información

ADVERTENCIA

Los indicadores y advertencias no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a los límites del sistema, es posible que no se emitan advertencias o reacciones del sistema o que se emitan demasiado tarde o incorrectamente. Existe riesgo de accidente. Adapte el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ADVERTENCIA

Debido a los límites del sistema, las funciones individuales puede fallar durante el arranque/remolcado con los sistemas de seguridad inteligente activados, p. ej., advertencia de control de aproximación con función de frenado ligero. Hay riesgo de accidente. Apague todos los sistemas de seguridad inteligente antes de iniciar/remolcar el remolque.ÿ

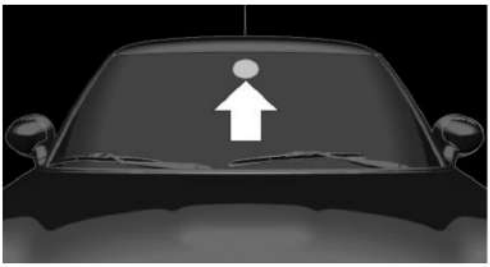
Machine Translated by Google

Visión general

Botón en el vehículo

Botón de seguridad inteligente

Cámara



La cámara está instalada cerca del espejo retrovisor interior.

Mantenga el parabrisas en el área detrás del espejo retrovisor interior limpio y despejado.

Encendido/apagado

Encendido automático El sistema se activa automáticamente después de cada arranque.

Encendido/apagado manual

Pulsar brevemente la tecla:

ÿ Se muestra el menú del sistema de seguridad inteligente. Los sistemas se desconectan individualmente según sus respectivos ajustes.

ÿ El LED se ilumina en naranja o se apaga según sus ajustes individuales.

Ajuste según sea necesario. Los ajustes individuales se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Pulsar de nuevo el botón:

ÿ Todos los sistemas de Seguridad Inteligente están activados.

ÿ El LED se ilumina en verde.

Mantenga presionado el botón:

ÿ Todos los sistemas de Seguridad Inteligente están apagados.

ÿ El LED se apaga.

Configuración del tiempo de advertencia

El tiempo de advertencia se puede configurar a través del monitor de a bordo.

1. "Ajustes"
2. "Advertencia de colisión frontal"
3. Active el tiempo de advertencia deseado en la pantalla de control.

El tiempo de advertencia seleccionado se almacena para el perfil actualmente utilizado.

Advertencia con función de frenado

Pantalla Si es inminente una colisión con un vehículo reconocido, aparece un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display.

Símbolo	Medida
	El símbolo se ilumina en rojo: preaviso. Frene y aumente la distancia.
	El símbolo parpadea en rojo y suena una señal acústica: advertencia aguda. Se le solicita que intervenga frenando o realizando una maniobra evasiva. para ver.

Machine Translated by Google

Advertencia previa Esta advertencia se emite, por ejemplo, cuando existe el peligro inminente de una colisión o la distancia con el vehículo precedente es demasiado pequeña.

El conductor debe intervenir activamente cuando existe un preaviso.

Advertencia aguda con función de frenado La advertencia aguda se muestra en caso de peligro inminente de colisión cuando el vehículo se acerca a otro objeto con una velocidad diferencial alta.

El conductor debe intervenir activamente cuando hay una advertencia aguda. Si es necesario, el conductor es asistido por una pequeña intervención de frenado automático en un posible riesgo de colisión.

Las advertencias agudas también se pueden activar sin previo aviso.

Intervención de frenado La advertencia incita al propio conductor a reaccionar. Durante una advertencia, se utiliza la fuerza de frenado máxima. La premisa para el servofreno es pisar el pedal del freno con suficiente rapidez y fuerza. El sistema puede ayudar con alguna intervención de frenado si existe riesgo de colisión. A bajas velocidades, los vehículos pueden llegar a detenerse por completo.

Transmisión manual: Durante una intervención de frenado hasta la parada completa, el motor puede apagarse.

La intervención de frenado solo se ejecuta si la estabilidad del vehículo no ha sido restringida, p. ej., desactivando el control dinámico de estabilidad DSC.

La intervención de frenado se puede interrumpir pisando el pedal del acelerador o moviendo activamente el volante.

La detección de objetos se puede restringir. Deben tenerse en cuenta las limitaciones del rango de detección y las restricciones funcionales.

Límites del sistema

Información

ADVERTENCIA

El sistema puede reaccionar incorrectamente o no reaccionar en absoluto debido a los límites del sistema. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Observe la información sobre los límites del sistema e intervenga activamente, si es necesario.ÿ

Rango de detección El potencial de detección del sistema es limitado.

Por lo tanto, es posible que una reacción del sistema no llegue o que llegue tarde.

P.ej. Es posible que no se detecten las siguientes situaciones:

ÿ Vehículos lentos cuando se acerca a ellos a alta velocidad.

ÿ Vehículos que se desvían bruscamente frente a usted o vehículos que deceleran bruscamente.

ÿ Vehículos con una apariencia trasera inusual. ÿ Vehículos de dos ruedas delante de ti.

Limitaciones funcionales

Es posible que el sistema no funcione completamente en las siguientes situaciones: ÿ En caso de niebla intensa, lluvia, agua rociada o nieveÿ otoño.

ÿ En curvas cerradas. ÿ Si el campo de visión de la cámara o el parabrisas están sucios o cubiertos. ÿ Si los sistemas de control de estabilidad de conducción están desactivados, por ejemplo, DSC OFF. ÿ Hasta 10 segundos después del arranque del motor, mediante el botón Start/Stop. ÿ Durante la calibración de la cámara inmediatamente después de la entrega del vehículo. ÿ Si hay efectos cegadores constantes

causa de la luz que se aproxima, por ejemplo, del sol bajo en el cielo.

Machine Translated by Google

Sensibilidad de advertencia

Cuanto más sensibles son los ajustes de advertencia, más advertencias se muestran. Sin embargo, también puede haber un exceso de falsas advertencias.

Advertencia de personas con función de frenado City light

El concepto El

sistema puede ayudar a prevenir accidentes con peatones.

El sistema emite un aviso en la zona de velocidad de conducción en ciudad si existe un peligro inminente de colisión con peatones e incluye una función de frenado.

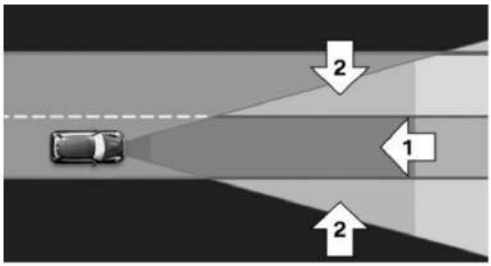
Una cámara en la base del retrovisor interior controla el sistema.

Información general Con

suficiente luminosidad, el sistema advierte sobre un posible peligro de colisión con peatones a partir de aprox. 6 mph/10 km/h a aprox. 35 mph/60 km/h y ayuda con el frenado antes de una colisión.

En esas circunstancias, reacciona a las personas que se encuentran dentro del rango de detección del sistema.

Rango de detección



El área de detección delante del vehículo se divide dividido en dos áreas

ÿ Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.

ÿ Área ampliada, flecha 2, a la derecha y

izquierda.

Una colisión es inminente si los peatones se encuentran dentro del área central. Se emite un aviso sobre los peatones que se encuentran dentro de la zona ampliada sólo si se desplazan en dirección a la zona central.

Información

ADVERTENCIA

Los indicadores y advertencias no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a los límites del sistema, es posible que no se emitan advertencias o reacciones del sistema o que se emitan demasiado tarde o incorrectamente. Existe riesgo de accidente. Adapte el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ADVERTENCIA

Debido a los límites del sistema, las funciones individuales puede fallar durante el arranque/remolcado con los sistemas de seguridad inteligente activados, p. ej., advertencia de control de aproximación con función de frenado ligero. Hay riesgo de accidente. Apague todos los sistemas de seguridad inteligente antes de iniciar/remolcar el remolque.ÿ

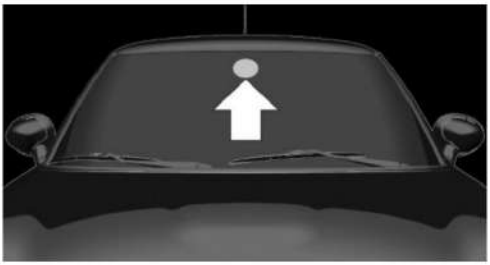
Visión general

Botón en el vehículo

Machine Translated by Google

Botón de seguridad inteligente

Cámara



La cámara está instalada cerca del espejo retrovisor interior.

Mantenga el parabrisas en el área detrás del espejo retrovisor interior limpio y despejado.

Encendido/apagado

Encendido automático El sistema se activa automáticamente después de cada arranque.

Encendido/apagado manual

Pulsar brevemente la tecla:

ÿ Se muestra el menú del sistema de seguridad inteligente. Los sistemas se desconectan individualmente según sus respectivos ajustes.

ÿ El LED se ilumina en naranja o se apaga según sus ajustes individuales.

Ajuste según sea necesario. Los ajustes individuales se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Pulsar de nuevo el botón:

ÿ Todos los sistemas de Seguridad Inteligente están activados.

ÿ El LED se ilumina en verde.

Mantenga presionado el botón:

ÿ Todos los sistemas de Seguridad Inteligente están apagados.

ÿ El LED se apaga.

Advertencia con función de frenado

Pantalla Si es inminente una colisión con una persona detectada de esta manera, aparece un símbolo de advertencia en el grupo de instrumentos y en el Head-up Display.

Se muestra el símbolo rojo y suena una señal.

Intervenir inmediatamente frenando o realizando una maniobra evasiva.

Intervención de frenado La advertencia incita al propio conductor a reaccionar. Durante una advertencia, se utiliza la fuerza de frenado máxima. La premisa para el servofreno es pisar el pedal del freno con suficiente rapidez y fuerza. El sistema puede ayudar con alguna intervención de frenado si existe riesgo de colisión. A bajas velocidades, los vehículos pueden llegar a detenerse por completo.

Transmisión manual: Durante una intervención de frenado hasta la parada completa, el motor puede apagarse.

La intervención de frenado solo se ejecuta si la estabilidad del vehículo no ha sido restringida, p. ej., desactivando el control dinámico de estabilidad DSC.

La intervención de frenado se puede interrumpir pisando el pedal del acelerador o moviendo activamente el volante.

La detección de objetos se puede restringir. Deben tenerse en cuenta las limitaciones del rango de detección y las restricciones funcionales.

Machine Translated by Google

Límites del sistema

Información

ADVERTENCIA

El sistema puede reaccionar incorrectamente o no reaccionar en absoluto debido a los límites del sistema. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Observe la información sobre los límites del sistema e intervenga activamente, si es necesario.ÿ

Alcance de detección El potencial de detección de la cámara es limitado.

Por lo tanto, es posible que no se emita una advertencia o se emita tarde.

P.ej. Es posible que no se detecten las siguientes situaciones:

ÿ Peatones parcialmente cubiertos.
ÿ Peatones que no son detectados como tales por el ángulo de visión o el contorno. ÿ Peatones fuera del rango de detección. ÿ Peatones con un tamaño corporal inferior a 32 pulgadas/80 cm.

Limitaciones funcionales

Es posible que el sistema no funcione completamente o que no esté disponible en las siguientes situaciones: ÿ En caso de niebla intensa, lluvia, agua rociada o nieve. otoño.

ÿ En curvas cerradas. ÿ
Si el campo de visión de la cámara o el parabrisas están sucios o cubiertos. ÿ Si los sistemas de control de estabilidad de conducción están desactivados, por ejemplo, DSC OFF. ÿ Hasta 10 segundos después del arranque del motor, mediante el botón Start/Stop. ÿ Durante la calibración de la cámara inmediatamente después de la entrega del vehículo. ÿ Si hay efectos cegadores constantes

causa de la luz que se aproxima, por ejemplo, del sol bajo en el cielo.

ÿ Cuando está oscuro afuera.

Visualización de la fuerza de frenado

El concepto

ÿ Durante la aplicación normal del freno, las luces de freno se encienden. ÿ En caso de frenazo fuerte, la intermitencia

ers se iluminan además.

Después del accidente — iBrake

En caso de accidente, el sistema puede detener el automóvil automáticamente sin la intervención del conductor en determinadas situaciones.
Esto puede reducir el riesgo de una nueva colisión.
y las consecuencias del mismo.

Pisar el pedal del freno puede hacer que el vehículo frene con más fuerza. Esto interrumpe el frenado automático. Al pisar el acelerador también se interrumpe el frenado automático.

Después de detenerse, el freno se suelta automáticamente. Asegure el vehículo para que no ruede.

Machine Translated by Google

Sistemas de control de estabilidad de conducción

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Sistema de freno antibloqueo

abdominales

El ABS evita el bloqueo de las ruedas durante el frenado.

El vehículo contiene su poder de dirección incluso durante las aplicaciones de frenado completas, lo que aumenta la seguridad activa.

El ABS está operativo cada vez que arranca el motor.

Asistente de frenado

Cuando aplica los frenos rápidamente, este sistema produce automáticamente el mayor impulso de fuerza de frenado posible. Reduce la distancia de frenado al mínimo durante la parada de emergencia.
Este sistema utiliza todos los beneficios proporcionados por ABS.

No reduzca la presión sobre el pedal del freno mientras dure la parada de emergencia.

Estabilidad dinámica DSC Control

El concepto

Dentro de los límites físicos, el sistema ayuda a mantener el vehículo en un curso constante al reducir la velocidad del motor y aplicar los frenos a las ruedas individuales.

Información general El control

dinámico de estabilidad detecta, por ejemplo, las siguientes condiciones de conducción inestables: ÿ Fishtailing, que

puede provocar un sobreviraje. ÿ Pérdida de tracción de las

ruedas delanteras, lo que puede provocar subviraje.

El control dinámico de tracción DTC, consulte la página 123, es una versión del DSC en la que se optimiza el impulso de avance.

Información Las

leyes de la física no se pueden derogar, ni siquiera con DSC.

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la situación del tráfico. Según los límites del sistema, no puede reaccionar de forma independiente a todas las situaciones de tráfico. Hay riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

Luces indicadoras/de advertencia

La lámpara indicadora parpadea: DSC controla las fuerzas de conducción y frenado.

La lámpara indicadora se enciende: DSC ha ha fallado.

Machine Translated by Google

Desactivar DSC: DSC APAGADO

Cuando DSC está desactivado, la estabilidad de conducción se reduce durante la aceleración y al conducir en curvas.

Para aumentar la estabilidad del vehículo, vuelva a activar DSC lo antes posible.

Desactivar DSC

Mantenga presionado este botón, pero no por mucho tiempo. más de aprox. 10 segundos, hasta que la luz indicadora de DSC OFF se encienda en el cuadro de instrumentos y muestre DSC OFF.

DSC está apagado.

Activando DSC

Presiona el botón.

DSC APAGADO y el indicador DSC APAGADO la lámpara se apaga.

Luces indicadoras/de advertencia

Cuando se desactiva DSC, se muestra DSC OFF en el grupo de instrumentos.

La luz indicadora se enciende: DSC está desactivado.

Activación automática

Cuando DSC está desactivado, la activación automática ocurre en las siguientes situaciones:

ÿ El vehículo tiene un neumático pinchado.

ÿ Al activar el control de crucero en modo TRACTION o DSC OFF.

Tracción dinámica DTC Control

El concepto

DTC es una versión del DSC donde el movimiento hacia adelante la barbilla está optimizada.

El sistema garantiza el máximo avance en condiciones especiales de la carretera, por ejemplo, carreteras nevadas sin barrer o superficies de carretera sueltas, pero con una estabilidad del vehículo algo limitada.

Cuando se activa el DTC, el vehículo tiene tracción máxima. La estabilidad de conducción se ve limitada durante la aceleración y al conducir en curvas.

Por lo tanto, conduzca con la debida precaución.

Puede que le resulte útil activar brevemente el DTC en las siguientes circunstancias especiales: ÿ Al conducir con aguanieve o sin despejar, caminos cubiertos de nieve.

ÿ Al sacar el vehículo de nieve profunda o al salir de terrenos sueltos. ÿ Al conducir con cadenas para la nieve.

Desactivar/activar DTC Dynamic Control de tracción

Activación de DTC

Presiona el botón.

Se muestra TRACTION en el cuadro de instrumentos y se enciende la lámpara de control de DSC OFF.

Desactivación de DTC

Pulse el botón de nuevo.

Indicador de TRACCIÓN y DSC APAGADO la lámpara se apaga.

Control de rendimiento

Performance Control mejora la agilidad del vehículo.

Para aumentar la maniobrabilidad, con un estilo de conducción correspondientemente deportivo, las ruedas se frenan individualmente.

Machine Translated by Google

Control de amortiguación dinámica

El concepto La

puesta a punto de la suspensión se puede cambiar con el sistema.

Programas El

sistema ofrece varios programas diferentes.

Seleccione los programas a través del Driving Dynamics Control, consulte la página 124.

MEDIO/VERDE

Ajuste equilibrado de los amortiguadores para mayor comodidad.

DEPORTE

Adaptación consecuentemente deportiva de los amortiguadores para una mayor agilidad de conducción.

Control de dinámica de conducción

El concepto El

Control de Dinámica de Conducción ayuda a ajustar con precisión la configuración y las funciones del vehículo. Elige entre tres programas diferentes. Driving Dynamics Control activará el proÿ
gramo.

Operar los programas

Control de Dinámica de Conducción	Programa
	MEDIO VERDE DEPORTE

MEDIO

Para una afinación equilibrada.

Con cada operación de arranque, MID se activa usando el botón Start/Stop.

VERDE

VERDE, consulte la página 174, proporciona una afinación consistente para maximizar el rango.

Activar VERDE Gire el

control de dinámica de conducción a la derecha hasta que se muestre VERDE en el grupo de instrumentos.

Configuración VERDE

A través del control de la dinámica de conducción

1. Activar VERDE.
2. "Configurar VERDE"
3. Configurar el programa.

Esta configuración se recupera cuando se activa VERDE.

A través del monitor de a bordo:

1. "Ajustes"
2. "Modo VERDE"

o

1. "Ajustes"
2. "Modo de conducción"
3. "Configurar VERDE"

Configura el programa.

Esta configuración se recupera cuando se activa VERDE.

DEPORTE

Ajuste deportivo constante de la cadena cinemática para una mayor agilidad de conducción.

Con el equipamiento adecuado, la puesta a punto de la suspensión también cambia y SPORT se puede configurar individualmente.

La configuración se almacena para el perfil utilizado actualmente.

Machine Translated by Google

Activar SPORT Gire

Driving Dynamics Control hacia la izquierda hasta que se muestre SPORT en el cuadro de instrumentos.

Configuración SPORT

Dependiendo de las características opcionales de su vehículo, cuando la pantalla está activada en la pantalla de control, el modo de conducción SPORT se puede configurar para especificaciones individuales.

Activando el DEPORTE.

Seleccione "Configurar DEPORTE".

Configura el programa.

SPORT también se puede configurar antes de activarlo:

1. "Ajustes"
2. "Modo de conducción"
3. "Configurar DEPORTE"

Esta configuración se recupera cuando se activa SPORT.

Configuración **del programa de conducción**

En el modo de conducción se pueden realizar ajustes para los siguientes programas de conducción: ÿ VERDE, consulte la página 124. ÿ DEPORTIVO, consulte la página 124.

pantallas

Selección de programa

Con Driving Dynamics Control activado, se muestra una lista de programas que se pueden seleccionar.

programa seleccionado

El grupo de instrumentos muestra el programa seleccionado.

Visualización en el monitor de a bordo Los cambios de programa se pueden mostrar en el monitor de a bordo.

1. "Ajustes"
2. "Pantalla de control"
3. "Información del modo de conducción"

asistente de conducción

El concepto Este sistema facilita la conducción en pendientes. El freno de mano no es necesario.

Arrancar con el asistente de arranque 1. Sujete el vehículo con el freno de pie.

2. Suelte el freno de pie y arranque sin demora.

Después de soltar el freno de pie, el vehículo se mantiene en su lugar durante aprox. 2 segundos.

En vehículos con las respectivas versiones de equipamiento, la posible duración de espera asciende a 2 minutos.

Machine Translated by Google

Confort de conducción

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Control de crucero basado en cámara

El concepto Con este sistema, se puede ajustar la velocidad deseada y la distancia con respecto al vehículo precedente mediante los botones del volante.

El sistema mantiene la velocidad deseada en carreteras despejadas. Para ello, el vehículo acelera o frena automáticamente.

Si un vehículo circula delante de usted, el sistema ajusta la velocidad de su vehículo dentro de los límites dados del sistema para que se mantenga la distancia establecida con el vehículo de delante.

La distancia se puede ajustar en varios pasos.
Por razones de seguridad, depende de la velocidad respectiva.

Información general

Una cámara en el espejo retrovisor interior está

Se utiliza para detectar los vehículos que circulan por delante.

El sistema es funcional a velocidades que comienzan en aprox. 20 mph/30 km/h.

El control de crucero activo se detiene por debajo de aprox. 20 mph/30 km/h.

El sistema no frena hasta detenerse.

Dependiendo de la configuración de conducción, las características del control de crucero pueden cambiar en ciertos áreas

Información

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la situación del tráfico. Según los límites del sistema, no puede reaccionar de forma independiente a todas las situaciones de tráfico. Hay riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ADVERTENCIA

La velocidad deseada puede ajustarse incorrectamente o activarse por error. Hay riesgo de accidente. Ajuste la velocidad deseada a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ADVERTENCIA

Riesgo de accidente debido a diferencias de velocidad demasiado altas con respecto a otros vehículos, p. ej., en las siguientes situaciones: ÿ Al acercarse rápidamente a un vehículo que circula lentamente.
hicle.

ÿ De repente, el vehículo se desvía hacia la propia carril.

ÿ Al acercarse rápidamente a vehículos parados.

Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

Machine Translated by Google

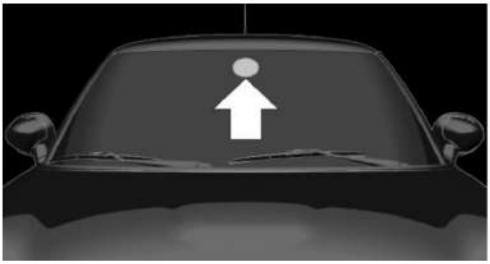
Visión general

Botones en el volante

Presione el botón Función	
	Encendido/apagado del control de crucero, consulte la página 127.
SET	Almacenar/mantener la velocidad, consulte la página 128.
RES CNCL	Pausar el control de crucero, consulte la página 127. Continúe el control de crucero con el último ajuste, consulte la página 128.
	Reduzca la distancia, consulte la página 128.
	Aumente la distancia, consulte la página 128.
+	Aumente la velocidad, consulte la página 128.
–	Reduzca la velocidad, consulte la página 128.

Los botones están dispuestos según la serie del vehículo, las características opcionales y las especificaciones del país.

Cámara



La cámara está instalada cerca de la parte trasera interior. espejo de vista

Mantenga el parabrisas en el área detrás del espejo retrovisor interior limpio y despejado.

Requerimientos funcionales

Gama de velocidades

El sistema se utiliza mejor en carreteras bien construidas.

El sistema es funcional a velocidades que comienzan en aprox. 20 mph/30 km/h.

El máximo. La velocidad que se puede configurar es de 85 mph/140 km/h.

Encender/apagar e interrumpir el control de crucero

encendido

Presione el botón en el volante.

Pantalla en las luces del cuadro de instrumentos arriba.

Se enciende la pantalla en el cuadro de instrumentos. La velocidad actual se adopta como velocidad deseada y se muestra con el símbolo.

El control de crucero está activo y mantiene la velocidad establecida.

DSC se activará si es necesario.

Apagando

Presione el botón en el volante.

Las pantallas se apagan. La velocidad deseada almacenada se borra.

Interrupción manual Presione el botón en el volante.

Interrupción automática El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones: ÿ Cuando el conductor frena.

Machine Translated by Google

ÿ Si se pisa el pedal del embrague durante unos segundos o soltado mientras una marcha no está engranada. ÿ Si está ajustada la posición N de la palanca selectora.

ÿ Cuando DTC está activado o DSC está desactivado vatado

ÿ Cuando DSC está controlando activamente la estabilidad. ÿ Si el alcance de detección de la cámara se ve afectado, p. ej., por suciedad, fuertes precipitaciones o efectos de deslumbramiento del sol.

ÿ Si el vehículo de delante desacelera por debajo de velocidad de aprox. 20 mph/30 km/h.

Configuración de la velocidad

Mantener/almacenar la velocidad

Prensa ⊞ o ⊟ botón en el estado interrumpido.

Cuando se enciende el sistema, la velocidad actual se mantiene y se almacena como la velocidad deseada.

La velocidad almacenada se muestra en el símbolo.

DSC se activará si es necesario.

La velocidad también se puede almacenar de la siguiente manera:

Presiona el botón.

Cambiando la velocidad

⊞ o ⊟ Botón: pulsar hasta la velocidad deseada está establecido.

Si está activo, la velocidad mostrada se almacena y el vehículo alcanza la velocidad almacenada cuando el camino está despejado.

ÿ ⊞ o ⊟ botón: cada vez que se presiona hasta el punto de resistencia, la velocidad deseada aumenta o disminuye en aprox. 1 mph/1 km/h.

ÿ ⊞ o ⊟ Botón: cada vez que se presiona más allá del punto de resistencia, la velocidad deseada aumenta o disminuye en un máximo de 5 mph/10 km/h.

⊞ o ⊟ Botón: manténgalo pulsado para repetir la acción correspondiente.

Distancia de ajuste

Información

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal. Debido a los límites del sistema, el frenado puede retrasarse. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Esté atento a la situación del tráfico en todo momento. Adapte la distancia al tráfico y a las condiciones climáticas y mantenga la distancia de seguridad prescrita, posiblemente frenando.ÿ

reducir la distancia

Pulse el botón varias veces hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia establecida se muestra brevemente en la parte izquierda del cuadro de instrumentos.

aumentar la distancia

Pulse el botón varias veces hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia establecida se muestra brevemente en la parte izquierda del cuadro de instrumentos.

Control de crucero continuo

Información general

Un control de crucero interrumpido se puede continuar recuperando la velocidad almacenada.

En los siguientes casos, el valor de velocidad almacenado se borra y no se puede recuperar: ÿ Cuando el sistema está apagado. ÿ Cuando el encendido está desconectado.

Machine Translated by Google

Información

Asegúrese de que la diferencia entre la velocidad actual y la velocidad almacenada no sea demasiado grande antes de recuperar la velocidad almacenada. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones no intencionadas.

Recuperación de la velocidad y la distancia almacenadas

Pulse el botón con el sistema interrumpido. El control de crucero continúa con los valores guardados. La distancia seleccionada es se muestra brevemente en el CID (pantalla de información central).

Activar/desactivar el control de distancia

Información

ADVERTENCIA

El sistema no reacciona a la conducción del tráfico. va delante de usted, sino que mantiene la velocidad almacenada. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Ajuste la velocidad deseada a las condiciones del tráfico y frene según sea necesario.ÿ

Desactivar el control de distancia

Mantenga presionado este botón.

O:

Mantenga presionado este botón.

La lámpara indicadora en el grupo de instrumentos se enciende.

Para volver a activar el control a distancia, vuelva a pulsar brevemente uno de los dos botones.

Después de cambiar el control de distancia, se muestra un mensaje de control de verificación.

Pantallas en el cuadro de instrumentos

Velocidad deseada y velocidad almacenada

Además de la luz indicadora, la velocidad deseada se muestra en la pantalla de información central. ÿ La pantalla se ilumina en verde: el sistema está activo, la pantalla indica la velocidad deseada.

ÿ La pantalla se ilumina en naranja: el sistema está interrumpido, la pantalla muestra la velocidad almacenada. ÿ Sin indicación: el sistema está apagado.

Si no se indica ninguna velocidad, es posible que actualmente no se cumplan las condiciones necesarias para el funcionamiento.

Distancia al vehículo que circula delante de usted

La distancia seleccionada desde el vehículo que circula delante se muestra brevemente en la parte izquierda de la CID (pantalla central de información).

Pantalla de distancia	
	Distancia 1
	Distancia 2
	Distancia 3
	Distancia 4 Este valor se establece automáticamente después de encender el sistema.

vehículo detectado

El símbolo se ilumina en naranja: Se ha detectado un vehículo delante de tú.

Machine Translated by Google

Indicadores/luces de advertencia El

símbolo parpadea en naranja:

Las condiciones no son adecuadas para que el sistema funcione.

El sistema se desactivó, pero aplica los frenos hasta que retoma el control activamente presionando el pedal del freno o el pedal del acelerador.

El símbolo parpadea en rojo y suena una señal: Se le solicita que intervenga frenando o realizando una maniobra evasiva.

El sistema se ha interrumpido o el control de distancia se ha suprimido temporalmente porque se está pisando el pedal del acelerador; no se detectó un vehículo.

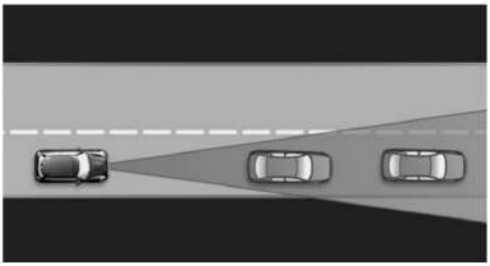
El control de distancia se suprime temporalmente porque se está pisando el pedal del acelerador; se detectó un vehículo.

Indicaciones en el Head-up Display La información del Active Cruise Control también se puede mostrar en el Head-up Display.

Ajuste de la pantalla de visualización frontal, consulte la página 94.

Límites del sistema

Rango de detección



La capacidad de detección del sistema y la capacidad de frenado automático son limitadas.

Los vehículos de dos ruedas, por ejemplo, podrían no ser detectados.

Desaceleración

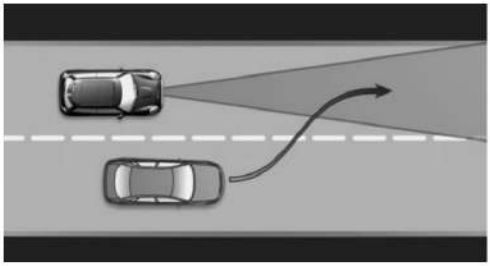
El sistema no desacelera en las siguientes situaciones:

ÿ Para peatones, ciclistas o usuarios de vías de circulación lenta similares. ÿ Para semáforos en rojo. ÿ Para tráfico cruzado.

ÿ Para el tráfico que se aproxima.

ÿ Vehículos sin iluminación o vehículos con iluminación que no funciona durante la noche.

vehículos que se desvían

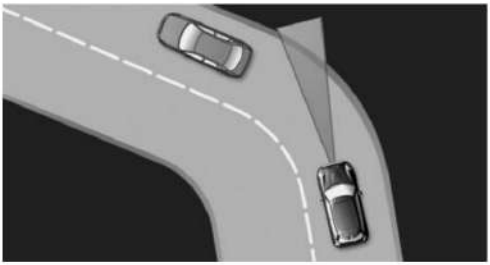


No se detecta un vehículo que circula delante de usted hasta que está completamente dentro del mismo carril que su vehículo.

Si un vehículo que circula delante de usted se desvía repentinamente hacia su carril, es posible que el sistema no pueda restaurar automáticamente la distancia seleccionada. Esto también se aplica a las grandes diferencias de velocidad de los vehículos que circulan delante de usted, por ejemplo, cuando se acerca rápidamente a un camión.
Cuando se detecta de manera fiable un vehículo que circula delante de usted, el sistema solicita que el conductor intervenga frenando y realizando maniobras evasivas, si es necesario.

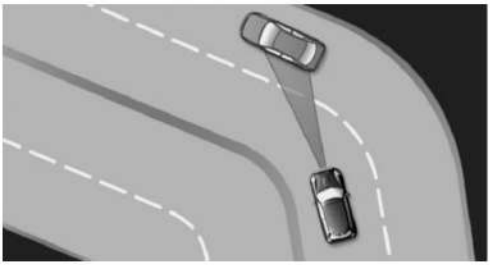
Machine Translated by Google

curvas



Si la velocidad deseada es demasiado alta para una curva, la velocidad se reduce ligeramente, aunque las curvas no se pueden anticipar de antemano. Por lo tanto, conduzca en una curva a una velocidad adecuada.

En curvas cerradas, el sistema ofrece solo una detección restringida donde un vehículo delante de usted puede detectarse tarde o no detectarse en absoluto.



Cuando se acerca a una curva, el sistema puede informar brevemente sobre los vehículos en el carril siguiente debido a la curva de la curva. Si el sistema desacelera, puede compensarlo acelerando brevemente.
Después de soltar el pedal del acelerador, el sistema se reactiva y controla la velocidad de forma independiente.

Clima

En caso de condiciones climáticas y de luz desfavorables, p. ej., si llueve, nieva, nieve derretida, niebla o deslumbramiento, esto puede resultar en un reconocimiento deficiente de los vehículos, así como interrupciones a corto plazo para los vehículos que ya se han detectado.
Conduzca con atención y reaccione a la situación actual del tráfico. Si es necesario, intervenga activamente, por ejemplo, frenando, virando o esquivando.

Potencia del motor

Es posible que no se mantenga la velocidad deseada en pendientes ascendentes si la potencia del motor es insuficiente.

Avería Se muestra

un mensaje de Check Control si el sistema falla o se desactivó automáticamente.

Es posible que el sistema no funcione completamente en las siguientes situaciones: ÿ Cuando un objeto no se detectó

correctamente. ÿ En caso de niebla espesa, lluvia, agua

pulverizada o nieveÿ
otoño.

ÿ En curvas cerradas. ÿ

Si el campo de visión de la cámara o el parabrisas están
sucios o cubiertos. ÿ Al conducir hacia luces

brillantes. ÿ Hasta 20 segundos después del arranque

del motor, mediante el botón Start/Stop. ÿ Durante la
calibración de la cámara inmediatamente después de la

entrega del vehículo.

control de crucero

El concepto Con

este sistema, se puede ajustar la velocidad deseada usando los botones en el volante.
El sistema mantiene la velocidad deseada. El sistema acelera y frena automáticamente según sea necesario.

Información general

El sistema es funcional a velocidades que comienzan en aprox. 20 mph/30 km/h.

Dependiendo de la configuración de conducción, las características del control de crucero pueden cambiar en ciertos áreas

Machine Translated by Google

Información

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la situación del tráfico. Según los límites del sistema, no puede reaccionar de forma independiente a todas las situaciones de tráfico. Hay riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ADVERTENCIA

El uso del sistema puede aumentar el riesgo de accidentes en las siguientes situaciones:

ÿ En carreteras sinuosas. ÿ

En tráfico intenso. ÿ En

calzadas resbaladizas, con niebla, nieve o lluvia, o en calzadas sueltas.

Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Utilice el sistema solo si es posible conducir a velocidad constante.ÿ

Visión general

Botones en el volante

Presione el botón	Función
	Activación/desactivación del control de crucero, consulte la página 132.
	Almacene la velocidad, consulte la página 133.
	Pausar el control de crucero, consulte la página 132. Continúe con el control de crucero con el último ajuste, consulte la página 133.
	Aumente la velocidad, consulte la página 133.
	Reduzca la velocidad, consulte la página 133.

Encender/apagar e interrumpir el control de crucero

encendido

Presione el botón en el volante.

La lámpara indicadora en el grupo de instrumentos se enciende.

La velocidad actual se adopta como velocidad deseada y se muestra con el símbolo en el cuadro de instrumentos.

El control de crucero está activo y mantiene la velocidad establecida.

DSC se activará si es necesario.

Apagando

Presione el botón en el volante.

Las pantallas se apagan. La velocidad deseada almacenada se borra.

Interrumpir manualmente

Cuando esté activo, presione el botón en el volante.

Interrupción automática El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones: ÿ Cuando el conductor frena. ÿ Si se pisa el pedal del embrague durante unos

segundos o soltado mientras una marcha no está engranada. ÿ Si la marcha engranada es demasiado alta para la velocidad actual. ÿ Si está ajustada la posición N de la palanca selectora. ÿ Cuando DTC está activado o DSC está desactivado.

ÿ Cuando DSC está controlando activamente la estabilidad.

Machine Translated by Google

Configuración de la velocidad

Mantener/almacenar la velocidad

Prensa + o − botón en el estado interrumpido.

Cuando se enciende el sistema, la velocidad actual se mantiene y se almacena como la velocidad deseada.

La velocidad almacenada se muestra en el grupo de instrumentos.

DSC se activará si es necesario.

La velocidad también se puede almacenar de la siguiente manera:

Presiona el botón.

Cambiando la velocidad

+ o − Botón: pulsar hasta la velocidad deseada

Está establecido.

Si está activo, la velocidad mostrada se almacena y el vehículo alcanza la velocidad almacenada cuando el camino está despejado.

ÿ + o − botón: cada vez que se presiona hasta el punto de resistencia, la velocidad deseada aumenta o disminuye en aprox. 1 mph/1 km/h.

ÿ + o − Botón: cada vez que se presiona más allá del punto de resistencia, la velocidad deseada aumenta o disminuye en un máximo de 5 mph/10 km/h.

La velocidad máxima que se puede ajustar depende del vehículo. Pulsador: pulsándolo hasta

ÿ + o − el punto de resistencia y manteniéndolo pulsado se acelera o desacelera el vehículo sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Después de soltar el botón, el vehículo mantiene su velocidad final. Presionar el interruptor más allá del punto de resistencia hace que el vehículo acelere más rápidamente.

Control de crucero continuo

Información general

Un control de crucero interrumpido se puede continuar recuperando la velocidad almacenada.

Información

Asegúrese de que la diferencia entre la velocidad actual y la velocidad almacenada no sea demasiado grande antes de recuperar la velocidad almacenada. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones no intencionadas.

Recuperación de la velocidad almacenada

Presione el botón en el volante.

La velocidad almacenada se alcanza y se mantiene.

Pantallas en el cuadro de instrumentos

Lámpara indicadora

Según el equipamiento del vehículo, la lámpara de control en el cuadro de instrumentos indica si el sistema
el equipo está encendido.

Velocidad deseada y velocidad almacenada

La velocidad deseada se muestra junto con el símbolo. ÿ La pantalla se ilumina en verde: el sistema está
activo, la pantalla indica la velocidad deseada. ÿ La pantalla se ilumina en

naranja: el sistema está interrumpido, la pantalla muestra la velocidad almacenada.

ÿ Sin indicación: el sistema está apagado.

Si no se indica ninguna velocidad, es posible que actualmente no se cumplan las condiciones necesarias para el funcionamiento.

Machine Translated by Google

Límites del sistema

Potencia del motor

La velocidad deseada también se mantiene cuesta abajo, pero es posible que no se mantenga en pendientes ascendentes si la potencia del motor es insuficiente.

Control de distancia de aparcamiento PDC

El concepto PDC

es un apoyo a la hora de aparcar. Cuando se acerca lentamente a un objeto en la parte trasera, o también en la parte delantera del vehículo si la función está disponible, el objeto se informa a través de: ÿ Tonos de señal. ÿ Pantalla visual.

Información general

Los sensores de ultrasonido en los parachoques miden las distancias de los objetos.

El rango de maniobra, dependiendo de los obstáculos y las condiciones ambientales, es de aprox. 6 pies/2 m.

Primero se emite un aviso acústico en las siguientes circunstancias: ÿ Por los sensores centrales delanteros y los dos sensores de esquina a aprox. 24 pulgadas/60 cm.

ÿ Por los sensores centrales traseros a aprox. 5 pies/ 1,50 m.

ÿ Cuando una colisión es inminente.

Información

Los ruidos fuertes del exterior y del interior del vehículo pueden impedir que escuche el tono de la señal del PDC.

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la situación del tráfico. Hay riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Reloj el tráfico y el entorno del vehículo intervienen de forma estrecha y activa en las situaciones correspondientes.ÿ

ADVERTENCIA

Debido a las altas velocidades cuando el PDC está activado, la advertencia puede retrasarse debido a circunstancias físicas. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Evite acercarse a un objeto demasiado rápido. Evite conducir rápido mientras el PDC aún no está activo.ÿ

Visión general

Con PDC frontal: botón en vehículo

Botón de asistencia al estacionamiento

Sensores de ultrasonido

Sensores de ultrasonidos del PDC, por ejemplo en los parachoques.

Requerimientos funcionales

Para garantizar la funcionalidad completa: ÿ No cubra los sensores, por ejemplo, con pegatinas, portabicicletas.

ÿ Mantenga los sensores limpios y libres de hielo.

Para limpiar: cuando use lavadoras de alta presión, no rocíe los sensores por períodos prolongados y mantenga una distancia de al menos 12 pulgadas/30 cm.

Machine Translated by Google

Encendido/apagado

Encendido automático

PDC se enciende automáticamente en las siguientes situaciones:

ÿ Si la posición R de la palanca selectora está engranada el motor está funcionando.

La cámara de visión trasera también se enciende.

ÿ Con PDC frontal: cuando se eliminan obstáculos

PDC detecta detrás o delante del vehículo y la velocidad es inferior a aprox. 2,5 mph/4 km/h.

Con PDC frontal: Puede apagar automático activación en detección de obstáculos:

1. "Ajustes"
2. "Estacionamiento"
3. Seleccione la configuración.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Desactivación automática durante la marcha adelante El sistema se apaga cuando se supera una determinada distancia o velocidad.

Vuelva a encender el sistema si es necesario.

Con PDC frontal: encendido/apagado manual

Pulse el botón de asistencia al aparcamiento.

ÿ Encendido: el LED se enciende.

ÿ Apagado: el LED se apaga.

La imagen de la cámara de visión trasera se muestra cuando se engrana la marcha atrás al presionar el botón de asistencia al estacionamiento.

Monitor

Tonos de señal Al acercarse a un objeto, un sonido intermitente indica la posición del objeto. P.ej. si se detecta un objeto en la parte trasera izquierda del vehículo, suena una señal acústica en el altavoz trasero izquierdo.

Cuanto más corta es la distancia al objeto, más cortos son los intervalos.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 10 pulgadas/25 cm, suena un tono continuo.

Con PDC delantero: si hay objetos tanto delante como detrás del vehículo, suena una señal alterna continua.

El tono de señal se apaga cuando la posición P de la palanca selectora está en los vehículos con transmisión Steptronic.

Volumen

Se puede ajustar la relación entre el volumen del tono de la señal del PDC y el volumen de entretenimiento.

1. "Multimedia", "radio" o "Configuración"
2. "Tono"
3. "Configuración de volumen"
4. "PDC"
5. Para ajustar: gire el controlador.
6. Para almacenar: presione el controlador.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

Advertencia visual La aproximación del vehículo a un objeto se puede mostrar en la pantalla de control. Los objetos que están más lejos ya se muestran en la pantalla de control antes de que suene una señal.

Aparece una pantalla tan pronto como se activa el control de distancia de estacionamiento (PDC).

El alcance de los sensores se representa en colores: rojo, verde y amarillo.

Cuando se muestra la imagen de la cámara retrovisora, se puede hacer el cambio a PDC:

"Cámara trasera"

Machine Translated by Google

Límites del sistema

Información

ADVERTENCIA

El sistema puede reaccionar incorrectamente o no reaccionar en absoluto debido a los límites del sistema. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Observe la información sobre los límites del sistema e intervenga activamente, si es necesario.ÿ

Límites de la medición ultrasónica

La medición ultrasónica podría no funcionar en las siguientes circunstancias:

ÿ Para niños pequeños y animales.

ÿ Para personas con determinada ropa, por ejemplo abrigos. ÿ Con interferencia externa del ultraÿ

sonido, por ejemplo, de vehículos que pasan o máquinas ruidosas.

ÿ Cuando los sensores están sucios, con hielo, dañados o fuera de posición. ÿ Si la carga sobresale.

ÿ Bajo ciertas condiciones climáticas como

humedad relativa alta, lluvia, nevadas, calor extremo o viento fuerte. ÿ Con barras de remolque y enganches

de remolque de otros vehículos.

ÿ Con objetos delgados o en forma de cuña. ÿ Con

objetos en movimiento. ÿ Con objetos elevados que

sobresalgan, como repisas o carga. ÿ Con objetos con esquinas y bordes afilados. ÿ Con objetos con una

estructura superficial fina como vallas.

ÿ Para objetos con superficies porosas.

Los objetos bajos que ya se muestran, por ejemplo, bordillos, pueden moverse hacia la zona ciega de los sensores antes o después de que suene un tono continuo.

Falsas advertencias

El PDC puede emitir una advertencia en las siguientes condiciones aunque no haya ningún obstáculo dentro del rango de detección: ÿ Con lluvia intensa. ÿ Cuando los

sensores están muy sucios o cubiertos con

hielo.

ÿ Cuando los sensores están cubiertos de nieve.

ÿ En calzadas irregulares. ÿ En

superficies irregulares, como badenes. ÿ En grandes edificios

con ángulos rectos y

paredes lisas, por ejemplo, en subterráneo garajes.

ÿ En lavaderos automáticos.

ÿ A través de una fuerte contaminación.

ÿ Debido a otras fuentes de ultrasonidos, por ejemplo,

barredoras, limpiadores de vapor de alta presión o luces de neón.

El mal funcionamiento se indica mediante un tono continuo que alterna entre los altavoces delanteros y traseros. Tan pronto como el mal funcionamiento debido a otras fuentes de ultrasonido ya no está presente, el sistema vuelve a ser completamente funcional.

Con PDC frontal: para reducir las falsas alarmas, desactive la activación automática del PDC en caso de detección de

obstáculos, por ejemplo, en lavaderos de coches, consulte la página 135.

Avería En el grupo

de instrumentos se muestra el mensaje Comprobar control, consulte la página 81 .

Se muestra el símbolo rojo y el rango de los sensores se atenúa en la pantalla de control.

PDC ha fallado. Haga revisar el sistema.

Machine Translated by Google

Cámara trasera

El concepto La

cámara de visión trasera proporciona asistencia para estacionar y maniobrar hacia atrás. El área detrás del vehículo se muestra en la pantalla de control.

Información

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la situación del tráfico. Hay riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile de cerca el tráfico y los alrededores del vehículo e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

Visión general

Botón en el vehículo

Botón de asistencia al estacionamiento

Cámara

La lente de la cámara se encuentra en la manija del portón trasero.

La calidad de la imagen puede verse afectada por la suciedad.

Limpie la lente de la cámara, consulte la página 230.

Encendido/apagado

Encendido automático Con el motor en

marcha, coloque la palanca en la posición P R.

Desactivación automática durante la marcha adelante El sistema se apaga cuando se supera una determinada distancia o

velocidad.

Vuelva a encender el sistema si es necesario.

Encendido/apagado manual

Pulse el botón de asistencia al aparcamiento.

ÿ Encendido: el LED se enciende. ÿ

Apagado: el LED se apaga.

El PDC se muestra en la pantalla de control.

La imagen de la cámara de visión trasera se muestra si se engrana la marcha atrás al presionar el botón de asistencia al estacionamiento.

Cambiar la vista a través del monitor integrado

Con PDC activado:

"Cámara trasera"

Machine Translated by Google

Se muestra la imagen de la cámara retrovisora.

Visualización en la pantalla de control

Requerimiento funcional

ÿ La cámara de visión trasera está encendida.

ÿ El portón trasero está completamente cerrado. ÿ Mantenga despejado el alcance de grabación de la cámara. Carga sobresaliente o sistemas de transporte y remolques que no están conectados a un toma de corriente del remolque puede provocar fallos de funcionamiento.

Activación de las funciones de asistencia

Se puede activar más de una función de asistencia. tivo al mismo tiempo.

ÿ Líneas de ayuda al estacionamiento

"Líneas de ayuda al estacionamiento"

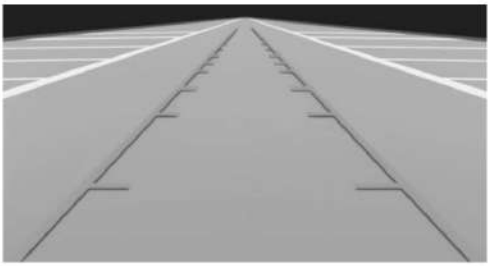
Se indican los carriles y el radio de giro.

ÿ Señalización de obstáculos

"Marcado de obstáculos"

Se muestran marcas con forma espacial.

Líneas de camino

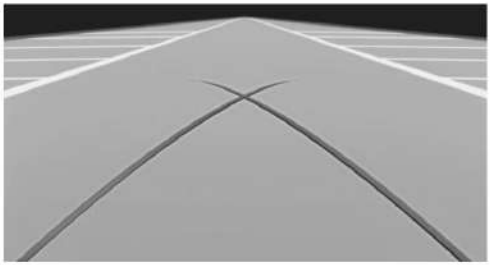


Las líneas de la ruta se pueden superponer a la imagen de la cámara retrovisora.

Las líneas de paso le ayudan a estimar el espacio necesario al aparcar y maniobrar en carreteras llanas.

Las líneas de trayectoria dependen del ángulo de dirección actual y se ajustan continuamente a los movimientos del volante.

Líneas de círculo de giro

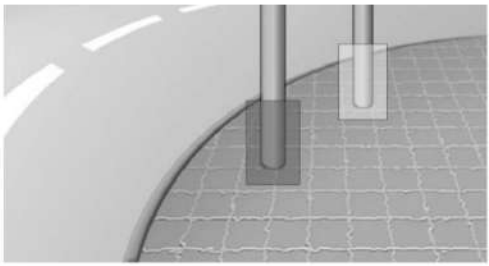


Las líneas del círculo de giro se pueden superponer a la imagen de la cámara retrovisora.

Las líneas del círculo de giro muestran el curso del radio de giro más pequeño posible en una carretera llana.

Solo se muestra una línea de radio de giro después de que el volante se gira más allá de un cierto ángulo.

Marcado de obstáculos



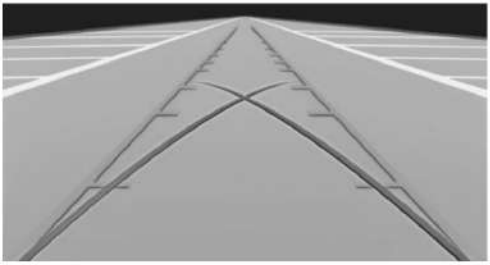
Las marcas de obstáculos se pueden desvanecer en la imagen de la cámara retrovisora.

Los márgenes coloreados de las marcas de obstáculos coinciden con las marcas del PDC.

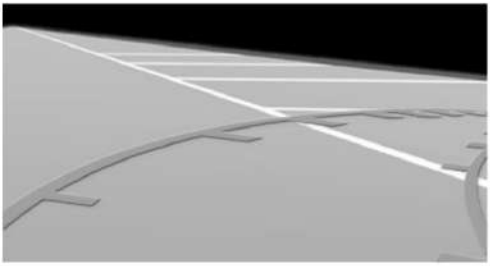
Machine Translated by Google

Estacionamiento usando líneas de camino y radio de giro

1. Posicione el vehículo de forma que las líneas del radio de giro lleguen a los límites de la plaza de aparcamiento.



2. Gire el volante hasta el punto en que la línea de ruta cubra la línea del radio de giro correspondiente.



Configuración de pantalla

Brillo

Con la cámara retrovisora encendida:

1. Seleccione el símbolo.
2. Gire el controlador hasta alcanzar la configuración deseada y presione el controlador.

Contraste

Con la cámara retrovisora encendida:

1. Seleccione el símbolo.
2. Gire el controlador hasta alcanzar la configuración deseada y presione el controlador.

Límites del sistema

Detección de objetos Es posible que el sistema no reconozca obstáculos muy bajos u objetos altos y sobresalientes, como repisas.

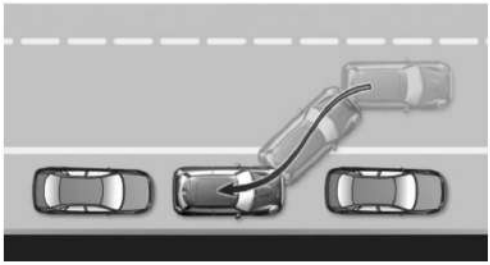
Las funciones de asistencia también tienen en cuenta los datos del PDC.

Siga las instrucciones del capítulo PDC, consulte la página 134.

Los objetos que se muestran en la pantalla de control bajo ciertas circunstancias están más cerca que ellos aparecen. Por lo tanto, no calcule la distancia de los objetos en la pantalla.

asistente de estacionamiento

El concepto



Este sistema ayuda al conductor a estacionar en paralelo a la carretera.

El manejo del asistente de aparcamiento se divide en tres pasos: ÿ Encendido y activación. ÿ Búsqueda de plaza de aparcamiento. ÿ Estacionamiento.

El estado del sistema y las instrucciones sobre las acciones requeridas se muestran en la pantalla de control.

Los sensores de ultrasonido miden las plazas de aparcamiento a ambos lados del vehículo.

El asistente de estacionamiento calcula la mejor línea de estacionamiento posible y toma el control de la dirección durante el procedimiento de estacionamiento.

Machine Translated by Google

Información Un componente del asistente de estacionamiento es el control de distancia de estacionamiento PDC, consulte la página 134.

Al estacionar, tenga en cuenta también la información visual y acústica que emite el PDC, el asistente de estacionamiento y, en su caso, la cámara de visión trasera, y reaccione en consecuencia.

Los ruidos fuertes del exterior y del interior del vehículo pueden impedir que escuche el tono de la señal del PDC.

ADVERTENCIA

El sistema no exime de la responsabilidad personal de evaluar correctamente la situación del tráfico. Según los límites del sistema, no puede reaccionar de forma independiente a todas las situaciones de tráfico. Hay riesgo de accidente. Ajuste el estilo de conducción a las condiciones del tráfico. Vigile el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

ATENCIÓN

El asistente de estacionamiento puede conducir el vehículo sobre o hacia los bordillos. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Observe el tráfico de cerca e intervenga activamente en las situaciones respectivas.ÿ

Un motor que ha sido apagado por la función Auto Start Stop se reinicia automáticamente cuando se activa el asistente de estacionamiento.

Visión general

Botón en el vehículo

Botón de asistencia al estacionamiento

Sensores de ultrasonido

Los sensores de ultrasonidos para medir las plazas de aparcamiento se encuentran en el paso de rueda.

Para garantizar una funcionalidad completa: ÿ Mantenga los sensores limpios y sin hielo.

ÿ Cuando utilice limpiadores de alta presión, no rocíe los sensores durante períodos prolongados y mantenga una distancia de al menos 12 pulgadas/30 cm.

ÿ No pegue pegatinas sobre los sensores.

Requisitos

Para medir plazas de aparcamiento ÿ

Velocidad máxima durante la marcha hacia delante cerca 22 mph/35 km/h.

ÿ Distancia máxima a la fila de vehículos estacionados: 5 pies/1,5 m.

Espacio de estacionamiento adecuado ÿ

Espacios detrás de un objeto que tiene un mín. longitud de 5 pies/1,5 m. ÿ Espacio entre dos objetos con una longitud mínima de aprox. 5 pies/1,5 m. ÿ mín. longitud del espacio entre dos objetos: la longitud de su vehículo más aprox. 3,3 pies/1,0 m. ÿ Profundidad mínima: aprox. 5 pies/1,5 m.

Acerca del procedimiento de estacionamiento ÿ

Puertas y portón trasero cerrados. ÿ Freno de estacionamiento liberado.

Machine Translated by Google

ÿ Al estacionar en plazas de aparcamiento en la lado del conductor, se debe configurar la señal de giro correspondiente.

Encendido y activación

Encendido con el botón

Pulse el botón de asistencia al aparcamiento.

El LED se enciende.

El estado actual de la búsqueda de plazas de aparcamiento se indica en la pantalla de control.

El asistente de estacionamiento se activa automáticamente.

Encendido con marcha atrás Ponga la marcha atrás.

El estado actual de la búsqueda de plazas de aparcamiento se indica en la pantalla de control.

Activar: "Asistente de estacionamiento"

Indicador en la pantalla de control

Sistema activado/desactivado

Símbolo	Significado
	Gris: el sistema no está disponible. Blanco: el sistema está disponible pero no activado.
	El sistema está activado.

Búsqueda de plazas de aparcamiento y estado del sistema

ÿ Símbolos de colores, véanse las flechas, en el lateral del vehículo ilustrado. asistente de estacionamiento es activada y búsqueda de plaza de aparcamiento activa.

ÿ La pantalla de control muestra el estacionamiento adecuado espacios en el borde de la carretera al lado del símbolo del vehículo. Cuando el asistente de aparcamiento está activo, se resaltan las plazas de aparcamiento adecuadas.

ÿ

El procedimiento de aparcamiento está activo. El control de la dirección ha sido asumido por el sistema.

ÿ La búsqueda de plazas de aparcamiento siempre está activa siempre que el vehículo avance lento y en línea recta, incluso si el sistema está desactivado. Cuando el sistema está desactivado, las pantallas de la pantalla de control se muestran en gris.

Estacionar con el asistente de estacionamiento

1. Presione el botón de asistencia al estacionamiento o cambie a la marcha atrás para encender el asistente de estacionamiento, consulte la página 141. Active el asistente de estacionamiento si es necesario.

   El asistente de aparcamiento está activado.

2. Pasar la fila de vehículos estacionados a una velocidad de hasta aprox. 22 mph/35 km/h y a una distancia máxima de 5 pies/1,5 m.

   El estado de la búsqueda de plazas de aparcamiento y las posibles plazas de aparcamiento se muestran en la pantalla, consulte la página 141.

3. Siga las instrucciones de la pantalla.

   La mejor posición de estacionamiento posible se obtendrá después del cambio de marcha en el vehículo parado: espere a que se mueva el volante automático.

   El final del procedimiento de estacionamiento se indica en la pantalla.

4. Ajuste la posición de estacionamiento usted mismo si es necesario.

Machine Translated by Google

Interrumpir manualmente

El asistente de estacionamiento se puede interrumpir en cualquier momento:

ÿ "Asistente de estacionamiento"

ÿ Pulse el botón de asistencia al aparcamiento.

Interrumpir automáticamente

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones: ÿ Si el conductor agarra el volante o si

se hace cargo de la dirección.

ÿ Si se selecciona una marcha que no coincide con las instrucciones en la pantalla. ÿ Si la velocidad del vehículo

supera aprox. 6 mph/10 km/h. ÿ Posible en calzadas cubiertas de nieve o resbaladizas.

ÿ Si se supera el número máximo de intentos de estacionamiento o el tiempo de estacionamiento.

ÿ Si el control de distancia de estacionamiento PDC muestra espacios demasiado pequeños.

ÿ Al cambiar a otras funciones del radio.

Se muestra un mensaje de control de verificación.

Reanudar

Si es necesario, se puede continuar con un procedimiento de estacionamiento interrumpido.

Vuelva a activar el asistente de estacionamiento, consulte la página 141 y siga las instrucciones en la pantalla.

Apagado El sistema

se puede desactivar de la siguiente manera: Pulse el

ÿ botón de asistencia al aparcamiento.

ÿ Cortar el contacto.

Límites del sistema

Información

ADVERTENCIA

El sistema puede reaccionar incorrectamente o no reaccionar en absoluto debido a los límites del sistema. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Observe la información sobre los límites del sistema e intervenga activamente, si es necesario.ÿ

Sin asistencia de estacionamiento

El asistente de estacionamiento no ofrece asistencia en las siguientes situaciones: ÿ En curvas cerradas.

Limitaciones funcionales Es

posible que el sistema no funcione completamente en las siguientes situaciones: ÿ En superficies de carreteras con

baches, como caminos de grava.

ÿ Sobre suelo resbaladizo. ÿ

Con acumulaciones de hojas/nieve en la plaza de aparcamiento.

ÿ Con rueda de emergencia montada. ÿ Con zanjas

o bordes, por ejemplo un borde de un puerto.

Límites de la medición ultrasónica

La medición ultrasónica podría no funcionar en las siguientes circunstancias:

ÿ Para niños pequeños y animales.

ÿ Para personas con determinada ropa, por ejemplo abrigos. ÿ Con interferencia externa del ultraÿ

sonido, por ejemplo, de vehículos que pasan o máquinas ruidosas.

ÿ Cuando los sensores están sucios, con hielo, dañados o fuera de posición. ÿ Si la carga sobresale.

Machine Translated by Google

ÿ Bajo ciertas condiciones climáticas como

humedad relativa alta, lluvia, nevadas, calor extremo o viento fuerte. ÿ Con barras de remolque y enganches de

remolque de otros vehículos.

ÿ Con objetos delgados o en forma de cuña. ÿ Con

objetos en movimiento. ÿ Con objetos elevados que

sobresalgan, como repisas o carga. ÿ Con objetos con esquinas y bordes afilados. ÿ Con objetos con una estructura

superficial fina como vallas.

ÿ Para objetos con superficies porosas.

Los objetos bajos que ya se muestran, por ejemplo, bordillos, pueden moverse hacia la zona ciega de los sensores antes o después de que suene un tono continuo.

El asistente de estacionamiento puede identificar espacios de estacionamiento que no son aptos para estacionar.

Tamaño de llanta

La posición de estacionamiento puede variar según el tamaño de los neumáticos.

Funcionamiento defectuoso

Se muestra un mensaje de control de verificación.

El asistente de estacionamiento falló. Haga revisar el sistema.

Machine Translated by Google

Control climatico

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Aire acondicionado

1 Ajustes de ventilación

2 Flujo de aire

3 Temperatura

4 Asiento calefactable derecho 56

5 Función de refrigeración

6 Modo de aire recirculado

7 Desempañador de luneta trasera

8 Desempañador de parabrisas

9 Calefacción de asiento, izquierda 56

Machine Translated by Google

Funciones de climatización en detalle

Encendido/apagado del sistema

Encendido

Configure cualquier volumen de aire.

Apagando

Gire la rueda de cantidad de aire hacia la izquierda hasta que el control se apague.

La temperatura

Gire el anillo para establecer la temperatura deseada.

Función de refrigeración

El aire del interior del automóvil se enfría y se deshumidifica y, dependiendo de la temperatura ajustada, se vuelve a calentar.

El interior del automóvil solo se puede enfriar con el motor en marcha.

Presiona el botón.

El aire acondicionado está encendido o apagado.

Dependiendo del clima, el parabrisas puede empañarse brevemente cuando se enciende el motor.

El acondicionador de aire produce agua de condensación, consulte la página 168, que saldrá por debajo del automóvil.

Modo de aire recirculado

Puede responder a olores desagradables o contaminantes en el entorno inmediato suspendiendo temporalmente el suministro de aire exterior. Luego, el sistema recircula el aire que se encuentra actualmente dentro del vehículo.

Pulse el botón repetidamente para seleccionar un modo de funcionamiento:

ÿ LED apagado: el aire exterior entra continuamente. ÿ LED encendido, modo de aire circulante: el suministro de aire exterior al vehículo está permanentemente bloqueado.

Para evitar la condensación en las ventanas, el modo de aire circulante se apaga automáticamente después de un cierto período de tiempo, dependiendo de la temperatura exterior.

Con el modo de aire recirculado constante, la calidad del aire en el interior del automóvil se deteriora y aumenta el empañamiento de las ventanas.

Si las ventanas se empañan, apague el modo de aire recirculado y aumente el flujo de aire, si es necesario.

Flujo de aire, manual

Gire el anillo para establecer el volumen de aire deseado.

Cuanto mayor sea la velocidad, más eficaz será la calefacción o la refrigeración.

El flujo de aire del acondicionador de aire puede reducirse automáticamente para ahorrar energía de la batería.

Distribución de aire manual

Gire la rueda para seleccionar el deÿ programa deseado o el ajuste intermedio deseado.

ÿ Ventanas.

ÿ Región de la parte superior del cuerpo.

ÿ Superficie del piso.

ÿ Ventanas, región de la parte superior del cuerpo y piso área.

Machine Translated by Google

Descongela las ventanas y elimina la condensación.

Dirija la distribución del aire hacia las ventanas, aumente el flujo de aire y la temperatura y, si es necesario, utilice la función de refrigeración.

descongelador de parabrisas

Presiona el botón.

El desempañador de la ventana delantera se apaga automáticamente después de un cierto período de tiempo.

Ventana trasera

Presiona el botón.

El desempañador de la luneta trasera se apaga automáticamente después de un cierto período de tiempo.

Cuando el Modo VERDE, consulte la página 174, está activado, la salida del calentador se reduce.

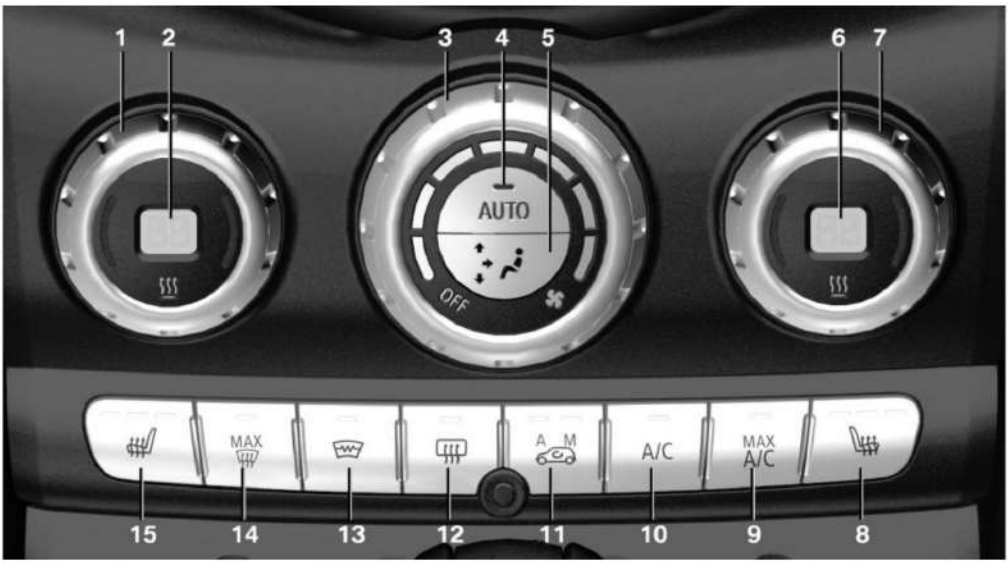
microfiltro

En modo aire exterior y recirculado, el miÿ

El crofiltro filtra el polvo y el polen del aire.

Este filtro debe ser reemplazado durante el mantenimiento programado, consulte la página 206, de su vehículo.

Climatizador automático



1 Temperatura, izquierda

2 Pantalla

3 Flujo de aire, intensidad AUTO

4 programa automático

5 Distribución de aire, manual

6 Pantalla

7 Temperatura, derecha

8 Calefacción del asiento derecho 56

Machine Translated by Google

9 Refrigeración máxima

10 Función de refrigeración

11 Control automático de aire circulante/modo de aire circulante

12 Desempañador luneta trasera

13 Desempañador de parabrisas

14 Descongela los cristales y elimina la condensación.
ción

15 Calefacción de asiento, izquierda 56

Funciones de climatización en detalle

Encendido/apagado del sistema

Encendido

Configure cualquier volumen de aire.

Apagando

Gire la rueda de cantidad de aire hacia la izquierda hasta que el control se apague.

La temperatura

Gire el anillo para establecer la temperatura deseada.

El climatizador automático alcanza esta temperatura lo más rápido posible, si es necesario aumentando la potencia de refrigeración o calefacción, y luego la mantiene constante.

No cambie rápidamente entre diferentes ajustes de temperatura. El climatizador automático no tendrá tiempo suficiente para ajustar la temperatura de consigna.

Función de refrigeración

El aire del interior del automóvil se enfría y se deshumidifica y, dependiendo de la temperatura ajustada, se vuelve a calentar.

El interior del automóvil solo se puede enfriar con el motor en marcha.

Presiona el botón.

El aire acondicionado está encendido o apagado.

Dependiendo del clima, el parabrisas puede empañarse brevemente cuando se enciende el motor.

La función de refrigeración se conecta automáticamente con el programa AUTO.

Cuando se utiliza el climatizador automático, se forma agua de condensación, consulte la página 168, que sale por debajo del vehículo.

Refrigeración máxima

Presiona el botón.

El sistema está ajustado a la temperatura más baja. Naturaleza, flujo de aire óptimo y modo de circulación de aire.

El aire sale por las rejillas de ventilación hacia la parte superior del cuerpo. Las rejillas de ventilación deben estar abiertas para esto.

La función está disponible con temperaturas exteriores superiores a aprox. 32 ÿ/0 ÿ y con el motor en marcha.

Ajuste el flujo de aire con el programa activo.

programa automático

Presiona el botón.

El flujo de aire, la distribución del aire y la temperatura se controlan automáticamente.

Dependiendo de la temperatura seleccionada, la intensidad AUTO y las influencias externas, el aire se dirige al parabrisas, las ventanas laterales, la parte superior del cuerpo y al área del piso.

La función de refrigeración, consulte la página 147, y el control de recirculación automática, consulte

Machine Translated by Google

página 148, también se encienden automáticamente en el programa AUTO.

Para apagar el programa: vuelva a pulsar el botón o ajuste manualmente la distribución del aire.

Intensidad del programa AUTO Con el programa AUTO activado, se puede cambiar el control automático de intensidad.

Gire el anillo para establecer la intensidad deseada de suave a intenso.

La intensidad establecida se muestra a través de la posición del segmento LED iluminado.

Programa descapotable

Cuando el techo descapotable está abierto, el programa descapotable también se activa. En el programa descapotable, el climatizador automático está optimizado para circular con la capota abierta. Además, el flujo de aire aumenta a medida que aumenta la velocidad del vehículo.

La eficiencia del programa convertible se puede mejorar considerablemente instalando el deflector de viento.

Control automático de aire recirculado/ modo de aire recirculado

Puede responder a olores desagradables o contaminantes en el entorno inmediato suspendiendo temporalmente el suministro de aire exterior. Luego, el sistema recircula el aire que se encuentra actualmente dentro del vehículo.

Pulse el botón repetidamente para seleccionar un modo de funcionamiento:

ÿ LED apagados: el aire exterior entra continuamente. ÿ LED izquierdo encendido, control automático de aire recirculado: un sensor detecta contaminantes en el aire exterior y se apaga automáticamente.

ÿ LED derecho encendido, modo aire recirculado: el suministro de aire exterior al vehículo está permanentemente bloqueado.

Para evitar la condensación en las ventanas, el modo de aire circulante se apaga automáticamente después de un cierto período de tiempo, dependiendo de la temperatura exterior.

Con el modo de aire recirculado constante, la calidad del aire en el interior del automóvil se deteriora y aumenta el empañamiento de las ventanas.

Si las ventanas están empañadas, apague el modo de recirculación y presione el botón AUTO.
Asegúrese de que el aire pueda fluir hacia el parabrisas.

Flujo de aire, manual Para ajustar manualmente el flujo de aire, apague primero el programa AUTO.

Gire el anillo para establecer el volumen de aire deseado.

El flujo de aire ajustado manualmente se muestra a través de segmentos LED iluminados.
El flujo de aire del climatizador automático puede reducirse automáticamente para ahorrar batería energía.

Distribución de aire manual

Presione el botón repetidamente para seleccionar un programa:

ÿ Región superior del cuerpo. ÿ Región de la parte superior del cuerpo y área del suelo. ÿ Superficie.

ÿ Área de ventanas y piso.

ÿ Ventanas, región superior del cuerpo y piso área.

ÿ Ventanas y región superior del cuerpo. ÿ Ventanas.

Machine Translated by Google

Descongela las ventanas y elimina la condensación.

Presiona el botón.

El hielo y la condensación se eliminan rápidamente del parabrisas y de la parte delantera ventanas

Ajuste el flujo de aire con el programa activo.

Si las ventanillas se empañan, active también la función de refrigeración o pulse el botón AUTO.

descongelador de parabrisas

Presiona el botón.

El desempañador de la ventana delantera se apaga automáticamente después de un cierto período de tiempo.

Ventana trasera

Presiona el botón.

El desempañador de la luneta trasera se apaga automáticamente después de un cierto período de tiempo.

Cuando el Modo VERDE, consulte la página 174, está activado, la salida del calentador se reduce.

Microfiltro/filtro de carbón activado

En el modo de aire externo y recirculado, el microfiltro/filtro de carbón activado filtra el polvo, el polen y los contaminantes gaseosos del aire.

Este filtro debe ser reemplazado durante el mantenimiento programado, consulte la página 206, de su vehículo.

Ventilación

Ajuste

Las direcciones del flujo de aire se pueden ajustar individualmente:

ÿ Ventilación directa:

El flujo de aire apunta directamente a la persona. El flujo de aire se calienta o se enfría notablemente, dependiendo de la temperatura ajustada.

ÿ Ventilación indirecta:

Si las rejillas de ventilación están total o parcialmente cerradas, el aire se dirige directamente al interior del automóvil.

Ventilación frontal

ÿ Girar el mando para abrir y cerrar continuamente las rejillas de ventilación.

ÿ Gire las ventilaciones para cambiar la dirección de la flujo de ventilación, flecha.

Ventilación de vehículos estacionados

El concepto La ventilación del automóvil estacionado ventila el interior del vehículo y baja su temperatura, si es necesario.

El sistema se puede encender y apagar a cualquier temperatura exterior, ya sea directamente o utilizando dos tiempos de activación preestablecidos. Permanece encendido durante 30 minutos.

Abra las rejillas de ventilación para permitir que salga el aire.

Encendido/apagado directo

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Clima"
3. "Activar ventilación com."

El símbolo en el climatizador automático trol parpadea si el sistema está encendido.

Machine Translated by Google

Preselección de la hora de encendido

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Clima"
3. "Temporizador 1:" o "Temporizador 2:"
4. Configure el tiempo deseado.

Activar el tiempo de activación

En la pantalla de control:

1. "Ajustes"
2. "Clima"
3. "Activar temporizador 1" o "Activar temporizador 2"

El símbolo del climatizador automático se enciende cuando la hora de encendido está activada.

El símbolo en el climatizador automático parpadea cuando el sistema ha sido conectado en.

El sistema solo se encenderá dentro de las próximas 24 horas. Después de eso, necesita ser reactivado.

Machine Translated by Google

equipamiento interior

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Mando a distancia universal integrado

El concepto El

Control Remoto Integrado Universal puede operar hasta 3 funciones de sistemas controlados a distancia, tales como accionamientos de puertas de garaje o sistemas de iluminación. El control remoto integrado universal reemplaza hasta 3 transmisores de mano diferentes. Para operar el control remoto, los botones en el espejo retrovisor interior deben estar

programado con las funciones deseadas. Para programar el control remoto se requiere el transmisor manual para el sistema en cuestión.

Antes de vender el vehículo, elimine las funciones almacenadas por motivos de seguridad.

Información

ADVERTENCIA

Las partes del cuerpo pueden atascarse al operar sistemas controlados a distancia, p. ej., la puerta del garaje, usando el control remoto universal integrado. Existe peligro de lesiones o de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento del sistema respectivo esté despejada durante programación y funcionamiento. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad del emisor de mano.ÿ

Compatibilidad

Si este símbolo está impreso en el embalaje o en las instrucciones del sistema a controlar, el sistema es generalmente compatible con el Control Remoto Integrado Universal.

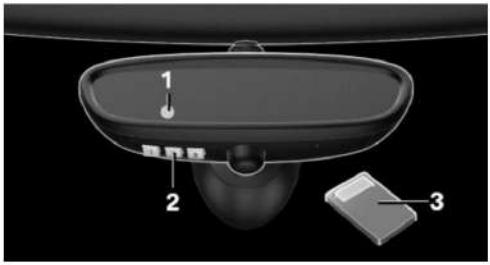
Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con: ÿ

El centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio o taller de reparación calificado.

ÿ www.homelink.com en Internet.

HomeLink es una marca registrada de Gentex Corporation.

Visión general



1 LED

2 teclas programables

3 transmisores de mano del sistema

Programación

Información general

1. Encienda el encendido.
2. Configuración

   inicial: Mantenga presionado el botón izquierdo y derecho en el espejo retrovisor interior simultáneamente

Machine Translated by Google

durante aproximadamente 20 segundos hasta que el LED del espejo retrovisor interior parpadee. Esto borra toda la programación de los botones en el espejo retrovisor interior.

3. Sostenga el transmisor manual para controlar el sistema aprox. 1 a 3 pulgadas/2,5 a 8 cm de distancia de los botones del espejo retrovisor interior. La distancia requerida depende del transmisor manual.

4. Mantenga presionado simultáneamente el botón de la función deseada en el transmisor de mano y el botón para programar en el espejo retrovisor interior. los El LED en el espejo retrovisor interior será:

ginebra parpadeando lentamente.

5. Suelte ambos botones tan pronto como el LED parpadea más rápidamente. El parpadeo más rápido del LED indica que se ha programado el botón del espejo retrovisor interior.

Si el LED no parpadea más rápido después de al menos 60 segundos, cambie la distancia entre el espejo retrovisor interior y la mano transmisor sostenido y repita el paso. Pueden ser necesarios varios intentos más a diferentes distancias. Espere al menos 15 segundos entre intentos.

Canadá: si se interrumpió la programación con el transmisor de mano, mantenga presionado el botón del espejo retrovisor interior y presione y suelte repetidamente el botón del transmisor de mano durante 2 segundos.

6. Para programar otras funciones en otros botones, repita los pasos 3 a 5.

Los sistemas se pueden controlar usando los botones del espejo retrovisor interior.

Característica especial del sistema inalámbrico de código alterno Si no puede operar el sistema después de la programación repetida, verifique si el sistema a controlar cuenta con un sistema de radio de código alterno.

Lea el manual de funcionamiento del sistema o mantenga presionado el botón programado en el espejo retrovisor interior. Si el LED en el espejo interior comienza a parpadear rápidamente y luego permanece encendido durante 2 segundos, el sistema cuenta con un sistema de radio de código alterno. La iluminación intermitente y continua del LED se repetirá durante aproximadamente 20 segundos.

En los sistemas con un sistema de radio de código alterno, el control remoto universal y el sistema también deben estar sincronizados.

Lea el manual de instrucciones para saber cómo sincronizar el sistema.

La sincronización es más fácil con la ayuda de un segundo persona.

Sincronización del control remoto universal con el sistema:

1. Estacione el vehículo dentro del alcance del sistema de control remoto.
2. Programe el botón correspondiente en el espejo retrovisor interior como se describe.
3. Ubique y presione el botón de sincronización en el sistema que se está programando. Tienes aprox. 30 segundos para el siguiente paso.
4. Mantenga presionado el botón programado en el espejo retrovisor interior durante aproximadamente 3 segundos y luego suéltelo. Si es necesario, repite este paso hasta tres veces para finalizar la sincronización. Una vez completada la sincronización, se llevará a cabo la función programada.

Reprogramación de botones individuales 1. Conecte el encendido.

2. Mantenga presionado el espejo retrovisor interior botón a programar.
3. Tan pronto como el LED del espejo retrovisor interior comienza a parpadear lentamente, sostenga el transmisor de mano para controlar el sistema aprox. 1 a 3 pulgadas/2,5 a 8 cm de distancia de los botones del espejo retrovisor interior. La distancia requerida depende del transmisor manual.

Machine Translated by Google

4. Asimismo, mantenga presionado el botón de la función deseada en el transÿ mitón

5. Suelte ambos botones tan pronto como el interior

El LED del espejo retrovisor parpadea más rápidamente. El parpadeo más rápido del LED indica que el botón en el espejo retrovisor interior ha sido programado. Entonces, el sistema se puede controlar con el botón del espejo retrovisor interior.

Si el LED no parpadea más rápido después de al menos 60 segundos, cambie la distancia y repita el paso. Pueden ser necesarios varios intentos más a diferentes distancias. Espere al menos 15 segundos entre intentos.

Canadá: si se interrumpió la programación con el transmisor de mano, mantenga presionado el botón del espejo retrovisor interior y presione y suelte repetidamente el botón del transmisor de mano durante 2 segundos.

Control S

ADVERTENCIA

Las partes del cuerpo pueden atascarse al operar sistemas controlados a distancia, p. ej., la puerta del garaje, usando el control remoto universal integrado. Existe peligro de lesiones o de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento del sistema respectivo esté libre durante la programación y el funcionamiento. Tenga en cuenta también las indicaciones de seguridad del emisor de mano.ÿ

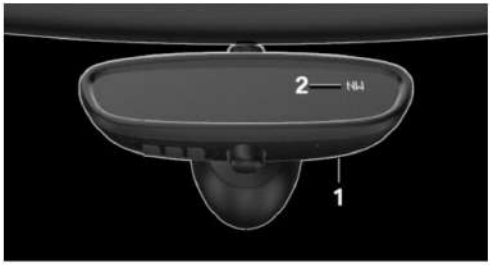
El sistema, como la puerta del garaje, se puede operar usando el botón en el espejo retrovisor interior mientras el motor está en marcha o cuando se enciende la ignición. Para ello, mantenga pulsado el botón dentro del alcance de recepción del sistema hasta que se active la función. El LED del espejo retrovisor interior permanece encendido mientras se transmite la señal inalámbrica.

Eliminación de funciones almacenadas

Mantenga presionado el botón izquierdo y derecho en el espejo retrovisor interior simultáneamente para aproximadamente 20 segundos hasta que el LED parpadee rápidamente. Todas las funciones almacenadas serán eliminadas. Las funciones no se pueden borrar individualmente.

Brújula digital

Visión general



1 botón de control

2 Pantalla de espejo

Pantalla del espejo

El punto de la brújula se muestra en el espejo cuando se conduce en línea recta.

Concepto de funcionamiento

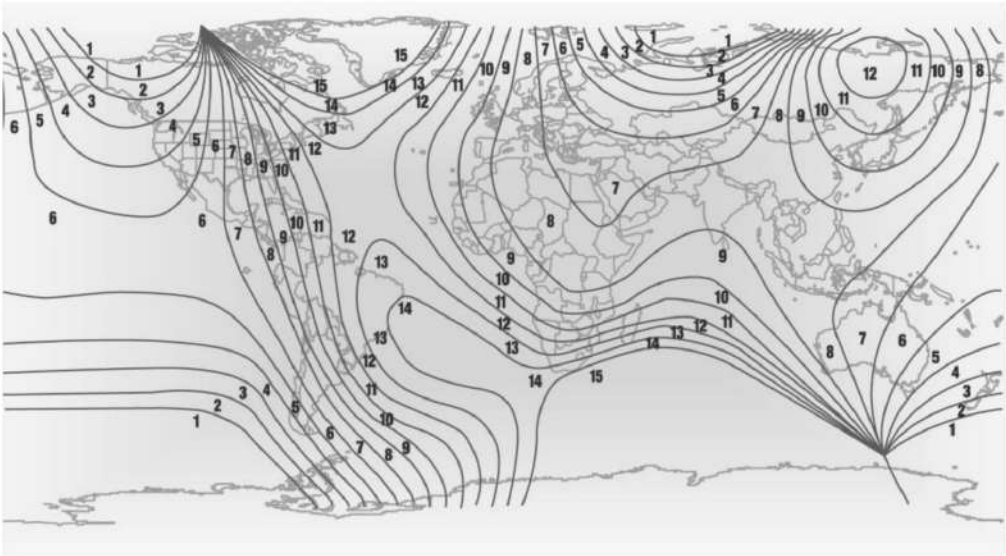
Se pueden activar varias funciones presionando el botón de control con un objeto puntiagudo, como la punta de un bolígrafo o un objeto similar.
Las siguientes opciones de configuración se muestran en sucesión, dependiendo de cuánto tiempo se presiona el botón de control: ÿ Presionado brevemente: enciende/apaga la pantalla. ÿ 3 a 6 segundos: configuración de la zona de la brújula. ÿ 6 a 9 segundos: calibración de la brújula. ÿ 9 a 12 segundos: ajuste de dirección izquierda/derecha. ÿ 12 a 15 segundos: ajuste de idioma.

Configuración de las zonas de la brújula

Establece las zonas específicas de la brújula en el vehículo para que la brújula funcione correctamente; consulte Mapa mundial con zonas de brújula.

Machine Translated by Google

Mapamundi con zonas magnéticas



Procedimiento

1. Mantenga presionado el botón de control durante cerca 3 a 4 segundos. El número de la zona de la brújula establecida aparece en el espejo.
2. Para cambiar la configuración de la zona, presione el botón de control rápida y repetidamente hasta que el número de la zona de la brújula que corresponda con su ubicación aparezca en el espejo.

La zona configurada se almacena automáticamente. La brújula está lista para su uso de nuevo después de aproximadamente 10 segundos.

Calibración de la brújula digital La brújula digital debe calibrarse en el caso de lo siguiente: ÿ Se muestra el punto de la brújula incorrecto. ÿ El punto de la brújula mostrado no

no cambia a pesar de cambiar la dirección de viaje.

ÿ No se muestran todos los puntos de la brújula.

Procedimiento

1. Asegúrese de que no haya objetos metálicos grandes o líneas eléctricas aéreas cerca del vehículo y que haya espacio suficiente para conducir en círculos.
2. Establezca la zona de la brújula actualmente aplicable.
3. Asegúrese de que el techo convertible esté completamente cerrado.
4. Mantenga pulsado el botón de control durante cerca 6 a 7 segundos para que aparezca "C" en la pantalla. Luego, conduzca en un círculo completo al menos una vez a una velocidad de no más de 4 mph/ 7 km/h. Si la calibración es exitosa, la "C" es reemplazada por los puntos de la Brújula.
5. Abra completamente el techo convertible.
6. Mantenga pulsado el botón de control durante cerca 6 a 7 segundos para que aparezca "C" en la pantalla. Luego, conduzca en un círculo completo al menos una vez a una velocidad de no más de 4 mph/ 7 km/h. Si la calibración es exitosa, la "C" es reemplazada por los puntos de la Brújula.

Machine Translated by Google

Dirección a la izquierda/a la derecha

La brújula digital ya viene configurada de fábrica para dirección a la derecha oa la izquierda.

Ajuste del idioma Mantenga

pulsado el botón de control durante aprox. 12 a 13 segundos. Vuelva a pulsar brevemente la tecla de control para cambiar entre inglés "E" y alemán "O".

Los ajustes se almacenan automáticamente después de aproximadamente 10 segundos.

parasol

Escudo antideslumbrante

Doble la visera parasol hacia abajo o hacia arriba.

Espejo de cortesía

En la visera parasol se encuentra un espejo de cortesía, detrás de una cubierta.

Cenicero/encendedor de cigarrillos

Visión general

El cenicero está ubicado en uno de los portavasos frontales, el encendedor de cigarrillos arriba en la consola central.

Cenicero

Para vaciar el cenicero, retire el cenicero del portavasos.

Encendedor

ADVERTENCIA

El contacto con elementos calefactores calientes o el la toma caliente del encendedor de cigarrillos puede causar quemaduras. Los materiales inflamables pueden encenderse si el encendedor de cigarrillos se cae o se sujeta contra los objetos correspondientes. Existe riesgo de incendio y lesiones. Sostenga el encendedor de cigarrillos en su mango. Asegúrese de que los niños no utilicen el encendedor de cigarrillos y no se quemen, p. ej., llevando consigo el mando a distancia al salir del vehículo.ÿ

ATENCIÓN

Si caen objetos metálicos en el enchufe, pueden provocar un cortocircuito. Existe peligro de daños materiales.

Vuelva a colocar el encendedor de cigarrillos o la tapa del enchufe después de usar el enchufe.ÿ

Empuje el encendedor.

El encendedor se puede quitar tan pronto como vuelva a salir.

Conexión de dispositivos eléctricos

Información

ADVERTENCIA

Los dispositivos y cables en el área de despliegue de las bolsas de aire, por ejemplo, dispositivos de navegación portátiles, etc., pueden dificultar el despliegue de la bolsa de aire o salir despedidos en el interior del automóvil al desplegarse. Hay riesgo de lesiones. asegúrese de que los dispositivos y cables no se encuentren en la zona de despliegue del airbag.ÿ

Machine Translated by Google

ATENCIÓN

Cargadores de batería para la batería del vehículo puede trabajar con altos voltajes y corrientes, lo que significa que la red de a bordo de 12 voltios

el trabajo puede sobrecargarse o dañarse. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Conecte cargadores de batería para la batería del vehículo únicamente a los terminales de ayuda de arranque en el compartimiento del motor.ÿ

ATENCIÓN

Si caen objetos metálicos en el enchufe, pueden provocar un cortocircuito. Existe peligro de daños materiales.

Vuelva a colocar el encendedor de cigarrillos o la tapa del enchufe después de usar el enchufe.ÿ

Enchufes

Los enchufes se pueden utilizar para los dispositivos eléctricos en funcionamiento con el motor en marcha o con el encendido conectado. La carga total de todos los enchufes.
no debe exceder los 140 vatios a 12 voltios.

No dañe el enchufe con conectores no compatibles.

En la consola central

Retire la tapa o el encendedor de cigarrillos.

En el área de carga

El enchufe se encuentra en el lado derecho de la cargo area.

Interfaz USB/puerto AUX-IN

El concepto Los dispositivos móviles con puerto USB se pueden conectar a la interfaz USB.

Se puede conectar un dispositivo de audio móvil, por ejemplo, un reproductor de MP3, mediante el puerto AUX-IN.

Información general

Se pueden conectar los siguientes dispositivos: ÿ

Teléfonos móviles compatibles con el interÿ cara.

ÿ Dispositivos de audio con puerto USB, por ejemplo reproductor de MP3. ÿ Dispositivos de almacenamiento USB.

Se admiten los sistemas de archivos comunes. FAT32 y exFAT son los formatos recomendados.

Puede encontrar información sobre dispositivos USB compatibles en www.miniusa.com/bluetooth.

Son posibles las siguientes aplicaciones: ÿ Exportar e importar perfiles, consulte la página 36. ÿ Reproducir archivos de música a través de audio USB. ÿ Agregar archivos de música a la colección de música y guardar la colección de música. ÿ Reproducción de películas de video a través de video USB. ÿ Carga de actualizaciones de software.

Machine Translated by Google

Visión general

La interfaz USB se encuentra en la parte frontal del consola central.

Información

Tenga en cuenta lo siguiente al conectar: ÿ No ejerza fuerza al enchufar el conector en la interfaz USB.

ÿ Utilice un cable adaptador flexible. ÿ Proteja el dispositivo USB contra daños mecánicos. ÿ Debido a la gran cantidad de dispositivos USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar que todos los dispositivos funcionen en el vehículo.

ÿ No exponga los dispositivos USB a condiciones ambientales extremas, como temperaturas muy altas; consulte el manual del propietario del dispositivo.

ÿ Debido a la gran variedad de compresiones técnicas, la reproducción adecuada de los medios almacenados en el dispositivo USB no se puede garantizar en todos los casos.

ÿ Un dispositivo USB conectado se suministra con corriente de carga a través de la interfaz USB, suponiendo que el dispositivo lo admita. ÿ Para garantizar una transmisión adecuada de los datos almacenados, no cargue un dispositivo USB a través de la toma integrada cuando esté conectado a la interfaz USB.

ÿ Dependiendo de cómo se deba usar el dispositivo USB, es posible que se requieran ajustes en el dispositivo USB, consulte el manual del propietario del dispositivo.

Dispositivos USB no compatibles:

ÿ Discos duros USB.

ÿ Concentradores USB.

ÿ Lectores de tarjetas de memoria USB con múltiples servicios

ÿ Dispositivos USB con formato HFS.

ÿ Dispositivos MTP.

ÿ Dispositivos como ventiladores o luces.

Cargando

Información

ADVERTENCIA

Al abrir y cerrar la ayuda de carga, las partes del cuerpo pueden quedar atascadas, por ejemplo, por el mecanismo. Hay riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento de la ayuda de carga esté despejada durante el funcionamiento.ÿ

ADVERTENCIA

Con una ayuda de carga levantada, las piezas del vehículo pueden sobresalen y limitan la vista. Existe el peligro de accidentes y daños materiales. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que la ayuda de carga esté completamente bajada y el portón trasero esté cerrado.ÿ

El concepto Para facilitar la carga, el vehículo está equipado con un tabique del maletero y una Ayuda para la carga, consulte la página 157. Con la ayuda para la carga, la capota cerrada se puede sacar del compartimento de carga.

Ayuda de carga

Con el techo descapotable cerrado, la carga se puede simplificar desbloqueando y plegando el techo descapotable hacia arriba. De esta manera, los objetos pueden ser

Machine Translated by Google

estibados, que no caben por la abertura de carga en la posición normal.

1. Desbloquee el techo convertible usando las manijas, flechas 1.

2. Levante el techo convertible, flecha 2.
3. Doble las asas hacia atrás y colóquelas en el corchetes, flechas 3.

Baje la capota de nuevo y bloquéela antes de continuar su viaje.

1. Retire las manijas de los soportes.
2. Empuje el techo convertible hacia abajo y manténgalo presionado.
3. Empuje las manijas hacia afuera para bloquear el conÿ capota convertible.
4. Verifique que la capota convertible esté bloqueada.

Ampliación del volumen del área de carga Con el techo convertible cerrado, se puede expandir el volumen del área de carga.

1. Pliegue la capota hacia arriba como se describe en Ayuda para la carga, consulte la página 157.

2. Gire la cubierta de carga hacia arriba y retírela hacia atrás de los soportes inferiores, vea las flechas 1.
3. Inserte la cubierta de carga en los soportes superiores, flechas 2, hasta que encaje y colóquela horizontalmente.

   La ayuda de carga no se puede bloquear si la cubierta de carga no está completamente insertada en los soportes superiores.
4. Pliegue el techo convertible hacia abajo como se describe en Ayuda de carga, consulte la página 157 y bloquéelo.

Vuelva a colocar la cubierta de carga en la posición inferior para poder usar la capota convertible.

Cargo area

Ampliación del área de carga

El concepto El área de carga se puede ampliar abatiendo el respaldo del asiento trasero.

El respaldo del asiento trasero está dividido en dos partes en una proporción de 50 a 50.

Los lados se pueden plegar por separado o juntos.

Información

ADVERTENCIA

Peligro de atascamiento al plegar el respaldos Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Asegúrese de que el área de movimiento del respaldo trasero y del reposacabezas esté libre antes de plegarlo.ÿ

ADVERTENCIA

La estabilidad del sistema de sujeción para niños está limitada o comprometida con un ajuste incorrecto del asiento o una instalación incorrecta del asiento para niños. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños encaje de forma segura contra el respaldo. Si es posible, ajuste la inclinación del respaldo para todos los respaldos afectados y ajuste correctamente los asientos. Asegúrese de que los asientos y los respaldos estén bien enganchados. Si es posible,

Machine Translated by Google

ajustar la altura de los reposacabezas o quitarlos.ÿ

ADVERTENCIA

Con un respaldo desbloqueado, un seguro la carga puede ser arrojada al interior del vehículo, por ejemplo, en caso de accidente, frenado o maniobra evasiva. Existe un riesgo de lesiones. Asegúrese de que el respaldo encaje en el bloqueo después de plegarlo.ÿ

ADVERTENCIA

Las partes del cuerpo pueden atascarse al moverse el reposacabezas. Existe un riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento esté despejada cuando mueva el reposacabezas.ÿ

Abatimiento de los respaldos de los asientos traseros Los respaldos de los asientos traseros se pueden abatir desde el área de carga.

1. Antes de plegar el respaldo, retire el cinturón de seguridad respectivo de la guía del cinturón trasero, consulte la página 57.
2. Tire de la palanca en el área de carga para liberar el respaldo del asiento trasero.
3. Pliegue el respaldo del asiento trasero hacia delante.

Replegar el respaldo

ADVERTENCIA

Con un respaldo desbloqueado, un seguro la carga puede ser arrojada al interior del vehículo, por ejemplo, en caso de accidente, frenado o maniobra evasiva. Existe un riesgo de lesiones. Cerciorarse que el respaldo encaje en el bloqueo después de plegarlo.ÿ

1. Levante el respaldo y presiónelo en el pestillo. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté pinzado.
2. Cierre el lazo de la guía del cinturón de la guía del cinturón trasero, consulte la página 57.

Machine Translated by Google

Compartimentos de almacenamiento

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información

ADVERTENCIA

Objetos sueltos o dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden ser arrojados al interior del vehículo durante la conducción, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado y evasivas. Existe un riesgo de lesiones. Asegure los objetos o dispositivos sueltos con una conexión por cable al vehículo en el interior del vehículo.ÿ

ATENCIÓN

Las almohadillas antideslizantes, como las alfombrillas antideslizantes, pueden dañar el salpicadero. Existe peligro de daños materiales. No utilice almohadillas antideslizantes.ÿ

Visión general

Los siguientes compartimentos guardaobjetos están disponibles en el interior del vehículo:

ÿ Compartimento guardaobjetos delante de los portavasos.

ÿ Bandeja portaobjetos en la consola central. ÿ

Guantera en el pasajero delantero lado.

ÿ Compartimento portaobjetos en el brazo centralÿ

descansar.

ÿ Compartimentos en las puertas. ÿ

Bolsillos en los respaldos de los asientos delanteros.

ÿ Compartimentos portaobjetos en el maletero

Guantera

Información

ADVERTENCIA

Abierta, la guantera sobresale en el interior del vehículo. Los objetos en la guantera pueden ser arrojados al interior del vehículo durante la conducción, por ejemplo, en caso de accidente o durante maniobras de frenado y evasivas. Existe un riesgo de lesiones. Cierra siempre la guantera inmediatamente después de usarla.ÿ

Apertura

Tire del mango.

La luz de la guantera se enciende en.

Cierre

Levante la tapa.

Machine Translated by Google

Cierre La

guantera se puede cerrar con una llave integrada para asegurar por separado la tapa del maletero, consulte la página 41, p.

Esto impide el acceso a la guantera y al maletero.

Después de cerrar la guantera, el mando a distancia se puede entregar, por ejemplo, en un hotel, sin la llave integrada.

Compartimentos en las puertas

ADVERTENCIA

Los objetos frágiles, p. ej., botellas de vidrio, pueden romperse en caso de accidente. Los vidrios rotos pueden esparcirse en el interior del vehículo. Existe un riesgo de lesiones. No guarde ningún objeto frágil en el interior del vehículo.ÿ

reposabrazos central

El reposabrazos central contiene un compartimento portaobjetos.

Apertura

Pulse el botón, flecha 1, y abra el reposabrazos central hacia arriba, flecha 2.

Ajuste de la altura

Presione el botón, flecha 1, y gire el reposabrazos central hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada, flecha 2.

portavasos

Información

ADVERTENCIA

Los recipientes inadecuados en el portavasos y las bebidas calientes pueden dañar el portavasos y aumentar el riesgo de lesiones en caso de accidente. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. Utilice recipientes ligeros, irrompibles y sellables. No transporte bebidas calientes. No introduzca objetos a la fuerza en el portavasos.ÿ

Frente

En la consola central.

Machine Translated by Google

Trasero

Delante de los asientos traseros.

Espacio de almacenamiento debajo del panel del piso de carga

Debajo del panel del piso de carga en el lado derecho hay un canal para el juego de herramientas del vehículo a bordo.

Para quitar el juego de herramientas del vehículo a bordo, doble hacia arriba el lado derecho del panel del piso de carga.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

CONDÚCEME.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

DE UN VISTAZO

CONTROL S

CONSEJOS PARA CONDUCIR

MOVILIDAD

REFERENCIA

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Cosas para recordar al conducir

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Período de rodaje

Información general

Las piezas móviles necesitan tiempo para adaptarse entre sí (tiempo de rodaje).

Las siguientes instrucciones ayudarán a lograr una larga vida útil del vehículo y una buena eficiencia.

Durante el rodaje, no utilice el Launch Control, consulte la página 78.

Información

ADVERTENCIA

Debido a las nuevas piezas y componentes, la seguridad y los sistemas de asistencia al conductor pueden reaccionar con retraso. Hay riesgo de accidente. Después de instalar piezas nuevas o con un vehículo nuevo, conduzca con moderación e intervenga pronto si es necesario. Tenga en cuenta los procedimientos de rodaje de las piezas y componentes correspondientes.ÿ

Motor, transmisión y transmisión por eje

Hasta 1200 millas/2000 km

No exceda la velocidad máxima del motor y de la carretera:

ÿ Para motor gasolina 4.500 rpm y 100 mph/160 km/h.

Evite la carga completa o kickdown bajo todas las circunstancias.

posturas

A partir de 1.200 millas/2.000 km La velocidad del motor y del vehículo se puede aumentar gradualmente.

Neumáticos La tracción de los neumáticos no es óptima debido a las circunstancias de fabricación cuando los neumáticos son nuevos; alcanzan todo su potencial de tracción después de un tiempo de rodaje.

Conduzca de forma conservadora durante las primeras 200 millas/300 km.

Sistema de frenos Los frenos requieren un período de rodaje inicial de aprox. 300 millas/500 km para lograr un rendimiento óptimo entre los discos de freno y las pastillas de freno.

Conduzca con moderación durante este período de rodaje.

Embrague

La función del embrague alcanza su nivel óptimo solo después de una distancia recorrida de aprox. 300 millas/500 km. Durante este período de rodaje, engrane el embrague suavemente.

Después de la sustitución de piezas Deben observarse los mismos procedimientos de rodaje si alguno de los componentes mencionados anteriormente tiene que ser reemplazado en el transcurso de la vida útil del vehículo.

Machine Translated by Google

Notas generales de conducción

Cerrar el portón trasero

ADVERTENCIA

Un portón trasero abierto sobresale del vehículo y puede poner en peligro a los ocupantes y a otros participantes del tráfico o dañar el vehículo en caso de accidente, frenado o maniobras evasivas. Además, los gases de escape pueden ingresar al interior del vehículo. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales. No conduzca con el portón trasero abierto.ÿ

Si no se puede evitar conducir con el portón trasero abierto:

ÿ Si la capota está cerrada, cierre todas las ventanillas y el techo solar corredizo. ÿ Aumente considerablemente el flujo de aire de las rejillas de ventilación.

ÿ Conduzca con moderación.

Sistema de escape caliente

ADVERTENCIA

Durante el servicio de marcha pueden producirse altas temperaturas debajo de la carrocería del vehículo, p. ej., provocadas por el sistema de gases de escape. Si materiales combustibles, como hojas o hierba, entran en contacto con partes calientes del sistema de gases de escape, estos materiales pueden inflamarse. Existe riesgo de lesiones o riesgo de daños materiales.

No retire las pantallas térmicas instaladas y nunca les aplique una capa base. Asegúrese de que ningún material combustible pueda entrar en contacto con piezas calientes del vehículo durante el funcionamiento, el ralentí o el estacionamiento. No toque el sistema de escape caliente.ÿ

Dispositivos de comunicación móvil en el vehículo.

ADVERTENCIA

La electrónica del vehículo y los teléfonos móviles pueden influirse mutuamente. Hay radiación debido a las operaciones de transmisión de los teléfonos móviles. Existe riesgo de lesiones o riesgo de propÿ daños graves. Si es posible, utilice en el interior del vehículo únicamente teléfonos móviles con conexión directa a una antena exterior para excluir interferencias mutuas y desviar la radiación del interior del vehículo.ÿ

Hidroplaneo En carreteras mojadas o fangosas, se puede formar una cuña de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera.

Este fenómeno se conoce como hidroplaneo. Se caracteriza por una pérdida parcial o total de contacto entre los neumáticos y la superficie de la carretera, lo que en última instancia socava su capacidad para conducir y frenar el vehículo.

Conducir a través del agua

ATENCIÓN

Al conducir demasiado rápido a través de aguas demasiado profundas, el agua puede entrar en el compartimiento del motor, el sistema eléctrico o la transmisión. Existe riesgo de daños materiales. Al conducir por agua, no exceda el nivel de agua máximo indicado y la velocidad máxima para conducir a través del agua.ÿ

Cuando conduzca por agua, tenga en cuenta lo siguiente:
ÿ Conduzca solo por aguas tranquilas. ÿ Conduzca a través del agua solo si no es más profunda que un máximo de 9,8 pulgadas/25 cm.

ÿ Conduzca por el agua a una velocidad no superior a la de una caminata, hasta 3 mph/5 km/h.

Frenado seguro Su vehículo está equipado con ABS de serie.

Realizar una parada de emergencia en situaciones que así lo requieran.

La dirección sigue respondiendo. Todavía puede evitar cualquier obstáculo con un mínimo esfuerzo de dirección.

Machine Translated by Google

La pulsación del pedal del freno y los sonidos de los circuitos hidráulicos indican que el ABS está en su modo activo.

Objetos en el área alrededor de los pedales

ADVERTENCIA

Los objetos en el área del piso del conductor pueden limitar la distancia del pedal o bloquear un pedal presionado. Hay riesgo de accidente. Guarde los objetos en el vehículo de manera que estén asegurados y no puedan entrar en el área del piso del conductor. Utilice alfombrillas que sean adecuadas para el vehículo y que puedan fijarse al suelo de forma segura. No utilice tapetes sueltos y no coloque varios tapetes en capas.

Asegúrese de que haya suficiente espacio libre para los pedales.

Asegúrese de que las alfombrillas vuelvan a estar bien fijadas después de quitarlas, p. ej., para limpiarlas.ÿ

Conducción en condiciones húmedas

Cuando las carreteras están mojadas, con sal o bajo una fuerte lluvia, presione el pedal del freno muy suavemente cada pocas millas.

Asegúrese de que esta acción no ponga en peligro otro tráfico.

El calor generado en este proceso ayuda a secar los discos y pastillas de freno.

De esta manera, la eficiencia de frenado estará disponible cuando la necesite.

Sierras

ADVERTENCIA

Una presión de freno ligera pero constante puede provocar altas temperaturas, el desgaste de los frenos y posiblemente incluso la falla de los frenos. Hay riesgo de accidente. Evite ejercer una tensión excesiva sobre el sistema de frenos.ÿ

ADVERTENCIA

En estado de ralentí o con el motor apagado, las funciones relevantes para la seguridad están restringidas o ya no están disponibles, p. ej., el efecto de frenado del motor o la fuerza de frenado y la asistencia a la dirección.

Puerto. Hay riesgo de accidente. No conduzca en ralentí o con el motor apagado.ÿ

Conduzca pendientes largas o empinadas en la marcha que requiera menos esfuerzo de frenado. De lo contrario, los frenos pueden sobrecalentarse y reducir la eficacia de los frenos.

Puede aumentar el efecto de frenado del motor reduciendo la marcha, yendo hasta la primera marcha, si es necesario.

Corrosión del disco de freno

Corrosión en los discos de freno y contaminación.

ción de las pastillas de freno se ven favorecidas por: ÿ

Bajo kilometraje. ÿ Períodos prolongados sin uso del vehículo.

ÿ Uso poco frecuente de los frenos.

La corrosión se acumulará cuando no se alcance la presión máxima aplicada a las pastillas de freno durante el frenado, por lo que los discos no se limpiarán.

La acumulación de corrosión en los discos de freno causará un efecto pulsante en los frenos en su respuesta, generalmente eso no se puede corregir.

Condensación debajo del vehículo estacionado Cuando se utiliza el climatizador automático, se acumula agua condensada debajo del vehículo.

Claridad del piso

PRECAUCIÓN

Si la distancia al suelo es insuficiente, puede haber contacto con el alerón delantero o trasero, por ejemplo, al pasar por encima de las aceras o al entrar en estacionamientos subterráneos.
Existe riesgo de daños materiales. Asegúrese de que haya suficiente distancia al suelo disponible.ÿ

Machine Translated by Google

Conducir en pistas de carreras

Las cargas mecánicas y térmicas más altas durante el funcionamiento en pista conducen a un mayor desgaste. Este desgaste no está cubierto por la garantía. El vehículo no está diseñado para uso competitivo en deportes de motor.

Machine Translated by Google

Cargando

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información

ADVERTENCIA

Un peso bruto alto puede sobrecalentar las llantas, dañarlas y causar una caída repentina en la presión de inflado de las llantas. Hay riesgo de accidente.
Preste atención a la capacidad de carga permitida de los neumáticos y nunca exceda el peso bruto permitido.ÿ

ADVERTENCIA

Objetos sueltos o dispositivos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden ser arrojados al interior del vehículo durante la conducción, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado y evasivas. Existe un riesgo de lesiones. Asegure los objetos o dispositivos sueltos con una conexión por cable al vehículo en el interior del vehículo.ÿ

ATENCIÓN

Los fluidos en el área de carga pueden causar daños. años. Existe el riesgo de daños a la propiedad.
Asegúrese de que no haya fugas de líquidos en la carga. área.ÿ

Determinación del límite de carga

1. Localice la siguiente declaración en la placa de su vehículo: ÿ
   El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder los XXX kg o YYY lbs. De lo contrario, pueden producirse daños en el vehículo y situaciones de conducción inestables.

2. Determine el peso combinado de los conductor y pasajeros que viajarán en su vehículo.

3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kilogramos o YYY libras.

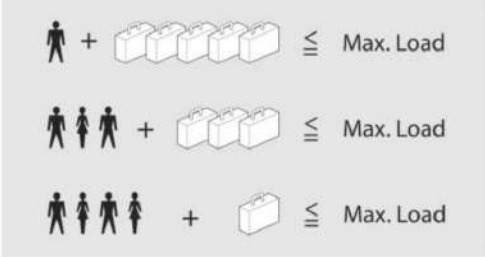
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje.

   Por ejemplo, si la cantidad YYY es igual a 1,000 lb y habrá cuatro pasajeros de 150 lb en su vehículo, la cantidad de capacidad de carga y equipaje disponible es de 400 lb: 1,000 lb menos 600 lb = 400 lb.

5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que se carga en el vehículo.
   Ese peso no puede exceder de manera segura la capacidad de carga de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.

Machine Translated by Google

Carga



La carga máxima es la suma del peso de los ocupantes y la carga.

Cuanto mayor sea el peso de los ocupantes, menos carga se podrá transportar.

Estiba de carga

ÿ Cubra los bordes afilados y las esquinas de la carga.

ÿ Carga pesada: guárdela lo más adelante posible, directamente detrás y debajo de los respaldos de los asientos traseros del pasajero. ÿ Carga muy pesada: cuando el asiento trasero no esté ocupado, asegure cada uno de los cinturones de seguridad exteriores en la hebilla opuesta. ÿ Si es necesario, abata los respaldos traseros para guardar carga.

ÿ No apile la carga por encima del borde superior de los respaldos.

Asegurando la carga

Información

ADVERTENCIA

Los objetos almacenados incorrectamente pueden moverse y ser arrojados al interior del vehículo, p. ej., en caso de accidente o durante maniobras de frenado y evasivas. Los ocupantes del vehículo pueden ser golpeados y herido. Hay riesgo de lesiones. Guarde y asegure los objetos y la carga correctamente.ÿ

ÿ Carga pequeña y liviana: asegurada con trinquete correas o correas de dibujo.

ÿ Carga más grande y pesada: asegúrela con correas de carga.

Sujete las correas de carga, las correas de trinquete o las correas de tracción a las argollas de amarre en el área de carga.

Argollas de amarre en el área de carga

Para asegurar la carga hay dos argollas de amarre en el área de carga.

Almacenamiento de carga

El portón trasero abierto se puede cargar con un peso máximo de 80 kg/176 lbs.

portaequipajes trasero

Información general

La instalación solo es posible con la preparación del portaequipajes trasero.

Machine Translated by Google

Los portaequipajes traseros están disponibles como accesorios especiales.

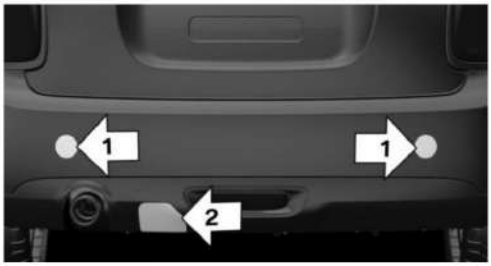
Información

Siga las instrucciones de instalación del portaequipajes trasero.

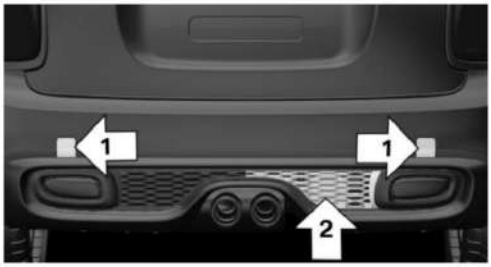
Conduzca con precaución y evite maniobras bruscas de aceleración y frenado. Tome las esquinas suavemente.

asegurar

COBRE



COBRE S



Los puntos de anclaje, flecha 1, y el casquillo, flecha 2, se encuentran debajo de las tapas en el parachoques.

Retire las cubiertas antes de instalar el portaequipajes trasero.

Consumo de energía Antes de comenzar a conducir, verifique el funcionamiento de las luces del portaequipajes trasero.

Las luces del portaequipajes trasero no deben consumir más de:

ÿ Intermitentes: 42 watts por lado. ÿ Luces traseras: 50 watts por lado. ÿ Luces de freno: 84 vatios en total. ÿ Luces antiniebla traseras: 42 vatios en total. ÿ Lámpara de respaldo: 42 watts en total.

Machine Translated by Google

Ahorro de combustible

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información general

Su vehículo contiene tecnología avanzada para la reducción del consumo de combustible y las emisiones.

El consumo de combustible depende de varios factores diferentes.

La implementación de ciertas medidas, el estilo de conducción y el mantenimiento regular pueden influir en el consumo de combustible y el impacto ambiental.

Retire la carga innecesaria

El peso adicional aumenta el consumo de combustible.

Retire las piezas adjuntas después del uso.

Retire los portaequipajes traseros que ya no sean necesarios después del uso.

Las piezas adosadas al vehículo perjudican la aerodinámica y aumentan el consumo de combustible.

cerrando las ventanas

Las ventanas abiertas aumentan la resistencia del aire y, por lo tanto, conducen a un mayor consumo de combustible.

Neumáticos

Información general Los neumáticos pueden afectar el consumo de combustible de varias formas, p. ej., el tamaño de los neumáticos puede influir en el consumo de combustible.

Controle periódicamente la presión de inflado de los neumáticos Controle y, si es necesario, corrija la presión de inflado de los neumáticos al menos dos veces al mes y antes de emprender un viaje largo.

La baja presión de inflado de los neumáticos aumenta la resistencia a la rodadura y, por lo tanto, aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Conducir sin demora

No espere a que el motor se caliente mientras el vehículo permanece parado. Comience a conducir de inmediato, pero a velocidades moderadas del motor.

Esta es la forma más rápida para que el motor frío alcance su temperatura de funcionamiento.

Mire bien hacia adelante al conducir

Evite acelerar y frenar innecesariamente.

Manteniendo una distancia adecuada con el vehículo que circula delante de usted.

Machine Translated by Google

La conducción suave y proactiva reduce el consumo de combustible.

Evite altas velocidades del motor

Como regla general: conducir a bajas revoluciones reduce el consumo de combustible y reduce el desgaste.

Use la 1ra marcha para poner el vehículo en movimiento. Comenzando con la segunda marcha, acelere rápidamente. Al acelerar, cambie a una marcha superior antes de alcanzar altas velocidades del motor.

Cuando alcance la velocidad deseada, cambie a la marcha más alta aplicable y conduzca con la velocidad del motor lo más baja posible y a una velocidad constante.

El indicador de cambio de marcha, consulte la página 87, de su vehículo indica la marcha más eficiente en combustible.

engranaje.

Usar condiciones de inercia

Cuando se acerque a un semáforo en rojo, levante el pie del acelerador y deje que el vehículo se detenga

detener.

Para ir cuesta abajo, levante el pie del acelerador y deje que el vehículo ruede.

El flujo de combustible se interrumpe durante la conducción por inercia.

Apague el motor durante paradas más largas

Apague el motor durante paradas más largas, por ejemplo, en semáforos, cruces de ferrocarril o congestión de tráfico.

Función Auto Start/Stop La función Auto

Start/Stop del vehículo apaga automáticamente el motor durante una parada.

Si el motor se apaga y luego se vuelve a encender en lugar de dejar el motor en marcha

Instantáneamente, se reducen el consumo de combustible y las emisiones. Los ahorros pueden comenzar a los pocos segundos de apagar el motor.

Además, el consumo de combustible también está determinado por otros factores, como el estilo de conducción, las condiciones de la carretera, el mantenimiento o factores medioambientales.

Apague cualquier función que no se necesite actualmente

Funciones como la calefacción de los asientos y el desempañador de la luneta trasera requieren mucha energía y consumen combustible adicional, especialmente en la ciudad y en el tráfico intermitente.

Por lo tanto, desactive estas funciones si no las necesita realmente.

Haga que se realice el mantenimiento

Haga que los vehículos reciban mantenimiento regularmente para lograr una eficiencia y vida útil óptimas del vehículo. MINI recomienda que los trabajos de mantenimiento sean realizados por un centro de servicio MINI.

Tenga en cuenta también los sistemas de mantenimiento MINI, consulte la página 206.

Modo VERDE

El concepto El Modo

VERDE apoya un estilo de conducción que ahorra en consumo de combustible. Para ello, se ajustan las funciones de control del motor y de confort, p. ej., la salida del climatizador.

Para la transmisión Steptronic: La

condición de conducción por inercia se habilita bajo ciertas condiciones.

Machine Translated by Google

En determinadas condiciones, el motor se desacopla automáticamente de la transmisión en la posición D de la palanca selectora. El vehículo continúa su marcha con el motor al ralentí para reducir el consumo de combustible. La posición D de la palanca selectora permanece acoplada. Un indicador proporciona información sobre la distancia recorrida en el modo de inercia.

Además, se muestran instrucciones sensibles al contexto para ayudar con un estilo de conducción de consumo de combustible optimizado.

La autonomía ampliada alcanzada se muestra en el cuadro de instrumentos.

Descripción

general El sistema incluye las siguientes funciones y pantallas MINIMAL: ÿ Gama adicional GREEN, consulte la página 176. ÿ Consejos GREEN para instrucciones de conducción, consulte la página 176. ÿ Climatizador GREEN, consulte la página 175. ÿ Analizador MINIMALISM, consulte la página 178. ÿ Condiciones de conducción por inercia, consulte la página 177.

Activando el Modo VERDE

Gire Driving Dynamics Control hacia la derecha hasta que se muestre Modo VERDE en el cuadro de instrumentos.

Configuración del modo VERDE

A través del Control de Dinámica de Conducción

1. Activación del Modo VERDE.
2. "Configurar VERDE"
3. Configurar el programa.

A través del monitor de a bordo:

1. "Ajustes"
2. "Modo VERDE"

O

1. "Ajustes"
2. "Modo de conducción"
3. "Configurar VERDE"

Configura el programa.

Sugerencia

VERDE ÿ "Sugerencia en:"

Establezca la velocidad del Modo VERDE a la que se mostrará una sugerencia del Modo VERDE. ÿ

"Advertencia de velocidad VERDE": muestra un

recordatorio cuando se excede la velocidad establecida en el modo VERDE.

Marcha por

inercia La eficiencia del combustible puede optimizarse desacoplando el motor y Marcha por inercia, consulte la página 177, con el motor al ralentí.

Esta función solo está disponible en el modo VERDE.

Climatizador VERDE

"Climatización VERDE"

El control de clima está configurado para ahorrar combustible.

Haciendo un ligero cambio en la temperatura establecida, o ajustando la tasa de calefacción o refrigeración del interior del automóvil, se puede economizar el consumo de combustible.

Las salidas de la calefacción del asiento y el exterior Además, se reduce la salida de calor a los asientos y al retrovisor exterior.

El calor del espejo exterior está disponible cuando está afuera las temperaturas son muy bajas.

Potencial VERDE Se

muestra el porcentaje de ahorro potencial que se puede lograr con la configuración actual.

Machine Translated by Google

Pantalla en el cuadro de instrumentos

Rango de bonificación VERDE

Un estilo de conducción ajustado te ayuda a ampliar tu autonomía.

Esto puede mostrarse como rango de bonificación en el cuadro de instrumentos.

El rango de bonificación se muestra en la pantalla de rango.

La autonomía adicional se restablece automáticamente cada vez que se reposta el vehículo.

ÿ Pantalla verde: estilo de conducción eficiente. ÿ

Pantalla gris: ajuste el estilo de conducción, p. ej., soltando el pedal del acelerador.

estilo de conducción

Una pantalla de barra en el grupo de instrumentos indica su eficiencia de conducción actual.

Marca en el área izquierda, flecha 1: visualización de energía recuperada por deslizándose o al frenar.

Marcar en la zona derecha, flecha 2: visualización al acelerar.

La eficiencia de su estilo de conducción se muestra en el color de la barra:

ÿ Pantalla verde: estilo de conducción eficiente siempre que la marca se mueva dentro del rango verde.

ÿ Pantalla gris: ajuste el estilo de conducción, p. ej., soltando el pedal del acelerador.

La pantalla cambia a verde tan pronto como se cumplen todas las condiciones para una conducción optimizada en cuanto a eficiencia de combustible.

Instrucción de manejo de punta VERDE

Las instrucciones le indican que cambie a un estilo de conducción más eficiente en combustible cuando pise el acelerador.

Información

La pantalla de estilo de conducción y los consejos del modo VERDE en el grupo de instrumentos aparecen cuando se activa la pantalla del modo VERDE.

Consejos para activar el estilo de conducción y el Modo VERDE:

1. "Ajustes"
2. "Cuadro de instrumentos"
3. "Información VERDE"

Símbolos de punta VERDE

Se muestran un símbolo adicional e instrucciones de texto.

Símbolo	Medida
	Para una conducción eficiente, suelte el acelerador o retrase la aceleración para dar tiempo a evaluar las condiciones de la carretera.
km/h	Reduzca la velocidad a la velocidad VERDE seleccionada.
D	Transmisión Steptronic: cambie de M/S a D o evite las intervenciones de cambios manuales.

Machine Translated by Google

Símbolo	Medida
	Transmisión manual: siga las instrucciones de cambio.
	Transmisión manual: ponga punto muerto para detener el motor.

Indicaciones en la pantalla de control

MINIMALISMO

La información sobre el consumo de combustible y la tecnología se puede mostrar mientras se conduce.

1. "Información del vehículo"
2. "MINIMALISMO"

Visualización de información de MINIMALISMO

Se puede visualizar la eficiencia actual.

"Información sobre MINIMALISMO"

Se muestran los siguientes sistemas: ÿ Función Auto Start/Stop. ÿ Recuperación de energía. ÿ Salida de climatización. ÿ Costeo.

Visualización de consejos sobre el modo VERDE

"Consejos VERDES"

Se muestran las instrucciones de conducción y un símbolo adicional.

Los ajustes se almacenan para el perfil utilizado actualmente.

De cabotaje

El concepto El sistema ayuda a ahorrar combustible.

Para ello, en determinadas condiciones, el motor se desacopla automáticamente de la transmisión cuando se ajusta la posición D de la palanca selectora. El vehículo continúa viajando con el motor ralentí para reducir el consumo de combustible. La posición D de la palanca selectora permanece acoplada.

Esta condición de conducción se conoce como conducción por inercia.

Tan pronto como se pisa el pedal del freno o del acelerador, el motor se vuelve a acoplar automáticamente a la transmisión.

Información La conducción por inercia es un componente del modo de conducción VERDE, consulte la página 174.

La conducción por inercia se activa automáticamente cuando se llama al Modo VERDE a través del Control de dinámica de conducción, consulte la página 124.

La función está disponible a cierta velocidad. rango.

Un estilo de conducción proactivo ayuda al conductor a usar la función con la mayor frecuencia posible y respalda el efecto de ahorro de combustible de la conducción por inercia.

Modo de seguridad

La función no está disponible en una de las siguientes condiciones.

ÿ DSC OFF o TRACCIÓN activado.

ÿ Conducción en el rango límite dinámico y en pendientes pronunciadas cuesta arriba o cuesta abajo. ÿ El estado de carga de la batería es demasiado bajo temporalmente o el sistema eléctrico del vehículo consume demasiada corriente.

ÿ Control de crucero activado.

Requisitos funcionales En el modo GREEN, esta función está disponible en un rango de velocidad de aproximadamente 30 mph, aprox. 50 km/h a 100 mph, aprox. 160 km/h, si se cumplen las siguientes condiciones: ÿ El pedal del acelerador y el pedal del freno no están accionados. ÿ La palanca selectora está en la posición de la palanca selectora.

ción D.

ÿ El motor y la transmisión están a temperatura de funcionamiento.

Machine Translated by Google

Monitor

Pantalla en el cuadro de instrumentos

La marca en la barra indicadora debajo del tacómetro está resaltada en verde y aparece en el punto cero. El tacómetro indica aproximadamente el régimen de ralentí.

Indicaciones en la pantalla de control La condición de conducción por inercia se muestra en información MINIMALISMO mientras este modo de conducción está activo.

La distancia recorrida en la condición de conducción por inercia se indica mediante un contador.

Código de color verde, flecha 1: distancia recorrida en la condición de conducción por inercia. Símbolo, flecha 2: conducción por inercia.

Mostrando información de MINIMALISMO

1. "Información del vehículo"
2. "MINIMALISMO"
3. "Información sobre MINIMALISMO"

Desactivar el sistema manualmente La función se puede desactivar en el menú Configurar Modo VERDE, consulte la página 175, menú, por ejemplo, para utilizar el efecto de frenado del motor cuando se conduce cuesta abajo.

Los ajustes se guardan para el perfil que se está utilizando actualmente.

Análisis del estilo de conducción MINIMALISMO

El concepto En esta situación, el sistema ayuda a desarrollar un estilo de conducción especialmente eficiente ya ahorrar combustible.

Para ello, se analiza el estilo de conducción.
La evaluación se realiza en varias categorías y se muestra en la pantalla de control.

Usando esta indicación, el estilo de conducción individual puede orientarse hacia la conservación de combustible.

Se evalúan los últimos quince minutos de un viaje.

La autonomía del vehículo puede ampliarse mediante un estilo de conducción eficiente. Esta ganancia de rango se muestra como un rango de bonificación en el grupo de instrumentos y en la pantalla de control.

Requisito funcional La función solo está disponible en Modo VERDE.

Llamando al Analizador de MINIMALISMO

A través del control de la dinámica de conducción

1. Active el Modo VERDE.
2. "MINIMALISMO"
3. Seleccione el símbolo.

Monitor

Visualización en la pantalla de control

La pantalla del MINIMALISM Analyzer consiste en un pez, que se pasea en un vaso de agua en el techo del MINI y una mesa de valores que clasifican el estilo de conducción en varias catÿ

Machine Translated by Google

egorías. La autonomía adicional lograda por un estilo de conducción que minimiza el consumo de combustible se muestra debajo de la tabla de valores.

Los peces y los movimientos del agua en el cristal simbolizan la eficiencia del estilo de conducción. Cuanto más eficiente sea el estilo de conducción, menos chapoteará el agua en el cristal y mejor será el estado de ánimo del pez, flecha 1.

La tabla de valores contiene estrellas, flecha 2. Cuanto más eficiente es el estilo de conducción, más estrellas se incluyen en la tabla y más rápido aumenta el rango de bonificación, flecha 3.

Si por el contrario el estilo de conducción es ineficaz, el agua oscila, el humor de los peces se ensucia y se muestra un número reducido de asteriscos.

Para ayudar con un estilo de conducción eficiente, se muestran consejos VERDES durante la conducción.

Consejos sobre el estilo de conducción que ahorra energía, Ahorro de combustible, consulte la página 173.

Machine Translated by Google

MUEVE ME.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

DE UN VISTAZO

CONTROL S

CONSEJOS PARA CONDUCIR

MOVILIDAD

REFERENCIA

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Repostaje

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información

Observe la recomendación de combustible, consulte la página 184, antes de repostar.

ATENCIÓN

Con una autonomía de menos de 30 millas/50 km, es posible que el motor ya no tenga suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe el riesgo de daños a la propiedad.

Repostar con prontitud.ÿ

tapa de combustible

Apertura 1.

Sujete la tapa del depósito de combustible por el borde trasero y ábrala.

2. Gire la tapa de combustible en sentido antihorario.

3. Coloque la tapa de combustible en el soporte adjunto a la tapa de llenado de combustible.

Cierre 1.

Coloque la tapa y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche claramente un clic.

2. Cierre la tapa del depósito de combustible.

ADVERTENCIA

La correa de retención de la tapa de combustible puede estar atascado y aplastado durante el cierre. En este caso, la tapa no se puede cerrar correctamente y pueden escaparse vapores de combustible o combustible. Existe peligro de lesiones o de daños materiales. Preste atención a que la correa de sujeción no se atasque ni se aplaste al cerrar la tapa.ÿ

Machine Translated by Google

Tenga en cuenta lo siguiente al repostar

ATENCIÓN

Los combustibles son tóxicos y agresivos. sobrellenado del tanque de combustible puede dañar el sistema de combustible. En contacto con Las superficies pintadas pueden dañarse por el contacto con el combustible. El escape de combustible puede dañar el medio ambiente. Existe peligro de daños materiales. Evite el sobrellenado.ÿ

El depósito de combustible está lleno cuando la boquilla de llenado hace clic por primera vez.

Respete las normas de seguridad publicadas en la gasolinera.

Machine Translated by Google

Combustible

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

recomendación de combustible

Información general

Dependiendo de la región, muchas gasolineras venden combustible que se ha personalizado para las condiciones de invierno o verano. El combustible disponible en invierno facilita, por ejemplo, un arranque en frío.

Información

ATENCIÓN

Incluso los combustibles que se ajustan a las especificaciones pueden ser de baja calidad. Esto puede causar problemas en el motor, por ejemplo, mal comportamiento de arranque del motor, mal manejo y/o bajo rendimiento. Existe el riesgo de daños a la propiedad. En caso de problemas con el motor, cambie de estación de servicio o use un combustible de marca con un octanaje más alto.ÿ

Gasolina

Información general

Para obtener la mejor eficiencia de combustible, la gasolina debe ser libre de azufre o muy baja en contenido de azufre.

No se deben utilizar combustibles que estén marcados en la bomba de gasolina como que contienen metal.

Para el repostaje se pueden utilizar combustibles con un contenido máximo de etanol del 25 %, es decir, E10 o E25.

El etanol debe cumplir con los siguientes estándares de calidad:

EE. UU.: ASTM 4806–xx

CAN: CGSB-3.511–xx

xx: cumplir con la norma vigente en cada caso.

Información

ATENCIÓN

No presione el botón Start/Stop después de repostar con el combustible incorrecto. Además, el convertidor catalítico sufre daños permanentes.
Existe el riesgo de daños a la propiedad. No repostar ni añadir en el caso de motores de gasolina: ÿ Gasolina con plomo. ÿ Aditivos metálicos, por ejemplo, manganeso o hierro.

No presione el botón Start/Stop después de repostar con el combustible incorrecto. Comuníquese con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

ATENCIÓN

Los combustibles incorrectos pueden dañar el sistema de combustible y el motor. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No utilice un combustible con un porcentaje de etanol superior al recomendado o uno con otros tipos de alcohol, por ejemplo, M5 a M100.ÿ

ATENCIÓN

El combustible que no cumple con la calidad mínima puede comprometer el funcionamiento del motor o causar daños en el motor. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No repostar combustible que no cumpla con la calidad mínima.ÿ

Machine Translated by Google

Si usa gasolina con esta clasificación AKI mínima, el motor puede producir sonidos de golpeteo cuando arranque a altas temperaturas exteriores.

Esto no tiene ningún efecto sobre la vida útil del motor.

PRECAUCIÓN

El uso de combustibles de mala calidad puede provocar daños o depósitos dañinos en el motor. Además, pueden ocurrir problemas relacionados con la capacidad de conducción, el arranque y la parada, especialmente bajo ciertas condiciones ambientales como temperatura ambiente alta y gran altitud.

Si se encuentran problemas de conducción, recomendamos cambiar a una marca de gasolina de alta calidad y un grado de octanaje más alto (número AKI) para llenar algunos tanques. Para evitar depósitos dañinos en el motor, se recomienda encarecidamente comprar gasolina en los minoristas de primer nivel.

El incumplimiento de estas recomendaciones puede resultar en la necesidad de mantenimiento no programado.

finanzas.ÿ

Grado de combustible recomendado

MINI recomienda AKI 91.

Obras de John Cooper:

MINI recomienda AKI 93.

Grado mínimo de combustible

MINI recomienda AKI 89.

Obras de John Cooper:

MINI recomienda AKI 91.

Machine Translated by Google

Ruedas y gomas

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Presión de inflado de neumáticos

Información de seguridad

Las características de los neumáticos y la presión de inflado de los neumáticos influyen en lo siguiente:

ÿ La vida útil de los neumáticos.

ÿ Seguridad vial. ÿ

Confort de conducción.

Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

ADVERTENCIA

Una llanta con presión de inflado baja o inexistente afecta el manejo, como la respuesta de dirección y frenado. Existe riesgo de accidente. Compruebe regularmente la presión de inflado de los neumáticos y corríjala según sea necesario, por ejemplo, dos veces al mes y antes de un viaje largo.ÿ

Los neumáticos tienen una pérdida natural y constante de presión de inflado.

Las llantas se calientan mientras se conduce y la presión de inflado de las llantas aumenta junto con la temperatura de las llantas. Las especificaciones de la presión de inflado de los neumáticos se refieren a neumáticos fríos o neumáticos a temperatura ambiente.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos únicamente cuando estén fríos. Esto significa después de conducir no más de 1,25 millas/2 km o cuando el vehículo ha estado estacionado durante al menos 2 horas.

Las pantallas de los dispositivos de inflado pueden tener una lectura inferior a la de hasta 0,1 bar.

Para el monitor de pinchazos: después de corregir la presión de inflado de los neumáticos, reinicie el monitor de pinchazos.

Para el monitor de presión de neumáticos: después de corregir la presión de inflado de los neumáticos, reinicie el monitor de presión de neumáticos.

ÿ Reinicie el monitor de pinchazos.

ÿ Restablecer el monitor de presión de neumáticos.

Especificaciones de presión La tabla de presión de inflado de los neumáticos, consulte la página 187, contiene todas las especificaciones de presión de inflado de los neumáticos para los tamaños de neumáticos especificados a temperatura ambiente. Los valores de presión de inflado de los neumáticos se aplican a los tamaños de neumáticos aprobados por el fabricante del vehículo para el tipo de vehículo.

Para identificar la presión de inflado correcta de los neumáticos, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ Tamaños de los neumáticos de su vehículo. ÿ Velocidad máxima permitida de conducción.

Presiones de inflado de los neumáticos de hasta 160 km/h/100 mph Para velocidades de hasta 160 km/h/100 mph y para un confort de conducción óptimo, tenga en cuenta los valores de presión en la tabla de presión de inflado de los neumáticos, consulte la página 187 y ajuste según sea necesario .

Machine Translated by Google

Estos valores de presión también se pueden encontrar en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el pilar de la puerta del conductor.

No exceda una velocidad de 100 mph/160 km/h.

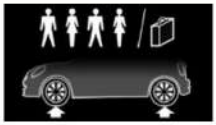
Valores de presión de inflado de neumáticos de hasta 100 mph/160 km/h

COBRE

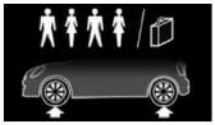
Tamaño de llanta	Especificaciones de presión en bar/PSI	
Especificaciones en bar/PSI con neumáticos fríos		
175/60 R 16 86 HM +S XL RSC	2.5 / 36	2.3 / 33
175/65 R 15 84 HM +SA/S estándar		
175/65 R 15 84 HM +S estándar		
175/65 R 15 84 H estándar		
185/50 R 17 86 HM +S XL RSC		
195/55 R 16 87 HM +S RSC		
195/55 R 16 87 VM +SA/S RSC		
195/55 R 16 87 W RSC		
205/45 R 17 88 VM +S XL A/S RSC		
205/45 R 17 88 VM +S XL RSC		
205/45 R 17 88 W XL RSC		
205/40 R 18 86 W XL RSC		
rueda de emergencia T 115/70 R 15 90 M	Acelera al máximo. de 50 mph / 80 km/h 4,2 / 60	

Machine Translated by Google

COBRE S

Tamaño de llanta	Especificaciones de presión en bar/PSI	
Especificaciones en bar/PSI con neumáticos fríos		
195/55 R 16 87 HM +S RSC 195/55 R 16 87 VM +SA/S RSC 195/55 R 16 87 W RSC	2.6 / 38	2.4 / 35
175/60 R 16 86 HM +S XL RSC 185/50 R 17 86 HM +S XL RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL A/S RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL RSC 205/45 R 17 88 W XL RSC 205/40 R 18 86 W XL RSC	2.9 /42	2.7 / 39

OBRAS DE JOHN COOPER

Tamaño de llanta	Especificaciones de presión en bar/PSI	
Especificaciones en bar/PSI con neumáticos fríos		
185/50 R 17 86 HM +S XL RSC 205/45 R 17 88 W XL RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL A/S RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL RSC 205/40 R 18 86 W XL RSC	2.9 /42	2.7 / 39

Presiones de inflado de neumáticos a máx. velocidades superiores a 100 mph/160 km/h

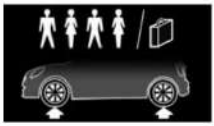
ADVERTENCIA

Para conducir a velocidades máximas superiores a 160 km/h, observe y, si es necesario, ajuste la presión de los neumáticos para velocidades superiores a 160 km/h de la tabla correspondiente en las siguientes páginas. De lo contrario, podrían producirse daños en los neumáticos y accidentes.ÿ

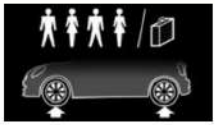
Machine Translated by Google

Valores de presión de inflado de neumáticos superiores a 100 mph/160 km/h

COBRE

Tamaño de llanta	Especificaciones de presión en bar/PSI	
Especificaciones en bar/PSI con neumáticos fríos		
175/65 R 15 84 HM +SA/S Estándar 175/65 R 15 84 HM +S estándar 175/65 R 15 84 H estándar 175/60 R 16 86 HM +S XL RSC 185/50 R 17 86 HM +S XL RSC 195/55 R 16 87 HM +S RSC 195/55 R 16 87 VM +SA/S RSC 195/55 R 16 87 W RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL A/S RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL RSC 205/45 R 17 88 W XL RSC 205/40 R 18 86 W XL RSC	2.8 / 41	2.6 / 38
rueda de emergencia T 115/70 R 15 90 M	Acelera al máximo. de 50 mph / 80 km/h 4,2 / 60	

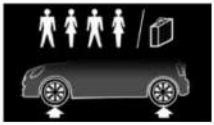
COBRE S

Tamaño de llanta	Especificaciones de presión en bar/PSI	
Especificaciones en bar/PSI con neumáticos fríos		
195/55 R 16 87 HM +S RSC 195/55 R 16 87 VM +SA/S RSC 195/55 R 16 87 W RSC	2.8 / 41	2.6 / 38
175/60 R 16 86 HM +S XL RSC 185/50 R 17 86 HM +S XL RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL A/S RSC 205/45 R 17 88 VM +S XL RSC 205/45 R 17 88 W XL RSC 205/40 R 18 86 W XL RSC	3.1 / 45	2.9 /42

Machine Translated by Google

En modelos de 3 puertas: JOHN COOPER

OBRAS

Tamaño de llanta	Especificaciones de presión en bar/PSI	
Especificaciones en bar/PSI con neumáticos fríos		
185/50 R 17 86 H M+S XL RSC	3.2 / 46	3.0 / 44
205/45 R 17 88 W XL RSC		
205/45 R 17 88 VM +S XL A/S RSC		
205/45 R 17 88 VM +S XL RSC		
205/40 R 18 86 W XL RSC	3.4 / 49	3.2 / 46

Marcas de identificación de neumáticos

Tamaño de llanta

205/45 R 17 84 V

205: ancho nominal en mm

45: relación de aspecto en %

R: código de neumático radial

17: diámetro de la llanta en pulgadas

84: capacidad de carga, no para neumáticos ZR

F: clasificación de velocidad, antes de la R en neumáticos ZR

carta de velocidad

T = hasta 118 mph, 190 km/h

H = hasta 131 mph, 210 km/h

V = hasta 150 mph, 240 km/h

W = hasta 167 mph, 270 km/h

Y = hasta 186 mph, 300 km/h

Número de identificación del neumático

Código DOT: DOT xxxx xxx 0116

xxxx: código de fabricante para la marca de neumáticos

xxx: tamaño y diseño del neumático

0116: edad del neumático Los

neumáticos con códigos DOT cumplen con las pautas del Departamento de Transporte de EE. UU.

Antigüedad

del neumático DOT… 0116: el neumático se fabricó en la primera semana de 2016.

Recomendación

Independientemente del desgaste, reemplace los neumáticos al menos cada 6 años.

Clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos

Los grados de calidad se pueden encontrar donde corresponda en la pared lateral del neumático entre el hombro de la banda de rodadura y ancho máximo de sección.

Por ejemplo: Banda de rodadura 200; Tracción AA; Temperatura A

Grados de calidad DOT

Banda de rodadura

Tracción AA ABC

Temperatura ABC Todos

los neumáticos de automóviles de pasajeros deben cumplir con los requisitos federales de seguridad además de estos grados.

Banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una calificación comparativa basada en la tasa de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas en un curso de prueba gubernamental específico. Por ejemplo, un neumático de grado 150 se desgastaría una vez y media, 1 g, mejor en la pista del gobierno que un neumático de grado 100. Sin embargo, el rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de su uso, y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, servicio

Machine Translated by Google

prácticas y diferencias en las características de las carreteras y el clima.

Tracción Los

grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C.

Esos grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según se mide bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto especificadas por el gobierno. Un neumático con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.

El grado de tracción asignado a este neumático se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye las características de aceleración, curvas, hidroplaneo o tracción máxima.

La temperatura

Los grados de temperatura son A, el más alto, B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueba en condiciones controladas.

en una rueda de prueba de laboratorio interior especificada.
La alta temperatura sostenida puede hacer que el material de la llanta se degenere y reducir la vida útil de la llanta, y la temperatura excesiva puede provocar una falla repentina de la llanta. El grado C corresponde a un nivel de rendimiento que todos los neumáticos de automóviles de pasajeros deben cumplir según la Federal Motor Vehicle Vehiÿ

cle Norma de seguridad n.° 109. Los grados Banda A representan niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo requerido por la ley.

ADVERTENCIA

El grado de temperatura para este neumático se establece para un neumático que está correctamente inflado y no sobrecargado. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden provocar la acumulación de calor y la posible falla de los neumáticos.ÿ

RSC – Neumáticos Run-Flat Los

neumáticos Run-Flat, consulte la página 193, están etiquetados con un símbolo circular que contiene las letras RSC marcadas en la pared lateral.

M+S

Neumáticos de invierno y para todas las estaciones con mejor frío.

rendimiento climático que los neumáticos de verano.

Suela de neumático

Neumáticos de verano

No conduzca con una profundidad de dibujo del neumático de menos de 3 mm/0,12 in.

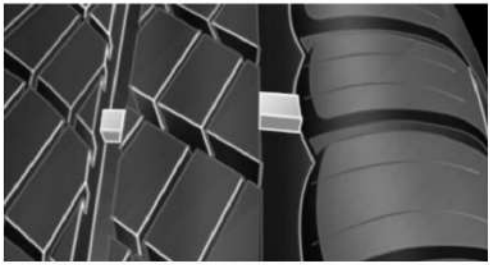
Existe un mayor peligro de hidroplaneo si la profundidad de la banda de rodadura es inferior a 0,12 in/3 mm.

Neumáticos de invierno

No conduzca con neumáticos con una profundidad de dibujo de menos de 0,16 pulgadas/4 mm.

Por debajo de una profundidad de dibujo de 0,16 pulgadas/4 mm, los neumáticos son menos adecuados para el funcionamiento en invierno.

Profundidad mínima de la banda de rodadura



Los indicadores de desgaste se distribuyen alrededor de la circunferencia del neumático y tienen la altura mínima exigida legalmente de 0,063 pulgadas/1,6 mm.

Están marcados en el lateral del neumático con TWI, indicador de desgaste de la banda de rodadura.

Daños en los neumáticos

Información general Inspeccione

sus llantas con regularidad en busca de daños, objetos extraños alojados en la banda de rodadura y desgaste de la banda de rodadura.

Machine Translated by Google

Información

Conducir sobre superficies de carretera irregulares o dañadas, así como sobre escombros, bordillos y otros obstáculos puede causar daños graves a las ruedas, los neumáticos y las piezas de la suspensión. Esto es más probable que ocurra con llantas de perfil bajo, que brindan menos amortiguación entre la rueda y la carretera. Tenga cuidado de evitar los peligros de la carretera y reduzca la velocidad, especialmente si su vehículo está equipado con neumáticos de perfil bajo.

Indicaciones de daños en los neumáticos u otras averías del vehículo:

ÿ Vibraciones inusuales durante la conducción. ÿ

Manejo inusual, como una fuerte tendencia a tirar hacia la izquierda o hacia la derecha.

Los daños pueden ser causados, por ejemplo, por pasar sobre bordillos, daños en la carretera o cosas similares.

ADVERTENCIA

Los neumáticos dañados pueden perder la presión de inflado de los neumáticos. seguro, lo que puede conducir a la pérdida de control del vehículo. Hay riesgo de accidente. Si sospecha que los neumáticos están dañados mientras conduce, reduzca inmediatamente la velocidad y deténgase. Haga revisar las ruedas y los neumáticos. Para ello, conduzca con cuidado hasta el centro de servicio del distribuidor más cercano u otro centro de servicio calificado o taller de reparación. Haga que el vehículo sea remolcado o transportado según sea necesario.ÿ

ADVERTENCIA

Los neumáticos dañados pueden perder la presión de inflado de los neumáticos. seguro, lo que puede conducir a la pérdida de control del vehículo. Hay riesgo de accidente. No repare los neumáticos dañados, hágalos cambiar.ÿ

Cambio de ruedas y neumáticos

Montaje Haga que el montaje y el equilibrado de las ruedas sean realizados por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Combinación de rueda y neumático

Puede preguntar en el centro de servicio del distribuidor o en otro centro de servicio calificado o taller de reparación sobre la combinación correcta de rueda/neumático y las versiones de llanta de rueda para el vehículo.

Las combinaciones incorrectas de ruedas y neumáticos perjudican el funcionamiento de una variedad de sistemas como ABS o DSC.

Para mantener una buena maniobrabilidad y respuesta del vehículo, utilice únicamente neumáticos con una configuración de banda de rodadura única de un solo fabricante.

Después de daños en los neumáticos, vuelva a montar la combinación original de rueda y neumático en el vehículo. lo antes posible.

ADVERTENCIA

Ruedas y neumáticos que no son adecuados para su vehículo puede dañar partes del vehículo, p. ej., debido al contacto con la carrocería debido a las tolerancias a pesar de la misma clasificación de tamaño oficial. Hay riesgo de accidente. El fabricante de su vehículo recomienda encarecidamente que utilice ruedas y neumáticos recomendados por el fabricante del vehículo para su tipo de vehículo.ÿ

Marcas de neumáticos recomendadas

Para cada tamaño de neumático, el fabricante del vehículo recomienda determinadas marcas de neumáticos. Estos pueden identificarse con una estrella en el flanco del neumático.

Nuevas llantas

La tracción de los neumáticos no es óptima debido a las circunstancias de fabricación cuando los neumáticos son nuevos;

Machine Translated by Google

alcanzan todo su potencial de tracción después de un tiempo de rodaje.

Conduzca de forma conservadora durante las primeras 200 millas/300 km.

Neumáticos recauchutados

El fabricante de su vehículo no recomienda el uso de neumáticos recauchutados.

ADVERTENCIA

Los neumáticos recauchutados pueden tener neumáticos diferentes estructuras de revestimiento. Con la edad avanzada, la vida útil puede verse limitada. Existe riesgo de accidente. El fabricante de su vehículo no recomienda el uso de neumáticos recauchutados.ÿ

Neumáticos de

invierno Se recomiendan neumáticos de invierno para circular por carreteras invernales.

Aunque los llamados neumáticos M+S para todas las estaciones proporcionan una mejor tracción en invierno que los neumáticos de verano, no ofrecen el mismo nivel de rendimiento que los neumáticos de invierno.

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno

Si la velocidad máxima del vehículo es superior a la velocidad permitida para los neumáticos de invierno, se muestra el símbolo correspondiente en su campo de visión. La etiqueta está disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Con neumáticos de invierno montados, observe y respete la velocidad máxima permitida.

Neumáticos Run-Flat

Si ya está utilizando neumáticos Run-Flat, por su propia seguridad debe reemplazarlos sólo con el mismo tipo. No hay llanta de refacción disponible en el caso de una llanta ponchada. Hay más información disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Ruedas giratorias entre ejes Pueden ocurrir diferentes patrones de desgaste en los ejes delantero y trasero dependiendo de las condiciones de manejo individuales. Los neumáticos se pueden rotar entre los ejes para lograr un desgaste uniforme. Hay más información disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación. Después de girar, compruebe la presión de los neumáticos y corríjala si es necesario.

Almacenamiento Guarde las ruedas y los neumáticos en un lugar fresco y seco con la menor exposición posible a la luz.

Proteja siempre los neumáticos contra todo contacto con aceite, grasa y combustibles.

No supere la presión máxima de inflado del neumático indicada en el lateral del neumático.

Neumáticos antipinchazos

Etiqueta

Etiqueta RSC en el flanco del neumático.

Las ruedas están compuestas por neumáticos que se sostienen solos en un grado limitado.

El apoyo de la pared lateral permite que el neumático permanezca manejable hasta cierto punto en caso de una pérdida de presión de inflado del neumático.

Siga las instrucciones para seguir conduciendo con un neumático desinflado.

Machine Translated by Google

Cambio de neumáticos Run-Flat Por

su propia seguridad, utilice únicamente neumáticos Run-Flat. No hay llanta de refacción disponible en el caso de una llanta ponchada.

El centro de servicio de un distribuidor estará encantado de responder preguntas adicionales en cualquier momento.

Reparación de un pinchazo

Medidas de seguridad ÿ

Estacione el vehículo lo más lejos posible del tráfico y sobre suelo firme.

ÿ Encienda el sistema de advertencia de peligro. ÿ

Asegure el vehículo para que no ruede poniendo el freno de mano. ÿ Girar el volante hasta la parte delantera

las ruedas estén en la posición de marcha recta y enganche el bloqueo del volante. ÿ Haga que todos los

ocupantes del vehículo salgan del vehículo y asegúrese de que permanezcan fuera del área inmediata en un lugar seguro, como detrás de una barandilla. ÿ Si es necesario, coloque un triángulo de advertencia en un

distancia adecuada.

ÿ El uso del Mobility System puede ser ineficaz si el neumático pinchado mide aprox. 1/8 pulg./4 mm o más.

ÿ Póngase en contacto con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación si el neumático no se puede conducir.

ÿ Si es posible, no elimine cuerpos extraños que hayan penetrado en el neumático. ÿ Extraiga el adhesivo de

límite de velocidad del recipiente de sellador y péguelo en el volante.

ÿ El uso de un sellador puede dañar la electrónica de la rueda TPM. En este caso, haga revisar los componentes electrónicos en la próxima oportunidad y reemplácelos si es necesario.

PELIGRO

Si el tubo de escape está obstruido o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos en el vehículo. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas inodoro e incoloro pero muy tóxico. En espacios cerrados, los gases de escape también pueden acumularse fuera del vehículo. Hay peligro para la vida. Mantenga libre el tubo de escape y asegure una ventilación suficiente.ÿ

Sistema de movilidad

El concepto Con

el Sistema de Movilidad, los daños menores en los neumáticos se pueden sellar temporalmente para permitir la continuación del viaje. Para lograr esto, se bombea sellador en los neumáticos, que sella el daño desde el interior.

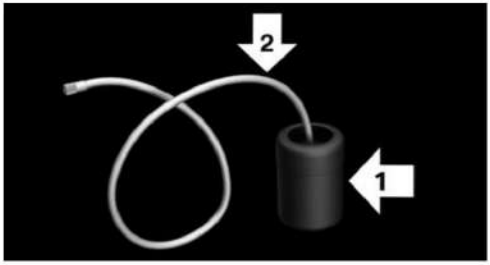
El compresor se puede utilizar para comprobar la presión de inflado de los neumáticos.

Información

ÿ Siga las instrucciones sobre el uso del Mobility System que se encuentran en el compresor y el contenedor del sellador.

Almacenamiento El Mobility System está ubicado debajo del panel del piso de carga.

Contenedor de sellador



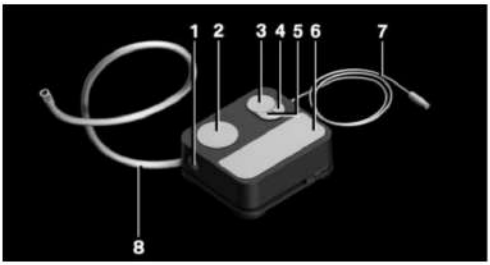
ÿ Contenedor de sellante, flecha 1.

ÿ Manguera de llenado, flecha 2.

Machine Translated by Google

Observe la fecha de caducidad en el envase del sellador.

Compresor



1 Desbloqueo del contenedor de sellador

2 Soporte para contenedor de sellador

3 Dial de presión de inflado

4 Reducir la presión de inflado

5 Interruptor de encendido/apagado

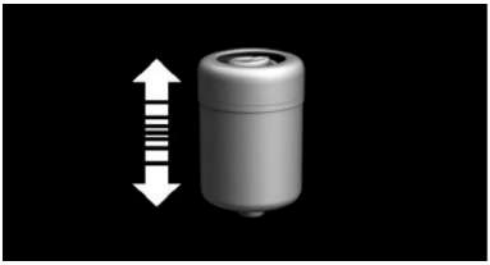
6 Compresor

7 Conector/cable para enchufe

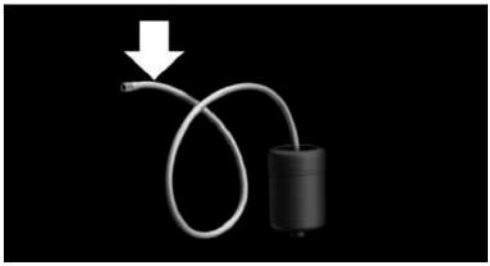
8 Manguera de conexión

Llenar el neumático con sellador

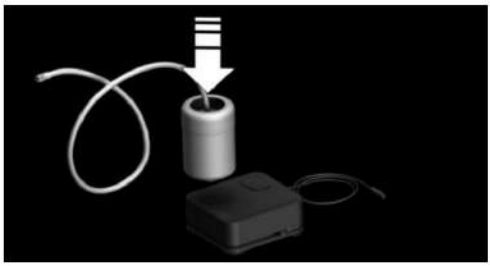
1. Agite el envase del sellador.



2. Saque completamente la manguera de llenado de la tapa de la botella de sellador. No doble la manguera.



3. Deslice el contenedor de sellador en el soporte en la carcasa del compresor, asegurándose de que encaje de forma audible.

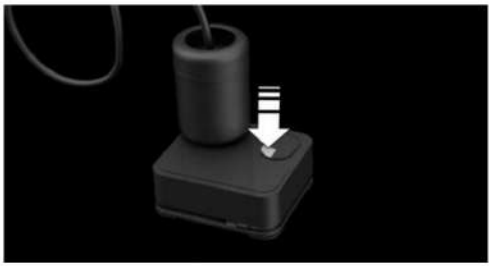


4. Atornille la manguera de llenado del conector de sellador. en la válvula del neumático de la rueda que no funciona.

Machine Translated by Google

5. Con el compresor apagado, inserte el enchufe en la toma de corriente del interior del vehículo.

6. Con disponibilidad operativa conectada o con el motor en marcha, encienda el compresor cerveza.



Deje que el compresor funcione durante un máx. 10 minutos para llenar el neumático con sellador y alcanzar una presión de inflado de aprox. 2,5 bares

Mientras se llena el neumático con sellador, la presión de inflado del neumático puede alcanzar esporádicamente aprox. 5 barras No apague el compresor en este punto.

ATENCIÓN

El compresor puede sobrecalentarse durante un funcionamiento prolongado. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No haga funcionar el compresor durante más de 10 min.ÿ

Si no se alcanza una presión de inflado de los neumáticos de 2 bar:

1. Apague el compresor.
2. Desenrosque la manguera de llenado de la rueda.
3. Conduzca hacia adelante y hacia atrás para distribuir el sellador en el neumático.
4. Vuelva a inflar el neumático con el compresor.

Si no se puede alcanzar una presión de inflado de los neumáticos de 2 bar, póngase en contacto con el centro de servicio de su distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Almacenamiento del sistema de movilidad 1. Retire la manguera de conexión del contenedor de sellador de la rueda.

2. Después de presionar el botón rojo de desbloqueo en el compresor, retire el recipiente de sellado.
3. Envolver el contenedor de sellador vacío en un material adecuado para evitar ensuciar el maletero.
4. Guarde el Mobility System en el vehículo. cle.

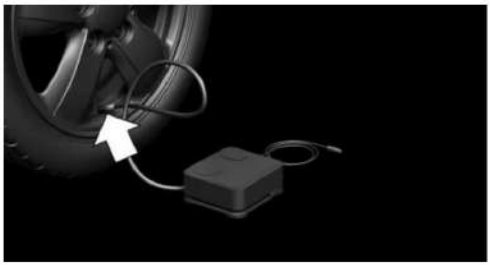
Distribuir el sellador Conducir inmediatamente aprox. 5 millas/10 km para asegurarse de que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático.

No exceda una velocidad de 50 mph/80 km/h.

Si es posible, no conduzca a velocidades inferiores a 12 mph/20 km/h.

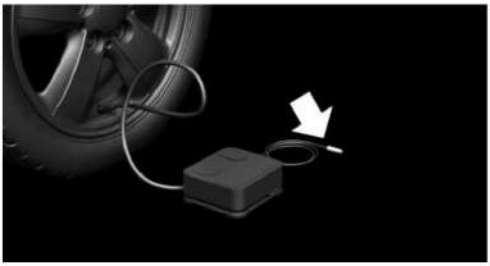
Para corregir la presión de inflado de los neumáticos 1. Deténgase en un lugar adecuado.

2. Enrosque la manguera de conexión del compresor directamente en el vástago de la válvula del neumático.



Machine Translated by Google

3. Inserte el conector en una toma de corriente dentro del vehículo.



4. Corrija la presión de inflado de los neumáticos a por lo menos 2,0 bar.

ÿ Aumentar la presión: con el encendido encendido o con el motor en marcha, encienda el compresor.

ÿ Para reducir la presión: presione el botón en el compresor.

Continuación del viaje No exceda la velocidad máxima permitida de 50 mph/80 km/h.

Reinicie el monitor de pinchazos, consulte la página 113.

Reinicie el monitor de presión de neumáticos, consulte la página 109.

Reemplace la llanta que no funciona y el contenedor de sellador del Mobility System tan pronto como sea posible.

Cadenas de nieve

Cadenas de nieve de eslabones finos

El fabricante de su vehículo recomienda el uso de cadenas para nieve de eslabón fino. Ciertos tipos de cadenas para la nieve de eslabón fino han sido probados por el fabricante del vehículo y recomendados como aptos y seguros para la carretera.

La información sobre cadenas de nieve adecuadas está disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Usar

ADVERTENCIA

Con el montaje de cadenas para la nieve en neumáticos adecuados, las cadenas para la nieve pueden entrar en contacto con piezas del vehículo. Existe riesgo de accidentes o riesgo de daños materiales. Monte cadenas para la nieve únicamente en neumáticos designados por su fabricante como adecuados para el uso de cadenas para la nieve.ÿ

Use solo en pares en las ruedas delanteras, equipados con neumáticos del siguiente tamaño:

ÿ 175/65 R 15.

ÿ 175/60 R 16.

Obras de John Cooper:

ÿ 185/50 R 17.

Siga las instrucciones del fabricante de la cadena para la nieve. ciones.

Asegúrese de que las cadenas para la nieve estén siempre lo suficientemente tensas. Vuelva a apretar según sea necesario de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cadena para la nieve.

No inicialice el Monitor de pinchazos después de montar las cadenas para la nieve, ya que hacerlo puede dar lugar a lecturas incorrectas.

No inicialice el monitor de presión de los neumáticos después de montar las cadenas para la nieve, ya que hacerlo puede dar lugar a lecturas incorrectas.

Al conducir con cadenas para la nieve, active brevemente el control dinámico de tracción si es necesario.

Velocidad máxima con cadenas para nieve No exceda una velocidad de 30 mph/50 km/h cuando use cadenas para nieve.

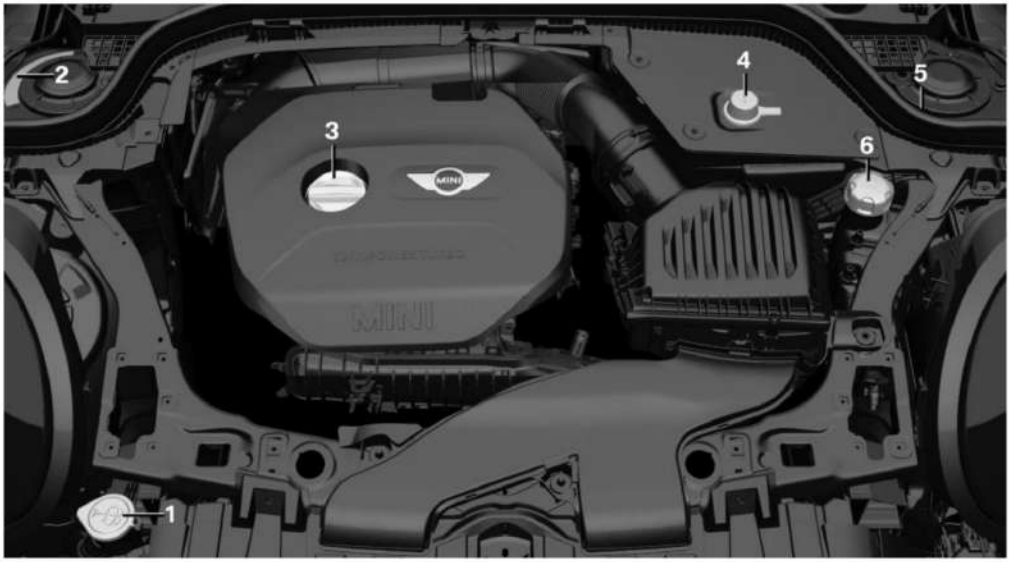
Machine Translated by Google

Compartimiento del motor

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Características importantes en el motor comp.



1 depósito de líquido limpiaparabrisas

2 Número de identificación del vehículo

3 boca de llenado de aceite

4 Puente de arranque, terminal positivo

5 Arranque puente, terminal negativo

6 Depósito de refrigerante

Capucha

Información

ADVERTENCIA

El trabajo realizado incorrectamente en el compartimiento del motor puede dañar los componentes del vehículo y afectar las funciones del vehículo. Existe el riesgo de daños personales y materiales. El fabricante de su vehículo recomienda que, en un esfuerzo por evitar tales riesgos, el trabajo en el compartimiento del motor sea realizado por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

Machine Translated by Google

ADVERTENCIA

El compartimiento del motor acomoda componentes móviles. Ciertos componentes en el compartimiento del motor también pueden moverse con el vehículo apagado, por ejemplo, el ventilador del radiador. Existe un riesgo de lesiones. No toque la zona de las piezas móviles. Mantenga las prendas de vestir y el cabello alejados de las piezas móviles.ÿ

ADVERTENCIA

Hay partes que sobresalen, por ejemplo, un gancho de bloqueo, en el interior del capó. Existe un riesgo de lesiones. Si el capó está abierto, preste atención a las partes que sobresalen y mantenga estas áreas despejadas.ÿ

ADVERTENCIA

Un cofre bloqueado incorrectamente puede abrirse mientras conduce y restringir la visibilidad. Hay riesgo de accidente. Pare inmediatamente y cierre correctamente el capó.ÿ

ADVERTENCIA

Las partes del cuerpo pueden atascarse al abrir y cerrar el capó. Existe un riesgo de lesiones. Asegúrese de que el área de movimiento del capó esté despejada durante la apertura y el cierre.ÿ

ATENCIÓN

Los limpiaparabrisas plegables pueden atascarse cuando se abre el capó. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que los limpiaparabrisas con las escobillas montadas estén plegados sobre el parabrisas antes de abrir el capó.ÿ

Apertura del capó 1. Tire de la palanca, flecha 1.

El capó está desbloqueado.

2. Después de soltar la palanca, tire de la palanca nuevamente, flecha 2.

El capó se puede abrir.

Luces indicadoras/de advertencia

Cuando se abre el cofre, se muestra un mensaje de control de verificación.

cerrando el capo

Deje caer la capota desde aprox. 16 pulgadas/40 cm, flecha.

El capó debe encajar en ambos lados.

Machine Translated by Google

Aceite de motor

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información general

El consumo de aceite del motor depende del estilo de conducción y de las condiciones de conducción.

El consumo de aceite del motor puede aumentar en las siguientes situaciones, por ejemplo: ÿ Estilo de conducción deportivo. ÿ Rodaje del motor. ÿ Ralentí del motor. ÿ Con el uso de tipos de aceite de motor clasificados como no adecuados.

Por lo tanto, compruebe regularmente el nivel de aceite del motor después de repostar.

El vehículo está equipado con medición electrónica de aceite.

La medición electrónica de aceite tiene dos principios de medición:

ÿ Indicación de estado.

ÿ Medición detallada.

Medición electrónica de aceite

Indicación de estado

El concepto El nivel de aceite del motor se controla electrónicamente durante la conducción y se muestra en la pantalla de control.

Si el nivel de aceite del motor alcanza el nivel mínimo, se muestra un mensaje de control de verificación.

Requisitos Un valor medido actual está disponible después de aprox. 30 minutos de conducción. Durante un viaje más corto, se muestra el estado del último viaje suficientemente largo.

Con viajes frecuentes de corta distancia, realice una medición detallada.

Visualización del nivel de aceite del motor

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Nivel de aceite del motor"

Mensajes de la pantalla del nivel de aceite del motor

En la pantalla aparecen diferentes mensajes dependiendo del nivel de aceite del motor. Presta atención a estos mensajes.

Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo dentro de las siguientes 125 millas/200 km, agregue aceite de motor, consulte la página 201.

ATENCIÓN

Un nivel de aceite de motor demasiado bajo provoca daños en el motor. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Agregue inmediatamente aceite de motor.ÿ

Tenga cuidado de no agregar demasiado aceite de motor.

Machine Translated by Google

ATENCIÓN

Demasiado aceite de motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No agregue demasiado aceite de motor. Cuando se agregue demasiado aceite de motor, haga corregir el nivel de aceite en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

Medición detallada

El concepto En la medición detallada, el nivel de aceite del motor se comprueba cuando el vehículo está parado y se muestra a través de una escala.

Si el nivel de aceite del motor alcanza el nivel mínimo, se muestra un mensaje de control de verificación.

Durante la medición, la velocidad de ralentí aumenta un poco.

Requisitos ÿ El vehículo está estacionado en posición horizontal. ÿ Transmisión manual: palanca de cambios en punto muerto posición, pedales de embrague y acelerador no pisados. ÿ Transmisión Steptronic: palanca selectora en posición N o P y pedal del acelerador sin pisar.

ÿ El motor está en marcha y está a temperatura de servicio.

Realización de una medición detallada

En la pantalla de control:

1. "Información del vehículo"
2. "Estado del vehículo"
3. "Medir el nivel de aceite del motor"
4. "Iniciar medición"

El nivel de aceite del motor se comprueba y se muestra a través de una escala.

Tiempo: aprox. 1 minuto.

Adición de aceite de motor

Información

ADVERTENCIA

Los materiales operativos, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes, combustibles, pueden contener ingredientes nocivos. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Observar las instrucciones de los envases.

Evite el contacto de las prendas de vestir, la piel o los ojos con los materiales operativos. No rellene los materiales de operación en diferentes botellas. Guarde los materiales de operación fuera del alcance de los niños.ÿ

ATENCIÓN

Un nivel de aceite de motor demasiado bajo provoca daños en el motor. Existe el riesgo de daños a la propiedad.

Agregue aceite de motor dentro de las próximas 125 millas/200 km.ÿ

ATENCIÓN

Demasiado aceite de motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No agregue demasiado aceite de motor. Cuando se agregue demasiado aceite de motor, haga corregir el nivel de aceite en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.ÿ

Información general

Añada aceite de motor solo cuando se muestre el mensaje en el cuadro de instrumentos. La cantidad a añadir se indica en el mensaje que se muestra en el cuadro de instrumentos.

Desconecte el encendido y estacione el vehículo de forma segura antes de añadir aceite de motor.

Visión general

El cuello de llenado de aceite se encuentra en el compartimiento del motor, consulte la página 198.

Apertura del cuello de llenado de aceite

1. Abra el capó, consulte la página 198.

Machine Translated by Google

2. Gire el cuello de llenado de aceite en sentido antihorario, flecha.

3. Agregue aceite de motor.

Después de rellenar, realice una medición detallada, consulte la página 201.

Tipos de aceite de motor para agregar

Información

ATENCIÓN

Los aditivos de aceite pueden dañar el motor. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No utilice aditivos de aceite.ÿ

ATENCIÓN

Un aceite de motor incorrecto puede causar averías en el motor o dañarlo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Al seleccionar un aceite de motor, asegúrese de que el aceite de motor tenga el grado de viscosidad correcto.ÿ

La calidad del aceite del motor es fundamental para la vida útil del motor.

Grados de viscosidad

Motor de gasolina: Al

seleccionar un aceite de motor, asegúrese de que el aceite de motor tenga el grado de viscosidad SAE 0W-20. Alternativamente, también se pueden usar aceites de motor con grados de viscosidad SAE 0W-30, SAE 5W-20, SAE 5W-30, SAE 0W-40 o SAE 5W-40.

Se puede solicitar más información sobre las clasificaciones de aceite de motor adecuadas y las viscosidades de los aceites de motor. solicitada en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Tipos de aceite de motor adecuados

Agregue aceites de motor que cumplan con los siguientes estándares de clasificación de aceite:

Motor de gasolina
BMW Longlife-01 FE.

Se puede solicitar más información sobre las clasificaciones de aceite de motor adecuadas y las viscosidades de los aceites de motor en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Tipos de aceite de motor alternativos

Si no se encuentra disponible un aceite de motor adecuado para uso continuo, se puede agregar hasta 1 cuarto de galón de EE. UU./litro de un aceite de motor con la siguiente clasificación de aceite:

Motor de gasolina
BMW Longlife-01.
Clasificación de aceite API SL o superior.

Cambio de aceite de motor

ATENCIÓN

El aceite del motor que no se cambia a tiempo puede provocar un mayor desgaste del motor y, por lo tanto, dañarlo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. No exceda los datos de servicio indicados en el vehículo.ÿ

El fabricante del vehículo recomienda que haga que un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación cambie el aceite del motor.

Machine Translated by Google

MINI recommends
MINI Original Engine Oil.

Machine Translated by Google

Refrigerante

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información

ADVERTENCIA

Con el motor caliente y el sistema de refrigeración abierto, el refrigerante puede salir y provocar quemaduras. Existe un riesgo de lesiones. Abra el sistema de refrigeración solo con el motor frío.ÿ

ADVERTENCIA

Los aditivos son dañinos y los aditivos incorrectos pueden dañar el motor. Existe riesgo de lesiones y riesgo de daños materiales. No permita que los aditivos entren en contacto con la piel, los ojos o las prendas de vestir. Utilice únicamente aditivos adecuados.ÿ

El refrigerante consiste en agua y aditivos.

No todos los aditivos disponibles comercialmente son adecuados para el vehículo. La información sobre los aditivos adecuados está disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

El nivel de refrigerante

Visión general

Abra el capó, consulte la página 198.

El depósito de líquido refrigerante se encuentra en el compartiÿ mento del motor, consulte la página 198.

Comprobación

Hay marcas amarillas de mínimo y máximo en el depósito de refrigerante.

1. Deje que el motor se enfríe.
2. Gire la tapa del depósito de refrigerante ligeramente hacia la izquierda para permitir que se disipe cualquier exceso de presión, luego ábralo.

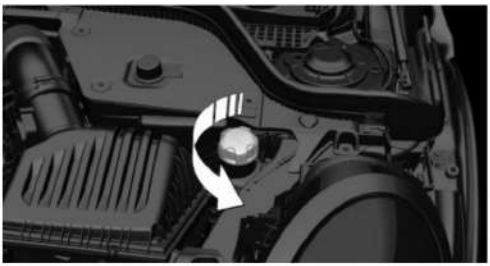
3. El nivel de refrigerante es correcto si se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo en el cuello de llenado.

Machine Translated by Google

Agregar 1.

Deje que el motor se enfríe.

2. Gire la tapa del depósito de refrigerante ligeramente hacia la izquierda para permitir que se disipe cualquier exceso de presión, luego ábralo.



3. Si el nivel de refrigerante es bajo, agregue refrigerante lentamente hasta el nivel especificado; no llene demasiado.

4. Cierre la tapa.

5. Determine la causa de la eliminación de la pérdida de refrigerante. nated tan pronto como sea posible.

Desecho

Cumpla con las normas de protección del medio ambiente pertinentes al desechar refrigerante y aditivos de refrigerante.

Machine Translated by Google

Mantenimiento

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

MINI sistema de mantenimiento

El sistema de mantenimiento indica las medidas de mantenimiento necesarias y, por lo tanto, ayuda a mantener la seguridad vial y la fiabilidad operativa del vehículo.

En algunos casos, los alcances y los intervalos pueden variar según la versión específica del país. Los trabajos de sustitución, las piezas de repuesto, los combustibles y lubricantes y los materiales de desgaste se calculan por separado. Hay más información disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Servicio basado en condiciones CBS

Los sensores y algoritmos especiales tienen en cuenta las condiciones de conducción del vehículo.
En base a esto, el servicio basado en la condición reconoce los requisitos de mantenimiento.

El sistema permite adaptar la cantidad de mantenimiento correspondiente a su perfil de usuario.

La información sobre los requisitos de servicio, consulte la página 86, se puede mostrar en la pantalla de control.

Datos de servicio en el control remoto La información sobre el mantenimiento requerido se almacena continuamente en el control remoto. El centro de servicio del concesionario puede leer estos datos y sugerir un alcance de mantenimiento optimizado para el vehículo.

Por lo tanto, entregue al asesor de servicio el control remoto con el que se condujo el vehículo más recientemente.

Periodos de almacenamiento Los periodos de almacenamiento durante los cuales la batería del vehículo estuvo desconectada no se tienen en cuenta.

Si esto ocurre, haga que el centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación actualice los procedimientos de mantenimiento dependientes del tiempo, como revisar el líquido de frenos y, si es necesario, cambiar el aceite del motor y el microfiltro/carbón activado. filtrar.

Folleto de información de servicio y garantía para Modelos de EE. UU. y folleto de guía de servicio y garantía para modelos canadienses

Consulte su Folleto de información de servicio y garantía para los modelos estadounidenses y el Folleto de guía de servicio y garantía para los modelos canadienses para obtener información adicional sobre los requisitos de servicio.

El fabricante de su vehículo recomienda que el mantenimiento y la reparación sean realizados por un centro de servicio del distribuidor u otra persona calificada.

Machine Translated by Google

centro de servicio o taller de reparación. Deben conservarse registros de los trabajos regulares de mantenimiento y reparación.

Enchufe para OBD a bordo Diagnóstico

Información

ATENCIÓN

El enchufe para Diagnóstico a bordo es un componente complejo diseñado para usarse junto con equipos especializados para verificar el sistema de emisiones primarias del vehículo.

El uso inadecuado de la toma para Diagnóstico a bordo o el contacto con la toma para Diagnóstico a bordo para fines distintos a los previstos pueden provocar averías en el vehículo y crear riesgos de daños personales y materiales. Teniendo en cuenta lo anterior, el fabricante de su vehículo recomienda encarecidamente que el acceso a la toma de Diagnóstico a bordo se limite a un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación u otras personas que tengan la capacitación y el equipo especializados para este fin. de utilizar correctamente el zócalo para el diagnóstico a bordo.ÿ

Posición

Hay una toma OBD en el lado del conductor para comprobar los componentes primarios de las emisiones del vehículo.

Emisiones

ÿ La lámpara de advertencia se enciende:

Las emisiones se están deteriorando. Haga revisar el vehículo lo antes posible.

ÿ El testigo de control parpadea en determinadas circunstancias. circunstancias:

Esto indica que hay demasiadas fallas de encendido en el motor.

Reduzca la velocidad del vehículo y haga revisar el sistema inmediatamente; de lo contrario, un fallo de encendido grave del motor en un breve período puede dañar gravemente los componentes de control de emisiones, en particular el convertidor catalítico.

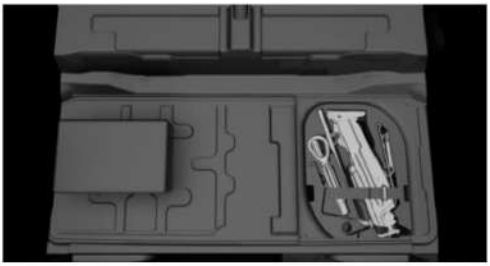
Machine Translated by Google

Sustitución de componentes

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Juego de herramientas a bordo del vehículo



El juego de herramientas a bordo del vehículo está ubicado en el canal debajo del piso del maletero.

Reemplazo de escobillas limpiaparabrisas

Información

ATENCIÓN

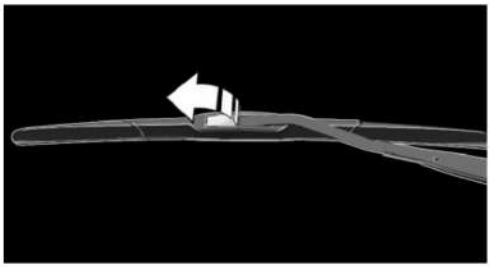
Si el brazo del limpiaparabrisas cae sobre el parabrisas sin las escobillas limpiaparabrisas instaladas, el parabrisas puede dañarse. Existe peligro de daños materiales. Asegure el brazo del limpiaparabrisas cuando cambie las escobillas y no pliegue las escobillas sin las escobillas instaladas.ÿ

ATENCIÓN

Los limpiaparabrisas plegables pueden atascarse cuando se abre el capó. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que los limpiaparabrisas con las escobillas montadas estén plegados sobre el parabrisas antes de abrir el capó.ÿ

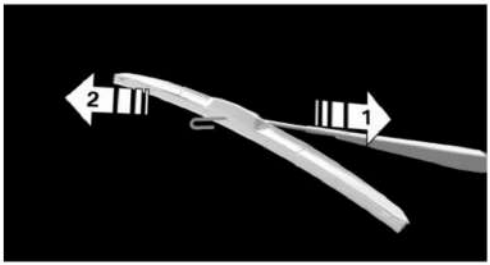
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

1. Para cambiar las escobillas del limpiaparabrisas, pliegue hacia arriba, consulte la página 74, los brazos del limpiaparabrisas.
2. Doble hacia arriba y sostenga firmemente el brazo del limpiaparabrisas.
3. Abra el bloqueo de la escobilla del limpiaparabrisas, flecha.



4. Tire de la escobilla del limpiaparabrisas primero hacia abajo para sacarla del soporte en el brazo del limpiaparabrisas, flecha 1.

   A continuación, saque la escobilla del limpiaparabrisas del soporte del brazo del limpiaparabrisas, flecha 2.



5. Inserte y enganche una escobilla limpiaparabrisas nueva en orden de los versos.
6. Pliegue los limpiaparabrisas.

Machine Translated by Google

Sustitución de lámparas y bombillas

Información general

Las luces y las bombillas contribuyen de forma esencial a la seguridad del vehículo.

El fabricante del vehículo recomienda que haga realizar el trabajo adecuado en un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación si no está familiarizado con él o si no se ha descrito aquí.

Una caja de lámpara de repuesto está disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Información

Luces y bombillas

ADVERTENCIA

Las bombillas pueden calentarse durante el funcionamiento. El contacto con las bombillas puede causar quemaduras. Hay un riesgo de lesiones. Cambie las bombillas solo después de que se hayan enfriado.ÿ

ADVERTENCIA

Los trabajos en sistemas de iluminación encendidos pueden provocar cortocircuitos. Existe peligro de lesiones o de daños materiales. Cuando trabaje en el sistema de iluminación, apague las lámparas en cuestión. Si es necesario, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante de la bombilla.ÿ

PRECAUCIÓN

Las bombillas sucias tienen una vida útil reducida. Existe riesgo de daños materiales. No sostenga bombillas nuevas con las manos desnudas. Use un paño limpio o algo similar, o sujete la bombilla por su base.ÿ

Diodos emisores de luz (LED)

Algunos elementos del equipo utilizan diodos emisores de luz instalados detrás de una cubierta como fuente de luz.

Estos diodos emisores de luz, que están relacionados con los láseres convencionales, se designan oficialmente como diodos emisores de luz de Clase 1.

ADVERTENCIA

Un brillo demasiado intenso puede irritar o dañar la retina del ojo. Existe un riesgo de lesiones. No mire directamente a los faros u otras fuentes de luz. No retire las cubiertas de los LED.ÿ

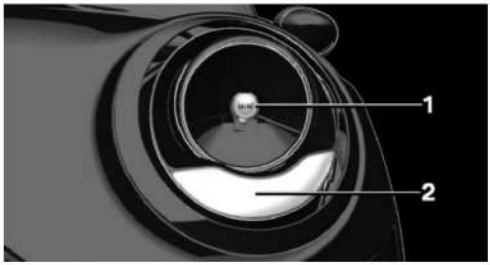
Vidrio de los faros Se puede formar condensación en el interior de las luces externas en clima frío o húmedo. Al conducir con las luces encendidas, la condensación se evapora al poco tiempo. No es necesario cambiar el cristal del faro.

Si, a pesar de conducir con las luces encendidas, se forma un aumento de la humedad, p. ej., gotitas de agua en la lámpara, el fabricante de su vehículo recomienda que la revise el centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio o taller de reparación calificado.

Luces delanteras, reemplazo de bombillas

Visión general

faros halógenos



1 Luces bajas/luces altas

2 señales de giro

Machine Translated by Google

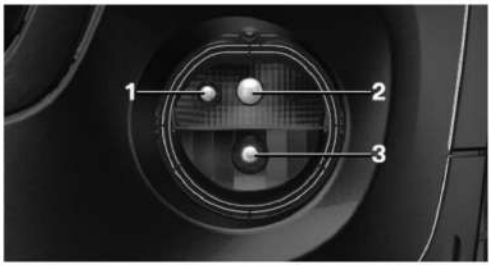
faros LED

1 luces de circulación diurna

2 luces bajas/luces altas

3 señal de giro

luz de error



1 luces de estacionamiento

2 luces de circulación diurna

3 faros antiniebla

Luz LED para insectos

1 luces de estacionamiento

2 faros antiniebla

Luces de cruce LED/luces largas LED

Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

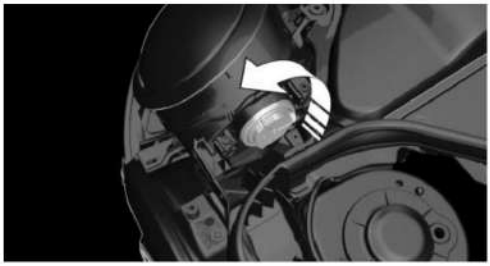
Las luces cuentan con tecnología LED. En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Luces bajas halógenas/luces altas halógenas

Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas: H4

1. Abra el capó, consulte la página 199.
2. Gire la tapa en sentido antihorario, flecha y retirar.



3. Retire el conector.
4. Desenganche el clip de resorte, la flecha y pliegue hacia abajo.

5. Retire la bombilla de la carcasa del faro.
   a.
6. Inserte la bombilla nueva e instale la cubierta en el orden inverso.

Machine Translated by Google

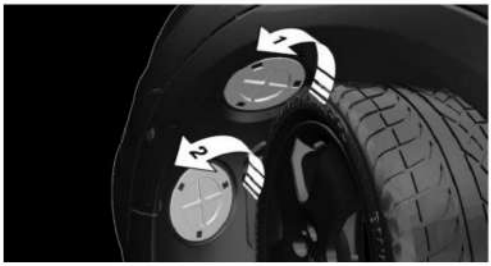
Señal de giro

Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas: PW24W

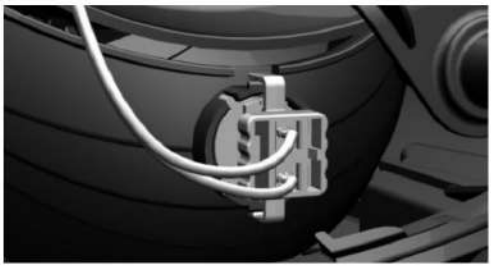
Con luces intermitentes blancas: PWY24W

1. Gire el volante.
2. Gire la tapa en sentido antihorario, flecha 1, y retirar.



3. Desenrosque la tapa interior en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

4. Extraiga el portalámparas de la carcasa de la bombilla; si es necesario, aflójelo con pequeños movimientos de inclinación si es posible.



5. Saque la bombilla de la lámpara.
6. Inserte la bombilla nueva e instale la cubierta en el orden inverso.

Luces de estacionamiento LED/faros antiniebla

LED Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Las luces cuentan con tecnología LED. En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Luces de estacionamiento/luces antiniebla/ luces de circulación diurna

Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas:

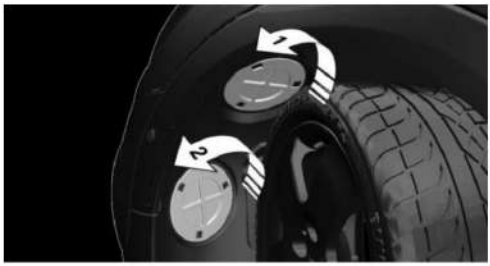
ÿ Luces de posición para faros halógenos: W5W

Luces de estacionamiento para faros LED: W5W NBV

ÿ Luz diurna: PSX24W ÿ Luz antiniebla: H8

Sustitución de las bombillas

1. Gire el volante.
2. Gire la tapa en sentido antihorario, flecha 2, y retirar.



3. Retire el conector.
4. Retire el portalámparas.

ÿ Luces de estacionamiento: gire el portalámparas, flecha 1, en sentido antihorario y retírelo.

Machine Translated by Google

ÿ Luces de circulación diurna: presione el bloqueo superior e inferior del portalámparas, flecha 2, y extraiga el portalámparas.

Para una mejor accesibilidad, retire la bombilla de la luz antiniebla según sea necesario. ÿ Faros antiniebla: gire el portalámparas,
fila 3, en sentido contrario a las agujas del reloj y retirar.

5. Saque la bombilla de la lámpara.

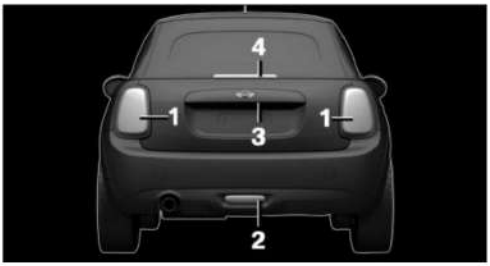
6. Inserte la bombilla nueva e instale la cubierta en el orden inverso.

El portalámparas de la luz diurna enclava de forma audible, primero abajo y luego arriba.

Luces traseras, reemplazo de bombillas

Visión general

Vehículos con luz antiniebla trasera



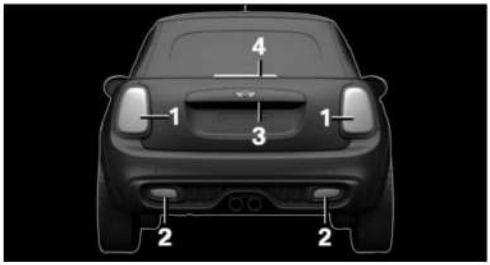
1 luces traseras laterales

2 Luz antiniebla trasera

3 Lámpara de matrícula

4 Luz de freno central

Vehículo con dos luces antiniebla traseras



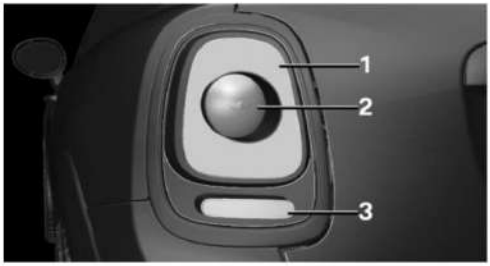
1 luces traseras laterales

2 faros antiniebla traseros

3 Lámpara de matrícula

4 Luz de freno central

Luces traseras laterales

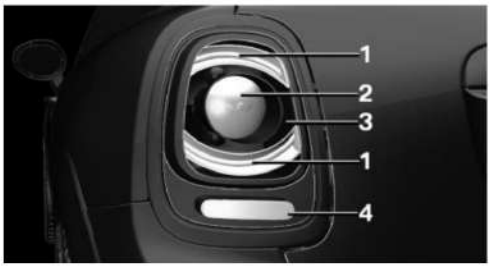


1 luces de freno/luces traseras

2 señales de giro

3 luces de marcha atrás

Luces traseras LED laterales



1 luces traseras

2 señales de giro

Machine Translated by Google

3 luz de freno

4 luces de marcha atrás

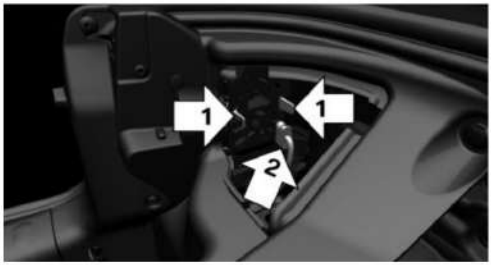
Luces traseras laterales Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas: P21W

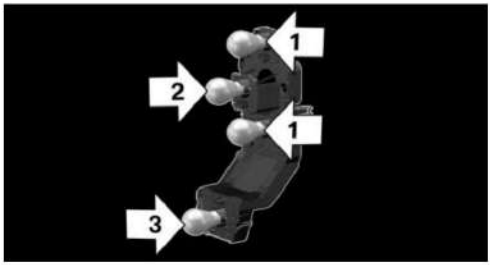
1. Abra el portón trasero, consulte la página 41.
2. Retire la cubierta izquierda o derecha.

3. A través de la abertura, afloje el conector de enchufe, flecha 2 en el portalámparas.

   Presione los pestillos juntos, flechas 1, y retire el portalámparas.



4. Retire el portalámparas de la abertura.
5. Presione suavemente la bombilla que no funciona en el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. ÿ Flecha 1: luces de freno/luces traseras ÿ Flecha 2: intermitente ÿ Flecha 3: luz de marcha atrás



6. Proceda en orden inverso para insertar el bombilla nueva y coloque el portalámparas. Hacer asegúrese de que el portalámparas encaje en todas las tener.

Luz de freno central y luz de matrícula Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

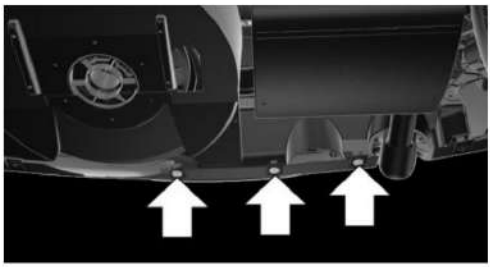
Las luces cuentan con tecnología LED. En caso de mal funcionamiento, póngase en contacto con el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Vehículos con luz antiniebla trasera Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas: W16W

1. En vehículos con pantalla térmica:

   Afloje 3 tornillos, flecha.

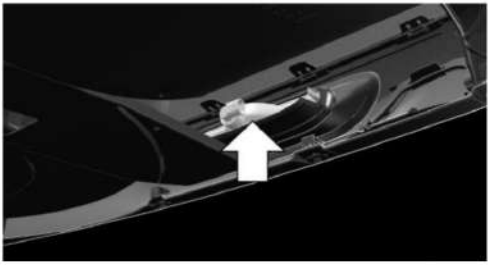


2. Empuje el escudo térmico hacia adelante y el parachoques hacia atrás para poder alcanzar la luz antiniebla.

Machine Translated by Google

3. Gire el portalámparas en sentido antihorario y retirar.

El cable es lo suficientemente largo para guiar el enchufe hacia abajo y entre cualquier escudo térmico que pueda instalarse y el parachoques.



4. Reemplace la bombilla que no funciona.

5. Para instalar la bombilla nueva, proceda a la inversa orden de retiro.

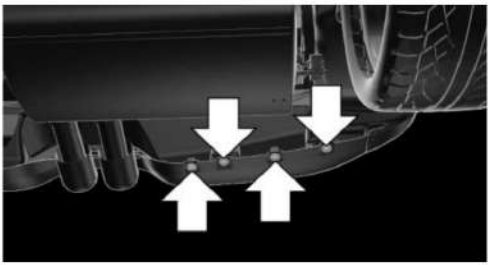
Vehículo con dos luces antiniebla traseras Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas: W16W

Luz antiniebla trasera izquierda:

1. En vehículos con pantalla térmica:

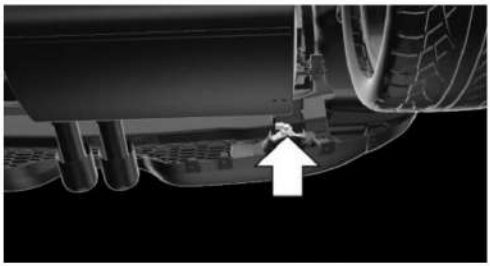
Afloje 3 tornillos, flecha.



2. Empuje el escudo térmico hacia adelante y el parachoques hacia atrás para poder alcanzar la luz antiniebla.

3. Gire el portalámparas en sentido antihorario y retirar.

El cable es lo suficientemente largo para guiar el enchufe hacia abajo y entre cualquier escudo térmico que pueda instalarse y el parachoques.



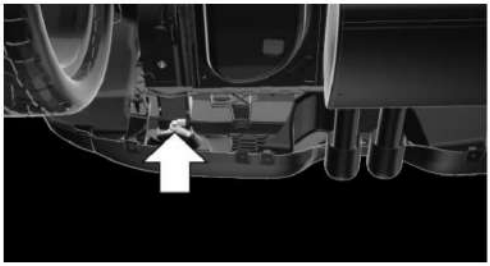
4. Reemplace la bombilla que no funciona.

5. Para instalar la bombilla nueva, proceda en orden inverso al desmontaje.

Luz antiniebla derecha:

1. Gire el portalámparas en sentido antihorario y retirar.

El cable es lo suficientemente largo para guiar el enchufe hacia abajo y entre cualquier escudo térmico que pueda instalarse y el parachoques.



2. Reemplace la bombilla que no funciona.

3. Para instalar la bombilla nueva, proceda en orden inverso al desmontaje.

Intermitente lateral, sustitución de bombillas Siga las instrucciones generales sobre luces y bombillas, consulte la página 209.

Bombillas:

ÿ Con lente naranja: W5W

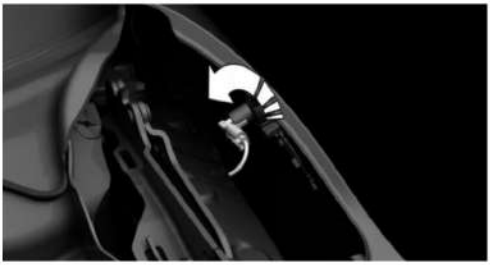
Machine Translated by Google

ÿ Con lente blanca: WY5W

1. Abra el capó. Las cubiertas de las luces direccionales laterales están a la izquierda y a la derecha junto a las bisagras del capó.

2. Afloje las tuercas de la tapa con la mano y retire la tapa.

3. Gire el portalámparas en sentido antihorario y retirar.



4. Reemplace la bombilla.

5. Para insertar la bombilla nueva, proceda en orden inverso al desmontaje. Inserte las tuercas de la tapa y presione hacia abajo.

Cambio de ruedas/neumáticos

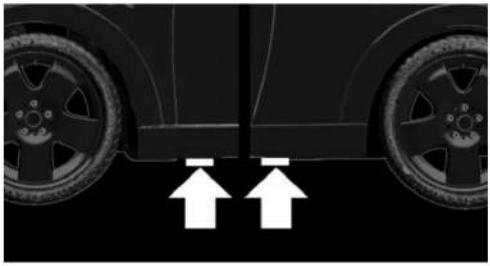
Información

Cuando se utilizan neumáticos antipinchazos o selladores de neumáticos, no es necesario cambiar un neumático inmediatamente en caso de pérdida de presión debido a un pinchazo.

No se proporciona ninguna rueda de emergencia con su vehículo.

Las herramientas para cambiar las ruedas están disponibles como accesorios en el centro de servicio de su distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Puntos de elevación para el gato del vehículo



Los puntos de apoyo para el gato del vehículo se encuentran en las posiciones que se muestran.

rueda de emergencia

Medidas de seguridad ÿ

Estacione el vehículo lo más lejos posible del tráfico y sobre suelo firme.
Encienda el sistema de advertencia de peligro. ÿ

Ponga el freno de estacionamiento y coloque la palanca en la posición P P.

ÿ Haga que todos los ocupantes del vehículo salgan del vehículo y asegúrese de que permanezcan fuera del área inmediata en un lugar seguro, como detrás de una barandilla. ÿ Si es necesario, configure un triángulo de advertencia o luz portátil de advertencia de peligro a una distancia adecuada.

Machine Translated by Google

ÿ Realice el cambio de rueda solo sobre una superficie plana, sólida y antideslizante. En suelos blandos o resbaladizos, por ejemplo, nieve, hielo, baldosas, etc., el vehículo o el gato del vehículo pueden deslizarse hacia un lado.

ÿ No coloque bloques de madera o elementos similares debajo del gato del vehículo; de lo contrario, no puede alcanzar su capacidad de carga debido a la altura restringida. ÿ Si el vehículo está elevado, no se acueste debajo del vehículo ni arranque el motor; de lo contrario, existe un peligro de muerte.

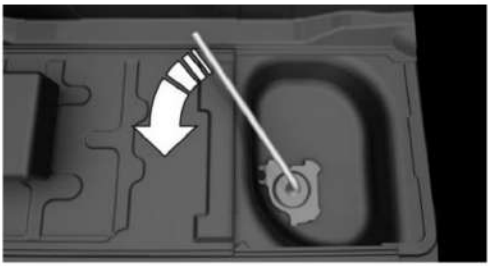
Información

ADVERTENCIA

El gato para vehículos está optimizado solo para levantar el vehículo y para los puntos de apoyo del vehículo. Existe un riesgo de lesiones. No levante ningún otro vehículo o carga con el gato del vehículo.ÿ

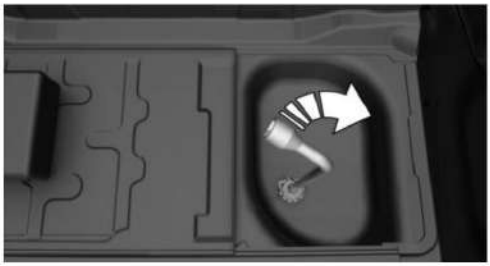
Desmontaje de la rueda de emergencia La rueda de emergencia está alojada en un hueco en los bajos del vehículo. La conexión roscada de la rueda de emergencia se encuentra en el área de carga debajo de la alfombra del piso, en el piso del compartimiento de almacenamiento para el juego de herramientas a bordo del vehículo.

1. Afloje la tuerca con la llave para ruedas del juego de herramientas a bordo del vehículo.

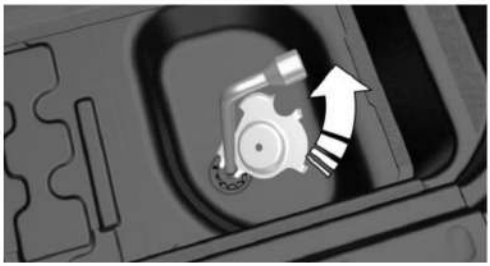


2. Retire la placa de retención.

3. Enrosque la llave de tuercas para ruedas en la rosca y manténgala en su lugar con una mano.



4. Desbloquee el hexágono de bloqueo del hueco de la rueda de emergencia con el hexágono fijado en la placa de sujeción.



5. Baje la rueda de emergencia con la llave para ruedas.

6. Desatornillar la llave de rueda 7. Sacar el pozo con la rueda de emergencia debajo del vehículo hacia atrás.

8. Retire el espaciador y la rueda de emergencia del pozo.

9. Guarde el pozo y el espaciador en el vehículo.

Preparar el cambio de rueda 1.

Siga las instrucciones de seguridad, consulte la página 215.

2. Con el calzo de rueda del juego de herramientas del vehículo, asegure también el vehículo en la rueda delantera del lado opuesto para que no ruede. Para ello, coloque el calzo detrás de la rueda delantera en diagonal.

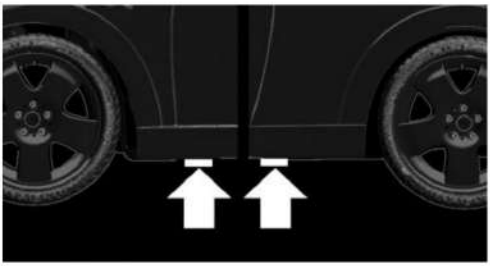
3. Afloje los pernos de orejeta media vuelta.

Machine Translated by Google

Levantar el vehículo con un gato

1. Coloque el gato del vehículo en el punto de elevación más cercano a la rueda de modo que el vehículo

   el pie del gato está verticalmente debajo del punto de apoyo del vehículo con toda la superficie en el suelo.



2. Inserte la cabeza del gato del vehículo en el hueco rectangular del punto de apoyo del gato para girarlo.

3. Suba la manivela hasta que la rueda en cuestión se levante del suelo.

Montaje de ruedas Monte

una sola rueda de emergencia.

1. Desatornille los pernos de la rueda y retire la rueda.

2. Coloque la rueda nueva o la rueda de emergencia y atornille al menos dos tornillos.

   Si se montan llantas de aleación ligera MINI que no sean originales, es posible que también deban usarse los pernos de orejetas adjuntos.

3. Atornille los pernos de orejeta restantes y

   apriete bien todos los pernos en forma de cruz.

4. Baje el vehículo y retire el vehículo.

   Jack.

Después del cambio de rueda 1.

Apriete los pernos de orejeta en cruz. El par de apriete es de 101 lb ft/140 Nm.

2. Guarde la rueda que no funciona en la carga área.

   La rueda que no funciona no se puede guardar en el soporte de la rueda de emergencia debido a su tamaño.

3. Verifique la presión de inflado de las llantas en la próxima oportunidad y corríjala según sea necesario.

4. Reinicie el monitor de pinchazos, consulte la página 113.

   Reinicie el monitor de presión de neumáticos, consulte la página 110.

5. Verifique que los pernos de las ruedas estén apretados con una llave dinamométrica calibrada.

Conducción con volante de emergencia

ADVERTENCIA

La rueda de emergencia tiene diÿ menciones Al conducir con una rueda de emergencia, pueden ocurrir cambios en las propiedades de conducción a velocidades más altas, por ejemplo, reducción de la estabilidad del carril al frenar, mayor distancia de frenado y cambios en las propiedades de autodirección en el área límite. Hay riesgo de accidente. Conduce con moderación y no excedas una velocidad de 50 mph/80 km/h.ÿ

Después del viaje con la rueda de emergencia Haga que

el siguiente trabajo sea realizado únicamente por un centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

1. Reemplace los neumáticos dañados tan pronto como sea posible. posible

2. Reemplace la rueda de emergencia con una nueva rueda.

3. Tener instalada la bandeja con la rueda de emergencia.

batería del vehículo

Mantenimiento

La batería no requiere mantenimiento.

La cantidad añadida de ácido es suficiente para la vida útil de la batería.

Machine Translated by Google

Se puede solicitar más información sobre la batería en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Cambio de batería

ATENCIÓN

Las baterías del vehículo que no son compatibles pueden dañar los sistemas del vehículo y afectar las funciones del vehículo. Existe riesgo de daños personales y materiales. Solo se deben instalar en su vehículo baterías que sean compatibles con su tipo de vehículo. La información sobre baterías de vehículos compatibles está disponible en el centro de servicio de su distribuidor.ÿ

Después de reemplazar la batería, el fabricante de su vehículo recomienda que el centro de servicio del distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación registre la batería del vehículo en el vehículo para garantizar que todas las características de comodidad estén completamente disponibles y que cualquier mensaje de Check Control de estos las características de confort ya no se muestran.

Cargando la batería

Información general

Asegúrese de que la batería esté siempre lo suficientemente cargada para garantizar que se pueda utilizar durante toda su vida útil.

Es posible que sea necesario cargar la batería en los siguientes casos: ÿ Al realizar frecuentes trayectos de corta distancia.

ÿ Si el vehículo no se utiliza durante más de un mes.

ÿ Transmisión Steptronic: en caso de estacionamiento prolongado en la posición de la palanca selectora D, R o N.

Información

ATENCIÓN

Cargadores de batería para la batería del vehículo puede trabajar con altos voltajes y corrientes, lo que significa que la red de a bordo de 12 voltios

el trabajo puede sobrecargarse o dañarse. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Conecte cargadores de batería para la batería del vehículo únicamente a los terminales de ayuda de arranque en el compartimiento del motor.ÿ

Terminales de ayuda al arranque

En el vehículo, solo cargue la batería a través de los terminales de ayuda al arranque, consulte la página 221, en el compartimiento del motor con el motor apagado.

Falla de energía

Después de una pérdida de energía, algunos equipos deben inicializarse nuevamente o deben actualizarse las configuraciones individuales, por ejemplo: ÿ Hora: actualizar. ÿ Fecha: actualización. ÿ Sistema de navegación: espera la operatividad de la navegación.

ÿ Memoria de asiento y espejo: memorizar de nuevo las posiciones.

Eliminación de pilas viejas Haga que las pilas viejas se desechen en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación o llévelas a un punto de recolección.

Mantenga la batería en posición vertical para su transporte y almacenamiento. Asegure la batería para que no vuelque durante el transporte.

Machine Translated by Google

fusibles

Información

ADVERTENCIA

Los fusibles incorrectos y reparados pueden sobrecargar las líneas y los componentes eléctricos. Hay riesgo de incendio. Nunca intente reparar un fusible quemado. No reemplace un fusible que no funcione con un sustituto de otro color o clasificación de amperaje.ÿ

Las pinzas de plástico y la información sobre los tipos y ubicaciones de los fusibles se almacenan en la caja de fusibles en la guantera.

Machine Translated by Google

Asistencia por falla

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Intermitentes de advertencia de peligro

El botón se encuentra arriba de la pantalla de control.

desempeñar.

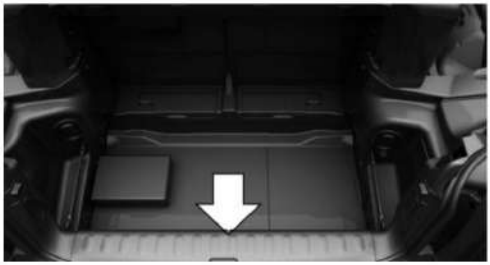
Asistencia en carretera

Disponibilidad del servicio La asistencia en carretera está disponible las 24 horas en muchos países. Allí puede obtener asistencia en caso de avería del vehículo.

Asistencia en carretera

El número de teléfono de asistencia en carretera se puede ver en el monitor a bordo o en una conexión.
ción a la asistencia en carretera se puede establecer directamente.

Triángulo peligroso



El triángulo de advertencia se encuentra en la carga. área.

Kit de primeros auxilios

El botiquín de primeros auxilios se encuentra en el área de carga. Algunos de los artículos tienen una vida útil limitada.

Compruebe periódicamente las fechas de caducidad de los contenidos y reemplace los artículos caducados de inmediato.

puesta en marcha

Información general

Si la batería está descargada, el motor se puede arrancar utilizando la batería de otro vehículo y dos cables de puente. Utilice únicamente cables de puente con mangos de abrazadera completamente aislados.

Machine Translated by Google

Información

PELIGRO

El contacto con componentes activos puede provocar una descarga eléctrica Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. No toque ningún componente que esté bajo voltaje.ÿ

Para evitar lesiones personales o daños a ambos vehículos, siga estrictamente el siguiente procedimiento.

Preparación

ATENCIÓN

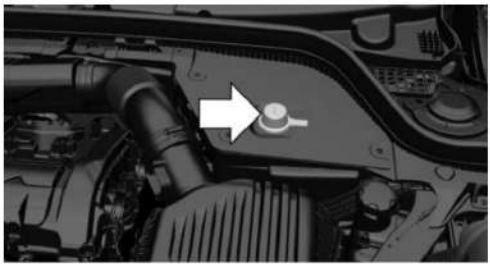
En el caso de contacto corporal entre el dos vehículos, se puede producir un cortocircuito durante el arranque. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que no haya contacto con el cuerpo. curs.ÿ

1. Compruebe si la batería del otro vehículo tiene una tensión de 12 voltios. La información de voltaje se puede encontrar en la batería.
2. Apague el motor del vehículo de asistencia. cle.
3. Apague cualquier sistema electrónico/consumidor de energía en ambos vehículos.

Terminales de ayuda al arranque

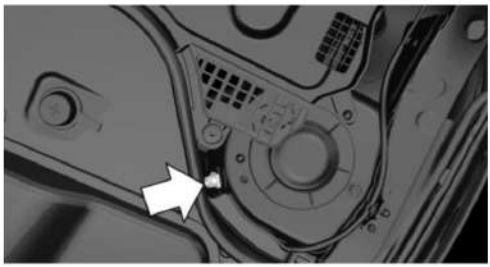
ADVERTENCIA

Si los cables puente están conectados en el orden incorrecto, se pueden producir chispas. Existe un riesgo de lesiones. Preste atención al orden correcto durante la conexión.ÿ



El terminal auxiliar de arranque en el compartimiento del motor actúa como terminal positivo de la batería.

Abra la tapa del terminal auxiliar de arranque.



La conexión a tierra de la carrocería o una tuerca especial actúa como terminal negativo de la batería.

Conexión de los cables 1. Quite la tapa del borne auxiliar de arranque.

2. Fije una abrazadera terminal del positivo cable puente al borne positivo de la batería, o al borne correspondiente del auxiliar de arranque del vehículo que presta asistencia.
3. Fije la abrazadera del terminal en el otro extremo del cable al terminal positivo de la batería, o al terminal del auxiliar de arranque correspondiente del vehículo que se va a arrancar.
4. Conecte una abrazadera de terminal del cable de puente negativo a la terminal negativa de la batería, o a la masa correspondiente del motor o de la carrocería del vehículo de asistencia.
5. Fije la segunda abrazadera de terminal al borne negativo de la batería, o al correspondiente motor o masa de la carrocería del vehículo que se va a arrancar.

Machine Translated by Google

Arranque del motor Nunca use líquidos en aerosol para arrancar el motor.

1. Arranque el motor del vehículo de asistencia y déjelo funcionar durante varios minutos a una velocidad de ralentí aumentada.

2. Arranque el motor del vehículo que se va a arrancar de la forma habitual.

   Si el primer intento de arranque no tiene éxito, espere unos minutos antes de hacer otro intento para permitir que la batería descargada se recargue.

3. Deje que ambos motores funcionen durante varios minutos.
4. Desconecte los cables puente en sentido inverso. ordenar.

Compruebe la batería y recárguela si es necesario.

Arranque de remolque y remolque

Información

ADVERTENCIA

Debido a los límites del sistema, las funciones individuales puede fallar durante el arranque/remolcado con los sistemas de seguridad inteligente activados, p. ej., advertencia de control de aproximación con función de frenado ligero. Hay riesgo de accidente. Apague todos los sistemas de seguridad inteligente antes de iniciar/remolcar el remolque.ÿ

Desconexión de los sistemas de seguridad inteligente, consulte la página 115.

Transmisión Steptronic con eje delantero motriz: transporte del vehículo

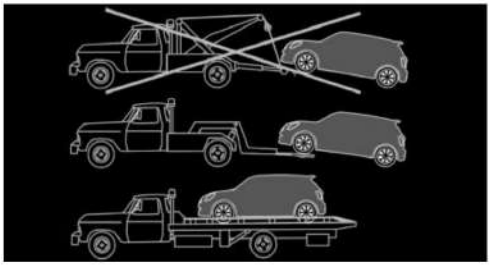
Información

El vehículo no debe ser remolcado si las ruedas delanteras tocan el suelo.

PRECAUCIÓN

El vehículo puede sufrir daños al remolcarlo con el eje trasero levantado. Hay riesgo de daño a la propiedad. Hacer transÿ transportado solo con el eje delantero levantado o en una plataforma de carga.ÿ

Camión de remolque



Su vehículo debe transportarse con una grúa con la llamada barra elevadora o sobre una plataforma plana.

ATENCIÓN

Al levantar el vehículo por el dispositivo de remolque o partes de carrocería y chasis; se pueden producir daños en las piezas del vehículo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Levantar el vehículo con medios adecuados.ÿ

Utilice el dispositivo de remolque situado en la parte delantera solo para posicionar el vehículo.

Empujando el vehículo

Para maniobrar el vehículo desde el área de peligro, desbloquee manualmente el bloqueo de la transmisión, consulte la página 78, si es necesario.

Transmisión manual

Observe antes de remolcar su vehículo Palanca de cambios en posición neutral.

Remolque

PRECAUCIÓN

Si no es posible desbloquear manualmente el freno de estacionamiento, el vehículo no se puede mover ni remolcar. Hay riesgo de daño a la propiedad. El vehículo solo debe transportarse en una plataforma de carga.ÿ

Siga las siguientes instrucciones:

Machine Translated by Google

ÿ Asegúrese de que el encendido esté conectado; de lo contrario, es posible que las luces bajas, las luces traseras, las señales de giro y los limpiaparabrisas no estén disponibles.

ÿ No remolque el vehículo con el eje trasero inclinado, ya que las ruedas delanteras podrían girar.

ÿ Cuando el motor está parado, no hay asistencia eléctrica. En consecuencia, es necesario aplicar más fuerza al frenar y girar.

ÿ Se requieren mayores movimientos del volante.

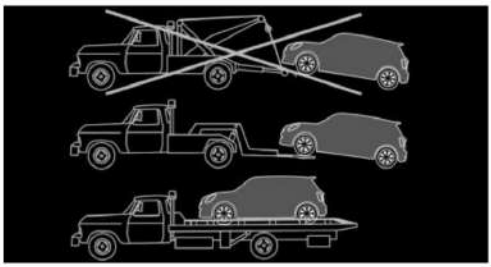
ÿ El vehículo tractor no debe ser más ligero que el vehículo remolcado; de lo contrario, no será posible controlar el rendimiento del vehículo.
respuesta

ÿ No exceda una velocidad de remolque de 30 mph/ 50 km/h.

ÿ No exceda una distancia de remolque de 30 millas/ 50 km.

Camión de remolque

Con eje delantero motriz



Haga que su vehículo sea transportado con una grúa con la llamada barra elevadora o sobre una plataforma plana.

ATENCIÓN

Al levantar el vehículo por el dispositivo de remolque o partes de carrocería y chasis; se pueden producir daños en las piezas del vehículo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Levantar el vehículo con medios adecuados.ÿ

Remolcar otros vehículos

Información

ADVERTENCIA

Si el peso bruto autorizado del vehículo remolcador es más ligero que el del vehículo a remolcar, el dispositivo de remolque puede romperse o no será posible controlar la respuesta del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente! Asegúrese de que el peso total del vehículo remolcador sea mayor que el del vehículo remolcado.ÿ

ATENCIÓN

Si la barra de remolque o el cable de remolque están fijados incorrectamente, pueden producirse daños en otras piezas del vehículo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Fije correctamente la barra de remolque o el cable de remolque al accesorio de remolque.ÿ

ÿ Encienda el sistema de advertencia de peligro, según las normas locales. ÿ Si el sistema eléctrico ha fallado, claramente identificar el vehículo remolcado colocando una señal o un triángulo de advertencia en la luneta trasera.

Gancho de

remolque Los accesorios de remolque utilizados deben estar en el mismo lado en ambos vehículos.

Si resulta imposible evitar montar la barra de remolque en un ángulo desplazado, tenga en cuenta lo siguiente: ÿ La capacidad de maniobra es limitada en las curvas.

ÿ La barra de remolque generará fuerzas laterales si está asegurada con un descentramiento.

Cuerda de

remolque Al empezar a remolcar el vehículo, asegúrese de que la cuerda de remolque esté tensa.

Para evitar tirones y las tensiones asociadas en los componentes del vehículo al remolcar, utilice siempre cuerdas o correas de nailon.

Machine Translated by Google

ATENCIÓN

Si la barra de remolque o el cable de remolque están fijados incorrectamente, pueden producirse daños en otras piezas del vehículo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Fije correctamente la barra de remolque o el cable de remolque al accesorio de remolque.ÿ

montaje de remolque

Información general

El enganche de remolque enroscable debe llevarse siempre en el vehículo.

El dispositivo de remolque se puede atornillar en la parte delantera o trasera del vehículo.

El accesorio de remolque y el juego de herramientas del vehículo a bordo, consulte la página 208, están juntos en el área de carga. área.

Información

ATENCIÓN

Si el dispositivo de remolque no se utiliza según lo previsto, se pueden producir daños en el vehículo o en el dispositivo de remolque. Existe riesgo de daños materiales. Tenga en cuenta las notas sobre el uso del dispositivo de remolque.ÿ

Uso del dispositivo de

remolque: ÿ Utilice únicamente el dispositivo de remolque suministrado con el vehículo y atorníllelo hasta el fondo.

ÿ Utilice el dispositivo de remolque solo para remolcar en carreteras asfaltadas. ÿ Utilice el dispositivo de remolque

situado en la parte delantera posicionamiento del vehículo.

ÿ Evite la carga lateral del dispositivo de remolque, por ejemplo, no levante el vehículo por el dispositivo de remolque.

Rosca de tornillo para montaje de remolque

Los orificios roscados para el accesorio de remolque se encuentran en la parte delantera y trasera del vehículo en el lado derecho con respecto a la dirección de viaje.

Saque la tapa presionando el borde superior.

Arranque de remolque

transmisión pasotrónica

No arranque el vehículo con remolque.

No es posible arrancar el motor a remolque debido a la transmisión Steptronic.

Resuelva la causa de los problemas de arranque.

Transmisión manual

Si es posible, no arranque el vehículo con un remolque, sino arranque el motor mediante un puente de arranque, consulte la página 220. Si el vehículo está equipado con un convertidor catalítico, arranque con un remolque solo cuando el motor esté frío.

1. Encienda el sistema de advertencia de peligro y cumpla con las regulaciones locales.
2. Encienda el encendido, consulte la página 66.
3. Engrane la tercera marcha.
4. Haga que el vehículo sea remolcado con el pedal del embrague presionado y suelte lentamente el pedal. Después de que arranque el motor, vuelva a presionar inmediatamente el pedal del embrague.

Machine Translated by Google

5. Deténgase en un lugar adecuado, retire la barra de remolque o la cuerda y apague el sistema de advertencia de peligro.
6. Haga revisar el vehículo.

Machine Translated by Google

Cuidado

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no están necesariamente disponibles en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

lavados de autos

Información general

Retire con regularidad objetos extraños, como hojas, del área debajo del parabrisas cuando el capó esté levantado.

Lave su vehículo con frecuencia, especialmente en invierno. La suciedad intensa y la sal del camino pueden dañar el vehículo.

Chorros de vapor o lavadoras de alta presión

Información

ATENCIÓN

Al limpiar con lavado a alta presión, ers, los componentes pueden dañarse debido a que la presión o las temperaturas son demasiado altas. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Mantenga una distancia suficiente y no pulverice durante demasiado tiempo de forma continua. Siga las instrucciones de uso de la lavadora de alta presión.ÿ

Distancias y temperatura ÿ Temperatura máxima: 140 ÿ/60 ÿ. ÿ Distancia mínima a sensores, cámaras, sellos: 12 pulgadas/30 cm.

Lavado automático de autos

Información

PRECAUCIÓN

El agua puede penetrar en el área del parabrisas debido a los lavadores de alta presión. Existe riesgo de daños materiales. Evite las lavadoras de alta presión.ÿ

ATENCIÓN

El uso inadecuado de los lavados automáticos de vehículos puede causar daños al vehículo. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Informar las siguientes instrucciones: ÿ Dar preferencia a los lavados de vehículos de tela o aquellos que utilizan cepillos suaves para evitar daños en la pintura.

ÿ Evitar lavados de vehículos con guías más alto que 4 in/10 cm para evitar daños al chasis.

ÿ Tenga en cuenta la anchura de los neumáticos del carril guía para evitar daños en los neumáticos y las llantas. ÿ

Plegar los retrovisores exteriores para evitar daños en los retrovisores exteriores.

ÿ Desenrosque la antena de varilla para evitar que la varilla rotura de la antena. ÿ

Desactive el sensor de lluvia, si es necesario, para evitar daños en el sistema de limpiaparabrisas.

ÿ No trate la capota descapotable con cera. Asegúrese de tener disponible un ciclo sin cera o un ciclo especial para descapotables para evitar daños en la capota.ÿ

En algunos casos, el sensor de movimiento interior del sistema de alarma puede activar una alarma no intencional. Siga las instrucciones para evitar una alarma accidental, consulte la página 45.

Con PDC frontal: para reducir las falsas alarmas de PDC, apague la activación automática de PDC en la detección de obstáculos, por ejemplo, en lavados de autos, consulte la página 134.

Machine Translated by Google

Antes de conducir a un lavado de autos

Para garantizar que el vehículo pueda rodar en una lavado de autos, siga los siguientes pasos:

Transmisión manual:

1. Conduzca hasta el lavado de autos.
2. Cambie a punto muerto.
3. Apague el motor.
4. Encienda el encendido.

Transmisión Steptronic:

1. Conduzca hasta el lavado de autos.
2. Engrane la posición N de la palanca selectora.
3. Asegúrese de que el freno de mano esté suelto.
4. Presione el botón Start/Stop para apagar el motor.

De esta forma, el contacto permanece conectado y se muestran dos mensajes de Check-Control.

Suena una señal cuando abandona el vehículo en la posición N de la palanca selectora.

El vehículo no se puede bloquear desde el exterior cuando la palanca selectora está en la posición N. Se emite una señal cuando se intenta bloquear el vehículo.

Para arrancar el motor con transmisión manual:

1. Presione el pedal del embrague.
2. Pulse el botón Iniciar/Parar.

Para arrancar el motor con transmisión Steptronic:

1. Presione el pedal del freno.
2. Pulse el botón Iniciar/Parar.

Faros ÿ No frotar en seco ni utilizar limpiadores abrasivos o ácidos.

ÿ Remoje las áreas que se hayan ensuciado, p. de insectos, con champú y lavar con agua.

ÿ Descongelar hielo con spray descongelante; no utilice un raspador de hielo.

Después de lavar el vehículo

Después de lavar el vehículo, aplique los frenos brevemente para secarlos; de lo contrario, la acción de frenado se puede reducir y la corrosión del freno pueden producirse discos.

Elimine por completo todos los residuos de las lunas, para minimizar la pérdida de visibilidad debido a las manchas y para reducir los ruidos del limpiaparabrisas y el desgaste de las escobillas.

cuidado del vehículo

Productos para el cuidado del vehículo El fabricante de su vehículo recomienda utilizar productos de cuidado y limpieza de MINI.

ADVERTENCIA

Los limpiadores pueden contener sustancias peligrosas y perjudiciales para la salud. Hay riesgo de lesiones. Al limpiar el interior, abra las puertas o ventanas. Utilice únicamente productos destinados a la limpieza de vehículos. Siga las instrucciones del envase.ÿ

Pintura del vehículo

El cuidado regular contribuye a la seguridad en la conducción y a la conservación del valor. Las influencias ambientales en áreas con alta contaminación del aire o contaminantes naturales, como la resina de los árboles o el polen, pueden afectar la pintura del vehículo. Adapte la frecuencia y el alcance del cuidado de su vehículo a estas influencias.

Las sustancias agresivas como combustible derramado, aceite, grasa o excrementos de pájaros, deben eliminarse inmediatamente para evitar que el acabado se altere o decolore.

Cuidado de la capota convertible La apariencia y la vida útil de la capota convertible dependen del cuidado y funcionamiento correctos.

Machine Translated by Google

Siga las siguientes instrucciones: ÿ Limpie el revestimiento del techo con un paño de microfibras.

Humedezca el paño ligeramente con agua.

ÿ No remoje el revestimiento del techo.

ÿ Para evitar manchas de agua, manchas de moho y marcas de rozaduras, no deje la capota en el hueco de la capota durante mucho tiempo y no pliegue ni guarde el techo en el hueco de la capota mientras la capota esté mojada o congelado.

ÿ Elimine las manchas de agua que, sin embargo, puedan haber aparecido en el revestimiento del techo con un paño de microfibras y un limpiador de interiores.

ÿ Cuando el vehículo se estaciona en lugares cerrados áreas por períodos prolongados, asegúrese de que el área esté bien ventilada.

ÿ Si es posible, estacione el vehículo a la sombra para protegerlo de la radiación solar intensa para que no se vean afectados el color, la goma y la tela.

ÿ Retire los excrementos de pájaros inmediatamente de lo contrario, su efecto corrosivo atacará la capota y dañará las juntas de goma.

ÿ La savia de árbol difícil de eliminar o los excrementos de pájaros se pueden eliminar de la capota convertible con un eliminador de savia de árbol especial y un cepillo suave.

PRECAUCIÓN

Los quitamanchas, diluyentes de pintura, disolventes, gasolina o similares pueden dañar la capota o el revestimiento de goma. Existe riesgo de daños materiales. Para eliminar las manchas en el techo descapotable, utilice solo productos de limpieza adecuados, por ejemplo, un producto de limpieza especial para techos descapotables.ÿ

Para eliminar la suciedad intensa, especialmente en los techos descapotables de colores claros, utilice un limpiador especial para techos descapotables.

Proceder de la siguiente:

1. Rocíe el techo descapotable con el limpiador de techos descapotables.
2. Hacer espuma con el limpiador de capotas utilizando una esponja bien empapada, moviéndola con movimientos circulares.
3. Termine de lavar el vehículo en el lavadero de autos o enjuáguelo con abundante agua.

De lo contrario, siga las instrucciones de uso del fabricante.

Trate la capota convertible con un agente de impregnación después de haberla lavado de tres a cinco veces.

Los limpiadores y productos para automóviles adecuados se pueden obtener del departamento de servicio.

Cuidado del cuero

Elimine el polvo del cuero con frecuencia, utilizando un paño o una aspiradora.

De lo contrario, las partículas de polvo y la suciedad de la carretera irritan los poros y los pliegues y provocan un mayor desgaste y una degradación prematura de la superficie del cuero.

Para protegerse contra la decoloración, como la de la ropa, limpie el cuero y brinde cuidado al cuero aproximadamente cada dos meses.

Limpie el cuero de color claro con más frecuencia porque la suciedad en estas superficies es mucho más visible.

Use productos para el cuidado del cuero; de lo contrario, la suciedad y la grasa romperán gradualmente la capa protectora de la superficie del cuero.

Los productos de mantenimiento adecuados están disponibles en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Cuidado del material de tapicería Aspire regularmente con una aspiradora.

Si la tapicería está muy sucia, por ejemplo, con manchas de bebidas, use una esponja suave o un paño de microfibra con un limpiador de interiores adecuado.

Limpie la tapicería hasta las costuras con grandes movimientos de barrido. Evite frotar el material con fuerza.

Machine Translated by Google

ATENCIÓN

Los sujetadores abiertos de Velcro® en prendas de vestir pueden dañar las fundas de los asientos. Existe el riesgo de daños a la propiedad. Asegúrese de que todos los cierres de Velcro® estén cerrados.ÿ

Cuidado de los componentes especiales

Llantas de aleación ligera Al limpiar el vehículo, utilice únicamente limpiadores de llantas neutros con un valor de pH de 5 a 9.
No use agentes de limpieza abrasivos o chorros de vapor a más de 140 ÿ/60 ÿ. Siga las instrucciones del fabricante.

Los productos de limpieza agresivos, ácidos o alcalinos pueden destruir la capa protectora de los componentes adyacentes, como el disco de freno.

Superficies cromadas Limpie cuidadosamente los componentes como la parrilla del radiador o las manijas de las puertas con abundante agua, posiblemente con champú, especialmente si han estado expuestos a sal para carreteras.

Componentes de goma Las influencias ambientales pueden causar suciedad en la superficie de las piezas de goma y pérdida de brillo. Para la limpieza, utilice únicamente agua y productos de conservación adecuados, el fabricante de su vehículo recomienda productos de conservación originales MINI.

Trate las piezas de goma especialmente desgastadas con productos para el cuidado de la goma a intervalos regulares. Cuando limpie las juntas de goma, no utilice productos para el cuidado del automóvil que contengan silicona para evitar daños o ruidos.

Piezas de madera fina

Limpiar el revestimiento de madera fina y los componentes de madera fina solo con un trapo húmedo. Luego seque con un paño suave.

Componentes de plástico

Éstos incluyen:

ÿ Superficies símil piel.

ÿ Revestimiento de techo.

ÿ Lentes de lámpara.

ÿ Cubierta del cuadro de instrumentos.

ÿ Componentes pintados con spray negro mate. ÿ Piezas pintadas en el interior.

Limpiar con un paño de microfibra.

Humedezca el paño ligeramente con agua.

No remoje el revestimiento del techo.

ATENCIÓN

Los limpiadores que contienen alcohol o solventes, como diluyentes de laca, removedores de grasa de alta resistencia, combustible o similares, pueden dañar las piezas de plástico.
Existe el riesgo de daños a la propiedad. Limpiar con un paño de microfibra. Humedezca el paño ligeramente con agua.ÿ

Cinturones de seguridad Las correas de los cinturones sucias impiden la acción de enrollado y, por lo tanto, tienen un impacto negativo en la seguridad.

ADVERTENCIA

Los limpiadores químicos pueden destruir la seguridad cincha del cinturón. Falta efecto protector de los cinturones de seguridad. Existe riesgo de lesiones o peligro de muerte. Use solo una solución jabonosa suave para limpiar los cinturones de seguridad.ÿ

Use solo una solución jabonosa suave, con los cinturones de seguridad enganchados en sus hebillas.

No permita que los interruptores retraigan los cinturones de seguridad hasta que estén secos.

Alfombras y tapetes

ADVERTENCIA

Los objetos en el área del piso del conductor pueden limitar la distancia del pedal o bloquear un pedal presionado.
Hay riesgo de accidente. Guarde los objetos en el vehículo de manera que estén asegurados y no puedan entrar en el área del piso del conductor. Utilice alfombrillas que sean adecuadas para el vehículo y que puedan fijarse al suelo de forma segura. No use suelto

Machine Translated by Google

alfombrillas y no superponga varias alfombrillas.
Asegúrese de que haya suficiente espacio libre para los pedales. Asegúrese de que las alfombrillas vuelvan a estar bien fijadas después de quitarlas, p. ej., para limpiarlas.ÿ

Las alfombrillas se pueden quitar del interior del automóvil para limpiarlas.

Si las alfombras del piso están muy sucias, límpielas con un paño de microfibra y agua o un limpiador textil.

Para evitar que la alfombra se enrede, frote de un lado a otro únicamente en la dirección de desplazamiento.

Sensor/lentes de cámara

Para limpiar los sensores y las lentes de la cámara, use un paño humedecido con una pequeña cantidad de detergente para vidrios.

Pantallas/Pantallas/Lentes de proyección

ATENCIÓN

Limpiadores químicos, humedad o fluidos de cualquier tipo puede dañar la superficie de las pantallas y pantallas. Existe riesgo de daños materiales. Limpie con un paño de microfibra antiestático limpio.ÿ

ATENCIÓN

La superficie de las pantallas puede dañarse con una limpieza inadecuada. Existe peligro de daños materiales. Evite una presión demasiado alta y no utilice ningún material para rascar.ÿ

Limpiar con un paño de microfibra limpio y antiestático.

Head-up Display: En caso de suciedad persistente en la lente de proyección del Head-up Display, humedezca el paño de microfibra con alcohol. Lente de proyección extensible, consulte la página 95.

Almacenamiento del vehículo a largo plazo

Cuando el vehículo está parado durante más de tres meses, se deben tomar medidas especiales.
Hay más información disponible en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

ENCUENTRAME.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

DE UN VISTAZO

CONTROL S

CONSEJOS PARA CONDUCIR

MOVILIDAD

REFERENCIA

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Datos técnicos

Características y opciones del vehículo

Este capítulo describe todas las funciones estándar, específicas de cada país y opcionales que se ofrecen con la serie. También describe características que no son necesariamente disponible en su automóvil, por ejemplo, debido a las opciones seleccionadas o versiones de países. Esto también se aplica a las funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Deben observarse las disposicioÿ nes nacionales correspondientes cuando se utilicen las características y los sistemas correspondientes.

Información

Los datos técnicos y las especificaciones de este Manual del Propietario se utilizan como valores orientativos. Los datos específicos del vehículo pueden diferir de esto, por ejemplo, debido al equipo especial seleccionado, la versión del país o el método de medición específico del país. Los valores detallados se pueden encontrar en los documentos de aprobación, en las etiquetas de el vehículo o puede obtenerse en el centro de servicio de un distribuidor u otro centro de servicio calificado o taller de reparación.

La información en los documentos del vehículo siempre tiene prioridad sobre la información en este Manual del Propietario.

Dimensiones

Las dimensiones pueden variar según la versión del modelo, el equipamiento o el método de medición específico del país.

Las alturas especificadas no tienen en cuenta las piezas adjuntas, por ejemplo, una antena de techo, barras de techo o spoiler. Las alturas pueden diferir, por ejemplo, debido al equipamiento especial seleccionado, los neumáticos, la carga y la versión del chasis.

MINI DESCAPOTABLE		
Ancho con espejos	pulgadas/mm	76,1/1.932
Ancho sin espejos	pulgadas/mm	68/1727
Altura	pulgadas/mm	55,7/1.415
Longitud	pulgadas/mm	151,1-152,5/3.837-3.874
distancia entre ejes	pulgadas/mm	98,2/2495
Radio de giro más pequeño diam.	pies/m	35,5/10,8

Machine Translated by Google

Pesos

MINI Cooper Descapotable		
Peso bruto vehicular aprobado		
Transmisión manual	libras/kg	3.690/1.674
transmisión pasotrónica	libras/kg	3.740/1.696
Carga	libras/kg	710/322
Carga del eje delantero aprobada		
Transmisión manual	libras/kg	2.010/912
transmisión pasotrónica	libras/kg	2.070/939
Carga del eje trasero aprobada	libras/kg	1.770/803
Capacidad del área de carga	con pies	5.7-7.6
Canadá: capacidad del área de carga	con pies/l	5,6-7,5/160-215

MINI Cooper S Cabrio		
Peso bruto vehicular aprobado		
Transmisión manual	libras/kg	3.850/1.746
transmisión pasotrónica	libras/kg	3.890/1.764
Carga	libras/kg	780/354
Carga del eje delantero aprobada		
Transmisión manual	libras/kg	2110/957
transmisión pasotrónica	libras/kg	2150/975
Carga del eje trasero aprobada	libras/kg	1.790/812
Capacidad del área de carga	con pies	5.7-7.6
Canadá: capacidad del área de carga	con pies/l	5,6-7,5/160-215

MINI John Cooper Works Cabrio		
Peso bruto vehicular aprobado		
Transmisión manual	libras/kg	3900/1769
transmisión pasotrónica	libras/kg	3.940/1.787

Machine Translated by Google

MINI John Cooper Works Cabrio		
Carga	libras/kg	800/363
Carga del eje delantero aprobada		
Transmisión manual	libras/kg	2120/962
transmisión pasotrónica	libras/kg	2170/984
Carga del eje trasero aprobada	libras/kg	1,820/826
Capacidad del área de carga	con pies	5.7-7.6
Canadá: capacidad del área de carga	con pies/l	5,6-7,5/160-215

Capacidades

MINI Descapotable	galones estadounidenses/litros	
Depósito de combustible, aprox.	11,6/44,0	Calidad del combustible, consulte la página 184

Machine Translated by Google

Apéndice

Aquí se enumeran las actualizaciones del manual del propietario del vehículo.

Actualizaciones realizadas después de la fecha límite editorial

Estos capítulos del Manual del Propietario impreso contienen actualizaciones realizadas después de la fecha límite editorial.

ÿ Apertura y cierre: capota: Cierre manual de la capota, véase la página 50. ÿ Ruedas y neumáticos: Cadenas para la nieve: Uso, véase la página 197.

Machine Translated by Google

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Todo de la A a la Z

Índice

A

ABS, sistema de frenos antibloqueo 122
Asistente de aceleración, consulte Control de lanzamiento 78
Accesorios y repuestos 8
ACC, véase control de crucero basado en cámara 126
Filtro de carbón activado 149
Control de crucero activo, consulte control de crucero basado en cámara 126
Información adicional, monitor de a bordo 23
Aditivos, aceite 202
Ajustes asientos/apoyacabezas 54
Ajustes, volante 62
Después de lavar el vehículo 227
Bolsas de aire 105
Airbags, testigo/testigo 106
Circulación de aire, véase Modo de aire circulante 145, 148
Aire acondicionado 144
Aire, deshumidificación, véase Función de refrigeración 145, 147
Distribución de aire manual 145, 148
Flujo de aire, acondicionador de aire 145
Caudal de aire, climatizador automático 148
Presión de aire, neumáticos 186
Salidas de aire, ver Ventilación 149
Sistema de alarma 44
Activación de alarma 44
Alarma, involuntaria 45
Alrededor de la consola central 16
Todo alrededor del espejo interior 17 _
Alrededor del volante 14
Neumáticos para todas las estaciones, véase Neumáticos de invierno 193
Emisor manual de código alterno 152
Tipos de aceite alternativos 202
Temporizador Siempre Abierto, Control Pantalla 97
Temporizador siempre abierto, ordenador de a bordo 90
Anticongelante, líquido de lavado 74
Sistema de anti bloqueo de frenos, ABS 122
Control antideslizante, ver DSC 122
Aplicación, Guía del motorista MINI 6
Carga por eje aprobada 235
Hora de llegada 91
Cenicero 155
Asistencia, Asistencia en carretera 220
Asistencia en la salida 125
Sistema de asistencia, consulte Seguridad inteligente 115
Intensidad AUTO 148
Lavado automático de coches 226
Climatizador automático 146
Monitor de bordillo automático 60
Desactivación automática, airbags del pasajero del asiento delantero 107
Control automático de faros 101
Bloqueo automático 43
Control automático de aire recirculado 148
Transmisión automática con Steptronic 75
Programa AUTO, climatización automática 147
Programa AUTO, intensidad 148
Función de inicio/parada automática 68
Conexión AUX-IN, posición en el vehículo 156
Consumo medio de combustible 90
Velocidad media 90
Cargas por eje, pesos 235

B

Curvatura del respaldo, véase Soporte lumbar 55
Tiritas, véase Botiquín de primeros auxilios 220
Cambio de batería, batería del vehículo 218
Batería, vehículo 217
Ser remolcado, ver Arranque de remolque y remolque 222
Cinturones, cinturones de seguridad 56
Portabebidas, portavasos 161
Rango de bonificación, VERDE Modo 176
Portabotellas, ver Portavasos 161
Asistente de frenado 122
Discos de freno, rodaje 166
Pastillas de freno, rodaje 166
Frenado, información 167
Asistencia en carretera 220
Robo 166
Brillo de la pantalla de control 93
Luz de insectos 210
Reemplazo de bombilla 209
Sustitución de bombillas delanteras 209
Sustitución de bombillas traseras 212
Reemplazo de bombilla, lado 214

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16

Machine Translated by Google

Bombillas y luces 209
Botón, Iniciar/Parar 66
Bypass, véase Arranque con puente 220

C

Proposición 65 de California Advertencia 8
Cruise Conÿ controlar 126
Lentes de cámara, cuidado 230
Cámara, cámara retrovisora-era 137
Porta latas, véase Portavasos 161
Batería de coche 217
Cuidado, muestra 230
Cuidado, vehículo 227
Área de carga, ampliación 158
Mampara de zona de carga 158
Compartimento de carga, compartimentos portaobjetos 162
Correas de carga, asegurando la carga 171
Llave del coche, véase Mando a distancia 34
Alfombra, cuidado 229
Lavado de autos 226
Convertidor catalítico, véase Sistema de escape caliente 167
Servicio basado en condiciones de CBS hielo 206
Reposabrazos central 161
consola central 16
Cuadro de instrumentos central, Anillo LED 94
Sistema de cierre centralizado 40
Pantalla central, consulte Control Pantalla 18
Cambios, técnicos, consulte Seguridad Propia 7
Cambio de piezas 208
Cambio de ruedas 215
Cambio de ruedas/neumáticos 192
Número de chasis, véase el número de identificación del vehículo 10
Comprobación de controles 81
Comprobación electrónica del nivel de aceite 200
Niños, posición de asiento 63
Niños, transporte seguro 63

Sistema de fijación del sistema de retención infantil 63
Sistema de fijación de retención infantil CERRADURA 65
Sistemas de fijación de asientos para niños, montaje 64
Asiento para niños, montaje 64
Asientos para niños 63
Piezas cromadas, cuidado 229
Paquete Chrono, cabina 97
Encendedor de cigarrillos 155
Limpieza, pantallas 230
Climatización 144, 146
Reloj 85
Cierre/apertura mediante cerradura de puerta 40
Cierre/apertura con mando a distancia 38

Navegando por inercia 177
Inercia con motor desacoplado, inercia 177
Marcha a la inercia con el motor al ralentí 177
Interruptor de combinación, ver Giro señales 71
Interruptor combinado, véase sistema limpiaparabrisas 72
Acceso Confort 41
Entrada confort 38
Compartimentos en las puertas 161
Brújula 153
Compresor 194
Condensación en winÿ Dow 149
Condensación bajo el vehículo clave 168
Servicio basado en condiciones CBS 206
Configuración del programa de conducción 125
Señal de confirmación 44
Pantalla de control 18
Pantalla de control, ajustes 92
Controlador 19
Sistemas de control, estabilidad de marcha 122
Cómodo cierre con el mando a distancia 39
Cómoda apertura 38
Descapotable, capota descapotable 47
Modo convertible, automático climatizador 148
Programa descapotable, climatizador automático 148
Descapotable, techo 47
Capota descapotable 47
Capota, cuidado 227
Techo convertible, partición del área de carga 50
Techo convertible, operación de emergencia 50
Techo descapotable, sistema de protección contra vuelcos 108
Refrigerante 204
Función de refrigeración 145, 147
Refrigeración, máximo 147
Sistema de refrigeración 204
Luz de curvas 102
Corrosión en discos de freno 168
Espejo cosmético 155
Luces de cortesía durante el desbloqueo 38

Luces de cortesía con el vehículo bloqueado 39
Control de crucero 131
Control de crucero, activo 126
Control de crucero con distancia control, véase control de crucero basado en cámara 126

Machine Translated by Google

Control de crucero sin desÿ
control de distancia, véase control de crucero 131
Autonomía de crucero 86
Portavasos 161
Consumo actual de combustible 86

D

Daños, neumáticos 191
Control de amortiguación, dyÿ nombre 124
Datos técnicos 234, 236
Fecha 85
Luces diurnas 102
Desescarchado, véase desescarchado de los cristales 146
Descongelación, véase Cristales, descongelación 149
Desempañar las ventanas 146
Deshumidificación, aire 145, 147
Eliminación de datos personales 24
Eliminación de datos personales 24
Distancia de destino 91
Reloj digital 85
Brújula digital 153
Dimensiones 234
Retrovisores exteriores regulables 61
Retrovisor interior regulable 61
Intermitentes, véase Intermitentes 71

Pantalla, electrónica, grupo de instrumentos 81
Pantalla, temperatura del motor 90

Iluminación de pantalla, véase Iluminación de instrumentos 103
Muestra 80
Pantallas, limpieza 230
Eliminación, refrigerante 205
Eliminación de la batería del vehículo 218
Control de distancia, ver PDC 134
Distancia al destino 91
Vista de pantalla dividida, pantalla dividida 23

Bloqueo de puerta, véase Control remoto. controlar 34
Modo de conducción, VERDE Modo 174
Asistente de arranque 125
Asistente de arranque, ver DSC 122
Control de dinámica de conducción 124
Emoción al volante, SPORT 91
Instrucción de conducción, VERDE Modo 176
Instrucciones de conducción, rodaje 166
Modos de conducción 124
Notas de conducción, general 167
Conducción en pistas de carreras 169
Sistema de control de estabilidad de conducción artículos 122
Análisis del estilo de conducción 178
Consejos para conducir 167
Control dinámico de estabilidad DSC 122
Control de tracción dinámico DTC 123

Control de amortiguación dinámica 124
Control dinámico de estabilidad DSC 122
Control de tracción dinámico DTC 123

Y

Pantallas electrónicas, grupo de instrumentos 81
Medidor electrónico de aceite. mento 200
Programa de Estabilidad Electrónica ESP, ver DSC 122
Detección de emergencia, remota controlar 35
Funcionamiento de emergencia, capota descapotable 50
Servicio de emergencia, véase Asistencia en carretera 220

Función de arranque de emergencia, arranque del motor 35
Desbloqueo de emergencia del portón trasero 41
Rueda de emergencia, rueda compacta, véase Rueda de emergencia 215

Control de energía 86
Motor, función Start/Stop automática 68

Motor, apagado automático 68

Compartimento del motor 198
Compartimento del motor, trabajando en 198

Refrigerante del motor 204
Motor en ralentí al conducir, inercia 177

Aceite de motor 200
Aceite de motor, agregando 201
Aditivos para aceite de motor 202
Cambio de aceite de motor 202
Boca de llenado de aceite de motor 201
Tipos de aceite de motor, alternativa 202
Tipos de aceite de motor, adecuado 202
Arranque del motor en caso de avería 35

Arranque del motor, puente de arranque 220
Arranque del motor, véase Arranque del motor 67
Parada de motor 68
Temperatura del motor, pantalla 90

Entrar en un lavadero de autos 226
Equipamiento interior 151
Indicaciones de error, ver Check Control 81

Programa electrónico de estabilidad ESP, ver DSC 122
Cambio de ruedas/neumáticos 192
Sistema de escape 167
Ampliación del volumen del área de carga 158

Machine Translated by Google

Retrovisor exterior, antideslumbramiento automático 61
Retrovisores exteriores 60
Inicio externo 220
Indicador de temperatura exterior 85

Aviso de temperatura exterior 85

Ojos para asegurar la carga 171

F

Mensaje de error, ver Comprobar Mando 81
Falsa alarma, consulte Alarma involuntaria 45
Ventilador, consulte Flujo de aire 145, 148
Botones de favoritos, monitor de a bordo 24
Boca de llenado para aceite de motor 201
Madera noble, cuidado 229
Botiquín de primeros auxilios 220
Pinchazo, cambio de ruedas 215
Monitor de pinchazos FTM 113
Neumático pinchado, reparación 194
Neumático pinchado, monitor de presión de neumáticos TPM 109
Neumático pinchado, lámpara de advertencia 110, 113
Inundaciones 167
Moqueta, cuidado 229
Alfombrillas, cuidado 229
Vidrios empañados 146
Posición abatible, limpiaparabrisas 74

Respaldo de los asientos traseros abatibles 158
Freno de pie 167
Bolsas de aire delanteras 105
Advertencia de colisión frontal con función City Braking 116

Faros antiniebla delanteros 103
Airbags del pasajero delantero, desactivación automática 107
Bolsas de aire del pasajero del asiento delantero, lámpara indicadora 107
Monitor de pinchazos FTM 113
Combustible 184
Consumo de combustible, véase Consumo medio de combustible 90
Tapa del depósito de combustible 182
Indicador de combustible 85
Tapa de combustible 182
Calidad del combustible 184
Combustible recomendado 184
Combustible, capacidad del tanque 236
Fusible 219

GRAMO

Abridor de puerta de garaje, véase Universal Integrated Remote Mando 151
gasolina 184
Cambio de marchas, transmisión Steptronic 76
Indicador de cambio de marcha 87
Notas generales de conducción 167
Escudo antideslumbrante 155
Guantera 160
Modo VERDE 174
Modo VERDE, bonificación gama 176
Análisis del estilo de conducción en modo VERDE 178
VERDE Indicador de modo 174
VERDE - programa, dinámica de conducción 124
punta VERDE 176
Peso bruto del vehículo, homologado 235
Distancia al suelo 168

H

Faros halógenos 209
Freno de mano, ver freno de estacionamiento 71
Emisor de mano, alterÿ nuestro código 152
Intermitentes de advertencia de peligro 220
Control de faros automático 101

Función de retardo de cortesía de los faros 101
Luz intermitente 72
Cristal de faro 209
Faros, cuidado 227
Reposacabezas 54
Reposacabezas delanteros 58
Reposacabezas traseros 59
Pantalla frontal 94
Head-Up Display, indicador de punto de cambio 96
Head-up Display, pantallas deportivas 96
Head-up Display, vista estándar 95

Carga pesada, estiba 171
Asistente de luz de carretera 102
Luces altas 72
Luces altas/luces bajas, ver Asistente de luz de carretera 102
Colinas 168
Asistente de arranque en pendientes, véase Asistente de arranque 125
Soporte para bebidas 161
Página de inicio 6
capucha 198
Cuerno 14
Sistema de escape caliente 167
Pantalla frontal de HUD 94
Hidroplaneo 167

yo

Aviso de hielo, véase Aviso de temperatura exterior 85
Carreteras heladas, véase Advertencia de temperatura exterior 85
Marcas de identificación, neumáticos 190
Número de identificación, véase número de identificación del vehículo. a 10
Llave de contacto, véase Mando a distancia 34

Machine Translated by Google

Encendido apagado 66
Encendido en 66
Anillo luminoso, cuadro de instrumentos central 94
Indicación de pinchazo 110, 113
Lámpara indicadora, consulte Comprobar Mando 81
Distribución de aire individual ción 145, 148
Ajustes individuales, véase Perfil personal 36
Presión de inflado, neumáticos 186
Advertencia de presión de inflado, neumáticos 113
Pantalla de información, consulte Ordenador de a bordo 89
Información 6
Inicializar, monitor de presión de neumáticos TPM 110
Inicializando, monitor de pinchazos FTM 113
Cuadro de instrumentos 80
Cuadro de instrumentos, pantallas electrónicas 81
Iluminación de instrumentos 103
Llave integrada 34
Manual del propietario integrado en el vehículo 29
Seguridad inteligente 115
Intensidad, programa AUTO 148
Equipamiento interior 151
Luces interiores 104
Luces interiores durante el desbloqueo 38
Luces interiores con el vehículo bloqueado 39
Retrovisor interior 17
Retrovisor interior, antideslumbramiento automático 61
Retrovisor interior, regulable manualmente 61
Sensor de movimiento interior 45
Espejo retrovisor interior, brújula 153

sitio de Internet 6

Visualización de intervalos, requisitos de servicio 86
Modo de intervalo 73

j

Puntos de elevación para el gato del vehículo 215
Joystick, transmisión Steptronic 76

Arrancando con cables 220

k

Llave/mando a distancia 34
Keyless Go, véase Comfort Access 41

Memoria de llaves, ver Personal Perfil 36
Kickdown, transmisión Steptronic 76

Airbag de rodilla 105

L

Etiqueta en recomendado neumáticos 192
Reemplazo de lámpara 209
Sustitución de la lámpara delantera 209
Sustitución de la lámpara trasera 212
Reemplazo de la lámpara, lado 214
Idioma en la pantalla de control 93

Argollas de amarre, sujeción de la carga 171
Sistema de retención infantil LATCH 65
Control de lanzamiento 78
Cuero, cuidado 228
Luz LED para insectos 210
Faros LED 210
Anillo LED, instrumento central grupo 94
LED, diodos emisores de luz 209

Letras y números, entrada 25

Luz 100
Llantas de aleación ligera, cuidado 229
La luz emite diodos, LED 209
Encendedor 155
Iluminación 100
Luces y bombillas 209
Interruptor de luz 100
Carga 171
Cargando 170
Ayuda de carga 157
Carga, véase Equipamiento interior 157

Cerradura, puerta 40
Bloqueo/desbloqueo mediante cerradura de puerta 40
Bloqueo/desbloqueo con mando a distancia 38
Bloqueo automático 43
Bloqueo, ajustes 43
Luces bajas 100
Luces bajas, automáticas, ver Asistente de luz de carretera 102
Soporte lumbar, mecánico 55

Soporte lumbar, mecánico 55

METRO

Mantenimiento 206
Requerimiento de mantenimiento mentos 206
Mantenimiento, requisitos de servicio 86

Sistema de mantenimiento, MINI 206
Espejo de maquillaje 155
Indicaciones de mal funcionamiento, véase Comprobación de controles 81
Distribución de aire manual ción 145, 148
Flujo de aire manual 145, 148

Machine Translated by Google

Modo manual, transmisión 76

Operación manual, cerradura de puerta 40

Accionamiento manual, retrovisores exteriores 60

Manejo manual, Park Distance Control PDC 135

Operación manual, cámara retrovisora 137

Transmisión manual 75

Fabricante del MINI 7

Marcado, neumáticos run-flat 193

Llave maestra, véase Mando a distancia 34

Refrigeración máxima 147

Velocidad máxima, pantalla 87

Velocidad máxima, neumáticos de invierno 193

Medida, unidades de 93

Botiquín médico 220

Menú en el cuadro de instrumentos 89

Menús, véase el concepto de manejo del monitor de a bordo 20

Mensajes, véase Check Control 81

Microfiltro 146, 149

MID - programa, dinámica de conducción 124

MINI Connected, consulte el Manual del Propietario Integrado

Modos de conducción MINI 124

Proyección del logotipo MINI durante el desbloqueo 38

Sistema de mantenimiento MINI 206

MINIMALISMO Analizador 178

MINIMALISMO info 177

Aplicación MINI Motorer's Guide 6

Banda de rodadura mínima, neumáticos 191

Espejos 60

Dispositivo de comunicación móvil ces en el vehículo 167

Sistema de Movilidad 194

Modo, VERDE Modo 174

Modificaciones, técnicas, consulte Seguridad Propia 7

Humedad en faro 209

Monitor, consulte Pantalla de control 18

Montaje de sistemas de retención infantil 64

Volante multifunción, botones 14

Multimedia, consulte el Manual del propietario integrado

norte

Navegación, consulte Integrado El manual del propietario

Restricciones para el cuello, delante, ver Reposacabezas 58

Restricciones para el cuello, traseras, ver Reposacabezas 59

Ruedas y neumáticos nuevos 192

O

Diagnóstico a bordo OBD 207

Señalización de obstáculos, cámara de visión trasera 138

Índice de octanaje, consulte Grado de combustible recomendado 185

Cuentakilómetros 85

Oficina, consulte Integrado El manual del propietario

Aceite 200

Aceite, añadiendo 201

Aditivos de aceite 202

Cambio de aceite 202

Intervalo de cambio de aceite, requisitos de servicio 86

boca de llenado de aceite 201

Tipos de aceite, alternativa 202

Tipos de aceite, adecuado 202

Baterías viejas, eliminación 218

Ordenador de a bordo 89

Ordenador de a bordo, consulte Ordenador de a bordo 89

Diagnósticos a bordo OBD 207

Monitor a bordo 18

Concepto de manejo del monitor de a bordo 18

Juego de herramientas a bordo del vehículo 208

Apertura/cierre mediante cerradura de puerta 40

Apertura/cierre con mando a distancia 38

Menús operativos, monitor de a bordo 18

Equipamiento opcional 7

Aire exterior, véase Regulación automática del aire circulante 148

Seguridad propia 7

PAGS

Pintura, vehículo 227

asistente de estacionamiento en paralelo 139

Control de distancia de estacionamiento CDP 134

Ventilación del coche aparcado 149

Vehículo estacionado, condensación ción 168

Asistencia de estacionamiento, ver PDC 134

Asistente de aparcamiento 139

Freno de estacionamiento 71

Luces de estacionamiento 100

Piezas y accesorios 8

Espejo del lado del pasajero, basculante hacia abajo 60

Líneas de paso, cámara retrovisora 138

PDC Park Distancia Conÿ controlar 134

Control de rendimiento 123

Perfil personal 36

Advertencia de personas con función de frenado City Light 119

Teléfono, consulte Integrado El manual del propietario

Sistema de protección contra pinzamientos, ventanillas 46

Plástico, cuidado 229

Machine Translated by Google

Después del accidente: iBrake 121
Corte de energía 218
Ventanas eléctricas 45
Tipos de aceite de motor prescritos 202
Presión, presión de aire de los neumáticos 186
Advertencia de presión, neumáticos 113
Perfil, véase Perfil personal 36

Función protectora, ventana 46
Interruptor pulsador y giratorio, véase Controlador 19

R

Operación hipódromo 169
Líquido de radiador 204
Llave de radio, véase Reÿ mando a distancia 34
Estado listo para radio 66
Radio, consulte Integrado El manual del propietario
Sensor de lluvia 73
Correas de trinquete, asegurando la carga 171
Luces antiniebla traseras 103
Luces traseras 212
Portaequipajes trasero 171
Cámara retrovisora 137
Espejo retrovisor 60
Desempañador luneta trasera 146, 149
Filtro de aire recirculado 149
aire recirculado modo 145, 148
Combustible recomendado grado 185
Neumático recomendado marcas 192
Repostaje 182
Rango restante 86
Mando a distancia/llave 34
Mando a distancia, bloqueo 35
Mando a distancia, avería 39
Mando a distancia, sustitución de la pila 35

Mando a distancia universal 151

Fusible de repuesto 219
Sustitución de piezas 208
Reemplazo de la batería, control remoto controlar 35
Sustitución de ruedas/neumáticos 192
Notificación de fallos de seguridad 10

Botón RES CNCL, ver control de crucero basado en cámara 126
Pulsador RES CNCL, véase Control de crucero 131
Advertencia de reserva, ver Gama 86
Restablecimiento, monitor de presión de neumáticos TPM 110
Neumáticos recauchutados 193
Luces de estacionamiento en carretera 101
Sistema de protección antivuelco 108
Grado de combustible recomendado por RON 185
Capacidad de carga del techo 235
Techo, ver capota 47
Componente RSC Run Flat System, véase Neumáticos Run Flat 193
Componentes de goma, cuidado 229
Neumáticos antipinchazos 193

S

Frenado seguro 167
Recordatorio del cinturón de seguridad para el asiento del conductor y del acompañante 57
Cinturones de seguridad 56
Cinturones de seguridad, cuidados 229
Cinturones de seguridad traseros 57
Sistemas de seguridad, bolsas de aire 105
Ahorro de combustible 173
Pantalla, consulte Pantalla de control 18
Destornillador 208
Sellador 194
Cinturones de seguridad, véase Cinturones de seguridad 56
Asiento calefactable delantero 56
Posición de asiento para niños 63

Asientos 54
Asegurar la carga 171
Lista de selección en el instrumento grupo 89
Palanca selectora, transmisión Steptronic 76
Sensores, cuidados 230
Servicio y garantía 8
Requisitos de servicio, servicio basado en condiciones CBS 206
Requisitos de servicio, pantalla 86

Servicio, Asistencia en carretera 220
Botón SET, véase control de crucero basado en cámara 126
Tecla SET, véase Control de crucero 131

Ajustes, bloqueo/desbloqueo 43
Ajustes, espejos 60
Ajustes en la pantalla de control 92
Paletas de cambio en la dirección rueda 77
Indicador de punto de cambio, Head-Up Pantalla 96
Bolsa de aire lateral 105
Señalización, bocina 14
Señales al desbloquear 44
Sentado con seguridad 54
Talla 234
Cadenas de nieve 197
Enchufe 155
Enchufe, diagnóstico a bordo OBD 207

Fusible de repuesto 219
Neumático de repuesto, véase Rueda de emergencia 215
Velocidad, promedio 90
Detección de límite de velocidad 87

Machine Translated by Google

Detección de límite de velocidad, ordenador 91
Límites de velocidad, pantalla 87
Advertencia de velocidad 92
pantalla dividida 23
Pantallas deportivas 91
Pantallas deportivas, Head-up Display 96

Instrumentos deportivos, cabina 97
Programa DEPORTE, Dinámico Control de conducción 124
Programa deportivo, transmisión 76

Sistemas de control de estabilidad 122
Equipamiento de serie 7
Vista estándar, Head-up Display 95

Arranque/parada, función automática 68

Botón de inicio/parada 66
Función de arranque en caso de avería 35

Arrancar el motor 67
Pantalla de control de estado, neumáticos 109
Estado del Manual del Propietario 7
Volante, ajuste 62
Caja de cambios Steptronic Sport, véase Caja de cambios Steptronic 75

Transmisión Steptronic 75
Parando el motor 68
Compartimentos de almacenamiento 160
Almacenamiento, neumáticos 193
Almacenamiento del vehículo 230
Tipos de aceite de motor adecuados 202
Neumáticos de verano, dibujo 191
Visera parasol 155
Mensajes de texto complementarios 84

Interruptor para dinamismo de marcha 124
Horarios de encendido, coche aparcado ventilación 150
Cambiar, ver Cockpit 14
simbolos 6
Símbolos en el campo de estado 23

T

Tacómetro 85
Portón trasero, desbloqueo de emergencia 41
Luces traseras 212
Cambios técnicos, consulte Seguridad Propia 7
Datos técnicos 234, 236
Temperatura, aire acondicionado 145
Temperatura, climatización automática 147

Indicación de temperatura para temperatura exterior 85
Temperatura, motor 90
Terminal, auxiliar de arranque 221
Mensajes de texto complementarios 84

Sistema de alarma antirrobo, véase Sistema de alarma 44
Soporte de muslo 55
Sensor de alarma de inclinación 45
Hora de llegada 91
Daños en los neumáticos 191
Marcas de identificación de neumáticos 190
Presión de inflado de neumáticos 186
Monitor de presión de inflado de neumáticos, consulte FTM 113
Monitor de presión de neumáticos TPM 109
Kit de reparación de neumáticos, ver Movilidad Sistema 194
Neumáticos, cambio 192
Sellador de neumáticos, véase Sistema de movilidad 194
Neumáticos, todo sobre ruedas y llantas 186
Neumáticos, neumáticos antipinchazos 193
Banda de rodadura 191
Tono, consulte Integrado El manual del propietario
Herramientas 208
Peso total del vehículo 235
Panel táctil 21
Remolque 222
Remolque de arranque 222
Monitoreo de presión de llantas TPM para 109
Control de tracción 123
Modo de conducción TRACTION, dinámica de conducción 123
Bloqueo de la transmisión, liberación manual 78
Caja de cambios, caja de cambios manual 75
Transmisión, véase Steptronic transmisión 75
Transporte seguro de niños 63

Banda de rodadura, neumáticos 191
Activación de los intermitentes triples 71
Cuentakilómetros parcial 85
Ordenador de a bordo 91
Cuentakilómetros parcial, véase Cuentakilómetros parcial 85
Maletero, tabique del maletero 158

Tapa del maletero 41
Tapa del maletero mediante mando a distancia controlar 39
Líneas de radio de giro, cámara retrovisora 138
Intermitente delantero 209
Intermitente lateral 214
Intermitentes, funcionamiento 71
Intermitentes traseros, cambio de bombillas 212

EN

Alarma involuntaria 45
Unidades de medida 93
Mando a distancia universal 151
Botón de desbloqueo, transmisión Steptronic 76
Desbloqueo/bloqueo mediante cerradura de puerta 40

Machine Translated by Google

Desbloqueo/bloqueo con mando a distancia 38

Desbloqueo, ajustes 43

Actualizaciones realizadas después de la fecha límite editorial 7

Cuidado de la tapicería 228

Interfaz USB, posición en el vehículo 156

Puerto USB, véase Interfaz USB 156

EN

Espejo de tocador 155

Batería del vehículo 217

Batería del vehículo, sustitución 218

Vehículo, rodaje 166

Cuidado del vehículo 227

Productos para el cuidado del vehículo 227

Características y opciones del vehículo 7

Número de identificación del vehículo a 10

Gato de vehículo 215

Pintura de vehículos 227

Almacenamiento de vehículos 230

Lavado de vehículos 226

Ventilación 149

Ventilación, véase Coche aparcado ventilación 149

VIN, consulte el número de identificación del vehículo 10

Sistema de activación por voz 26

En

Lámparas de advertencia e indicadoras, consulte Check Control 81

Pantallas de advertencia, consulte Comprobar Mando 81

Mensajes de advertencia, consulte Comprobar Mando 81

Triángulo de advertencia 220

Garantía 7

Líquido lavaparabrisas 74

Boquillas de lavaparabrisas 74

Lavado, vehículo 226

Agua en caminos 167

Pesos 235

Luces de bienvenida durante el desbloqueo 38

Luces de bienvenida 101

Ruedas, cambio 192

Ruedas, todo sobre ruedas y neumáticos 186

Ruedas, monitor de pinchazos FTM 113

Ruedas, monitor de presión de neumáticos TPM 109

Deflector de viento 52

Desempañador de luneta, trasero 146, 149

Ventanas, accionadas 45

Sistema limpiaparabrisas 72

Diseño de parabrisas helado 146, 149

Líquido lavaparabrisas 74

Boquillas lavaparabrisas 74

Limpiaparabrisas, posición abatible 74

Limpiaparabrisas, véase sistema de limpiaparabrisas 72

Almacenamiento de invierno, cuidado 230

Neumáticos de invierno, neumáticos adecuados 193

Neumáticos de invierno, dibujo 191

Escobillas limpiaparabrisas, reemplazando 208

Limpiaparabrisas 74

Sistema de limpiaparabrisas 72

Madera, cuidado 229

Concepto de coincidencia de palabras, navegación 25

Llave 208

Machine Translated by Google

Machine Translated by Google

BL296927600J

CONDÚCEME.

Edición en línea para la pieza no. 01 40 2 969 276 - II/16